AÑO XXV N.o 8,448
Fundado el 14 de Enero de 1917

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Algo nuboso.
Ministerio de Defensa Nacional Oficina Meteorológica de Chile.

EDICION DE 18 PAGINAS — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 21 DE ENERO DE 1941 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

# "Nuestro firme propósito es proteger y perpetuar la integridad de la democracia"

DIJO ROOSEVELT EN EL DISCURSO INAUGURAL DE SU TERCER PERIODO. — "INVOCO PARA ESTO — AGREGO — AL ESPIRITU DE AMERICA, A LA FE AMERICANA"

## COMENTARIOS DE LA PRENSA DE SUD AMERICA AL DISCURSO QUE PRONUNCIO AYER Mr. ROOSEVELT

BUENOS AIRES, 20 (U. P.).— Todos los diarios vespertinos destacaron con títulos del ancho de sus páginas, el discurso del Presidente Roosevelt, al iniciar su tercer período, diseminando las ilustraciones fotográficas y relaciones especiales y colocando en su primera página el texto del discurso.

A la vez que aceptando en general, que el tercer período de Roosevelt, es la mayor expresión de que Estados Unidos, quiere combatir el totalitarismo, todos los diarios alaban el apoyo de Willkie a Roosevelt y dicen que la conferencia de esta mañana fué una gran exhibición de la unidad del pueblo americano.

"Noticias Gráficas" expresa lo siguiente: "Roosevelt es la figura más prominente porque la causa de la democracia, es la mayor y quien la encarna es sin duda el que más completamente representa la voluntad pública. En una palabra es el más autorizado campeón de la resistencia a los impetuosos ataques de los dictadores".

"La Razón" dice lo siguiente: "Roosevelt nació en una democracia y siempre la ha vivido y practicado... El nuevo período que se inicia hoy vuelve a poner a prueba las habilidades y condiciones de estadista, en la cual cuenta con el opoyo general de los ciudadanos de Estados Unidos y con la simpatía de todos los países americanos".

El órgano de extrema izquierda "Crítica", da un amplio espacio a Roosevelt a la vez que, sin referirse a ello en su editorial, destaca el texto del discurso y disemina historias especiales, fotografías y pone a título de página, "Nuestra proposición es proteger la democracia, dice Roosevelt".

"El Pampero", órgano de simpatías nazistas, trae en sus páginas interiores la información sobre Roosevelt y utiliza un despacho especial de Washington que dice: "Roosevelt tomó precauciones extraordinarias y será protegido no sólo por la policía, sino también por el ejército". Expresa que fueron apostadas ametralladoras a lo largo del trayecto, y que aviones especiales volarán horas "para completar este extraordinario despliegue de medidas precautorias único en la historia".

**LA PRENSA BRASILEÑA**

RIO DE JANEIRO, 20 (U. P.).— El diario vespertino oficial "A Noite" destaca en primera página un editorial sobre la inauguración del tercer período del Presidente Roosevelt. Dice: "Durante las jubilosas celebraciones en Estados Unidos, el Brasil aboga por la prosperidad de esa nación". Alude a la política de la buena vecindad como "uno de los más significativos factores de la política mundial en los últimos años".

## Delegación de ingenieros chilenos llegó ayer a Lima

LIMA, 20.—(U. P.)— Por vía aérea y a bordo del vapor "Perú" llegó la Delegación chilena que preside el ingeniero don Gabriel Quiróz González.

Integran la delegación los ingenieros José Manuel Eguiguren, César Fuenzalida, Jorge von Bennewitz, Samuel Finlay, Ernesto Bollo, Humberto Jorquera, Herber Matte Hael, Gastón Páez, Adolfo Rodríguez y Eduardo Roth, quienes vienen a participar en la Cuarta Convención de la Unión Sudamericana de Asociaciones de Ingenieros, que comenzará el día 22 del corriente.

Mañana llegarán por la vía terrestre las delegaciones de Argentina, Brasil, Bolivia y Uruguay.

Franklin D. Roosevelt inauguró ayer su tercer período presidencial. Pronunció en esta oportunidad un magistral discurso. Aquí lo vemos al mandatario de la gran democracia del norte, acompañado de su señora madre, uno de sus hijos y un nieto. Estos dos últimos llevan su nombre

## MAS DE UN MILLON DE PERSONAS PRESENCIARON LAS CEREMONIAS

**WASHINGTON, 20.— (U. P.)— El Presidente Roosevelt ha comenzado hoy a mediodía su histórico tercer mandato con un mensaje inaugural, por el que ha pedido a todos los norteamericanos mantengan la Democracia "frente a grandes peligros como jamás se habían presentado".**

**El inmenso gentío que se apretujaba en la Plaza del Capitolio oyó al Presidente cuando desafiaba a los filósofos que piensan que la Democracia está condenada a desaparecer y que creen "que la tiranía y la esclavitud se han convertido en la ola arrolladora del futuro".**

### INICIACION DE LA CEREMONIA

El Presidente Roosevelt comenzó a hablar a las 12.12 y terminó a las 12.29 horas. Pronunció el discurso después de haber prestado juramento a las 12.11 P. M., cuando con su mano derecha levantada y la izquierda sobre la Biblia que fué de su familia, prometió defender la Constitución de los Estados Unidos como Primer Ejecutivo de la nación, por tercera vez.

Mientras la inmensa muchedumbre congregada en la Plaza del Capitolio prorrumpía en gritos y vivas, Mr. Roosevelt volvió su rostro con expresión de firmeza hacia el Presidente de la Corte Suprema, Mr. Hughes, y fué repitiendo después del jurista de cabello nevado: las palabras que prescribe la Constitución.

**EL JURAMENTO DE ROOSEVELT**

Un silencio solemne reinó entre la muchedumbre al pronunciar el Presidente las palabras de su juramento:

"Yo, Franklin Délano Roosevelt, juro solemnemente que cumpliré con fidelidad el cargo de Presidente de los Estados Unidos, y que con todo mi empeño mantendré, protegeré y defenderé la Constitución de los Estados Unidos. Así lo quiera Dios".

Mr. Roosevelt puso un énfasis especial en la invocación "Así lo quiera Dios".

**GRANDES OVACIONES EN LA PLAZA**

Los gritos y vivas volvieron a resonar en la Plaza cuando el presidente de la Corte Suprema, Mr. Hughes, extendió la mano para felicitar al hombre a quien ya dos veces había tomado igual juramento. El Presidente tenía la cabeza descubierta al viento.

Mrs. Roosevelt y la madre del Presidente miraron con expresión radiante a la muchedumbre, mientras el Jefe del Estado avanzaba hacia el presidente de la Corte Suprema, en la tribuna.

Igual como en 1933 y 1937, Mr. Roosevelt juró con su mano izquierda sobre una Biblia holandesa de hace 200 años. Su mano estaba posada en el Capítulo XIII, de la Primera Epístola de San Pablo a los Corintios, versos 1 al 13, que termina así: "Ahora cumplirá con fe, esperanza y caridad, estas tres; pero la más grande de ellas es la caridad".

**"NO, LA DEMOCRACIA NO ESTA MURIENDO"**

La primera ovación de la muchedumbre durante el mensaje Presidencial se produjo al decir: "No, la democracia no está muriendo" y volvió a aplaudir la muchedumbre, cuando dijo que la democracia es la expresión de una mayoría libre.

Al terminar, el gentío aplaudió nuevamente dando una breve pero rigurosa ovación.

**MAS DE UN MILLON DE ESPECTADORES**

Mientras tanto, la muchedumbre iba apiñándose en la Plaza del Capitolio, para oír su mensaje inaugural. Todas las calles estaban invadidas de público. Se estima que a ciertas partes de la ceremonia han asistido un millón de espectadores. Fuera de la Iglesia, la muchedumbre aplaudió la entrada del séquito presidencial.

Antes de mediodía, el coche de Mr. Roosevelt, escoltado por 50 policías motoristas haciendo sonar las sirenas, llegó a la parte trasera de la Iglesia donde había sido instalada una rampa especial para instalar al séquito presidencial.

Los hijos de Mr. Roosevelt y sus esposas respectivas y sus niños, y la madre y esposa del Presidente le precedieron en la Iglesia donde se hallaban reunidos numerosos altos diplomáticos, políticos y miembros del Gobierno.

La policía y agentes secretos hallaron dificultades para impedir que la muchedumbre permaneciera tras el cordón. Durante el servicio, se leyeron oraciones del libro episcopal, todas ellas pidiendo la ayuda divina para el Presidente "en

(PASA A LA PAG. 7)

## ALEMANIA PROTESTARIA ANTE WASHINGTON POR EL INCIDENTE OCURRIDO EN SAN FRANCISCO

BERLIN, 20. — (A. P).— En fuentes autorizadas se ha informado que el Encargado de Negocios de Alemania en Wáshington ha recibido instrucciones de protestar por el despedazamiento de una bandera nazi en San Francisco.

Se tiene entendido aquí que no se ha enviado ninguna nota oficial al respecto; pero, que el representantes nazi pedirá el castigo de los culpables y seguridades de que se respetará el derecho a izar el pabellón nazi.

**EN LIBERTAD LOS PROTAGONISTAS**

SAN FRANCISCO, 20. — (A. P).— La corte puso en libertad a los dos marineros de la armada norteamericana que habían sido detenidos por haber arriado una bandera nazi.

Dos veteranos de la guerra de los Estados Unidos contra Alemania lograron obtener la libertad de los marineros por medio de un escrito de "habeas corpus", sostiendo que el despliegue de la bandera era ilegal y que los marineros sólo impidieron la comisión de un delito. La Corte apoyó el argumento. Los veteranos sostuvieron que la ley considera un delito desplegar cualquier emblema que ayude a la propaganda de cualquier organización que abogue por el derrocamiento del Gobierno de los Estados Unidos, y dijeron que Hitler abogaba por el derrocamiento de todas las democracias.

WASHINGTON, 20.—(A. P).— Las renovadas, aunque extraoficiales, exigencias alemanas de satisfacción han suscitado la cuestión de si el Departamento de Estado irá más allá de expresar por escrito su pesar por la destrucción de la bandera swástica del Consulado alemán en San Francisco.

El Departamento de Estado expresó su pesar por el incidente en respuesta a una protesta de la Embajada alemana.

La nota no es de excusa, porque, según explicaron los diplomáticos, los Gobiernos generalmente no presentan excusas formales por actos que se atribuyen a personas individuales.

# Se ultiman los preparativos para el ataque final contra la base de Tobruk

LAS ACTIVIDADES DE PATRULLAS Y AVANZADAS PROSIGUEN MIENTRAS LOS ITALIANOS CONTINUAN SU RETIRADA DESPUES DE LA CAIDA DE KASSALA

## INGLESES AVANZAN A TRAVES DEL SUDAN HACIA ERITREA

**EL CAIRO, 20. — (U. P).— Las operaciones alrededor de Tobruk, siguen en su estado de preparación para el asalto final, con las operaciones de rutina de las patrullas y avanzadas, mientras que en el frente de Kassala la retirada de los italianos ha continuado después de la ocupación de esa plaza por las fuerzas británicas. Estas últimas están operando ahora al Este de Kassala.**

**Por su parte, la Real Fuerza Aérea ha cooperado en esas últimas actividades, bombardeando efectivamente concentraciones de transportes italianos.**

**LOS COMUNICADOS OFICIALES**

Los comunicados referentes a las operaciones establecen con precisión su desarrollo. El del alto comando dice:

"Libia: Nada que informar.

"Sudán: Continúa la retirada del enemigo en el frente de Kassala y las localidades cercanas a Subderate y Tessenei, que habían sido fortificadas intensamente, fueron ocupadas ayer sin encontrar nuestras tropas oposición alguna, operando ahora hacia el este en contacto con el enemigo que se bate en retirada.

"En la zona de Metema nuestras patrullas han estado nuevamente activas.

"Eritrea: Con su continuada acción ofensiva, nuestros destacamentos móviles siguen ganando terreno e infligiendo bajas al enemigo".

**ACTIVIDAD DE LA R.F.A.**

Por su parte, el cuartel general de la R.F.A., detallando las operaciones en Africa Oriental italiana dice: "Se efectuó un ataque contra transportes motorizados y emplazamientos de cañones en Tessenei en la noche del 18 al 19 de enero. Todas las bombas cayeron en la zona del objetivo, pero el resultado del ataque no pudo ser observado en todos sus detalles.

"Massawa fué atacada dos veces en la misma noche, provocándose incendios. Las incursiones se efectuaron a pesar del intenso fuego antiaéreo de la defensa.

"También fueron atacadas Asmara y Hargeisa".

Agrega el comunicado que el mal tiempo restringió las operaciones diurnas en Libia ayer domingo, limitándose la R.F.A. a vuelos de reconocimiento por aviones de combate en la zona avanzada.

**LAS BAJAS ITALIANAS EN KASSALA**

LONDRES, 20.— (U. P).—Los círculos militares calculan que las bajas italianas en la lucha en la zona de Kassala durante los últimos seis y medio meses alcanzan aproximadamente a unos dos mil muertos y heridos, en tanto que las de los británicos suben a menos de la décima parte de esa cifra.

En las esferas autorizadas se considera que la reconquista de Kassala es "una derrota de las mayores proporciones para los italianos".

**AVANCE INGLES HACIA ERITREA**

EL CAIRO, 20.— (A. P). — Los círculos militares de esta capital manifestaron que las fuerzas británicas habían avanzado a través de la frontera del Sudán, hacia Eritrea.

Las localidades de Sabderat y Tessenei, se encuentran ambas en Eritrea, Sabderat a 20 millas al este de Kassala y Tessenei treinta millas al sureste de Kassala.

**DOS DIVISIONES ITALIANAS DERROTADAS**

LONDRES, 20. — (A. P). — En círculos militares se dice que dos divisiones italianas, incluso dos batallones de Camisas Negras, habrían sido derrotadas, sufriendo dos mil bajas, en numerosas acciones que se han librado alrededor de Kassala.

Se informa que la ocupación por los británicos de esta ciudad de importancia estratégica que marca "la culminación aforunada de la guerra en Africa Oriental, habría sido lograda por fuerzas numéricamente inferiores a las del enemigo bien armado y equipado".

**BRITANICOS OCUPARON DOS LOCALIDADES**

EL CAIRO, 20.— (A. P). —El cuartel general británico anuncia que las fuerzas británicas habrían ocupado ayer localidades situadas en los alrededores de Sabderat y Tessenei, en la frontera del Sudán con Eritrea.

Dice el comunicado que los británicos estarían actuando ahora hacia el este de Sabderat.

## Declaraciones del Canciller de Bolivia sobre el pacto con Chile

### A su llegada a B. Aires para asistir a la Conferencia Regional del Plata, dijo que el acuerdo estaba dirigido a ratificar la solidaridad entre ambos pueblos

BUENOS AIRES, 20.—(U. P.) —Por el Ferrocarril Central Orgentino llegó hoy a la estación Retiro el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, señor Ostria Gutiérrez, acompañado de su esposa y algunas personalidades bolivianas.

Fué recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores argentino, señor Roca y esposa, y el Edecán del Vicepresidente, el introductor de diplomáticos y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. También estaba para recibirlo en la estación el Ministro del Paraguay, señor Garay, y el Ministro boliviano en Paraguay, señor Argaña.

Entrevistado poco después en el Plaza Hotel, el señor Ostria Gutiérrez recordó su último viaje a esta capital en el mes de abril, en que se pusieron las bases para concertar el tratado entre Argentina y Bolivia, tratado que no ha podido terminarse.

**EL PACTO DE NO AGRESION CON CHILE**

Interrogado sobre los fundamentos que hubieran sugerido la firma del pacto de no agresión con Chile, teniendo en cuenta el improbable quebrantamiento entre los dos países, dijo que se trataba más que de un pacto de no agresión de reafirmación de un tratado en que se ratifican los principios de estrecha solidaridad entre los dos países, previniéndose como los convenios de la Asamblea de La Habana, para que en el caso de discrepancia se dirigieran las diferencias por procedimientos pacíficos.

Dijo que es una obra de ratificación de paz, de una paz auténtica, de una paz duradera, una conducta siempre elogiable, pero mucho más en estos momentos en que contrasta con la que siguen algunos pueblos de Europa.

El Canciller boliviano hizo referencia de proseguir una política de paz mediante el intercambio de profesores y estudiantes, con la creación de becas y cursos de estudios, pero consignando la respectiva partida de gastos en los presupuestos de cada país. Agrega que los demás son iniciativas que pocas veces llegan a convertirse en realidad, y que ese intercambio ya se ha establecido con el Brasil, lo que ha de facilitar el conocimiento entre aquel país y Bolivia.

Al referirse a las conferencias americanas, defendió la necesidad de celebrar conferencias de este carácter regional, por cuanto en ellas se permite abordar y resolver los problemas que afectan a los países vecinos y que luego pueden proyectarse sobre todo el continente. Agregó, que con estas conferencias los países americanos se conocerán mejor y se interpretarán con un conocimiento más exacto los problemas de cada uno y con inteligencia se podrá llegar a soluciones que irradiarán sus beneficios sobre toda la zona continental.

**ITALIA**

**SERIO ACCIDENTE FERROVIARIO**

VINCENZA, 20 (U. P.).— En un choque de un auto carril con un tren de carga cerca de Valdagno resultaron 2 muertos y 3 heridos en la cabeza los cuales se teme que morirán. La línea del tren entre Valdagno y Recoaro ha quedado temporalmente interrumpida debido a un daño considerable causado a los durmientes.

## EN UN 40 POR CIENTO AUMENTO EN 1940 LAS IMPORTACIONES DE COBRE EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. (Por Correo Aéreo) (U. P.).— Las importaciones de cobre en bruto en 1940 superaron como en un 40 por ciento, a las de 1939 y fueron mayores que las de cualquier año desde 1929, según un resumen preliminar de la industria cuprífera en 1940 hecho por la Oficina de Minas del Departamento del Interior.

Las importaciones norteamericanas de cobre, en todas sus formas en los 11 meses, hasta noviembre de 1940, alcanzaron a un total de 871.739.060 dólares. Esta suma global no se analiza por países, pero el informe observa que las "importaciones de cobre no refinado y refinado de Chile, han aumentado considerablemente".

También anota el estudio, que las importaciones de minerales en los 11 meses por un total de 23.923.259 dólares "incluyen también algunos concentrados y cobre de las Islas Filipinas".

Las exportaciones de cobre metálico durante los primeros 11 meses de 1940, fueron de 828.509.954 libras, en comparación con 855.033.81 libras en todo el año 1939.

## Japón y Rusia firmaron acuerdo sobre pesca

MOSCU, 20.—(U. P.)—Ha sido firmado esta noche un acuerdo de pesca entre los Gobiernos soviético y japonés, valedero por un año.

El acuerdo ha reemplazado el arreglo por un año, que expiró el 31 de diciembre de 1940. Hace algunos meses Tokio anunció que esperaba obtener un tratado formal de cinco años de duración, por lo menos, antes que continuer el modus vivendi formado en los últimos días de 1939.

## Mlle. Eve Curie llegó a N. York

### Declaró que Francia no ha sido ni será vencida por Hitler

SITUACION INGLESA

NUEVA YORK, 20.—(U. P.)— Mlle. Eve Curie llegó a esta ciudad a bordo del barco "Excambion". Mlle. Curie sirvió a comienzos de la guerra en el Ministerio de Informaciones, en París, dirigiéndose más tarde a Londres.

"Declaró que no creía que "Inglaterra pueda seguir soportando el peso de los transportes marítimos sin ayuda externa, y que la inmensa industria americana no tendrá aplicación, a menos que Inglaterra cuente con suficientes barcos como para transportar los productos. La necesidad de barcos es urgente. Es lo mismo que tener una carta, pero no tener las estampillas para enviarla".

Mlle. Curie mostró una tarjeta postal impresa, según las normas oficiales, recibida desde Francia y que el remitente había completado de su puño y letra, diciendo: "La aviación británica está en buena salud. La alemana muy grave. Quisiera que alguien matara a Hitler y que Mussolini estuviera prisionero. El Almirantazgo británico sin noticias de la armada italiana. Las tropas de ocupación muy aficionadas a la comida. Esperan regresar. Hitler iba a ir a Londres el 15 de agosto".

Mlle. Curie declaró que ven'a a Estados Unidos a demostrar que Francia es todavía una nación, "estamos derrotados, dijo, pero no han terminado con nosotros".

## Murió la esposa de Lloyd George

CRICCIETH, 20.— (U. P.) Dejó de existir Mrs. Margaret Lloyd George, esposa de Mr. David Lloyd George. Se cree que Mr. Lloyd George se encuentra en los Midlands, desde donde trataría de llegar apresuradamente al lado de su esposa.

Los Lloyd George contrajeron matrimonio en 1888, y celebraron sus bodas de oro en 1938. Mr. Lloyd George cumplió 78 años, el 17 de enero. La extinta estuvo indispuesta por algún tiempo, pero se informó anoche que su estado estaba mejor.

## LOS DICTADORES PRETENDEN . . . ADELANTARSE A LA MAYOR AYUDA QUE PRESTARA EE. UU. A G. BRETAÑA

**WASHINGTON, 20.— (Especial). — Los círculos políticos locales están ampliamente convencidos de que en la reunión que hoy sostuvieron Hitler y Mussolini, ambos trataron de encontrar algún medio para obtener una victoria rápida, pues anticipan que la pronta aceptación del proyecto de "préstamo o arrendamiento" del Presidente Roosevelt— si llega a quedar despachado por el Congreso norteamericano en los próximos meses— significará un aumento enorme en la ayuda de Estados Unidos a Gran Bretaña.**

**Se anticipa en muchos medios bien informados que pronto intentará el Eje un golpe de "knock-out" contra Inglaterra; más o menos siguiendo las líneas del golpe arrollador que Alemania dió a Francia en la primavera pasada.**

**Se cree que fué el objetivo de ambos jefes llegar a un acuerdo en esas líneas principales de ese ataque que, si se iniciara en marzo próximo — mes históricamente favorable para las ofensivas militares — deben ser formuladas pronto. Las más altas autoridades navales y militares consultadas en esta capital, ya han predicho una gran crisis para Gran Bretaña, dentro de 60 a 90 días.**

**Es la opinión de algunos entendidos, que la reciente colaboración de las fuerzas aéreas de Alemania e Italia contra los buques de guerra británicos en el Mediterránea, ha sido para probar el terreno para un futuro asalto de las fuerzas mencionadas, combinadas, contra la flota británica. Se han hecho conjeturas sobre si, luego de dañar seriamente los buques de guerra de la flota metropolitana y sus bases, sería relativamente fácil la invasión.**

**Estiman muchos expertos que el éxito del Eje contra los buques de guerra británicos en el Mediterráneo fué mayor de lo que se esperaba, y de ese hecho derivan las conjeturas de que Hitler y Mussolini, en su reunión de hoy y teniendo como base los informes sobre la lucha del Mediterráneo, pudieron haber decidido nuevos y gigantescos ataques en masa contra otros buques de guerra de Albión.**

**En todo caso, se anticipa en general que la aviación del Eje desempañará un rol primordial en el intento de golpe final contra Gran Bretaña, el que, sin duda, sería seguido de un intento de invasión.**

**Muchas autoridades opinan; además, que Mussolini pudo haber informado a Hitler que Italia es incapaz de mantener el continuado esfuerzo de guerra por muchos meses, a menos que se le alivie de la presión de británicos y griegos, por lo que el golpe final debe producirse luego, si es que se desea contar con la cooperación de Italia.— CARROLL KENWORTHY.**

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

S. SACK
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUADRADO PLANO
SECCION ESPECIAL
Sn PABLO 1179
MORANDE 817

## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1.—Alhajas, monedas y antigüedades.
2.—Automóviles, camiones y vehículos.
3.—Neumáticos, accesorios y garages.
4.—Arriendos buscados.
5.—Arriendos ofrecidos:
—Casas, chalets.
—Departamentos y piezas.
—Locales. oficinas.
6.—Abarrotes, comestibles, frutos del país.
7.—Arboles y plantas.
8.—Armas, caza y pesca.
9.—Artículos de escritorio, librería e imprenta.
10.—Aves y animales.
11.—Belleza y peluquería.
12.—Compra y ventas varias.
13.—Deportes, turismo y veraneo.
14.—Diversos.
15.—Educación.
16.—Fotografía, cine y útiles científicos.
17.—Ocupaciones buscadas:
—Empleados,
—Profesionales
—Domésticos.
—Operarios.
18.—Ocupaciones ofrecidas:
—Empleados.
—Profesionales.
—Domésticos.
—Operarios.
19.—Residencias, hoteles, restaurantes.
20.—Materiales de construcción.
21.—Metales y minerales.
22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
23.—Máquinas de escribir y coser.
24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.
25.—Modas e interés para el hogar.
26.—Mudanzas y transportes.
27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.
28.—Objetos y animales perdidos.
29.—Personas buscadas.
30.—Préstamos, acciones y bonos.
31.—Productos medicinales.
32.—Propiedades compran:
—Casas, chalets.
—Quintas y sitios.
—Parcelas, chacras, fundos.
33.—Propiedades venden.
34.—Propuestas públicas y particulares.
35.—Radios e instrumentos de música.
36.—Remates voluntarios.
37.—Notificaciones y citaciones.
38.—Sastrerías e indumentarias.
39.—Talleres y composturas.
40.—Judiciales.

## AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de avisos económicos:

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039
CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA

PORTAL EDWARDS 2752
CIGARRERIA

SAN PABLO 3258
PELUQUERIA

MAPOCHO 2674
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1006

RECOLETA 794
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835
LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 1515
ALMACEN DE MUSICA

## 1.—Alhajas, monedas

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos compro. Moneda 973. Ene. 21

ACERO
OCHAVADO CUADRADO
REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

BOLETOS JOYAS, BRILLantes, oro, compro, supero cualquier oferta. Nueva York 25. Costado Club Unión. 17 Febr.

¡¡¡NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS Fábrica Sostín. Nueva York 66. 8 Febrero

JOYERIA MEZA, BASCUÑAN 35. Composturas relojes, garantidas por un año. Transformaciones de alhajas; artículos para regalos, Relojes, joyas, con facilidades. 5 febrero.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas, antiguas compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72 5 Feb.

NOVIOS: ARGOLLAS ORO; 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Ene

¡¡¡CASA REAL!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías. compra-venta, compostura. Transformaciones. Compañía 1025, (frente Teatro Real). Teléfono 65855. 2 Feb.

¡¡¡ BRILLANTES, JOYAS !!! oro, plata, monedas, compramos, superando cualquier oferta. — Huérfanos 1121. 1.o Febrero

BOLETOS AGENCIA DE joyas, compro., pagando altos precios. Avenida Bernardo O'Higgins 1017. 24 Enero

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 28 Enero

## 2.—Automóviles, camiones y vehículos.

CONTRA GRIPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

CARROCERIAS CUALQUIER tipo fabricamos rápidamente. Olivos 964. Teléfono 63441. 31 Ene

## 3.—Neumáticos, accesorios y garages

PINTURAS, DESABOLLADURAS automóviles, Brasil 40. 10 febrero.

VENDO RUEDAS ALAMBRE Ford 29.30 Buick y Plymouth 19 y 20 Bulnes 3 B. Teléfono 94428. 21 Enero.

ESTACION SERVICIO LINcoln Sephyr. Brasil 40. 6 Febr.

VIDRIOS FAROLES AUTOMOviles todas marcas. Casa Copetta. Delicias 2427. Provincia contra-reembolso. 22 Enero

REPUESTOS PARA BICICLEtas, precios especiales para comerciantes. Muebleria Santiago. Agustinas 847. 30 En.

## 4.—Arriendos buscados.

CABALLERO NECESITA PIEza. opción baño, indicar condiciones. J P. M. Casilla 178. 21 En.

## 5.—Arriendos ofrecidos.

ARRIENDO PIEZA MATRIMOnio o caballero sólo. Chacabuco 878. Ene. 23

$ 150 PIEZA BALCON CALLE. Santa Rosa 248. 20 enero.

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb.

ADMINISTRAMOS PROPIEDades Caja Propietarios. Santo Domingo 1249 17 Feb.-1941

## 7.—Arboles y plantas

SEMILLERIA VALENZUELA, ofrece semillas en general, flores y hortalizas. Despachamos provincias contra reembolso. Mercado Central. Ene 27

ARBOLES, PLANTAS, ARBUstos, tierra hoja litre; maceteros greda. Ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. Vivero está situado lado Estación Renca. 7 Febrero

## 9.—Artículos de escritorio, librería imprenta.

PLUMAS FUENTES, LAPICES, encendedores, arreglo, Galería Alessandri 30. 21 enero

## 10.—Aves y animales

COMPRASE GALLINEROS DEsarmables, materiales, Teléfono 52240. Ene. 23

ALIMENTOS PARA AVES, preparados por Juan Sierra, 25 años de experiencia al servicio de la avicultura Ración para posturas, alimento molido, alta mente valorizado con proteína animal . En sacos de 50 kilos, Precio por 100 kls., sin saco, $ 70. Ración para pollos: alimento molido, proteinizado con leche y vitaminizado con aceite de hígado de bacalao y minera lizado para pollos de todas las edades . En sacos de 50 kilos. Precio por 100 kgs., sin saco, $ 100. Ración de granos: Mezcla de granos en proporción balanceada para gallinas y pollos desde dos meses de edad, En sacos de 80 kilos. Precio por 100 kgs., sin saco, $ 85. Reparto a domicilio. Teléfono 54. La Cisterna. 31 Ene

## 11.—Belleza y peluquería.

VENDO MODERNO SALON DE peinados. 10 de Julio 718. 31 En.

VENDO SECADOR PARA ONdulación al agua. 10 de Julio 718. 21 En.

PERMANENTES $ 30 AL ACEite, líquidos importados. Peluquería Francesa, Compañía 2789. 3 febrero.

$ 20 PERMANENTES AL ACEite, sin electricidad, con líquidos importados. le hace el conocido permanentista: Oscar Aguilera. Huérfanos 2412. Teléfono 93786. 26 En.

ONDULACION PERMANENTE al croquiñol sin electricidad, des de 20 pesos. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380. Teléfono 84085 30 Ene

## 12.—Compra y ventas varias.

VENDO UN CALIFONT, EN perfecto estado, importado, marca Le Bayard. Baquedano 831, casa 2.

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos, usados. Bandera 72. 5 Feb.

DEL FABRICANTE AL CONsumidor, Jarcias acero, cordeles. hilo Sisal, cáñamo. Fábrica: Delicias 3786. Teléfono 90206. 26 Enero.

## 13.—Deportes, turismo y veraneo.

CONTRA GRIPPE, OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

MALETERIA SANTIAGO, EX Francesa B. Núñez, al salir de viaje, recuerde que esta casa hace reparaciones en maletas, artículos de viaje. Especialidad en trabajos finos. Almirante Barroso 99. Teléfono 64345. 31 En.

BOX, ELIJA PUNCHING - ball Johnson, hecho por Herminio Valdivia, garantido, material de primera, similar importado, ex operario de don Felipe Zúñiga,Elvira 250 (Salto) 8 febrero

MORALES MATUS. TENDERIni 151. Taquigrafía, idiomas.— ¡¡Dactilografía, 10 días!! 14 Febrero

"LICEO SANTA INES". CATEdral 2276, Santiago. Teléfono 93658. Internado familiar para señoritas. Externas, medio pupilas. Acreditado establecimiento educación con exámenes válidos. Kindergarten, Preparatorias adelantar cursos. Inglés desde Kindergarten. Regentado por sus fundadora: Pida prospecto, y datos por Co eo. Matricula abierta 1.o febrero.

ACADEMIA ARGENTINA DE corte y confección masculino y femenino; profesor egresado de la Academia "Arbiter", de Buenos Aires. Diplomas legalizados. Santo Domingo 1124. Teléfono 64426.

## 14.—Diversos.

OCULTISMO PRACTICO SOluciona dificultades. Consulte La-Mura. Martínez de Rozas 3029. Feb. 4

## Mentalistas.—

¡EXITOS SIEMPRE MAYOres! Consígase prosperidad mediante Horóscopo Antrológico Numerológico, combinado con TOTHEM PLATA ESTRELLADO!, Resultado asombrosos, dicha, riqueza, juego, carreras!! millares agradecidos!!! BELAHURR, Moneda 1364. Ene. 24

¡¡MISTINGUETTE!! PERUAna. Quiromántica, Cartomántica. Asombrosos aciertos. San Isidro 39. 29 enero.

QUIROSAFA NO ADIVINA. Lee su destino en las manos. Rosas 2203. 31 En.

## 15.—Educación.

¡¡¡CURSO DE VERANO!!! Unica Escuela Profesional francesa, fundada 1927, Agustinas 879. Directora Madame "Susanne Rousset", cooperadores de la función educacional. Diplomas válidos. "Enseñanza rápida". Corte, costuras, modelista, sombreros, sastrería, peluquería completa. Curso por correspondencia. Internado económico. Informes. Solamente: Agustinas 879. Feb. 28

MORALES MATUS. TENDERIni 151. Taquigrafía, idiomas.— ¡¡Dactilografía, 10 días!! 14 Febrero

"LICEO SANTA INES". CATEdral 2276, Santiago. Teléfono 93658. Internado familiar para señoritas. Externas, medio pupilas. Acreditado establecimiento educación con exámenes válidos. Kindergarten, Preparatorias adelantar cursos. Inglés desde Kindergarten. Regentado por sus fundadora: Pida prospecto, y datos por Co eo. Matricula abierta 1.o febrero.

ACADEMIA ARGENTINA DE corte y confección masculino y femenino; profesor egresado de la Academia "Arbiter", de Buenos Aires. Diplomas legalizados. Santo Domingo 1124. Teléfono 64426.

CONTRA RESFRIOS: ¡OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat! 5 febrero.

CONTABILIDAD ARITMETIca, redacción, ortografía, cursos rápidos, individuales, colectivos, diurnos, nocturnos. Escritura máquina, tacto, quince días. Taquigrafía, dos meses. Enseñanza perfecta, garantida, profesores especializados. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030, cerca Puente. 29 enero.

ACREDITADO INSTITUTO Técnico. Santo Domingo 1307.— Nuevos cursos: Comercio, Profesionales, mod. s; peluquería. Enseñanza garantida. 1.o Febr

APRENDA INGLES CORRECtamente, método propio, contabilidad. Curso rápido. Instituto Anglo Americano, Huérfanos 1235. 29 enero.

EXAMENES REPETICION, HUmanidades, bachillerato, ingreso Liceo, preparamos. Agrupación Profesores del Estado "Manuel Bulnes". Huérfanos 1015. 11 Febrero.

CURSOS RAPIDOS: TAQUIgrafía, contabilidad, redacción, dactilografía, un mes. Instituto Comercial. Ahumada 358. Ene 26

MATRICULA DURANTE VErano, atiende Instituto Comercial Mixto, Alfredo Torrealba; porque funciona sin interrupción. Solicite prospecto. Huérfanos 1724. 7 febrero.

PREPARACION EXAMENES humanidades, bachillerato, Ingreso Liceo, Escuela Militar, profesores Estado. ¡Alto porcentaje éxitos! Consultas: 10-12 M.— Liceo Carrera, Alameda 2407. 21 enero.

ACADEMIA CORTE, CONFECción, sombrero, flores, juguetería. Ahumada 358. Ene. 26

¡¡¡CURSOS VACACIONES!!! Mecánica dental, modas, sombreros, peinados, manicure, sastrería, contabilidad, etc. Rápido, moderno, económico, garantido. Internado femenino, económico, agradable. Acreditadas Escuelas Politécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne". Fundadas 1914. Reconocidas Supremo Gobierno; Santo Domingo 670. Teléfon 60468. 31 Ene.

## 16.—Fotografía, cine y útiles científicos

REVELADOS, COPIAS, ESPEcialidad en ampliaciones, entregamos todo trabajo en seis horas. Casa Hans Frey. Huérfanos 1066, 2.o piso. 4 febrero.

ALAMEDA 1983, REGIAS PIEzas, con pensión. Días, meses, turistas. Fono 69329.

BERNARDO O'HIGGINS 1686, familia Concepción, piezas con sin muebles. Buena comida. Ene. 26

BERNARDO O' HIGGINS 1686, familia Concepción, piezas con sin muebles. Buena comida. Ene. 26

BERNARDO O'HIGGINS 1686, familia Concepción, piezas con sin muebles. Buena comida 26 Enero

RESIDENCIAL FRANCESA. — Moneda 1380. Fono 81632. Piezas confortables, comida exquisita. Ex dueña del Restaurant Par... 31 Enero

ALAMEDA 1983, REGIAS PIEzas con pensión, días meses, turistas, Fono 69329. Ene. 21

ARRIENDO PIEZA CON PENsión. San Antonio 460. Ene. 23

## 17.—Ocupaciones buscadas:

MUSICO, BUEN TOCADOR DE pistón, se ofrece para tocar en Quintas, Bar, etc. H. A. S. Santa Rosa 40. 22 En.

EMPLEADO CON MUCHOS años de práctica en ramo de mercería ,ofrécese al mostrador o bodega. J. P. Ahumada 319, Of. 39. 31 En.

ME OFREZCO, CON MUY buenos informes, para cualquier trabajo de oficina. Contadura. Escribir a máquina, llevar libros. Escribir: San Gerardo 915. Luis Rojas Alvarez. 25 En.

## 18.—Ocupaciones ofrecidas.

FABRICA ROPA HECHA, NEcesitamos maestros, maestras; ayudantas vesteneras, Sargento Aldea 568.

FABRICA CALZADO, AMUNAtegui 916, necesita descarnador.

TINTORERIA PIAMONTE, SAN Antonio 584, necesito lavandera paño, aplanchadora paño y camisera.

## —Domésticos.

EMPLEADA CON RECOMENDAción para la cocina, pocas personas. Gálvez 242, casa C. Ene. 31

$ 130 SUELDO, EMPLEAda con recomendación para todo servicio, pocas personas Gálvez 242, casa C. Ene. 31

NECESITO EMPLEADA ENtienda cocina y las mesas. Av. Chile 540.

MUCHACHO PARA MANDAdos. Carmen 49. Ene. 20

NECESITO COCINERA $ 150. Recoleta 348.

SE NECESITA EMpleada por horas para todo servicio 2 personas. Buenos informes. Tratar: Pasaje Huneeus 1155 (Catedral), piso .o. Casa 4. Tratar de 9 a 10 y de 1 a 4. 23 En.

## 19.—Residenciales, hoteles, restaurants

NATANIEL 124, LINDO DEpartamento para matrimonio, pensión, teléfono. Ene. 22

CASA MODERNA, EXTRANjera, arrienda dormitorio, bien amoblado, con pensión, dos personas. Alameda 297, 6.o 3.

JOVEN DE 25 AÑOS SE OFRece para portero u otra ocupación fuera de Santiago, E. Almarza, San Francisco 649. 22 enero.

ARRIENDO COMODA PIEZA, o departamento; comida de familia, Dieciocho 437 bajos.

HOTEL BRASIL 44, CAMAS desde seis pesos. 2 Febrero.

RESIDENCIAL PRESTIGIADA, Almuerzo mesa $ 120, $ 180 Turistas, $ 15 y $ 20 diarios. Teléfono 86468. Central Teatinos, 554. 22 Ene.

## 20.—Materiales de construcción.

PARA FIERRO, SACK 31 Ene

FIERRO ACANALADO GALvanizado. Morandé 817. 31 Ene

FIERRO REDONDO, CONStrución, Sack. 31 Ene

FIERRO GALVANIZADO LISO San Pablo 179. 31 Ene

PINTURA PASTA SACK. 31 Ene

CEMENTO MELON, SACK. 31 Ene

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLAdos, Sack. 31 Ene

S. SACK BARRACA FIErro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 Ene

PUERTAS, VENTANAS: "FEnix". Mac-Iver 110. 30 En.

¡¡¡CIELO DE YESO EN PLANchas!!! $ 5.60 el m2 Cornisas Ferrer. San Luis de Francia 1650, entre Maule y Ñuble. 7 Febrero

¡¡¡DEMOLICION!!! TABLAS piso, fierro techo, puertas, mamparas, pino, fierro T. etc. San Diego 1671.

CONTRA NEURALGIAS. — ¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

"VIDRIERIA LAS DELICIAS" Ofrece a usted, vidrios, marcos, y espejos a precios muy rebajados. Colocación de vidrios a domicilio. Castro 8, fono 69328. 30 Enero

VIGA ALAMO, PINO, FIErros, maderas roble, tablas piso, cielo, puertas, galerías cañerías agua, gran variedad materiales construcción, Feria Antonio, Panadero. Carlos Walker 70, entre Bellavista y Avenida Santa María, Teléfono 69146.

¡¡GRAN DEMOLICION!! VENdo barato, puertas, ventanas, galerías, mamparas, usadas y nuevas, maderas, fierro techo. San Diego 743.

¡¡DEMOLICION!! FIERRO REdondo, platino, ángulo, T. TT. cuadrado, cinc, cañerías, pino, robles y otros materiales. San Diego 1260.

¡¡FIERRO TECHO ACANALADo!! consulte precios. Barraca Chacabuco 12. 7 Febrero

¡¡¡DEMOLICION!!! GRANDES existencias nuevas de cinc demoliciones: zinc techo, tejas tablas, piso, cielo, guardapolvos, tapas, roble 2 x 4 y 3x 4, puertas mamparas, vigas pino oregón, parquets, etc. Av. General Bustamante 772 Antiguo local; Barraca Montaña, teléfono 45184. 1.o Febrero

## 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

VENDO BUEN BALANCIN Y 40 chuzos de acero. Portugal 1566. Ene. 23

INDUSTRIAS TITAN, GARCIA Reyes 639, fundo objetos de bronce a $ 10.50 el kilo. Ene. 21

QUEMADORES DE PETROLEO para hornos y calderas. San Antonio 52 Casilla 1858, Santiago.

TORNO ENTREGO ARRENDAdo. Madrid 944. 17 Feb.

MAQUINARIA AGRICOLA INdustrial compraventa. F. Bunster T. Carrera 739-45. Teléfonos 88968-80379. 16 Febr.

TRANSMISIONES, EJES DEScansos, consolas, machones, poleas de acero "American"; correas, uniones y pastas para correas. Ofrece. Küpfer Hnos. S. A. C. Libertad 58. 16 Feb.

MOTORES ELECTRICOS CHIcos. Madrid 944. 9 Febrero

S. SACK
FIERRO
SAN PABLO 1179

EN EJES PARA TRANSMIsión Fundición Grajales es cambie calle Grajales 2548 Teléfonos 93417 y 88060

PRENSA Y PICADORA to, esmeril, calderos, tornes, descansos, poleas, y taladro. Ocasión. Lilippi 36.

## 23.—Máquinas de cribir y coser.

COMPRO MAQUINAS DE ser; también empeñadas, domicilio. Lira 933. Teléfono 51370.

OCASION, SINGER BOBvendo, Lira 933.

MAQUINA ESCRIBIR. VENse Bandera 517.

MAQUINAS TOMADORAS tos medias, $ 2 000 al contado facilidad $ 300 mensuales. fabrican agujas textiles. tas 877, Casilla 1585.

## 24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

$ 420 DORMITORIO, $ 680, amoblado comedor hall confortable, máquina ger, salita, marquesas, sillas, ropero vendo urgente Lira 933.

POR BALANCE REALIZAtoda existencia muebles les; precios ocasión. 1441. Teléfono 92357.

¡¡OCASION!! SE VENDEN rato por cuenta de cliente ticular, dos alfombras grandes, tres tapices persa portadora de Alfombras Agustinas 1374.

¡¡BARA 'ISIMO!! VENDO PIciosos muebles comedor tados. San Isidro 39.

¡¡GRAN OCASION!! LIQUIdormitorio, comedor confortable, marquesas, niel 681.

REGIO LIVING, HALL cojines. Santa Rosa 76.

REGIO DORMITORIO ENpado en Palo Rosa, muy con marquesa. — Santa 745.

COMEDOR LUJOSO ENCpado, muy elegante. Santa sa 745.

LINDO DORMITORIO Tciado, con marquesas. Rosa 745.

COCINAS ECONOMICAS Cbios, arreglos, pidalas a fabricante. San Alfonso

MUEBLERIA HOLLYWOOBandera 166. Muebles precios bajos. Facilidades fiador.

¡¡MUEBLES PARA COCIConstrucción sólida, perfectas. Precios Fábrica Chacabuco 13.

¡¡¡CALENTADORES GAS Carbón leña, construcción da, garantida. "Fábrica Chacabuco 12.

COCINAS ECONOMICAS do, cambio, arreglo. micilio. San Alfonso no 92607.

CONTRA DOLOR DE CAza, Obleas Chinas

COCINAS ECONOMICAS $ 45; lavaplatos $ 28; calentadores, en el Rincón las Cocinas, Chacabuco

¡¡¡MUEBLES NORMANDOofrece su fabricante "Ignacio Brant", a precios sin competencia. Riquelme 6.

¡¡BAÑOS!!! LA MEDIDA Qnecesite, tiene Mérida. cante: Chacabuco 12.

¡¡GRAN OPORTUNIDAD, por balance!! Liquidamos presente mes a los precios más bajos de Santiago, todo nuestro variado y extenso surtido. Solamente modelos de calidad, enchapados e imitados. Facilidades sin recargo. Morandé Rosenblatt. Avenida Bernardo O'Higgins

"MUEBLERIA MODERNA Por balance líquida toda su tencia. Comedores, dormitorios Confortables 3 piezas con centro $ 1.200 — Cocinas créditos San Antonio

ALAMBRE
CAÑERIA
METAL DESPLEGADO
S. SACK
San. PABLO 1179
MORANDE 817

# — GUIA PROFESIONAL —

## ABOGADOS

MULLER RIVERA Hnos

Morandé 291 — Oficina 21 Nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familias. Atención gratuita, 3-4. 31 Ene

ALEJANDRO SERANI B.

Huérfanos 1294, Of. 43. Teléfono 65788. Fbr. 18

## MEDICOS

Dr. VEGA MACHER

exclusivamente pulmón, tisiología Rayos X

Avda. Vicuña Mackenna 371 Solicite hora Fono N.o 65030 7 Febrero.

DOCTORA BEHM

Ahumada 47 30 Enero.

DOCTOR DIMINSTEIN

Exclusividad enfermedades señoras. Partos. Rayos X Diatermia Ahumada 47 31 Ene

ZAPFE

Ojos, oídos, nariz, garganta 6-8. Londres 43. Fono 84830. 16 Febrero

BEDOYA HUNSDOEFER

Enfermedades sangre, gonorrea, Venéreas, Rayos para piel. Moneda 1683. 11 febrero.

ERNANI PARODI

Piel, Sífilis, venéreas. Arturo Prat 177. 6 febrero.

GASTON RAMIREZ

Piel — Sífilis — Venéreas. Monjitas 779. 6 febrero.

PROFESOR STUTZIN

Ex Director Hospital Berlín. Riñón, vegija, urinarias, perturbaciones psicofísicas, glandulares, impotencia (Sexología). Fono 61473. San Martín 40. 13 Febr.

DOCTOR CASTAÑON

Exclusivamente pulmón

Consultas 6-7

Agustinas 1269 edificio LA NACION 4.o piso Fono 82222 45457

WAUGH ROJAS
Cirugía

Impotencia sexual

Várices, hemorroides

Moneda 1541.— Fono 82149 6 Febr

PROFESIONAL ESPECIALISta masaje, médico, estético. Miguel Claro 809, 2 a 6 P. M. Ene. 23

JIRON
NIÑOS 2-4

Trasladóse Vicuña Mackenna 514. Teléfono 40474. 15 Feb.

Dra LUISA PACHECO DE AVILES

Médico - Cirujano Señoras y Niños. Tratamiento Esterilidad femenina

Consultas de 2 a 4

Nataniel 475 — Fono 86762 N|O

INSTITUTO ENFERMEDADES DEL CORAZON

DR. GROSS

Titulado Europa-Chile Exclusivamente para enfermos del corazón Central 84 — Teléfono 84242 7 Febrero

RAIMUNDO RATINOFF

Broncopulmonares - Rayos X Asma - Corazón Manuel Rodríguez 764. Teléfono 84639 31 Ene

A. WAISSBLUTH

Especialista corazón, pulmón, Rayos X. Estomágo. Sífilis. Avda. Bernardo O'Higgins 2294.

3.30 - 6.30. Teléfono N.o 94092. 22 enero.

Dr. PABLO RAFFO SIVORI

Medicina interna. Sotomayor 31. Teléfono 93335. Feb. 24-41

Dr. GORGEWSKY

Rayos X Estómago-Hígado Broncopulmonares-Diabetes 2-5 Almirante Barroso 57 15 Feb.

DOCTOR LOIS.

Catedral 1467. Urinarias: de 2 - 4. Fono: 64364. 6 febrero

FAIVOVICH

Corazón, pulmón, estómago. Rayos X Nataniel 426.— Teléfono 63975 5 Febrero

## OCULISTA

GUSTAVO LOPEZ PATIÑO

6 - 8 Moneda 973. piso octavo Oficina 837 — Fono 89845 31 ene

## OPTICOS

CONSULTORIO OPTICO

Anteojos por recetas oculistas. Bandera 290. 26 enero

OPTICA HERRMANN

Instituto especialista en enero 25

## DENTISTAS

WENCESLAO MUÑOZ

Dentaduras artificiales Teléfono 63628 San Diego 374 Feb. 24-41

Dr. HECTOR PACHECO P.

Extracciones difíciles, puentes, placas modernas

De 3 a 7, edificio LA NACION Agustinas 1269 — Teléfonos: 82222 - 47506 N|O

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ
Cirujano-Dentista

Andrés Bello 976

Placas completas, sin paladar Succión neumática 3 Feb.

## MECANICOS DENTALES

DENTADURAS

Placas, composturas, dos horas. Precios módicos, Barahona, San Francisco 120. 6 febrero.

DENTADURAS, PLACAS, COMposturas, dos horas. Puede esperarlas. Nueva York 17. 27 Enero.

## MATRONAS

H. IZQUIERDO.

Partos. Atención esmerada. Honorarios antiguos. Santa Lucía 152. Teléfono 62786. 14 febrero

SEÑORA PHERINY

Atiende enfermas provincias. Cochrane 95. 22 enero.

BLANCA PINEDA.

Recibe pensionistas. Consultas gratis.

San Diego 267. 26 enero.

AMELIA MATUS

Avenida España 441 Teléfono 94104 7 febrero.

BLANCA FISCHER

Avenida España 60 Teléfono 92788 7 Febrero.

MERCEDES DARRIGRANDI

Estudios extranjero. Tratamientos indoloros.

Ultimos adelantos. Métodos rejuvenecer.

Monjitas 335. — Teléfono 86844. 14 febrero.

SEÑORA MORAL

Embarazos toda época, suturas, tratamientos casos urgentes. Atención médica

General Mackenna 1038, entre Puente y Bandera, departamento 1. Teléfono 63688. 5 Feb.

## VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA Americana

Hospital perros, gatos Consulta permanente Providencia 265 — Fono 45224 31 Ene

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente

Adolfo Fuentes Rojas
Director

Eleodoro E. Guzmán F.
Gerente

# DECLARACIONES DE S. E. EN VALDIVIA

Las festividades con que la ciudad de Valdivia ha querido demostrar, una vez más ante el país, su valiosa cooperación al progreso y al engrandecimiento nacionales, han sido prestigiadas este año con la presencia de S. E. el Presidente de la República y de los más altos funcionarios del Estado. Las espontáneas y calurosas manifestaciones de agasajo y cordialidad que recibiera el señor Aguirre Cerda a su paso por diversas ciudades y villorrios, se acrecentaron notoriamente al llegar a la hermosa ciudad fluvial, donde el pueblo y todas las clases sociales se empeñaron en demostrar a S. E. la satisfacción y el reconocimiento con que contemplan su provechosa obra gubernativa.

El Presidente de la República ha declarado en esa ciudad que tales manifestaciones recibidas no eran más que la expresión de una profunda gratitud por la labor que ha desarrollado su Gobierno, el cual, contrariamente a lo aseverado por sus contradictores políticos, ha cumplido su promesa de considerar a Chile como un todo unitario, sin privilegios, de modo que la cooperación que pueda prestar el Presidente sea equitativa y no centralista, único y constante deseo que ha informado todos sus actos. Lamentó que el ambiente político no le permita realizar uno de sus más justos anhelos, el de que las actividades industriales y agrícolas del país tengan dos objetivos de trascendental importancia: disminuir los gastos generales y cooperar con el Gobierno en la solución de todos los graves problemas actuales. Para dar más consistencia a esta afirmación suya, S. E. tuvo conceptos de justa y firme franqueza para apreciar, tanto la labor que dejan de realizar en el aspecto social, las clases que se llaman elevadas o de selección, como los tropiezos que los trabajadores y obreros ponen, con desconocimiento de sus deberes, al desarrollo normal de las industrias y de la agricultura. De estos últimos dijo que no se daban cuenta de que los movimientos huelguísticos se vuelven, muchas veces, contra ellos mismos, y que la constante petición de aumento de salarios retrae el capital que debe emplearse en la producción, para beneficio de ellos y de todo el país. Con justificada razón, S. E. terminó por expresar que si los patrones y los obreros, obedeciendo a una inspiración patriótica dignificadora, se pusieran de acuerdo en los beneficios comunes, habría una mayor estabilidad y estímulo para el capital, y una mayor seguridad para la vida del obrero y sus familias.

Semejantes conceptos son dignos del Mandatario que conoce y aprecia, en toda su intensidad, el más importante de nuestros problemas sociales. Su llamado a la comprensión y a la concordia, entre trabajadores y empresarios, su manera de valorar, tanto el derecho de unos como el deber de los otros, es la expresión de una alta y bien intencionada enseñanza patriótica, cuyos beneficios no se dejarán esperar.

Estos razonamientos del Presidente de la República, tan atinados y congruentes con el estado actual de nuestra producción, adquirieron más consistencia y relieve al contestar al expresivo discurso de ofrecimiento del presidente de la Cámara de Comercio de Valdivia, con motivo del almuerzo ofrecido a la comitiva oficial. "El Gobierno está llano a recibir cualquiera orientación que sirva al interés general y que contribuya al engrandecimiento patrio", dijo S. E., al hacer un llamado a la colaboración que el comercio, la industria y la agricultura deben prestar a la obra en que está empeñado. Pidió el Presidente la unión de los intereses económicos, para que sus soluciones puedan servir de pauta a la orientación e instrucción del propio Gobierno, el que agradecerá cualquiera enseñanza que estas fuerzas productoras puedan ofrecer y que puedan servir al interés general de la nación.

Las palabras de S. E., como no podía menos de ocurrir, fueron recibidas con íntima satisfacción por los esforzados luchadores de aquella zona, y el país habrá de prestarles la acogida que merecen, en virtud de que ellas encierran todo un programa de bien público y una patriótica iniciativa para el progreso nacional.

# Justificación

El último balance de la Sociedad Hipódromo Chile acusa una utilidad líquida para la Junta de Exportación Agrícola, ascendente a un millón trescientos mil pesos, lo que equivale a una rentabilidad anual de más del 20 o/o del capital invertido.

Puede, pues, señalarse esta inversión como una de las más remunerativas hechas con fondos públicos y, en consecuencia, el tiempo y los hechos han venido a destruir, en forma irredargüible, los numerosos cargos que se formularon contra el ex Ministro de Agricultura y ex Presidente de la Junta de Exportación Agrícola, Sr. Olavarría, que llevó a cabo esta negociación, con el acuerdo del Consejo respectivo.

Se argumentó entonces que las acciones adquiridas no devengaban dividendos y que se había pagado por ellas un precio exagerado. Ambas imputaciones no concordaban con la realidad, según puede verse ahora. Y la Junta de Exportación Agrícola, que se encuentra entrabada, por falta de dinero, para cumplir todos los fines que su ley orgánica le encomendara, podrá, en adelante, desenvolver con apremios su labor, merced a estos recursos, que podrán ir en aumento con los años.

Sin duda, era una operación arriesgada, porque no es lo acostumbrado entrar a herir intereses particulares, para imponer sobre ellos las conveniencias colectivas. Se trataba de un negocio que, durante muchos años, había proporcionado a sus dueños considerables ganancias. Alrededor de ellas se movían también influencias y numerosos cargos bien rentados y que demandaban muy poco trabajo. Era justo que se alzaran voces de protesta. Pero era mucho más justo que cesaran esos privilegios y se impusiera el interés de todos.

El ex Ministro que llevó a cabo esta negociación dejó también trazado un proyecto tendiente a convertir el Hipódromo en un campo de entretenimientos honestos para las horas libres de los trabajadores. No sabemos qué suerte haya corrido después esa iniciativa. Pensamos, sí, que no es posible abandonarla, máxime ahora cuando se comprueba que el negocio deja muy buena utilidad y ésta puede emplearse, en parte siquiera, en beneficio del pueblo.

Por supuesto que el ideal sería eliminar todo lo referente al juego, ya que el pueblo nuestro encuentra sus peores enemigos en el alcohol y en los vicios que lo alejan de la vida sana y enaltecedora del hogar. Pero ya que las leyes lo permiten, preferible es que sus utilidades vayan a servir fines generales de bien público y no intereses puramente privados.

DE ENRIQUE ZAÑARTU PRIETO

# A LA JUVENTUD Y ESPIRITUS INDEPENDIENTES

**EL EJEMPLO UNIVERSAL**

En mi artículo anterior transcribí algunas citas de mi libro "Manuel Aristides Zañartu Z.", ó "Historia y Causas del Pauperismo en Chile", con el propósito de dejar en claro que el auge portentoso de la producción a fines del Siglo XIX, se debió al desarrollo en gran escala del crédito, iniciado en la primera mitad de dicho siglo, en muchos países de Europa y, principalmente, en Estados Unidos.

La historia económica de la gran República del Norte debe ser recordada con frecuencia por quienes sienten inquietud ante la falta de solución de nuestros propios problemas, en los ramos de la producción, circulación, repartición y consumo de las riquezas.

Copio del libro aludido dos párrafos definitivos, referentes a esta cuestión:

"Desde que el fondo social del Banco de Francia, dice Cochut en un artículo publicado en la Revista de Ambos mundos, ha sido llevado a doscientos millones al servicio de una población de treinta y ocho millones de habitantes, corresponden cinco francos veintiséis centésimos a cada uno de ellos. El Estado de Massachusetts cuenta actualmente 1.232.000. En 1861 se le atribuían, ciento ochenta bancos constituidos con un capital de 335 millones, lo que da, por habitante, 272 francos: cincuenta y dos veces más que entre nosotros".

"El crédito, dice el distinguido economista Miguel Chevalier, en sus notables cartas escritas en 1834 sobre las violencias del general Jackson y su partido contra el Banco de los Estados Unidos, es el primer elemento de su prosperidad: viven del crédito. Sin él estas ciudades populosas que nacen de todos lados, como por encanto, estos ricos Estados que uno encuentra lejos del Atlántico, al Oeste de los Alleghanys, a lo largo del Ohio y del Mississipi, no serían al presente sino lugares desiertos, bosques salvajes y pantanos sin fondo. La ciudad de Nueva York posee, sola, veinte Bancos. Por término medio se han descontado anualmente, durante los últimos diez años, cien millones de pesos. En París la suma de los descuentos del Banco de Francia ha sido, en 1832, de 151 millones. En 1831 la suma de los descuentos de los Bancos de Filadelfia ha sido de 800 millones. Un trastorno general del crédito es más temible que el más temible terremoto".

**ESCLAVITUD ESPIRITUAL**

En esta materia, las citas históricas estarían de más, si los hombres tuviesen confianza en su propio criterio, y su cultura les permitiera discernir entre la verdad, que es sencilla, y la falacia que cuida de andar siempre pomposamente adornada.

"El crédito anticipa la producción —dijo ya el año 84 mi padre— hace fecundo el tiempo, poniendo en movimiento productivo las fuentes gratuitas, poderosas, inagotables, de la naturaleza. Con él los minutos están llenos por ocupaciones remuneradas para el trabajo, con alimento para la vida y felicidad atrayente para la población, y se cuentan por artículos productivos que son fuerza, riqueza y bienestar para el país".

"No dar al crédito productivo toda la amplitud de que es susceptible, equivale a mantener cerradas las fuentes de producción y de progreso público, a desperdiciar, con un tiempo valioso, los elementos de riqueza y de felicidad puestos por la naturaleza a nuestro servicio".

"Hacer del sistema de cortapisas destinadas a impedir su desarrollo la ley del progreso nacional, es un verdadero contrasentido".

Los mediocres, generalmente, orgullosos de su ciencia infusa, no entenderán esas palabras claras como el agua cristalina, y si las entendieren no las aceptarán, porque sienten horror a las soluciones sencillas de los grandes problemas.

**DEMOSTRACION CONTEMPORANEA**

A partir de la otra Gran Guerra los países del orbe encontraron la solución de todos los problemas económicos, monetarios y financieros; basta adoptarla. Nadie está, pues, autorizado a negarse a poner en práctica lo que ha recibido la confirmación del éxito en veinte naciones y en miles de casos. No hay manera de justificar la ignorancia, por más que se la coloque un disfraz de prudencia.

INGLATERRA.— La Rubia Albión adoptó en plena paz el régimen de papel moneda, llevándolo a la práctica nada menos que el Ministerio de Mac Donald, que había obtenido el triunfo en las elecciones —a que él mismo convocara al pueblo— a la sombra de la bandera de la salvación de £ oro. Para Inglaterra, quebrar su padrón y reemplazar el oro por el papel, era una medida trascendental, porque los ahorros del mundo entero se depositaban dentro de sus fronteras, en busca de un refugio inexpugnable.

Desde entonces las emisiones de papel moneda no tuvieron otra limitación que las necesidades del crédito, en su calidad de primer factor del desenvolvimiento económico y las necesidades de la defensa nacional mas tarde; ni otra garantía que la producción y el trabajo.

FRANCIA, BELGICA Y SUIZA.—La primera, cansada tal vez de pecar en el sentido de la desvalorización de su unidad monetaria, rebajada muchas veces, se unió con Suiza y Bélgica para formar el Block del oro. No tardó en caer ese último refugio del prejuicio que atribuye al metal amarillo el privilegio de graduar el monto de las emisiones. Los países con cuyo nombre encabezo este párrafo, garantizaron su circulación con el trabajo y los productos de sus fuentes de riqueza.

ALEMANIA.— Venció el Imperio Germánico, en pocos años sorprende al mundo por la eficacia de su economía: mientras la desocupación es el rompecabezas de todas las naciones, en Alemania se llega a sentir escasez de brazos. Las reservas metálicas habían desaparecido o eran cambiadas por materias primas indispensables a su producción. Se levantan primero las industrias, la minería, el comercio y la agricultura, luego se ve cruzar con espléndidos caminos el país entero y, por último, forma una armada considerable y el mejor ejército del mundo, sobre todo, el mejor equipado.

Repetimos: en sus arcas no había oro para garantizar el billete o los créditos a la producción y al Gobierno, en su tarea inmensa.

¡El milagro lo hizo el crédito, garantizado por el trabajo nacional y la producción!

ESTADOS UNIDOS.— Muchas personas no se conforman con ver esfumarse esa bella fantasía, medio mística, del oro, y defienden sus preocupaciones ancestrales con los argumentos más extraños. No hace mucho oí decir a un profesional que la Gran República del Norte era el refugio de la economía, basada en el padrón oro. Creí que mi interlocutor venía cayendo de la luna.

Estados Unidos es el campeón de la cruzada en contra de los viejos prejuicios de la economía política: basta recordar que adoptó el régimen de papel moneda cuando era dueño de las tres cuartas partes del oro del mundo. Hay todavía algo más revelador: el Gobierno pide un crédito para la defensa nacional sin consideración alguna a sus reservas metálicas, tomando en cuenta, únicamente, el plan que los técnicos militares y navales elaboraron.

Por lo que llevo dicho se vé que en el mundo, solamente Chile se aferra a la divisa de los pobres de espíritu:

"Así será, pero lo que es yo, no me doy...".

E. Z. P.

Colicheu, enero 15 de 1941.



Mirador neutral

# Tercer mandato

Ya es Franklin Délano Roosevelt el Presidente de Estados Unidos, por tercera vez. La gran innovación de la democracia norteamericana queda consumada, el precepto formal es relegado para que no lo sea el gobernante ejemplar. "No ha sido hecho el hombre para la ley, sino la ley para el hombre", podríamos decir, parafraseando textos venerables. Entonces, como ahora, la norma negativa, sin contenido humano, la norma basada en la desconfianza, ha debido ceder. Felizmente, es este el destino de todos los sábado, ante una vida renovada y generosa.

Prescindamos de las notas de color, tan abundantes en la ceremonia de toma del poder, en este caso, de prórroga: las muchedumbres congregadas en Wáshington, su pintoresca instalación en hoteles, trenes apartados y hasta campamentos; pero no nos limitemos tampoco a leer las palabras presidenciales pronunciadas con motivo de la ceremonia, aunque son altamente significativas.

"En este día de hoy —ha afirmado Roosevelt —la labor y la obra del pueblo consisten en salvar a la nación y a sus instituciones de la dislocación procedente del exterior". Justamente, es lo contrario que en los días de Lincoln, en que hubo que preservarla de la dislocación interior. Esta es la aguda frase del Presidente norteamericano. Mas el gesto que ha acompañado a tales palabras tiene también su valor. Willkie, el candidato derrotado, parte en viaje a Gran Bretaña, siendo portador de una carta de Roosevelt para Mr. Churchill. Esto, que hubiera sido imposible en los días de Lincoln, muestra que Estados Unidos y sus hombres se hallan a la altura de su actual misión histórica.

"Ni quito ni pongo rey, pero salvo a mi señor", dijo el gran Dugueslin, héroe de la guerra de los Cien Años, cuando impidió que Pedro el Cruel de Castilla matase a su hermano. El señor Roosevelt es la soberanía popular, la democracia. El ama la paz, quiere conservar la neutralidad de Estados Unidos; pero no está dispuesto a consentir que el totalitarismo ahogue a su señor, o mejor, a su señora, la democracia.

Esta posición norteamericana puede ser confundida con la "no beligerancia", pero es distinta en cuanto que Mussolini estaba aliado a Alemania, Estados Unidos no lo está a Gran Bretaña ni a China. Por eso, Mussolini se deslizó por sí mismo de la no beligerancia hasta la guerra y Roosevelt ratifica una y otra vez sus deseos de permanecer fuera de la misma.

La postura de Alemania con respecto a Grecia, también puede servir para marcar, por sus analogías y diferencias, el caso actual de Estados Unidos. Alemania provee a Italia de material de guerra, que es empleado en Albania, y no se considera en guerra con Grecia; en esto se asemeja su caso al de Estados Unidos con respecto a Gran Bretaña. Además, los aviones germanos transportan refuerzos, hombres, de la península italiana al frente griego. Pero estos hombres son italianos, no alemanes, y con ello el Reich entiende que no traspasa el marco de su neutralidad.

Basar la esencia de la neutralidad en el ahorro de la sangre de los ciudadanos es un criterio que los juristas podrán encontrar, según la tendencia a que pertenezcan, más o menos acertado. El pueblo, en cambio, comprende en seguida que esto es lo interesante. Y aquí está, a no dudarlo, la base de la confianza del norteamericano en su reelegido Presidente, la fuerza que mantiene en alto, por cuatro años más, a Franklin D. Roosevelt.

B.

# Monumento a la mujer chilena y unión de las mujere de Chile

La idea de erigir uno o varios monumentos a las damas chilenas que en el siglo pasado contribuyeron con su sacrificio personal, con verdadera abnegación apostólica y con un continuado esfuerzo, a levantar el nivel de la cultura de nuestras mujeres, es una idea altamente simpática y que merece un decidido apoyo. Nos parece, sin embargo, que no es necesario, para llevar a cabo esa exaltación, cincelar en el bronce, en la piedra o en el mármol, varias figuras. Lo que interesa es crear un símbolo que represente a la mujer chilena, en todo lo que ha sabido dar en las grandes jornadas cívicas, en los días de la guerra de la independencia, en las épocas de nuestras graves contiendas políticas, que nos han llevado a la lucha fratricida, y donde han cabido magníficos heroísmos, también; lo que ha sido como esposa pura y ejemplar, como madre dulcísima, capaz de imponerse tremendos y dolorosos sacrificios; lo que recuerde, en fin, la acción noble de la mujer educadora, consagrada a difundir la ilustración, la enseñanza de la moral y de las ciencias, en las escuelas, en los liceos o en las instituciones privadas. Basta con un símbolo, con una verdadera concepción de alto valor estético, para evocar esa obra de la mujer chilena. Al pie de ese granito basta también una leyenda sobria, de una brevedad espartana, para que se sepa el significado que entraña el monumento. Y entre las aristas que deje el bloque de mármol o de piedra, inscribir los nombres de las heroínas de la paz, de la guerra, de la enseñanza, de la caridad, del sacrificio y del dolor. Todas, las de arriba y las de abajo, confundidas en un haz.

Esta idea ha encontrado eco en las damas chilenas. Es más que probable que ella se lleve a cabo, porque la anima un fervor sincero; pero es preciso que el monumento proyectado sea la obra del óbolo de la mujer chilena. Esto tiene un gran significado moral. La dueña de una fortuna contribuirá, seguramente, con una cuota que esté de acuerdo con su dinero, y la de abajo, con una parte de su salario diario. Sin embargo, este despertar tan interesante del patriotismo de la mujer debe cristalizar en algo más. Las mujeres que trabajan en las rudas jornadas de la educación, que ganan su sustento en las fábricas, en el áspero trabajo manual particular, en las faenas de los servicios domésticos y en tantas otras actividades obscuras y tristes, pero nobles y enaltecedoras, del espíritu y del sentimiento, deberían reunirse. Entiéndase bien: reunirse, sin finalidades políticas ni religiosas, porque ya esas dos tendencias y esas dos doctrinas, como quiera llamárselas, llevan en sí el germen de la destrucción y de la anarquía. Unirse con finalidades patrióticas y sociales, educacionales y de interés público general para la colectividad. Así lograrían emanciparse de la tutela, del medio que las domina, y se descubrirían personalidades de un verdadero espíritu superior. Pero sin que hasta esas asambleas llegue el virus de la pasión política ni el sectarismo religioso. La mujer parece, por su propia condición, cuando carece de prejuicios sociales y no la ávi de el orgullo, capaz de grandes sacrificios.

Una unión patriótica de las mujeres trabajadoras de Chile debe ser la consecuencia del monumento que se piensa erigir a las que en el pasado labraron el porvenir de las actuales que, bueno o malo, se lo deben a ellas, y que las mujeres de hoy tienen la obligación de mejorar hasta alcanzar la perfección en el futuro. Una gran parte de las fuerzas morales y sociales de las mujeres de nuestro país está perdida para el bien de ellas y de la colectividad. Uniendo todos estos elementos bajo la advocación del patriotismo y de la conquista de mejoras sociales en las esferas en que desenvuelven sus actividades, la mujer trabajadora habrá alcanzado su liberación.

## CON ORDEN "AL MERITO" FUE CONDECORADO AYER DIPLOMATICO PARAGUAYO

El ex Encargado de Negocios de Paraguay, don Miguel Angel Gatti, se entrevistó ayer a las 11 horas con el Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi Gundian, de quien pasó a despedirse con motivo de su próximo viaje a su patria.

El Canciller Bianchi Gundian hizo entrega en esta oportunidad al distinguido diplomático paraguayo de la placa y el diploma de Comendador de la Orden "Al Mérito".

La ceremonia de entrega de esta alta distinción dió lugar a un sencillo acto de confraternidad chileno-paraguayo, en la que el señor Gatti agradeció en breves palabras la distinción de que se le hacía objeto.

## MAÑANA LLEGARA S. E. Y COMITIVA DESDE VALDIVIA

S. E. el Presidente de la República llegará mañana a esta capital, a las 12 horas, acompañado de su esposa, señora Juana Aguirre de Aguirre Cerda y comitiva oficial que concurrió a la celebración de la "Semana Valdiviana".

S. E. ha continuado siendo objeto en Valdivia, de diversas manifestaciones de adhesión, de parte de toda la población, que ha testimoniado en forma entusiasta su incondicional apoyo al Gobierno que preside el Excmo. señor Aguirre Cerda.

# AVISOS E

COLCHONES LANA cotíes, crin, encontrará en Colchonería Francesa refacción a domicilio San Diego 9.— Teléfono 86259. 23 Ene.

¡¡OCASION VENDO!! AMOblados dormitorios, comedor, muebles sueltos. Delicias 2456. 22 enero.

ANTIGUA FABRICA "EL PORvenir". Sazié 2450. Teléfono N.o 93820. Muebles modernos, macizos, dormitorios, comedores, escritorios, halls, etc. Grandes facilidades $ 100 pie y 20 mensualidades. Especiales profesorado. 1.o Febrero

## 25.—Modas e interés para el hogar.

TRAJES DE BAÑO FANTAsía $ 32 a 90; pantalones de playa, fino jersey lana $ 75; blusas bordadas, paletoes, casacas, chalecas tirolesas, sweaters caballero, $ 25, descuentos comerciantes: Fábrica Francesa, Avenida Matta 1049. Ene. 29

CONTRA DOLOR DE MUELAS Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

¡¡OCASION!! VENDO TRAJES señoritas y caballeros, poco uso. San Isidro 39. 22 Enero

TELARES "MINERVA". — EN vista de la gran demanda de tejidos a mano en Telares "Minerva" y a objeto de intensificar la producción de esta lucrativa industria casera, que no requiere aprendizaje especial, hemos resuelto vender Telares, pagaderos en doce mensualidades. Visítenos o pida prospecto. Telares "Minerva". Merced 563, Santiago. 6 Fb.

PLISADOS, CALADOS, BORdados a máquina y vestiditos para bebés.— Delicias 2665. 1.o Febrero

JUEGOS LANA: PIJAMAS: playas, últimas novedades en tejidos finos. Ver Fábrica: Providencia 1194. 9 Febrero.

## 27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

EL MEJOR NEGOCIO DEL barrio, se vende, por no poderlo atender. Tratar: Andes 2141. Ene. 21

VENDO TALLER HERRERIA, con todo sus útiles, calle San Rafael 4099. Ene. 21

VENDO TALLER DE VULCAnización con todas las máquinas en perfecto estado, con derecho al local. Más datos a G. B. L., Diez de Julio 316. 22 En.

ZAPATERIA VENDO. SAN Pablo 2331. 22 En.

REFRIGERADOR MARCA "Frigidaire", vendo de ocasión, flamante.— Diez de Julio 316. 29 enero

## 30.—Préstamos, acciones y bonos.

DINERO PARA HIPOTECAS: desde $ 10.000, ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 291. 13 febrero.

CARLOS OSSANDON, BANDEra 168, Tramita préstamos hipotecarios, en las mejores condiciones. 31 Enero

## 31.—Productos medicinales.

PARA GONORREAS, URETRO San. Llegó Farmacia. Bases-Zinc. E. 17

"GASTRISAN", RECOMENDAdo para contrarrestar males estómago como acidez flatulencia, úlceras gástricas. Base: Anestesina, alcalinos. 31 Enero

GLOBULOS PERSICOS, INDIcados desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento, gonorreas. Base: Hexametilentetumina, Cubeba. 31 Ene

"CEREBROL", ESTIMULANTE, eficaz, reanima personas debilidades exceso trabajo físico, mental. Base: Fósforo. 31 Ene

## 32.—Propiedades compran.

COMPRO BUENA CASA CON 4 dormitorios, salón comedor y demás, dependencias. Dirigirse a Casilla 81 D.; A. B. G. Ene. 31

COMPRAMOS PROPIEDADES. Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Fer. 1941

PARCELA DE UNA A DOS hectáreas con casas antiguas doce piezas locomoción puerta compra Antonio Varas 411 (Estación) 5 Feb.

## 33.—Propiedades venden.

50.000 VENDO CASA ESQUINA comercial, 50 x 11. Avenida Gorostiaga 145. 22 Enero

VENDO CASA ESQ. 6 PIEZAS, fachada ladrillos $ 20.000, renta $ 250. Reina María 244, ver tratar, Alameda 411. Población Monterrey. Ene. 21

VENDO CASA CON JARDIN. San Luis de Francia N.o 1751.

35.000 VENDO, 10x50 CUATRO piezas, hall, cocina, agua, luz, parrón. Tratar, Berlín 1175, Ñuñoa.

VENDEMOS PROPIEDADES.— Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb. 19

VENDEMOS FUNDOS, CAJ Propietarios. Santo Doming 1249 17 Feb. 19

REPARAMOS PROPIEDADE Caja Propietarios. Santo Domi go 1249. 17 Feb 19

## 34.—Propuestas Públicas y Particulares.

DIRECCION GENERAL D Obras Públicas.— Departamento de Hidráulica. — Se pide propuestas públicas para l construcción de un nuevo es tanque de concreto armado, d 5.000 m3. de capacidad para e agua potable de Concepción las que se abrirán el 27 de ene ro en curso, a las 4 P. M.—Antecedentse, en la Oficina de Partes.— Santiago, 15 de ene ro de 1941.— El Director de Departamento. 26 enero

## 35.—Radios e instrumentos de música.

REPUESTOS Y ACCESORIOS para radio, cómpralos en Contral Electric. Morandé 281. 16 Febrero

REPARACIONES DE RADIOS. Trabajos garantidos donde Metcalfe y Wood Ltda., Avenida B. O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distribuidores autorizados R. C. A. Victor. 16 Feb.

RADIOS ERLA AMERICANAS, modelos 1941, 100 pie, saldo grandes facilidades, importadas, garantidas. Alameda 845. 22 Ene.

RADIOS "RCA. VICTOR", Diferentes modelos. Adquiéralos con grandes facilidades de pago donde Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 0301, entre Avenida Seminario y Conde'l Fono 44420. 8 Febrero.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe Radio "Philips" y Lafallette; dehde $ 100 mensuales.— Unicamente en Ahumada, esquina Delicias. 4 Febr.

CONTRA RESFRIOS: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

RADIOS, MODELO 1941, $ 80 pie, $ 65 mensuales, importadas, garantidas, San Diego 233. 5 febrero.

FERIA DE RADIO LE OFREce Radios de todas las marcas de onda corta y larga, desde $ 1.650 adelante. Comprando personalmente se ganará el 8 por ciento y 10 por ciento de rebaja.— No olvide: Feria de Radio, Merced 575. 3 Febrero

DURANTE EL PRESENTE MES puede adquirir una radio Philco, con excepcionales facilidades de pago. Visítenos. Curphey y Jofré Ltda. Ahumada 200. 2 Febrero.

RADIOS Y BICICLETAS Grandes facilidades de pago Delicias 2786. Portal Edwards. Teléfono 92082. 30 Enero.

## 37.— Notificaciones y citaciones

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta de ahorros número 222, de la Caja de Crédito Popular, Sucursal Cuatro, de Benilda Vergara, queda sin valor por haberse dado aviso correspondiente. 2

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta número 5211, de la Caja Nacional de Ahorros, Sucursal Matucana, de Benilda Vergara, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 2

## 38.—Sastrerías e indumentaria.

$ 350, TRAJE FORRADO EN seda, Guendelman, sastre. San Diego 850, lado Teatro Caupolicán. Feb. 21

REINALDO ROJAS B., SASTre, cortador, primer orden, diplomado en Buenos Aires. Hechuras 200; viraduras, zurcidos invisibles. Traj sastre señoras Santo Domingo 1124. No confundir. Teléfono 64426. 20 Ene.

CASIMIRES INGLESES FINIsimos. Garantizada su procedencia inglesa, con Notario, $ 130 metro. Silva y Cía. Matías Cousiño 150. Piso 3.o 323, frente ascensor). 11 Feb.

27 Enero.

ZURCIDOS INVISIBLES "Welldres". Transformaciones, virados, hechuras finas, precios módicos. San Diego 221.

21 Enero

SASTRERIA DRINBERG, San Antonio 470. Entrega ternos, sobre medida, recibo hechuras finas; concedemos créditos. 5 Feb.

VISTA EN SASTRERIA "ARgentina", San Pablo 1279. Fono 69093. Grandes facilidades. Casimires última novedad. 5 febrero.

SASTRERIA SALAZAR: CAballeros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. ¡Visítela! Avenida Bernardo O'Higgins 2783, (Alameda). ¡¡Precios excepcionales durante este mes!! 27 En.

REMATE.— PRIMER JUZGAdo del Trabajo decretó rematar el 5 de marzo próximo a las 10 horas, ante el señor juez, propiedades Población El Paraíso, calle Colón números 1907 al 2039. Mínimo: $ 420.000. Bases y antecedentes en secretaría, juicio José Molina y otro con David Krauthamer.

moso parque, garage. 31 Ene

HOTEL FRANCE DE VIÑA del Mar, frente estación, calle Alvarez, es el que le conviene, ambiente familiar. 31 Ene

RESIDENCIAL OXARAN, Viña del Mar. Marina 174. Regias habitaciones. Comida primera. 18 Enero

VERANEEN EN EL HOTEL Ambassy, de Cartagena. Suspiro 388. Precios módicos. Datos: Hotel Ambassy. Estado 265, Santiago. 9 Feb

CARTAGENA.— RESIDENCIAL honorable, excelente comida. 21 de Mayo 231. 2 Feb.

# FICADOS

INVENTARIO SOLEMNE: POR resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, el 28 del presente, a las diez horas, practicaré en mi oficina, secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Bandera 342, el inventario solemne de los bienes pertenecientes a la sociedad conyugal que existió entre doña Basilia Villelabeitía con don Tomás Cea, a cuyo efecto se habilitó feriado de vacaciones. Arturo Puelma, Secretario. 28 Ene.

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Carlos Espinoza Bemussi, a fin hacer efectiva la orden detención librada en su contra para que, en término 30 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa que se le sigue por malversación de fondos fiscales, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 13 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Máximo Luco Campos, a fin hacer efectiva la orden prisión librada en su contra para que, en término 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa 13193 que se le sigue por hurto, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Hernán López Gallardo, a fin hacer efectiva la orden detención librada en su contra para que, en término 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa 13[illegible]6 que se le sigue por hurto, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararles los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Ene.

OPTICA
NOVEDADES EN ANTEOJOS Y LENTES
AHUMADA 268
ROTTER

apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Oscar Herrera Saavedra, a fin hacer efectiva la orden detención librada en su contra para que, en término 30 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa 14268, que se le sigue por falsificación, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 14 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente un individuo apodado "El Bigotes de Fierro" a fin hacer efectiva la orden detención librada en su contra para que, en término 30 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa 9226, que se le sigue por falsedad, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 14 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

JOYERIA RELOJERIA
CARLOS Paz— VILLAMIL F.
SAN ANTONIO 364
FONO 89924
JOYAS FINAS
Artículos para Regalos
Argollas de compromiso
$ 240, de 18 kilates.
Hechuras y transformaciones de Alhajas
COMPOSTURAS. RELOJES GARANTIDOS

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente un suplementero de apellido Asencio, a fin hacer efectiva la orden detención librada en su contra para que, en término 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa 14599, que se le sigue por hurto, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguiente. Santiago, 17 de enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Humberto Tobar Clemie, a fin hacer efectiva la orden detención librada en su contra para que, en término 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa [illegible] que se le sigue por falso testimonio, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, 17 enero 1941. Pelegrín Sepúlveda, Juez. Tagle, Secretario. 21 Enero

2.o JUZGADO DEL CRIMEN.— Segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Demetrio Halabi Yani, a fin hacer efectiva la orden prisión librada en su contra para que, en término 15 días, desde esta fecha, se presente a defenderse de los cargos que contra él resultan, en la causa [illegible] que se le sigue por falsificación y estafa, bajo

Dr. SAAVEDRA
Gálvez 178

## BOMBAS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUNOA.— Segunda Compañía.— La Vida por la Humanidad.—Por orden del señor capitán cito a la Cía. a ejercicios para el martes 21 del presente, a las 20 horas. Uniforme: de trabajo. Reunión: en el cuartel.— El ayudante. 21 En.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMberos "(Bomba Arturo Prat)". Cito a la Compañía a ejercicios para el miércoles 22 del presente, a las 18 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El Secretario.

En Santiago, a 9 de Enero de 1941, se reunió en segunda citación el Sindicato Profesional de Empleados de la Cía. de Cons. de Gas, en Sto Domingo 1061, con el objeto de elegir un director.

Efectuada la elección, en presencia del Inspector del Trabajo señor R. Wielandt A., el directorio quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, Armando Herrera Herrera;

Secretario Ernesto Kalwasser Grez;

Tesorero, Carlos Villela Rivera;

Director, Rubén Pinto Cisternas;

Director, David Aguayo Ponce.

Se hace esta publicación de acuerdo con el Art. 375 del Código del Trabajo.

Santiago, Enero 18 de 1941

# MEMORANDUM DE "LA NACION"

## ENERO 21 MARTES

Santos de hoy:

PATRICIO E INES

Santos de mañana.

VICENTE, VICTOR Y ANASTASIA

### BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DE AYER (día 20).—Mínima 12.6° C. a las 16 horas.

Máxima 25.7° C. a las 16 hs.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 20).—Máxima 95% a las 0.6 horas.

Mínima 57% a las 14 horas.

SOL: Salida a las 05 horas 54 minutos. Se pone, a las 19 hs. 54 minutos.

LUNA: Salida, a las 00 hrs. 48 min. Se pone, a las 14 hrs. 28 minutos.

FASE: Luna nueva el 25 del presente.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del lunes 20 de enero de 1941).

Han continuado reinando condiciones de buen tiempo en la mayor parte del país. Por una invasión de aire frío se produjeron nublados y nebinas locales y algunas lloviznas de escasa importancia. En el extremo Austral se produjeron precipitaciones en algunos puntos.

PRONOSTICO

(Válido hasta las 20 horas del martes 21 de enero).

Seguirá el buen tiempo en la mayor parte del Territorio.

ARICA a COQUIMBO.—Bueno. Nublados locales. Vientos del Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE. — Bueno. Nublados locales. Vientos del Suroeste.

CORDILLERA (Central). — Nuboso.

ÑUBLE a CHILOE— Bueno. Nublados locales. Vientos de regular fuerza del Sur.

GUAFO a EVANGELISTAS. Nuboso. Precipitaciones locales. Vientos del Suroeste.

PERSPECTIVAS PARA LAS PROXIMAS 48 HORAS.

Bueno de Chiloé al Norte.

## Turno de Boticas

Durante la semana del 18 al 25 de enero, estarán de turno las siguientes farmacias:

La Salud, M. Rojas, Bdo. O'Higgins 61; San Pablo, L. González, San Pablo 1796; Minerva, G. Medrano, San Pablo 3103; Andraca, A. de Andraca, Mapocho 4223; Santa Ana, Jacobsen y Cía., Catedral-San Martín; Imperio, M. Arce, Moneda-Garcia Reyes; La Torre, L. Pérez. O'Higgins 3347; Klein, Klein y Cía., Ahumada-Huérfanos; Rojas N.o 1, R. Rojas, Bascuñán 1500; Matadero, Ruiz y Cía., Franklin 704; Victoria, A. Ponce, Victoria-Cochrane; Hispano-Chilena, O. Kappes, 10 de Julio-Carmen; Club Hípico, Franco y Cía., Blanco Encalada 2150; Nataniel, Y. Torres, Nataniel 390; V. Mackenna, J. A. González, V. Mackenna 521; La Unión, B. Sagüés, San Ignacio 2042; Nacional, A. Bustos, Portugal 1399; Lo Vial, V. Toledo, G. Avenida 4755; Andes, P. Villalón, G. Avenida 9065; Cruz Blanca, P. Vuskvic, Av. Ossa 16; Maruri, A. Maruri, Avda. Domingo Santa María 1975; Imperial, C. v. de Correa, Fermín Vivaceta 2702; Juana de Arco, A. Pizarro, Av. Irarrázaval 3411; Alemana, G. Miranda, Avda. El Salto 2204; El Inca, Solar y Cía., Avda. Providencia 1304; Zeiss, O. Zeiss, Avda. Apoquindo 24; Ñuñoa, F. Batalle Av. Irarrázaval 1286; San José, M. Vera, Pedro L. Cuadra 1119; Salvador, F. Zúñiga, Fco. Bilbao 581; San Cristóbal, D. Ramírez, Recoleta 997; Los Carmelitos, Barrera y Cía., Independencia 121; La Sanitaria, Pantoja y Cía., Independencia 1016; Santa María, A. Leiva, Chile-Huanaco.

### TELEGRAMAS SOBRANTES

En el Telégrafo del Estado hay los siguientes telegramas sobrantes:

Chillán, Medel, Román Díaz 211; Quinta Tilcoco, Oscar Peñailillo, Lira 143; Coquimbo, Manuel Muñoz, Coquimbo 398; Coquimbo, Jorge Chocair, Ahumada 54; Iquique, Trébol; Córdoba, Luis Belloni, Crillón Hotel; Victoria, Spinmuller, N. de Lyon; Castro, Lastel, Simón Bolivar 43; Ligua, Walter Wachsner, Ahumada 71; Illanel, Sagüe, Rengifo 608; Potrerillos, Ricart; Osorno, Amarcia; Cartagena, Luisa Gómez, Lircay 528; P. Arenas, Claudina Alvarez, Gálvez 1271; Sta. Cruz, Teresa Emma, San Antonio 554; Iloca, José Mago, Bolivar 2913; Ovalle, Ernestina, Avda. Matta 66, C. 1110; Chillán, Mercedes de Rojas, Chacra La Agrada; Iquique, Sacramento; Serena, Thurston; Viña, Alda Bravo, Teatinos 254; Pucón, Jeno; Valparaíso, Berta, Av. Manuel Montt 700; Vichuquén, Andrés Pérez, Lord Cochrane 8109; Est. San Rosendo, Olga Vergara, Lord Cochrane 595; P. Arenas, Arentsen, Depto. 70-7 piso, Av. B. O'Higgins; Antofagasta, Julio Pizarro, Santa Laura 1336; Cauquenes, María Molina, Carmen 462; San Fernando, Familia Perlender, Savoy Hotel; San Javier, Alfonso Stephens, C. Fuentes 236.

### DEFUNCIONES

Betty Baltierra C., 4 años; Laura Letelier U., 21; María M. Carreño, 17; Celmira Acevedo Z., 41; Eliana del C. Ocares, 1; Nicolás E. Maturana M., 55; Reinaldo Cisternas H., 68; Horacio Sánchez B., 31; Juana Rosa Labra M., 68; Josefina Meneses V., 52; José Chamorro V., 21; Jorge Alejandro Espinoza; María A. Requena P. 1; Luis Salas J., 22; Juan Valdés C., 57; Enrique Riquelme P., 41; Daniel Toro N., 48; Nicodemus Acevedo Z., 50; Carlota Leiva Gómez; Graciela González G., 30; Violeta Jaramillo Z., 19; Luis Silva A., 17; Rosa Fuentealba, 46; Natalia Díaz Reyes; Pablo E. Astorga, 1; Eugenia de las M. Hernández E., 2; Ludovisa Guajardo H., 59; Virginio Arias C., 85; Carlos Aceval C., 50; Facundo Ledesma Infante, 75; Lucinda del C. Videla Soto, 53; Manuel Ordoñez R., 45; Nicolás Martínez, 74; Ernestina Garrido U., 28; Ramón San Martín M., 26; David Bravo B., 65; Balbina Meléndez, 70; Luis M. Sepúlveda C., 64; Fresia F. Sepúlveda A.; Isabel Rosales; María L. Rojas B.; María Antonia Herrera, 80; Raquel Aedo, 1; Rosa Cella, 50; Rosa Alvarez Miranda, 57; Modesto Dapiaza R.; Delfín del T. Mateluna V.; Herminia Alegría P., 28; Patricio Cabrillero V., 46; Martín Lorca S.; Emilia Cuentyman Fuentes, 85; Nicolás Rojas, 1; Alicia del C. Lastra, 2; Nicolás Estay C., 56; Irene Mena V.; Rosa Jara C., 55; Etelvina Soto, 45; Luis A. Amaro Córdova, 16; Olga Vergara A., Carmen Rosa Ríos, 64; Carmen Reveco; Luisa Cruz Carvajal; José Yaniszwski Kaucz; Rosario Nieva Moya; Elcira Guzmán Arllaza; Ana González Trujillo; Adriana Echeverría Montes; Ramón Meléndez; Agustina Uribe de De la Vega; Berta Escobar Iturriaga; Julio Vicente Garrido, Luis Korn Díaz y 37 menores de un año.

### BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL — Avenida O'Higgins entre Mac-Iver y Miraflores Funciona de 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.20 horas

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL — Biblioteca Industrial.— Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas menos los sábados en la tarde y festivos

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA —Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas en Moneda 759

MUSEO DE HISTORIA NATURAL — Quinta Normal de Agricultura abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas

NACIONAL DE BELLAS ARTES — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas

HISTORICO NACIONAL —Moneda 620, abierto todos los días a las 18 horas. Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido trasladadas a Miraflores 50

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Publica, San Francisco 80, teléfono 69151; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono 83838; Asistencia Pública de Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono 61542; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt 808, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 69151. Bombas 61171

## EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO, POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

### A ALAMEDA

| DESTINO | REMITENTE | CONSIGNATARIO |
|---|---|---|
| Valdivia | Mauricio Mettais | A. de Bastías |
| Sta. Bárbara | Eduardo Hortal | F. Vichaul |
| Chillán | Eduardo Hortal | A. Valenzuela |
| Pto. Varas | Mario Díaz | J. Pérez |
| Nipas | Gath y Chaves Ltda. | M. Guzmán de Pinto |
| Rancagua | Gath y Chaves Ltda. | M. Osorio y otro |
| Loreto (2) | Gath y Chaves Ltda. | L. de Glimbert |
| Pitrufquén | Gath y Chaves Ltda. | A. de Harvés |
| Pto. Varas | Gath y Chaves Ltda. | O. Hermann |
| Cura Cautín | Gath y Chaves Ltda. | C. de Lioge |
| Valdivia | Gath y Chaves Ltda. | E. de Becker |
| Villarrica (2) | Gath y Chaves Ltda | V. Moraga |
| San Vicente | Agueda de Hortal | B. de Arevela |
| Catalina | Jenaro del Río | J. Darror |
| Rancagua | Juan Denegri | C. de Alvarez |
| Pto. Montt | Casa Nirvana | P. Rodríguez |
| Temuco | Rubén Soumastre | H. Alvarez |
| Quilpué | Alberto Mallea | S. de Salas |
| San Fernando | Leo Scholss | B. Valenzuela |
| Talca | Kulenkampff, Knoop y Cía. Ltda. | L. Varas |
| Chillán | Instituto Seroterápico | G. Reyes |
| Valdivia | Francisco García Giroz | O. John |
| La Unión | Ernesto Durán | F. María |
| Laja | José Alejo Zúñiga | A. Fernández |
| Villarrica | Jorge Halabí | M. Collinón |
| Villarrica | Raquel Cisternas | J. |

### A MAPOCHO

| | | |
|---|---|---|
| Paloma | Gath y Chaves Ltda. | M. Castellanos |
| Andacollo | Gath y Chaves Ltda. | H. Santibáñez |
| Serena | Gath y Chaves Ltda. | A. Espinosa |
| Pta. Colorada | Gath y Chaves Ltda. | M. Barroso |
| Copiapó | Gath y Chaves Ltda. | J. Romero |
| Inca de Oro (2) | Gath y Chaves Ltda. | M. Carrasco y otro |
| Carrera Pinto | Gath y Chaves Ltda. | M. Molina |
| Chañaral (3) | Gath y Chaves Ltda. | D. Rojas y otros |
| Pblo. Hundido (5) | Gath y Chaves Ltda. | L. Alvarez y otro |
| Catalina | Gath y Chaves Ltda. | L. Serrano |
| Serena | Julio Hamel y Cía. Ltda. | C. Oleda |
| Vallenar | Casa Orlando | M. Burgos |
| Vallenar | María de Trigo | O. Rosel |
| Pblo. Hundido | Antonio Richart | J. Gutiérrez |
| Catalina (2) | Editorial Zig-Zag | M. Salas y otro |
| Altamira. | Editorial Zig-Zag | A. Burlado |
| Llo Lleo | Juan Reutter | M. Belio |
| Puerto | Ind. Elec. Musicales "Odeón" | M. Sepúlveda |
| Puerto | Eduardo Hortal | A. Cisternas |
| Lanco | Juan Carbó | A. Bernal |
| Laja | Beltrán Raimond | E. Gonzáles |
| Rancagua | Juan Reutter | M. Lavín |
| Rancagua | Pedro Moisán | A. Fernández |

**RECEPCION.—**

A la recepción que ofrece esta tarde, a un grupo de sus relaciones sociales, con motivo de su cumpleaños, la señorita María Inés Deichler Solís, han sido invitadas las siguientes personas:

Señoritas: Nelly San Martín Ahumada, Wally von Bohlen Sminter, Rosa Undurraga Urzúa, Kella Kaiser Larrain, Lilian Hoppe Fullerton, Carmen Arancibia, Elena Sotomayor Herrera, María Lewis R., Mary Undurraga Urzúa, Ruby Sánchez Troseño, Elisa Kaiser Larrain, Doreen Lewis R., Eliana Cáceres Limaus; y los señores: Sergio Lizana Concha, Hernán Baquedano Moreno, Arturo Ariztía Rodríguez, Guillermo Balmaceda Mackenna, Rodolfo Kaiser Larrain, Rodolfo Keller Beaumont, Hugo Deichler Solís, Fernando Baeza Moreno, Ricardo San Martín Ahumada, Wilfred Lewis R., Mario Vargas Walle, Emilio Keller Beaumont, Hernán Gallegos Richard, Horacio Carvallo Rodríguez, Patricio Deichler Solís, Roberto Riveros Bell, Tito Undurraga Urzúa, Abel Huidobro Donoso, Enrique Rodríguez Martínez, Pedro del Solar Searle, Juan Concha Echeñique, Ernest S. Steiner Hirban, Vicente von Treuber Stevens y Héctor O. Zañartu C.

TAN PURO Y GENUINO QUE CONSTITUYE UN

Excelente Jabón de tocador
UN PRODUCTO BRITANICO

**BRITISH BROADCASTING CORPORATION**

MARTES 21 DE ENERO DE 1941

Hora chilena:

7.25 Anuncios del programa.
7.30 Música.
8.45 Noticias en castellano.
9.00 Noticias en portugués.
9.15 Charlas de la serie "La Gran Bretaña", en portugués.
9.30 Música ligera, anuncios en portugués.
11.00 Noticias en inglés.
11.15 Programa según anuncios presentado en castellano.
12.00 Noticias en castellano.
12.15 Comentario sobre la vida en Gran Bretaña, en castellano
12.30 Fin de la transmisión.

Los programas son irradiados en las ondas de 31.55 metros (9.51 megaciclos) y 25.29 metros (11.86 megaciclos). También se irradian en la onda de 19.82 metros (15.14 megaciclos) hasta las 21.15 horas solamente.

Se puede escuchar el programa dirigido a Estados Unidos en las ondas de 31.32 metros (9.58 megaciclos) y 49.10 metros (6.11 megaciclos).

**EL "DERBY" EN VIÑA DEL MAR.—**

Con extraordinario brillo y con una concurrencia jamás igualada se realizó el domingo en Viña del Mar la tradicional carrera de "El Derby".

Después del gran almuerzo ofrecido por el Directorio del Club en los comedores de socios al que concurrieron el Ministro de Relaciones señor Bianchi y destacadas personalidades de Valparaíso y Santiago, los jardines y tribunas se vieron repletos de una concurrencia, desbordante, entre la que anotamos las siguientes personas:

Señor Alberto Piwonka, señora y familia; señor Fernando Silva Carvallo y señora Val Pealse de Silva; señor Alejandro Lira, señora Aurora Lira de Lira y familia; señor Ricardo Sánchez Cerda y señora Elena Correa de Sánchez; señor Octavio Errázuriz Letelier y señora Virginia Quilisarte de Errázuriz; señor Fernando Morandé y señora Rosa Errázuriz de Morandé; señor Mario Viel y señora Olga Sánchez de Viel; señor Dr. Iván Prieto Nieto y señora Margot Mackenna de Prieto; señora Carolina Pereira de Correa y familia; familia Zegers Gandarillas; señor Horacio Walker Larrain, señora Teresa Concha de Walker y familia; señor Carlos Covarrubias y señora; señor Domingo Gana y señora Gabriela Correa de Gana; señor Alberto Cruz Eyzaguirre y señora; señor Edward Matte Ossa; señor Jorge Prieto Letelier; señor Bernardo Zegers; señor Carlos Carvallo Stagg y señora Hortensia Arriagada de Carvallo; señor Miguel Solar, señora Emma Mandiola de del Solar y familia; señora Carolina Pereira v. de Correa e hija; señorita Isabel Lorca J.; señor Carlos Mondaca, Sr. Emilio Covarrubias, Sr. Manuel Saavedra y Sra. Elena Baeza de Saavedra; Sr. José Carvallo R. señora Inés Torres de Carvallo e hijos; señor Gonzalo Herrera Lira y señora señor Jorge Velasco y señora; señor Luis Adan Molina; señora María Barros de Molina y familia; señor Basilio Soffia, señora Olga Rogers de Soffia y familia; señor Gonzalo Barros, señora Mimi Subercaseaux de Barros y familia; señor Rafael Urrejola M., señor Rubén Errázuriz Letelier; señor Manuel Fernández Campino, señora y familia; Sr. Enrique Ruiz Tagle, señora Isabel Ariztía de Ruiz Tagle e hija; señor Augusto Ovalle Castillo y señora; señor Francisco Cruzat y señora Perla Gubbins de Cruzat; señor Alfonso Freire y señora Gertrudis Lyon de Freire; señor Luis Aldunate y señora María Luisa Eguiguren de Aldunate; señor Luis Izquierdo y señora Rebeca Fernández de Izquierdo y familia; señor Fermín Vergara y familia; señorita Eliana Anguita; señor Ricardo Bierwith; señor Emilio Bierwirth; señor Benjamín Holmes, señora e hijos; señor Clodomiro Godoy; señor Agustín Edwards Budge, señora e hijos; señora Julia Muñoz de Sánchez y familia; señora Julia Sánchez de Thermann e hija; señor Ricardo Searle, señora Adriana Pardo de Cearle y familia; señor Enrique Nieto señora María Nieto de Nieto y familia; señor Adolfo Braun, señora Laura Ossa de Braun y familia; señor Luis Izquierdo, señora María Isabel de la Fuente de Izquierdo e hijos; señor Francisco Muzard y señora; familia Lezaeta Barriga; señora Esperanza Artaza de Searle e hijos; señor Manuel Antonio Artaza, señora Teresa Muñoz de Artaza y familia; señor Federico García de la Huerta, señora Sara Hurtado de García de la Huerta y familia; señor Alberto Soffia Opazo; señor Oscar Gosch; señor Edmundo Searle Lorca; señor Augusto Díaz Cruchaga; señora Rosa del Río Díaz e hijos; señor Guillermo Plummer, señora Julia de Foss de Plummer e hija; señorita Luisa Undurraga Ossa; señor Waldemar Adesdolfer; señor Félix Echevarría Undurruizaga señora Sara Zañartu de Claro e hijos; señor Enrique Zañartu, señora Elena Sanfuentes de Zañartú y familia; señorita María Lira Benítez; señor Arturo Prat Carvajal, señora Blanca Echaurren de Prat y familia; Sr. José Rodríguez señor Guido Valdés, señor Javier Bustamante Aspillaga, señora Clemencia Garrido de Bustamante e hijos; señor Mario Zañartu Larraín, señora Marta Undurraga de Zañartu e hijos; señor Basilio Soffia y señora Olga Rogers de Soffia.

**VIAJEROS Y VERANEANTES**

—A Viña del Mar las familias Salinas Cerda y Bezanilla Cerda.

—Al mismo punto la señorita Alicia Valdés Balmaceda.

—A Valdivia y Puerto Varas la señorita Olga Larraín Ortúzar.

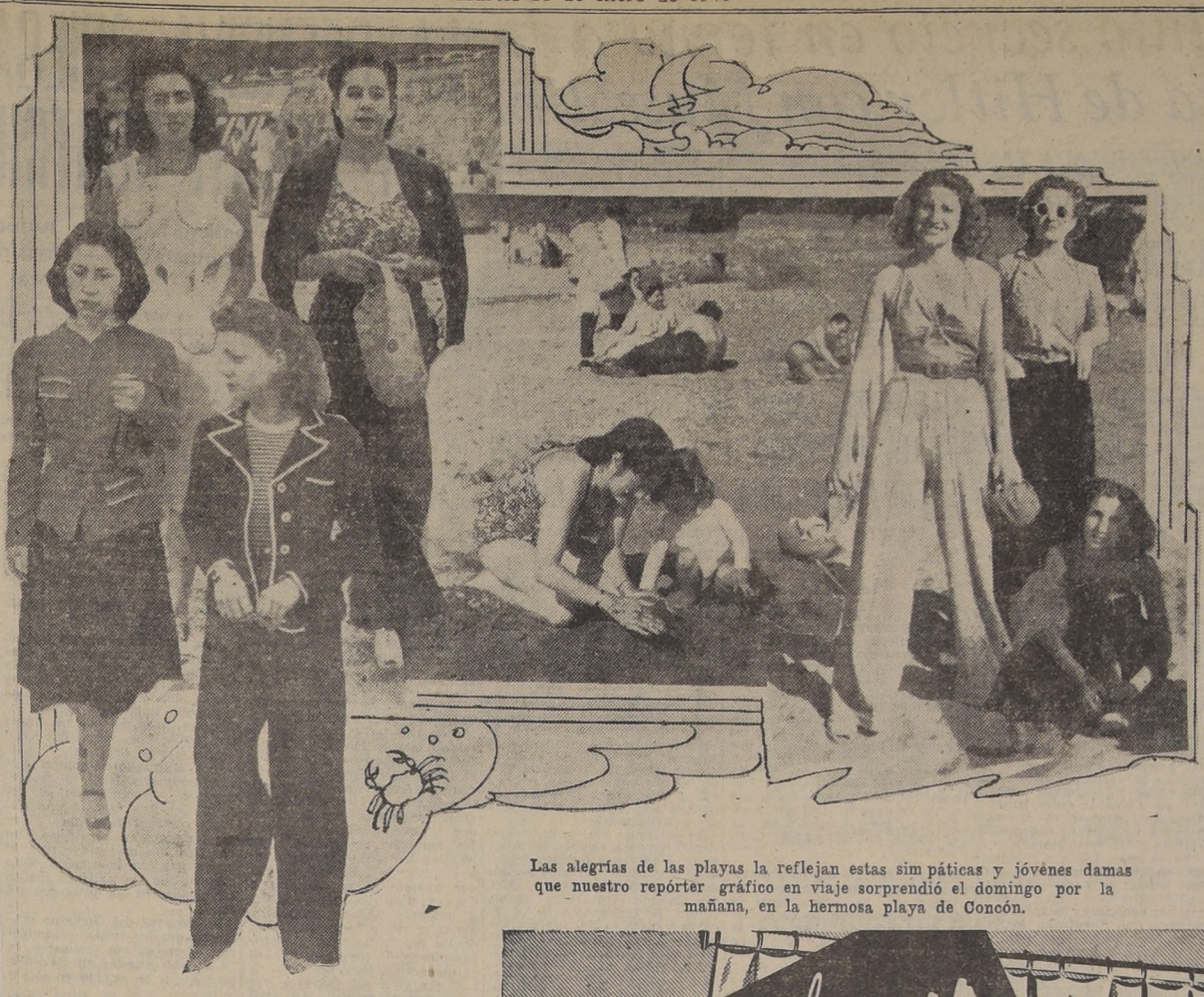
—A Zapallar próximamente el señor Ettore Viola y señora María Valdés de Viola.

—A Viña del Mar don Enrique Tocornal señora Julia León de Tocornal y familia.

—Al mismo punto don Joaquín Tocornal señora María Fernández de Tocornal e hijos.

—A Reñaca don Ismael Tocornal Gandarillas Sra. Amelia Zañartu de Tocornal e hijos.

—A su hacienda "El Gualco" la señora Josefina Valdés de Lazcano.



Las alegrías de las playas la reflejan estas simpáticas y jóvenes damas que nuestro repórter gráfico en viaje sorprendió el domingo por la mañana, en la hermosa playa de Concón.

**NACIMIENTOS.—**

Han nacido:

En la clínica del Profesor Monckeberg, una hijita del Teniente de Ejército, don Exequiel Fuentes y de la señora Virginia Rodríguez de Fuentes.

—Un hijo del señor Gastón Court Artigas y de la señora Eliana del Pedregal de Court.

—En la Maternidad del Hospital El Salvador, un hijito del señor Jorge Carrillo Sanhueza y de la señora Julia C. de Carrillo.

**FALLECIMIENTOS.—**

Ayer ha dejado de existir el señor Rosendo González Martínez, conocido industrial, vinculado a familias de Santiago y San Fernando.

En el vasto círculo de sus relaciones, su deceso ha sido muy lamentado y sus funerales, que darán motivo a una sentida manifestación de pesar, se efectuarán el miércoles, a las 9.30 horas, desde su domicilio, calle Arrieta 5811.

—Ha fallecido en Valparaíso, el 19 del presente, el respetable vecino de esa localidad, don Carlos Vezzosi Burgeois.

—Ha fallecido, a una avanzada edad, la señora Edelmira Uteaux de Olivares, dama vinculada a conocidas y respetables familias.

—La señora Josefa Benavente Benavente, virtuosa dama vinculada a respetables hogares, cuyo fallecimiento ha sido muy lamentado.

# La Magia de "Mariscal"

(Del Folletín del "Mariscal")

El triunfo del Pilcaniyén
con su jinete Quezada,
lo anticipó antes de ayer
la Sociedad Nacional
de Tabacos Limitada.

El importado argentino
se impuso ante sus rivales
porque el jinete ladino
ocultaba en sus bolsillos
ovalados "MARISCALES".

Jinete y preparador
después del triunfo alcanzar,
presos de viva emoción,
se sentaron a fumar
cigarrillos "Mariscal".

EXIJA SIEMPRE LA LEGITIMA
SALSA INGLESA
LEA & PERRINS M.R.
ESTA MARCA CONSERVA SU SABOR DE PRINCIPIO A FIN

Cuchillería de fina calidad
Bandera 419.
frente al Congreso
Hinze y Bostelmann.

# Evocación de Jorge Irarrázaval G. H.

El tiempo de los seres y las cosas es destino de trayectoria terrenal. No existe duración de Dios, que permanece transmutándose en materia, que alienta la sensación de su espíritu imponderable. Y así, porque cada ser y cada cosa recibe algo que es como un todo en movimiento de la gracia divina, es que respeto merece la materia viva, como si fuera un templo por donde el infinito pasa.

El hombre, sobre la tierra, cumple, como la naturaleza, una orden de proseguir, no tanto en materia multiplicada como en espíritu maduro de eternidad.

¿Cómo nos explicamos, si tal no fuera, la aparición de los guías espirituales?

¿Cómo el dejar de ser y estar súbitos?

La vida entraña peligrosidad y permanencia, porque la materia es más frágil que el espíritu. La humanidad cuida su materialidad, a veces, con el concepto errado de preferencia sobre el habitante o pasajero, que es su espíritu, que es Dios que prosigue, persistiendo de sus aspectos —transitorio en lo permanente transitorio—.

No nos asombre, no, la ausencia, en silencio total, de un ser que amamos como algo enteramente nuestro. Somos simples asociados en la convivencia, y Dios rige nuestra trayectoria en lo material y más allá de lo material.

La vida es dolor, y en el dolor crece el alma, que es la gracia de Dios en el espíritu.

Vivamos la vida del espíritu, que es inmortal por su esencia, y que no desaparece ni se consume, sino que pasando por la materia crece en luminosidad y resonancia.

Tales palabras mías evocando la súbita ausencia —hace un año— de nuestro familiar y bien amado amigo Jorge Irarrázabal García Huidobro.

Su espíritu —evolucionado ya lo bastante— tuvo poca existencia por padecer, y el llamado llegó en ignorancia nuestra y partió en Dios a cumplir otra etapa de sí mismo. Desapareció lo transitorio de nuestra mirada familiar, y nuestra alma, en lo eterno, sigue evocando lo que era el vaso de su espíritu y, más aún, lo que era Dios en él, su alma llena de acústica infinita, hoy patrimonio en sus hijos pequeños y en quienes no conocerán el olvido de su presencia de perfección espiritual.

CARLOS CASASSUS.

# MUSICA

## EL MAESTRO WOLF Y EL PIANISTA MALCUZYNSKI LLEGAN HOY A SANTIAGO

Procedentes de Buenos Aires, deben arribar hoy a nuestra capital, el renombrado maestro y director de orquesta francés, Alberto Wolf, y el celebrado pianista polaco, Witold Malcuzynski, ambos contratados para ofrecer un especial brillo artístico a las próximas festividades del IV Centenario de la fundación de Santiago.

El maestro Wolf, compositor y director de orquesta, es una de las más destacadas figuras del arte musical francés; a pesar de sus labores permanentes en la Opera de París, ha sido llamado por los principales teatros del mundo para ofrecer las primicias de su gran personalidad artística, ya de renombre universal. Aquí se presentará con algunos conciertos sinfónicos. El pianista Malcuzynski, otra figura preponderante y de ya gloriosa carrera, ofrecerá aquí, además de sus interesantes conciertos, uno acompañado por la Sinfónica y dirigido por el maestro Wolf.

## Manuel Amoret, cantante español

Mañana arribará a nuestra capital, el cantante español Manuel Amoret. Este tenor hispano viene realizando una jira por los diversos países sudamericanos, y sus diversas actuaciones han recibido los elogios de la crítica y los aplausos de los públicos. Entre nosotros se presentará en uno de los principales teatros de la capital.

NOVIOS
ARGOLLAS de oro garantidas, macizas, selladas y grabadas, desde $ 98 el par. Entrega inmediata
Casa Sostin
Nueva York 66. — No confundir

Asómese al PANORAMA DEL MUNDO DESDE SU CASA

CON LA AYUDA de un EXTRAORDINARIO RECEPTOR

Emerson 1941
DE ONDA CORTA Y LARGA CON CONTROL DE TONO
QUE UD. PUEDE COMPRAR SIN NINGUN SACRIFICIO
$180.- y $105.- DE PIÉ MENSUALES
Una moderna organización técnica y comercial.
Westinghouse
DEPARTAMENTO ELECTRICO
A LA VILLE DE NICE
MADEMSA
MATIAS COUSIÑO 126 • AVDA. B. O'HIGGINS 966.

# *Un absoluto secreto en torno a la entrevista de Hitler con Mussolini*

### ESTA REUNION FUE CONFIRMADA TANTO EN BERLIN COMO EN ROMA, PERO SE MANTIENE EN RESERVA EL LUGAR EN QUE SE CELEBRO Y LOS TEMAS QUE EN ELLA SE TRATARON

## CONJETURAS SOBRE LOS PLANES QUE PONDRA EN PRACTICA EL EJE

**BERLIN, 20.— (U. P.) Hitler y Mussolini sostuvieron hoy su 5.a reunión desde que empezó la guerra, en forma más secreta y reservada que las 4 conferencias anteriores.**

**Un breve comunicado expedido en Berlín anuncia que durante su entrevista, los dos jefes de Gobierno se manifestaron completamente de acuerdo en todos los asuntos que discutieron. Fuera de este anuncio no se ha informado nada respecto a la conferencia. Fuentes alemanas bien informadas han declarado que es probable que no se emitan nuevos comunicados ni se den más detalles sobre la reunión.**

**LOS PRIMEROS RUMORES**

La conferencia de hoy puso término a la ola de rumores que ha circulado por las capitales europeas desde la última semana, al insinuarse por primera vez la posibilidad de una reunión entre Hitler y Mussolini. Estos rumores fueron confirmados desde Roma el sábado último, al adelantarse una lista de los asuntos que más probabilidades tenían de ser discutidos.

Ayer fueron interrumpidas las comunicaciones entre Berlín y Roma, de modo que el secreto en torno a la reunión se hizo aún más riguroso. Hasta poco después del mediodía, las fuentes autorizadas aún negaban categóricamente que la entrevista hubiera tenido lugar o que fuera susceptible de realizarse en un futuro cercano. Una de ellas declaró: "No tengo idea de lo que pueda ocurrir ni en dos semanas, ni en dos meses, ni en seis meses más tarde. "Sin embargo, en las primeras horas de la tarde, la agencia noticiosa oficial alemana Deutsches Nachrichten Buro expidió el comunicado oficial que anunciaba que la conferencia había tenido lugar, aunque sin precisar el sitio. El comunicado reveló, además, que von Ribbentrop y Ciano estuvieron presentes en la reunión.

**TEXTO DEL COMUNICADO**

El comunicado de la D. N. B. dice textualmente:

"En una conferencia, a la que asistieron los Ministros de Relaciones Exteriores del Eje, Hitler y el Duce discutieron intensamente la situación dentro del espíritu de cordial amistad que reina entre los dos jefes de Estado y de la hermandad de armas que existe entre los pueblos alemán e italiano. Hubo completa armonía de pareceres para abordar todos los asuntos".

La última reunión de Hitler y Mussolini se efectuó el 28 de octubre, en Florencia, al iniciarse las hostilidades italo-griegas. Anteriormente, ambos gobernantes se habían entrevistado en el Paso de Brenner, el 4 de octubre.

No se puede predecir si esta conferencia es el presagio de una intensificación de la guerra o su conducción en un nuevo sentido. Se recuerda que la entrada de Italia en la guerra y la concertación del armisticio de Compiegne fueron precedidas de reuniones de Hitler y Mussolini. Algunos círculos políticos de esta capital consideran que las conversaciones se refirieron especialmente a la situación en el Mediterráneo. También habría sido considerada la posición de Francia.

**RESERVA TAMBIEN EN ROMA**

ROMA, 20.— (U. P.) Hasta las primeras horas de esta noche no había habido comentario oficial de la entrevista habida hoy en Alemania entre Hitler y Mussolini, respecto de la cual informó un breve comunicado emitido a las 19.50 horas.

Se ha recordado que el sábado pasado círculos autorizados de esta capital anunciaron la inminente entrevista y se hicieron algunas conjeturas tocantes a los asuntos que discutirían los dos jefes, incluyendo el estudio de la situación militar para la primavera próxima, una más estrecha cooperación militar entre los socios del Eje y la situación del Eje ante la creciente ayuda norteamericana a Gran Bretaña.

El comunicado emitido esta noche dice así:

"En la reunión verificada en presencia de los Ministros de Relaciones Exteriores del Eje, el Duce y el Fuehrer han tenido un amplio intercambio de ideas sobre la situación.

"Las conversaciones se efectuaron con un espíritu de cordial amistad de ambos jefes y de estrecha fraternidad de armas que une a los pueblos italiano y alemán. Se produjo completa identidad de apreciación sobre todos los asuntos".

**COMENTARIOS BRITANICOS**

LONDRES, 20.— (U. P.) Se cree que la entrevista de Hitler-Mussolini ha sido dedicada principalmente a la doble tarea de perfeccionar los planes del Eje para eliminar a Gran Bretaña del Mediterráneo y estudiar los detalles de la ayuda alemana a Italia.

Hasta ahora la ayuda alemana ha consistido principalmente en establecer una importante base aérea alemana en Sicilia, y la llegada de numerosos técnicos alemanes a varios centros estratégicos italianos.

Se cree que este movimiento continuará en aumento, y que Hitler concentrará un número suficiente de "Stukas" en suelo italiano para intentar el esfuerzo mucho más ambicioso de evitar el paso de los convoyes de buques-transportes británicos a través del Mediterráneo, y hacer de éste un mar peligroso para la flota británica.

Probablemente este movimiento sea acompañado de una ofensiva submarina italiana contra los buques mercantes ingleses.

En las esferas parlamentarias próximas al Gobierno se supone también que ambos dictadores han discutido la estrategia para lo que esperan que será una operación decisiva, a principio de la primavera.

Se cree que Hitler trata de persuadir a los ingleses que hará una ofensiva en varios frentes vitales: los Balkanes, el Mediterráneo; desde España a Elre, y Gran Bretaña, en la esperanza de que la extensión inmensa de las supuestas operaciones induzca a los ingleses a dispersar sus fuerzas.

## CASO DEL VAPOR FRANCES MENDOZA SERIA LLEVADO ANTE LA COMISION INTERAMERICANA DE NEUTRALIDAD

### Se seguiría el mismo proceso adoptado en otros casos similares

**NO HABRIA PROTESTA FRANCESA**

RIO DE JANEIRO, 20.—(A. P.).— Personas altamente colocadas dijeron que el Brasil actuará frente al caso del "Mendoza" sobre la misma base y conforme a los mismos procedimientos que en las violaciones anteriores de la Zona de Seguridad. Esto parece significar que el Brasil llevará el caso ante las naciones panamericanas, y que de seguir plenamente el procedimiento adoptado en el caso del barco de carga alemán "Wakama", que fué detenido frente a Río de Janeiro, y al que tripulación, se formulará protesta ante Gran Bretaña.

Altos funcionarios han manifestado que si la captura del "Mendoza" ha tenido lugar a más allá de tres millas de la costa, no ha habido violación de la soberanía brasileña, pero que dado que la acción bélica tuvo lugar dentro de la zona de seguridad, el asunto afecta a todas las naciones americanas.

Algunas estiman que es posible un acuerdo, según el cual Gran Bretaña, despues de retirar parte de la carga del "Mendoza", permitiría que éste continuara viaje a Francia.

VICHY, 20.— (U. P.). — Se considera que no es probable que Francia reclamará por la captura del vapor "Mendoza" por haber ocurrido fuera de las aguas territoriales del Brasil. Sin embargo, ocurrió dentro de las 300 millas que comprende la zona de seguridad, pero Francia no puede protestar basándose en ello, pues nunca reconoció la proclamación de una zona tan ancha que dizo el Congreso Panamericano.

La partida del vapor "Mendoza" fué una especie de prueba, y si el vapor hubiera tenido éxito trayendo un cargamento de carne, otros buques lo hubieran imitado. Un vocero manifestó: "El Gobierno francés está muy sentido de que el Gobierno inglés ordenara la captura, especialmente en vista del hecho de que todo el cargamento estaba destinado a la población civil de la zona libre, y que el Gobierno había garantizado de que carne no pasaría a poder de los alemanes".

# LA OFENSIVA GRIEGA CONTRA VALONA Y BERATI CONTINUA CON GRAN EXITO

### El parte de guerra heleno habla de "nume rosos prisioneros" y de "gran cantidad de material bélico conquistado".— Divisió n italiana aniquilada.-- Preparativos del General Cavallero

ATENAS, 20 (U. P.)—Ha continuado con buen éxito el ataque griego contra Valona y Barat, según lo manifestado por un portavoz oficial, y con la captura de "numerosos prisioneros" y "abundante material de guerra", de acuerdo con la expresado en el comunicado que anoche emitió el Ministerio de Guerra.

El alto comando griego mantiene su presión en todos los frentes, mientras espera con interés los nuevos métodos que pondrá en práctica el reemplazante del general Soddu, general Ugo Cavallero. Según altos oficiales italianos caídos prisioneros, y que fueron entrevistados por un corresponsal de la United Press, es probable que Cavallero recurra a nuevas y atrevidas tácticas, en un esfuerzo para borrar las recientes derrotas sufridas por las fuerzas italianas en Albasia.

**LA DIVISION "LUPI" ANIQUILADA**

El coronel Menegetti, comandante del 77.o regimiento, capturado por los griegos, ha admitido que la División "Lupi" fué casi aniquilada entre el 9 y el 17 de enero, cuando fué enviada al frente sin artillería que la apoyara, pues ese material de guerra se perdió cuando el buque en que venía hacia Grecia fué hundido; se presume que puede haber sido el "Lombardia" o el "Liguria". Se estima aquí que, además de ese material y otros suministros, varios cientos de soldados italianos perecieron ahogados en el torpedeamiento de los dos transportes ya mencionados, y de cuya desaparición se dió cuenta hace dos días.

El portavoz del Gobierno expresó que el coronel Menegetti declaró que aumenta la disensión entre los oficiales y soldados; se quejó que una división de Camisas Negras enviada al frente junto con la división "Lupi", se quedó en las aldeas de la retaguardia durante la lucha, limitándose a una labor de policía, dando batida a los desertores en lugar de pelear.

Otros oficiales prisioneros, también pertenecientes al 77.o regimiento, declararon que el general Cavallero ha iniciado una intensa reorganización de las fuerzas y que ya ha despedido a dos generales de división, siete coroneles con comando de regimientos y veintenas de oficiales que han sido enviados a Italia bajo la acusación de que eran incapaces de mantener la disciplina.

**LOS PLANES DEL GENERAL CAVALLERO**

Los prisioneros añaden que en la actualidad Cavallero se concentra en la fortificación de las defensas naturales de Valona y Berat, donde trabajan miles de zapadores italianos y obreros albaneses, mientras que las líneas del frente son reforzadas con tropas recién llegadas.

Los observadores opinan que, terminada esta labor de reorganización y fortificación, el general Cavallero lanzará una violenta contraofensiva que, si llegara a fracasar, constituiría un desastre aun más grave para el nuevo jefe que la primera ofensiva cuando los italianos fueron aniquilados en las quebradas del Pindo.

El portavoz del Gobierno desmintió que los británicos hubieran desembarcado unidades y tropas motorizadas en Salónica, noticia que se originó en el exterior.

Mientras tanto, la Real Fuerza Aérea en Grecia ha comunicado que Berat fué bombardeada el domingo, arrojándose bombas incendiarias y explosivas que provocaron incendios; también fueron alcanzadas concentraciones de tropas y transportes motorizados. Todos los aviones volvieron a sus bases, a pesar del intenso fuego antiaéreo.

**ATAQUE A LA BAYONETA**

BUDAPEST, 20 (U. P.)— La radio griega ha informado que en el sector de la costa las tropas griegas realizaron un ataque a la bayoneta durante una tormenta de nieve capturando a un destacamento motorizado italiano.

Los griegos han continuado su avance a lo largo de la carretera de la costa apoyados por la aviación.

Según dijo la radio griega en el frente central la mejora del tiempo permitió un duelo de artillería que continuó durante todo el día, aunque el terreno continuaba cubierto de espesa nieve y persiste el frío.

Los griegos tomaron una posición importante en una altura.

La radio griega dijo "que de los papeles tomados a los oficiales italianos capturados, se ha sabido que se está ofreciendo dinero a los soldados italianos para que continúen luchando".

**CONTINUA EL AVANCE EN LA COSTA**

STRUGA, 20. (U. P.) — Informaciones recibidas en la frontera hacen saber que el ala izquierda griega en el sector costero ha continuado su avance, encontrándose ahora a 15 kilómetros al norte de Strada Blancha, o sea, a 7 kilómetros desde el punto mas cerca del puerto de Valona.

Un destacamento del ala derecha, avanzando por el valle del río Susica, ha llegado a un punto a 35 kilómetros al norte de Gjormi donde el río Pravj Sekit entra al Susica. Entretanto, otro destacamento del ala derecha, avanzando desde las montañas de Griba y por el Pravj Sekit, después de tres horas de lucha esta mañana, llegó a un punto a 3 kilómetros de la confluencia.

**SUBMARINO ITALIANO FUE HUNDIDO**

ATENAS, 20. (U. P.) — El Ministerio de Marina anunció que un submarino italiano fué destruído en el Mediterráneo por las defensas antisubmarinas griegas.

**LOS ATAQUES AEREOS**

ATENAS, (Vía Zurich), 20. (U P.) — El Ministerio de Seguridad Pública ha comunicado que durante los ataques aéreos del lunes han sido derribados dos aviones italianos. "Algunas personas resultaron muertas y heridas".

También fueron atacadas zonas agrícolas de Eleusis, Corfú y Creta, por la aviación enemiga.

ATENAS, 20. (U. P.) — El Alto Comando de la Real Fuerza Aérea en Grecia anunció [illegible] maciones de bombarderos [illegible] gos atacaron dos veces el [illegible] puerto de Atenas "no [illegible] objetivos militares de [illegible] cia".

Aviones de caza británicos [illegible] vieron un encuentro con el [illegible] migo, derribando a un bombardero, cuya tripulación se [illegible] en paracaidas; además, [illegible] daños a un segundo aparato, aeroplano de la Real Fuerza Aérea se hizo pedazos al [illegible]

**COMUNICADO DE ROMA**

ROMA, 20. (A. P.) — El siguiente es el texto de un [illegible] nicado emitido hoy:

"No se han desarrollado acontecimientos de interés en el frente griego, donde prevalecen todavía las malas condiciones del tiempo. Nuestros aviones realizaron acciones efectivas de bombardeo contra las bases aéreas del enemigo. Arrojaron bombas y ametrallaron columnas de tropas y aprovisionamientos.

"Cirenaica. — Se han producido en esta región acciones de artillería y de nuestras [illegible] patrullas en los frentes de Sollum y de Tobruk. En los alrededores de Jarabub, nuestras [illegible] quinas aéreas bombardearon con muy buen resultado [illegible] concentraciones de tropas y de camiones en varias partes del [illegible] migo efectuó algunos [illegible] Eritrea con pocos [illegible]

**ACTIVIDAD AEREA ITALIANA**

ATENAS, 20. — (U. P.) — El Ministro de Seguridad [illegible] anuncia textualmente: "La aviación italiana bombardeó [illegible] nes El Pireo. Unas pocas [illegible] quedaron muertas y otras [illegible] entre los civiles. Algunas casas quedaron destruidas.

"Según la información de la policía, un avión italiano [illegible] mar, en el canal al oeste de Salamina, a 30 millas al oeste de Atenas.

"El avión italiano que cayó en el cabo Sounion, según la Fuerza británica, era un [illegible] fe de escuadrilla. Cuatro de sus seis tripulantes del avión se [illegible] zaron. El jefe se lanzó en caídas y nadó hasta la playa, [illegible] rindió. El segundo aviador quedó gravemente herido y fué salvado por pescadores griegos. Este herido quedó hospitalizado.

El Rey Jorge de Grecia hizo [illegible] ra en automóvil con El Príncipe Visitó el barrio de los refugiados e investigó personalmente [illegible] ños. La gente lo aplaudía, gritando: "Los italianos pagarán. No seremos vencidos".

El Rey visitó a los heridos en los hospitales.

# EL MAL TIEMPO IMPIDIO LA ACTIVIDAD DE LA REAL FUERZA AEREA CONTRA EL REICH

### Los alemanes atacaron Southampton en pequeña escala debido a la misma razón.— Las bajas británicas a consecuencia de los bombardeos durante el mes de diciembre

**EL COMUNICADO DE BERLIN**

LONDRES, 20 (A. P.).— Una fuente bien informada manifestado que el mal tiempo que reinaba en el Continente había impedido anoche cualquier operación en grande escala de la Real Fuerza Aérea.

Sin embargo, consideran que el tiempo no ha sido tan malo en la región del Estrecho.

**LA ACTIVIDAD CONTRA INGLATERRA**

LONDRES, 20 (U. P.).— Cinco aviones alemanes fueron destruídos durante los extendidos pero no intensos ataques de anoche contra el Sur de Inglaterra, en que Southampton fué el blanco principal escogido por el enemigo.

Cuatro de esos aviones fueron derribados por baterías antiaéreas y los aviones de la defensa nocturna derribaron el otro un Heinkel N.o 111 que cayó envuelto en llamas cerca de una hacienda en la costa del Sur. Las bombas que llevaba el avión explotaron al tocar tierra, y los cuatro tripulantes murieron.

Uno de los aviones alcanzados por el fuego antiaéreo cayó en una aldea cerca de Southampton; un tercero fué volado en medio del aire, al ser atacado en un punto del Sureste.

**ATAQUE A SOUTHAMPTON**

Southampton fué víctima de un ataque con bombas incendiarias más que explosivas; el aid fué breve, pero en pequeña escala. Los daños no fueron particularmente subidos, pero hubo algunas bajas. Los atacantes cruzaron la costa por varios puntos y diversos sectores de provincias dieron cuenta de su presencia, incluyendo puntos del Oeste y los Midlands. En la zona de Londres la alarma fué dada temprano; fué breve y transcurrió sin incidentes. Hasta las primeras horas de hoy no se dió cuenta de otra actividad que de bombas arrojadas en un pueblo de East Anglia, pero no causaron daños ni bajas.

Los Ministerios del Aire y Seguridad Interior, en su comunicado conjunto sobre las actividades del enemigo, dijeron que los aviones enemigos arrojaron bombas en varios puntos del Sur y el Sureste de Inglaterra y algunos puntos de la zona de Londres, pero "todos los ataques terminaron en las primeras horas de la madrugada. Agregaron que bombas de alto poder explosivo causaron algunos perjuicios en ciertos puntos, pero que en ninguna parte fueron en gran de escala los ataques: "En un pueblo de la costa dle Sur (Southampton), se registraron varios incendios, pero fueron sofocados rápidamente. Hubo en general muy pocas bajas".

En cuanto a las actividades de la Real Fuerza Aérea contra objetivos enemigos, se informó que anoche no se habían efectuado ataques de ninguna especie.

**LAS BAJAS BRITANICAS**

LONDRES, 20 (U. P.).— El Ministerio de Seguridad Interior anunció que ha habido 3.793 civiles muertos y 5.044 hospitalizados a causa de los raids aéreos sobre el Reino Unido durante el mes de diciembre. De este total 1.691 muertos son hombres; 1.434 mujeres y 521 niños menores de 16 años de edad. Del total de hospitalizados, 2.962 son hombres; 1.775 mujeres y 307 niños.

El resto de 147 muertos no ha sido clasificado.

Las bajas del mes de diciembre son las que han llegado a un menor número desde que comenzó la guerra, relámpago en septiembre, cuando los totales fueron, 6.854 muertos y 10.614 heridos hospitalizados en el Reino Unidos; en octubre, 6.344 muertos y 8.695 hospitalizados; y noviembre, 4.588 muertos, y 6.202 hospitalizados.

**COMUNICADO ALEMAN**

BERLIN, 20 (U. P.).— El Alto Comando anuncia en su comunicado de hoy que, apesar del tiempo desfavorable, formaciones de aviones de bombardeo hicieron anoche ataques a importantes objetivos militares en Londres y Southampton, en donde se anotaron importantes impactos, haciendo asimismo blanco en varios puertos de la costa sudoriental de Inglaterra.

Dice que durante reconocimientos armados contra la costa inglesa, los aeroplanos alemanes hicieron impactos director sobre un vapor mercante de 8 mil toneladas que formaba parte de un convoy que navegaba a 25 kilómetros de Harwich, hacia el Sudoeste, incendiando el barco y dejándolo fuertemente inclinado hacia un costado.

Agrega que ayer poderosa formaciones de aviones de bombardeo en picada (Stukas) volvieron a atacar la base naval británica de La Valetta en la isla de Malta, con bombas de gran calibre, que hicieron blanco en un buque portaviones que se hallaba atracado a un muelle. También hicieron blanco en los muelles, en las fábricas y en el arsenal de La Valetta.

Los aviones alemanes e italianos de combate que acompañaban la flotilla de máquinas de bombardeo, derribaron cinco aparatos británicos. Se han perdido cinco máquinas alemanas.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

**ARGENTINA**

BUENOS AIRES, 20 (U. P.)—A las órdenes de su nuevo comandante en jefe, contraalmirante Benito Sueyro, zarpará pasado mañana a la base naval de Puerto Belgrano, la escuadra de mar, con el fin de iniciar su primer período de diestrmiento de 1941.

Relizará un crucero por el sur del Atlántico, efectuando una serie de ejercicios con la participación del crucero-escuela "La Argentina".

**BRASIL**

RIO DE JANEIRO, 20 (U. P.)— El Presidente Vargas creó el Ministerio de Aviación, que controlará las "fuerzas nacionales del aire", incluyendo tanto la militar como la comercial.

Designó Ministro del Aire al señor Joaquín Pedro Salgado, ex miembro del Tribunal Militar Supremo y ex Ministro del Trabajo.

**COLOMBIA**

BOGOTA, 20 (U. P.)— En su página editorial el diario "El Tiempo" denuncia en forma sensacional la publicación hecha en Berlín por la Revista "Aspa", declarando que América deberá dejarse dominar por España y que, en los tiempos futuros vendrá ese dominio necesariamente.

Comentado esa noticia el diario "El Tiempo" declara que Colombia no permitirá que se someta semejante atropello.

Luego agrega: "Nosotros somos descendientes de España, nos mostramos orgullosos y seremos siempre ciudadanos libres de la América Libre".

**PERU**

LIMA, 20 (U. P.)—Un miembro de la Legación del Japón en Lima ha declarado a la United Press que la misión nipona que preside el señor Mizutani ha terminado satisfactoriamente su labor, aunque no ha llegado a resultados concretos.

La misión ha observado el mercado peruano, y ha estudiado la posibilidad de aumentar el intercambio comercial entre Japón y Perú.

La misión Mizutani saldrá mañana por la vía aérea en dirección a La Paz, de donde marchará por la misma vía a Santiago de Chile.

**URUGUAY**

MONTEVIDEO, 20 (A. P.)—El Gobierno autorizó la partida del hidroplano británico que se vió obligado a acuatizar en la Bahía Maldonado, en las cercanías de Montevideo, el 15 del mes en curso, debido a falta de combustible, mientras el vapor francés "Mendoza", que trataba de zarpar con rumbo a Europa, era estrechamente vigilado por el crucero auxiliar británico "Asturias".

El Gobierno dió al hidroavión 24 horas de plazo para que abandonara el territorio uruguayo, comenzando el plazo a mediodía de mañana. No se ha revelado la procedencia de esa máquina aérea ni el nombre del barco de guerra británico al cual pertenece.

MONTEVIDEO, 20 (U. P.)—El diario "La Mañana", bajo el título de "El Congreso Sudamericano de Ferrocarriles", publica un artículo cuyas partes más interesantes son: "Siendo la distancia uno de los mayores problemas que se presenta por más estrecha que sea la colaboración entre los pueblos de América, es lógico que en la actualidad, cuando se trata de acrecentar y fortalecer por todos los medios espirituales y materiales que mantienen estas repúblicas, se dedique especial atención al estudio de las comunicaciones interamericanas".

Luego de enumerar los distintos puntos importantes por tratarse en el Congreso, dice que el más importante es "el de las comunicaciones ferrocarrileras, y que con el fin de estudiar medidas adecuadas para solucionarlo, se reunirá en Bogotá desde el 7 al 17 del próximo mes de febrero, el Cuarto Congreso Sudamericano de Ferrocarriles".

Finalmente, refiriéndose al Uruguay, dice: "Huelga señalar que nuestro país que posee en relación con su superficie una de las mejores redes ferroviarias del continente trata de obtener, por medio de sus representantes, la inclusión de un plan tendiente a concertar el trazado de grandes líneas internacionales americanas".

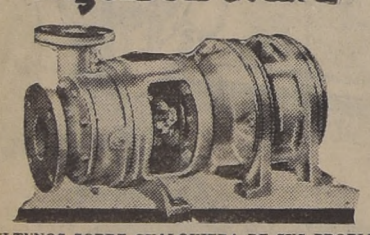
MONTEVIDEO, 20 (U. P.)—Llegó a este puerto el vapor "Montevideo Maru", en que vienen varios cientos de refugiados judíos, 36 de los cuales desembarcarán aquí Estos 36 hombres cruzaron toda la Siberia huyendo desde Alemania. Se les permitirá quedarse en el país en virtud del permiso ya concedido.

Entre ellos se halla el doctor Carlos Freiss, biólogo.

Se tiene entendido que algunos de los restantes refugiados desembarcarán legalmente en Buenos Aires. Doce desembarcaron aquí con el objeto de ser trasladados a Estados Unidos.


PARA CUALQUIERA DE SUS SERVICIOS, DOMESTICO O INDUSTRIAL, INSTALE LA BOMBA ACOPLADA A UN MOTOR ELECTRICO QUE CONSTRUYE

**Ingersoll-Rand**



CONSULTENOS SOBRE CUALQUIERA DE SUS PROBLEMAS PARA ELEVAR AGUA:

INTERNATIONAL MACHINERY CO.

SANTIAGO: Huérfanos 1201 — Casilla 107-D
VALPARAISO: Edificio Grace — Casilla 90-V



## A los consumidores de Gas del barrio Oriente

Se pone en conocimiento de los consumidores de gas del Barrio Oriente de la ciudad, que la interrupción que ha sufrido el servicio de gas en ese sector los días Sábado 18, Domingo 19 y parte del Lunes 20, se ha debido a la ruptura de un cañón matriz de Agua Potable, ocurrida la tarde del viernes último en Av. El Bosque esq. de San Sebastian, que produjo un asentamiento del terreno y como consecuencia la ruptura de nuestro cañón matriz de gas, contiguo al de agua. Se introdujo así una gran masa de agua en nuestra Red de Cañerías, lo que ha provocado la perturbación del servicio de gas.

La Compañía adoptó las medidas del caso para restablecer prontamente el servicio, y deplora las molestias que ha ocasionado a los consumidores este accidente de origen ajeno a esta Administración.

Santiago, Enero 20 de 1941.

EL GERENTE.



## A los importadores franceses

Se pone en conocimiento de los importadores franceses que tengan mercaderías internadas, con garantía, que se les ha fijado un plazo de 30 días, a contar desde esta fecha, para liquidar sus operaciones.

Después de ese plazo la Comisión procederá a hacer efectivas las garantías correspondientes.

COMISION DE CAMBIOS INTERNACIONALES



## Necesitamos

2 BUENOS DESABOLLADORES

DIRIGIRSE:

FORD MOTOR COMPANY

EXPOSICION 1240



## Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

En virtud de lo dispuesto en los Arts. 28, 30, 34 y 35, N.o 4 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria y Extraordinaria para el Jueves 23 del presente a las 10 horas, en las oficinas de la Compañía, Santo Domingo 1061.

En la reunión Ordinaria se someterá la aprobación de la memoria y del balance del año 1940.

La Junta Extraordinaria se celebrará a continuación de la Ordinaria y tiene por objeto tratar y resolver la permuta de un inmueble de propiedad de esta Compañía por otro de la Sociedad Química Nacional (Soquina).

Santiago, Enero 13 de 1941.

MANUEL GARCIA DE LA HUERTA
PRESIDENTE.

NOTA.—Como para la reunión extraordinaria se exige un quórum muy alto de acciones, se ruega a los señores accionistas que no puedan asistir, envíen firmadas las cartas poderes que se les remiten con este objeto.

# Nuestro firme propósito...

(DE LA 1a PAG.)

seridad civil", y pidiendo
ación social y la paz entre
milia de las naciones".
plataforma donde se cele-
ó la ceremonia de la jura
al Capitolio tenía la for-
de un pórtico elevándose
tros y medio sobre los
adores. Su estilo era el
que el del Capitolio. El
era soportado por ocho co-

s de mediodía un pequeño
, que se produjo en un
del primer piso del edi-
del Capitolio produjo gran
ón entre los espectadores.
cionarios han atribuido
osiones a la combustión espon-
a la combustión espon-
. El fuego fué extinguido
diatamente. La policía ha
ado que con seguridad
ncidio fué accidental pero
estigando.

las 11.30 A. M. Mr. Roose-
alió de la Casa Blanca en
al Capitolio mientras el
de los diplomáticos con
antes uniformes de ga-
dorados y sus espadines
se reunía en el edifi-
el Capitolio para desfilar
la plataforma a través de
ca.

Dr. Thomsen, Encargado de
s alemán vestido de tra-
la mañana llegó pronto con
sma.

**LLEGADA DE ROOSEVELT**

ededor de los 100 mil espec-
ron la plaza del Capito-
ieron vivas a la llegada del
ón presidencial mientras
anda de Infantería de Ma-
aba la marcha "Saludo

automóvil de Mr. Roosevelt
ñado de cuatro automovi-
adores del Ejército
con ametralladoras. El
ente saludó al público con
mbrero de copa.

comitiva fué precedida por
squadrilla de motoristas en
sición de "V".

Roosevelt iba en el coche
ido al del Presidente se-
por el coche del vicepresi-
John N. Garner y después
el del nuevo vicepresidente
ry A. Wallace.

Henry Wallace prestó ju-
o como vicepresidente un
antes que Mr. Roosevelt.
ió el juramento el vice-
nte saliente Mr. Garner.
pareja de exiliados reales
a la ceremonia como in-
de Mr. Roosevelt. La
heredera de Noruega
que reside desde hace va-
ses en Maryland, y el
príncipe heredero Olaf, que lle-
ará las Navidades para pa-
saciones con su familia
de visitar a las unidades
noruegas que se están
ando en el Canadá.

**TEXTO DEL DISCURSO**

ASHINGTON, 20 (U. P.).
xto del discurso del Presi-
Roosevelt en la ceremonia
guración de su tercer pe-
residencial en la plaza del
dio dice como sigue:

cada fecha de inaugura-
acional desde 1789, el pue-
renovado su sentido de
ación a los Estados Unidos
días de Washington la ta-
el pueblo era la de crear y
unida a una nación. En
mpos de Lincoln la tarea
pueblo era preservar a la
de la desunión interna.
da fecha la tarea del pueblo
var a la nación y sus ins-
ones de la disolución desde
terior.

tros nosotros ha llegado la
en medio de rápidos suce-
hacer una breve pausa y
tomar un inventario, para recor-
dar cuál ha sido nuestro sitio
en la historia y volver a descu-
brir lo que somos y lo que pode-
mos ser. Si no lo hacemos,
arriesgamos el verdadero peligro
del aislamiento, el verdadero pe-
ligro de la inacción. La vidas
de las naciones están determi-
nadas no por la cuenta de los
años sino por la vida del espíritu
humano. La vida del hombre es
de 70 años poco más o menos. La
vida de una nación es la plenitud de la medida de su voluntad
de vivir.

"Hay quienes dudan de esto. Hay hombres que creen que la democracia como forma de gobierno y marco de vida, está limitada o medida por una especie de suerte mística y artificial; que por alguna razón inexplicada la tiranía y la esclavitud han pasado a ser la ola surgente del porvenir y que la libertad está en decadencia.

**EE. UU. HACE OCHO AÑOS**

"Pero nosotros los norteamericanos sabemos que esto no es así. Hace 8 años, cuando la vida de esta república parecía congelada por un error fatalista, probamos que esto no era así. Estuvimos en medio de una conmoción, pero obramos, y obramos rápida, valiente y decisivamente.

"Los años posteriores han sido años vividos, años fructíferos para el pueblo de esta democracia. Porque ellos nos han traido mayor seguridad y, yo lo espero, mayor comprensión de que los ideales de la vida deben medirse en cosas diferentes a las materiales.

"Vitalísima para nuestro presente y nuestro porvenir es esta experiencia de una democracia que logró sobrevivir a la crisis en el interior, alejó muchas cosas malas, erigió nuevas estructuras sobre líneas durables y con todo ello mantuvo el hecho de su democracia.

Porque la acción se ha realizado dentro del triple marco de la constitución de Estados Unidos. Las ramas coordinadas del Gobierno siguen funcionando libremente, se mantiene plenamente la libertad electoral. Los profetas de la caída de la democracia americana han visto reducirse a la nada sus horribles predicciones.

**LA DEMOCRACIA NO HA MUERTO**

"La democracia no está moribunda, lo sabemos porque la hemos visto revivir y crecer. Sabemos que no puede morir, porque está construida sobre la iniciativa sin estorbo de hombres y mujeres unidos en una empresa común, empresa iniciada y llevada a cabo por la libre expresión de una libre mayoría. Lo sabemos porque solamente la democracia, de todas las formas de gobierno, pone el juego toda la fuerza de la esclarecida voluntad de los hombres.

"Lo sabemos porque sólo la democracia ha erigido una civilización ilimitada, capaz de infinito progreso en el mejoramiento de la vida humana. Lo sabemos porque si miramos bajo la superficie, sentimos que aun está extendiéndose en todos los continentes, porque es la más humana, la más avanzada y por fin la más invencible de todas las formas de sociedad humana.

**EL CONTENIDO DE LA NACION**

"Una nación, como una persona, tiene cuerpo, un cuerpo que debe ser eliminado, vestido y albergado, vigorizado y puesto a descansar en forma que acomode a los objetivos de nuestro tiempo.

"Una nación, como la persona, tiene una mente, mente que debe mantenerse informada y alerta, que debe conocerse a sí misma, que comprende las esperanzas y necesidades de sus vecinas, las demás naciones que viven dentro del círculo cada vez más estrecho del mundo.

"Una nación, como una persona, tiene algo más profundo, más permanente, algo más grande que la suma de todas sus partes. Ese algo lo que más importa para su porvenir lo que exige la más sagrada guarda de su presente. Es aquello para expresar lo que hallamos difícil y aun imposible concretar en una sola y sencilla palabra. Y sin embargo todos nosotros comprendemos lo que es, el espíritu, la fe de América. Es el producto de los siglos.

Nació en las multitudes de los que vinieron de muchas tierras, los más de alta calidad pero en su mayoría gente del pueblo, que buscaron aquí encontrar libertad más plena.

**LA ASPIRACION DEMOCRATICA ES LA HISTORIA HUMANA**

"La aspiración democrática no es una mera fase reciente de la historia humana: es la historia humana. Ella transcendió en la vida primitiva de los pueblos antiguos; volvió a fulgurar en la Edad Media; fué expresada por escrito en la Magna Carta. En estados Unidos su impacto ha sido irresistible. Estados Unidos ha sido un Nuevo Mundo en todas las lenguas para todos los pueblos, nó porque este continente fuere una tierra recién descubierta, sino porque todos los que venían aquí creían que podrían establecer en este continente una nueva vida, una vida que debiera ser nueva por la libertad.

Su vitalidad fué introducida en el acuerdo de nuestro Mayflower, en la declaración de la independencia, en la constitución de Estados Unidos, en el discurso de Gettysburg. Los que primero vinieron aquí a realizar las añoranzas de su espíritu y los millones que les siguieron y las extirpes salidas de ellos han avanzado constante e invariablemente hacia un ideal que en cada generación ha aumentado en estatura y claridad.

**"TENEMOS MUCHO TRECHO QUE CONOCER"**

"Las esperanzas de la República no pueden tolerar por siempre la inmerecida pobreza ni la opulencia egoísta.

Sabemos que aun tenemos mucho trecho que recorrer; que debemos erigir más plenamente la seguridad, la oportunidad y el conocimiento de cada ciudadano en la medida justificada por las riquezas y la capacidad del país.

"Pero no basta realizar solamente estos propósitos. No basta vestir y alimentar el cuerpo de la nación e intruir e informar su mente, porque también hay el espíritu. Y de los tres el mayor es el espíritu. Sin el cuerpo la nación no podría vivir; pero y la mente, como todos lo saben, si el espíritu de América fuese muerto, aún cuando siguiesen viviendo el cuerpo y la mente de la nación oprimidos en un mundo extraño, la América que conocemos habría perecido.

"Ese espíritu, esa fe, nos habla en nuestra vida diaria de maneras a menudo desapercibidas, porque parecen tan obvias. Nos habla a nosotros aquí en la capital de la nación. Nos habla por medio de los procedimientos de gobernar en las soberanías de 48 Estados. Nos habla en nuestros condados, nuestras ciudades, nuestros pueblos y villa. Nos habla desde otras naciones del hemisferio y desde las del otro lado del océano, las esclavizadas como las libres. A veces dejamos de escuchar o de acatar estas voces de libertad porque para nosotros el previlegio de nuestra libertad es una historia tan antigua.

**LAS PALABRAS DE WASHINGTON**

El destino de América fué proclamado con palabras proféticas por Washington, nuestro primer Presidente, en su primer discurso inaugural pronunciado en 1789

Palabras que casi parecen dirigidas para este año de 1941: "preservación del sagrado fuego de la libertad y el destino del modelo republicano de Gobierno... puestas finalmente a prueba en el experimento encomendado al pueblo norteamericano".

"Si nosotros en esta fecha avanzada perdemos, ese fuego sagrado, si lo dejamos ahogar con la duda y el temor, rechazaremos el destino que Wáshington luchó tan valientemente y tan victoriosamente por establecer. La preservación del espíritu y la fe de la nación proporciona y proporcionará la mejor justificación de todos los sacrificios que podamos hacer por la causa de la defensa nacional.

"Ante grandes peligros jamás antes hallados, nuestro firme propósito es proteger y perpetuar la integridad de la democracia. Para esto invocamos el espíritu de América, la fe de América. No retrocederemos. No nos contentamos con permanecer inmóviles; como norteamericanos seguiremos adelante al servicio de nuestro país. Dios mediante".

**EL SERVICIO RELIGIOSO**

WASHINGTON, 20.—(A. P.).—El Presidente Roosevelt, siguiendo una costumbre tradicional asistió a un servicio religioso, especial antes de prestar juramento a la Constitución.

Tres pastores oficiaron el servicio religioso en la Iglesia Episcopal Protestante de Saint John

Durante el servicio se leyó el Salmo N.o 27, que incluye este verso: "Algunos confían en el carruaje y otros en el caballo; pero deberemos recordar el nombre de Dios Nuestro Señor".

Después se escuchó un pasaje de la Biblia que dice: "No temáis, porque los que es án con nosotros son más que los que están con ellos".

**GRAN INTERES EN INGLATERRA**

LONDRES, 20.— (U. P.). — Toda Gran Bretaña ha estado pendiente de la ceremonia de la toma de posesión de la Presidencia de los Estados Unidos, por Mr. Roosevelt en su tercer mandato.

20.000.000 de auditores británicos se han agolpado ante las radios, en las casas, hoteles, bares, fábricas, campamentos militares, aeródromos, astilleros, en todas partes, para escuchar las descripciones de la ceremonia, del escenario, y de los pormenores del recorrido de Mr. Roosevelt hasta su regreso a la Casa Blanca.

Por primera vez en la costumbre tradicional de la British Broadcasting Corporation, el boletín de noticias que inconmoviblemente se transmite a las 6 P. M., fué emitido hoy a las 5.30 P. M., para permitir la retransmisión norteamericana, que fué recibida íntegramente.

La guerra aérea pareció haber quedado en suspenso en toda Inglaterra para que los británicos pudieran oír el canto de fe y esperanza en la democracia por una voz representativa de América.

Tanto la ceremonia como el discurso pudieron oirse con toda claridad. El hombre de la calle se ha sentido emocionado por la reafirmación de Mr. Roosevelt de su fe en el porvenir de la democracia, y por su decisión de ayudar a Gran Bretaña, a pesar de los sacrificios necesarios.

También ha causado gran impresión el vigor y energía con que habló el Presidente Roosevelt.

**BRILLANTE DESFILE MILITAR**

WASHINGTON, 20. —(U. P.).— Después de la ceremonia de la jura de la Constitución por el Presidente Roosevelt, se desarrolló un brillantísimo desfile militar que da idea del nuevo Ejército y la poderosa Marina que los Estados Unidos están forjando.

En el aire, 235 aparatos del Ejército y de la Marina, incluyendo fortalezas volantes y aviones de caza, efectuaron una serie de ejercicios emocionantes, mientras que por la Avenida de Pennsylvania tenía lugar el desfile militar, con el Comando del Jefe del Estado Mayor, general George Marshall.

Los únicos desfilantes civiles fueron unos 200 jóvenes del Movimiento Nacional de la Juventud, 200 muchachos del "Civilian Conservation Corps". Los demás participantes pertenecían al Ejército a la Armada y a la Infantería Naval. Tomaron parte 223 conscriptos.


DEPARTAMENTO
SASTRERIA
CASA GARCIA
TERCER PISO

Sienta íntimamente y comuníquesela a sus amigos la agradable sensación de sentirse fresco y reconfortado, joven, elegante y bien vestido, adquiriendo en nuestra casa un ambo

PALM-BEACH

CASA GARCIA

pone a su disposición todo este cúmulo de perfecciones sin par: Corte impecable, confección intachable, forros de seda, entretelas de lana óptima, y toda clase de materiales que hacen que quien los usa se sienta ampliamente feliz.

Ambos "PALM-BEACH" en colores unidos, forrados íntegros en seda, entretelas de lana óptima

$ 440

Ambos "PALM-BEACH" Siempre Frescos, rayados, medio forro de seda, entretelas de lana óptima

$ 399

Ambos "Tropical" sin forro, hombreras desmontables, entretelas de lana óptima

$ 299

Atendemos pedidos contra reembolso

CASA GARCIA

ALAMEDA Y Av. ESPAÑA. Casilla 3224.



Se necesitan

Cajistas, Prensistas y Encuadernadores competentes, se pagan buenos salarios y pasaje.

IMPRENTA LONDRES
JUANA ROSS N.o 33
VALPARAISO

Pida este LIBRO GRATIS y Gane Dinero
EN LA INGENIERIA MECANICA Y DIESEL
La Carrera de Mayor Porvenir

EN SU MANO ESTA el que pueda usted ocupar los magníficos puestos que se ofrecen al Experto en FUERZA MOTRIZ en sus aplicaciones modernas a la Transportación. Agricultura. Aviación. Minería. Obras Públicas. Marina. etc.

ESTUDIE EN SU CASA el afamado método por correspondencia Rosenkranz y asegure su independencia económica rápidamente. Sólo necesita saber leer y escribir español y dedicar una hora diaria para hacerse de una profesión interesante y lucrativa.

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!

NATIONAL SCHOOLS — (de California, E.U.A.)
Oficina Sucursal: AGUSTINAS Nº 1111 - OF. 819
SANTIAGO - CHILE | 793-IK

Mándeme su Libro GRATIS con datos para ganar dinero en la Ingeniería de FUERZA MOTRIZ

Nombre _____
Dirección _____
Población _____
Prov. o Edo. _____ Edad _____


## La "Luftwaffe" habría atacado nuevamente la Isla de Malta

### El alto comando italiano afirma que fué tocado el "Illustrious" en esta operación

ROMA, 20—(A. P.)—El Alto Comando dice que aviones alemanes de bombardeo en picada habrían atacado ayer a Malta por tercera vez, haciendo impactos con bombas de grueso calibre en el portaaviones británico "Illustrious" y hundiendo a un vapor mercante que se encontraba en la bahía.

Manifiesta que los aviones de combate alemanas e italianos que escoltaban a los Stukas habrían derribado a seis aparatos británicos.

No habrían regresado a sus bases cuatro aviones de bombardeo alemanes y un avión de combate italiano.

Agrega el Alto Comando que un avión británico habría tomado represalias dejando caer bombas y "cestas de pan de Molotoff" en una ciudad del sur de Italia, que no ha sido identificada, sin causar daños militares.

Dos civiles habrían resultado con heridas leves.

El boletín de guerra dice que "los buques surtos en el puerto, el arsenal y las obras del puerto" habrían sido alcanzados varias veces por los aviones de picada alemanes durante el ataque realizado contra la base naval de La Valette.

Expresa que las malas condiciones del tiempo habrían seguido obstaculizando las operaciones contra los griegos en Albania, pero informa que habrían sido rechazados ataques en masa llevados a cabo por británicos contra un puesto italiano del frente del Sudán, que no se ha identificado.

Fuera de los bombardeos aéreos italianos contra las fuerzas británicas, cerca del oásis de Jarabub del raid aéreo británico contra Tobruk, sólo huvo actividades de artillería y de patrullas en Libia.

**AVIONES SOBRE GIBRALTAR**

LA LINEA, 20.—(U. P.) — A las 11.30, dos aviones de reconocimiento no identificados, suponiéndose que sean alemanes, volaron sobre Gibraltar, haciendo picadas sin bombardear, a pesar del intenso fuego antiaéreo. Dos aparatos de caza británicos se elevaron, sin poder alcanzarlos. Pero después se oía por el lado del Mediterráneo un intenso cañoneo, sin conocerse sus causas.

A la 1.30 P. M. un avión de reconocimiento, creyéndose que fué un trimotor alemán, reapareció volando a gran altura sobre Gibraltar, haciendo uso de la ventaja que le ofrecía el cielo que se encontraba lleno de nubes. Aviones de caza británicos salieron a su encuentro, junto con un intenso fuego antiaéreo.

Informan de Algeciras que en muchos casos los proyectiles del fuego antiaéreo cayeron en varios puntos de la ciudad. No se registraron heridos.

## GOBIERNO BRITANICO REPRIMIRA LAS ACTIVIDADES SUBVERSIVAS QUE AFECTAN A LA PRODUCCION

### De ellas se acusa especialmente a los comunistas

LONDRES, 20.—(U. P.) — Se tiene entendido que el Gobierno está preparándose para dar pasos tendientes a reprimir las actividades subversivas que interfieren con la producción de guerra, de las cuales se ha estado culpando principalmente a los comunistas.

Se deberá formular una declaración al respecto en la Cámara de los Comunes, cuando sesione para tratar del esfuerzo de guerra.

En diciembre, el Ministro del Trabajo, Ernest Bevin, dijo a la Cámara que el tiempo perdido por las recientes paralizaciones era excesivamente pequeño. Expreso que en noviembre se hicieron notar 88 disputas, en las cuales estuvieron mezclados 90 mil 100 obreros, perdiéndose 48 mil días de trabajo.

Por una orden de emergencia impartida por el Ministerio del Trabajo en julio, fueron declaradas ilegales las huelgas, excepto en casos extraordinarios que el Ministro pudiera rehusar someter al nuevo tribunal nacional de arbitraje. Todas las huelgas ocurridas desde entonces han sido ilegales, pero a causa de no haber revestido gravedad, no ha habido ningún procedimiento legal contra los instigadores.

Sin embargo, las reglamentaciones de la defensa proveen la pena máxima de 100 libras de multa y tres meses de prisión o ambas por declaración sumaria de culpabilidad y la de 500 libras y 2 años de prisión o ambas por condenación en proceso.

CONCEPCION

# DEPARTAMENTO DE CAMINOS ESTA EMPEÑADO EN DEJAR EN BUENAS CONDICIONES EL CAMINO A LOTA

Trata de evitar que en el próximo invierno sea cortado el tránsito, como ha ocurrido en años anteriores

SENTIDA ASPIRACION ES SATISFECHA

CORONEL, 20.— El conductor de obras del departamental, don Juan Méssenger Soto, se encuentra empeñadísimo en evitar las dificultades de tránsito que durante 4 años en el invierno, se suceden en el camino Coronel, Lota y que culminan con la paralización definitiva de la totalidad de los vehículos que no pueden atravesar hondas huellas de barro que con la caida de las primeras lluvias se forman en éste sector.

Es así, como hemos sido informados por éste funcionario, que ya las variantes 1, 2 y 5 del camino de nuestra referencia han recibido el afirmado definitivo que consiste en la colocación de una capa de ripio de 0.20 cm. en una faja de mts. de ancho, después de haberse dado término a los trabajos de rectificación de la rasante y ensanchamiento de las curvas, previa la estabilización definitiva.

Estos trabajos, cuyo anuncio será bien recibido por los numerosísimos conductores y propietarios de vehículos, han venido a satisfacer una sentida aspiración de los pueblos de Coronel y Lota que son los que más han sentido la cortada de su única via de comunicación. —(El corresponsal).

# "TENGO EL CONVENCIMIENTO DE QUE EL SENTIMIENTO DE LA CHILENIDAD CRECE EN FORMA AVASALLADORA"

S. E. el Presidente de la República recibió ayer el cariñoso homenaje de millares de ciudadanos congregados frente al edificio de la Intendencia de Valdivia.-- Con gran entusiasmo prosiguen las festividades de la "Semana Valdiviana"

EL MINISTRO SCHNAKE EN LOS ALTOS HORNOS DE CORRAL

VALDIVIA, 20.— Hoy continuó el extraordinario movimiento que se advierte en la ciudad con motivo de la celebración de la Semana Valdiviana. El programa de festividades correspondiente al dia de hoy comenzó con la visita de S. E. y comitiva oficial al Hospital Regional.

A las 12 horas el Presidente de la República y los Ministros de Salubridad y Educación visitaron la Población Obrera Baquedano construida por la Caja de la Habitación Popular y que consta de 36 casas y 10 almacenes.

En esta oportunidad, hizo uso de la palabra el señor Cardenio González, quien expresó el cumplimiento de lo ofrecido por el Gobierno del señor Aguirre Cerda en cuanto se refiere a la construcción de casas que dignifiquen y eleven el actual standard de vida del obrero.

A nombre del Presidente de la República habló el señor Agustín Vigorena, quien expresó que en cumplimiento de la máxima de que gobernar es educar, el Gobierso otrecia a los obreros buenas habitaciones, compenetrado de que con ello se eleva el nivel de bienestar material y moral de la clase obrera.

A las 13 horas, se efectuó la inauguración de la estatua al Roto Chileno y conmemorativa de la Batalla de Yungay. En esta ocasión habló el regidor señor Victor Soto Echenique quien hizo entrega de la estatua a la ciudad.

En seguida habló el Ministro de Educación quien dijo que la política educacional del Gobierno, se orientaba hacia la formación de técnicos como asimismo, hacia la creación de escuelas industriales donde el obrero pueda adquirir los conocimientos necesarios para aportar una contribución más consciente al progreso y engrandecimiento patrios.

Hablaron, asimismo, el Coronel señor Fernando Valenzuela en nombre del Ejército, y el Coronel Egidio Moscoso, en nombre del Cuerpo de Carabineros.

Una delegación del Ejército depositó una corona de flores naturales al pie del monumento rindiendo con ello un homenaje a los héroes de Yungay.

A las 14 horas se verificó un gran almuerzo popular en el Casino del Parque Municipal, en el cual se congregó una enorme muchedumbre que vivó las personas de S. E. y Ministros. Durante el almuerzo hablaron el regidor señor Francisco Ramírez en nombre de la ciudad de Valdivia y contestó el Ministro de Salubridad señor Salvador Allende, en nombre del Presidente de la República. El Ministro de Salubridad dijo que dentro de un gobierno democrático y popular el obrero era la base fundamental del progreso y el engrandecimiento de la República.

A las 17 horas se efectuó un desfile en que participaron fuerzas del Ejército y de la Armada, frente a la Intendencia. Momentos antes S. E., el Comandante en Jefe del Ejército y el Vice Almirante Allard revistaron las tropas estacionadas en las calles O Higgins, Maipú y Picarte.

Al regresar a la Intendencia para presenciar el desfile, el paso de S. E. y comitiva, fué saludado por millares de personas mientra desde las casas vecinas se arrojabar flores.

En el desfile participaron más de 600 hombres de la tripulación de desembarco del "Almirante Latorre" y de los destroyers fondeados en la bahia de Corral; como también participaron tropas del Regimiento Caupolicán y reservistas. Terminado el desfile S. E. el Presidente de la República habló desde los balcones de la Intendencia.

El Presidente comenzó manifestando que las ovaciones que en esos momentos se le tributaban no debian ser dirigidas a su persona sino a las tropas, por su brillante participación en el desfile. Además, dijo, lo merecen por la gloriosa hoja de servicios que las instituciones a que ellas pertenecen han prestado a la patria, mediante su competencia su honestidad y su valor. Agregó que los agoreros de Santiago afirmaban que en la provincia de Valdivia se perdia el sentimiento de la chilenidad; pero que él habia podido apreciar lo erroneo de dichas informaciones al constatar la forma cómo en Valdivia se aprecia la labor del Gobierno, como también el espiritu de sus pobladores.

"Todos aqui laboran con tranquilidad y han unido sus esfuerzos en beneficio comun. Las diversas manifestaciones que he presenciado durante mi estada en ésta me han llevado al convencimiento de que el sentimiento de la chilenidad crece en forma avasalladora".

El breve discurso de S. E. fué recibido con estruendosas y prolongadas ovaciones. de los millares de personas apretujadas frente al edificio de la Intendencia.

A las 20 horas se ofreció un cocktail a los visitantes por la Guarnición Militar en el Casino de Oficiales del Regimiento Caupolicán. A las 23 horas hubo un baile en el local de la Exposición en honor de las Reinas de Belleza de las provincias del sur.

EN LOS ALTOS HORNOS DE CORRAL

El ministro señor Schnake y el señor Arturo Zúñiga Latorre, se dirigieron en la mañana de hoy a los Altos Hornos de Corral a fin de inspeccionar el estado de esa industria y estudiar las posibilidades de realizar el proyecto del Gobierno, tendiente a una ampliación de ella. —(Balmaceda, Enviado Especial).

# UN DERRUMBE EN LAS MINAS DE SCHWAGER CAUSO LA MUERTE DE 4 OBREROS, AYER EN LA TARDE

Además resultaron cuatro obreros heridos de mediana gravedad. — La desgracia ocurrió mientras trabajaba el segundo turno de la Sección San José

SE INVESTIGAN LAS CAUSAS

CONCEPCION, 20.— Esta tarde a las 18 horas mas o menos trabajaba el segundo turno de la Sección San José del Mineral de Schwager, se produjo un derrumbe que dejó aislados a numerosos obreros que se hallaban en el interior de la mina.

Los obreros, pasados los primeros momentos de angustia, trataron de salir pero siete de ellos no pudieron hacerlo, pues cuatro habian perecido mientras otros tres se encontraban heridos de mediana gravedad.

Hasta las 22 horas de esta noche, no habian sido identificados los obreros muertos como tampoco los heridos. Se informa que la Inspección Departamental del Trabajo, solicitó telegráficamente la venida de un Ingeniero del Departamento de Minas y Petróleo á fin de que investigue las causas del accidente.

Esta desgracia ha venido a ocurrir casi un año exacto después de la catástrofe ocurrida el año pasado y que produjo tan honda consternación en todo el país. Los obreros de l región carbonífera se encuentran conmovidos.— (El corresponsal).

ÑUBLE

# Beneficiosa labor ha desarrollado el Sr. Tomás Irribarra

En sus dos años como Gobernador se advierte un mayor progreso local

UNA VISITA

QUIRIHUE, 20.— En los escasos dos años de labor gubernativa del señor Tomás Irribarra Poblete, se ha visto un trabajo mayor en favor del progreso de la ciudad y del Departamento en general. Los caminos han sido mejorados casi en un cien por ciento, se puede decir que estos son perfectamente transitables; se ha obtenido la construcción y ampliación del Hospital, de la cárcel. Se va a empezar la construcción de las oficinas Públicas. Dentro de poco se comenzará a edificar la Escuela Primaria Agrícola de Cobquecura y diversos otros edificios dentro del Departamento. Gran parte de estos adelantos se deben a la activa labor desplegada por nuestro Gobernador.

EL NUEVO INTENDENTE DE ÑUBLE NOS VISITA

En el dia de ayer estuvo de visita en la ciudad de Quirihue, el señor Intendente de la Provincia, don Armando Ordenes Latapiat; visitó todas las oficinas públicas, con el fin de imponerse de las necesidades de cada una y ver el mejor modo de solucionar sus deficiencias en el terreno mismo. El señor Gobernador de Itata acompañó al señor Ordenes en estas visitas.

El señor Intendente se trasladó al vecino balenario de Cobquecura, con el fin de imponerse de las necesidades de esta rica región.

ALUMBRADO PUBLICO

Muy deficiente es el alumbrado público de la ciudad a pesar de las muchas reclamaciones que la Gobernación de Itata ha hecho a la Dirección General de los Servicios Eléctricos, a petición de los habitantes de la ciudad.

El pueblo espera que sus justos reclamos sean oidos y que este servicio, tan importante, sea mejorado de una vez por todas. Pasan muchos dias sin que haya luz en la población, y cuando hay ésta es tan mala como lo puede ser la luz de una vela.— (El corresponsal).

VALDIVIA

ESCASEZ DE CEMENTO IMPIDE LOS TRABAJOS DE LA PAVIMENTACION

LA UNION, 20.— Hemos sido informados que aun no se ha iniciado el nuevo plan de pavimentación, por causa de la escasez de cemento que existe en el país.

En el nuevo plan se consulta la pavimentación con pastelones de concreto de la Avenida Oeste de la Plaza de La Concordia, y la acera de la calle Prat, frente a la Plaza, para continuar después con otras calles hasta completar las propuestas aceptadas al Ingeniero, señor Rafael Gimeno G.

El material acumulado en un costado de la Plaza está destinado para obras por ejecutarse en ese sector.— (El corresponsal).

LLANQUIHUE

REGIMIENTO SANGRA REGRESO DESPUES DE 8 DIAS DE CAMPAÑA

PUERTO MONTT, 20.— Después de haber permanecido por espacio de ocho dias haciendo vida de campaña, de acuerdo con lo establecido por la División de Destacamentos, el domingo llegó a nuestro puerto, el Regimiento de Infantería N.o 12 Sangra, al mando de su Comandante, Teniente Coronel, señor Humberto Cristi Labra.

El Sangra, que alcanzó hasta Puerto Octay, desarrollando el programa establecido para estos casos, procedió a efectuar simulacros de combate, comportándose eficientemente el personal, que demostró buen grado de preparación militar.

Todo el programa de ejercicios fué presenciado por el Coronel y Jefe de la División, señor Daniel Sánchez, que vino expresamente de Valdivia.— (El corresponsal).

CURICO

# Está reflotándose balseadero de la huerta Mataquito

En su reemplazo funciona actualmente una lancha de capacidad muy limitada

HUALAÑE, 20.— En el Balseadero de La Huerta de Mataquito, se trabaja activamente para reflotar la balsa que facilita el paso del rio Mataquito en dicho punto y a donde afluye diariamente gran número de carretas cargadas con productos y, asimismo, automóviles y camiones del lado de Curicó, que pasan por el camino de Lontué hacia la costa. Esta balsa da salida a la producción agrícola a El Culenar, Tonlemo, Guaquén, Villa Prat y otros lugares, de modo que su restablecimiento es de todo punto necesario y urgente. Una cuadrilla de camineros venida de Curicó, está cooperando a la acción de los camineros de La Huerta, para habilitar el tráfico de vehiculos pesados, pues, ahora sólo funciona una lancha de capacidad limitada.— (El corresponsal).

MALLECO

CUATREROS LOGRARON SER APREHENDIDOS POR CARABINEROS

TRAIGUEN, 20.— Los carabineros, Cabo Arias y Cabezas, de la Tercera Comisaría de esta ciudad, que en otras oportunidades han hecho buenas pesquisas, al tener sospechas en unos individuos que negociaban unos caballos, siguieron la pista durante la noche, hasta dar con el paradero de Raúl Federich Rojas, Manuel Navarrete Arriagada y José Muñoz Muñoz, que resultaron ser cuatreros reconocidos y confesos en el robo de tres caballos traídos de Puerto Saavedra.

Estos cuatreros hacian este negocio, como varios anteriores, con guias y certificados arreglados por ellos mismos.

Los delincuentes fueron apresados a medianoche, mientras gastaban las ganancias liquidas que habian obtenido de las ventas de los caballares a personas que habian creido en un buen negocio.

Los cuatreros han sido puestos a disposición del Juez de Crimen, para pasar a la Cárcel, donde la ley, con toda energia, debe hacerlos purgar sus delitos, ya que esta clase de gente no deja nunca en paz a ningún agricultor, sea chico a grande.— (El corresponsal).

SANTIAGO

# Bar Lácteo piden vecinos de Comuna de Quinta Normal

Su financiamiento, según los que propician su instalación, estaría asegurado

EN LA PLAZA

QUINTA NORMAL, 20.— Se han acercado a esta Corresponsalía, los señores Fernández, Leyton y otros, pertenecientes al Comité de Pobladores de la Población Garin, a solicitar, por intermedio de LA NACION, la instalación de un Bar Lácteo. Este Bar se instalaria en la Plaza Garin, cuyo hermoseamiento se está efectuando, a fin de instalar en ella Juegos Infantiles.

Se nos dice, además, que fuera que el Bar Lácteo constituirá una obra de progreso y de utilidad práctica, su financiamiento está asegurado, pues, allí convergen todas las lineas de micros y autobús de la linea Tropezón.— (El corresponsal).

# Ministro Schnake vendrá a Osorno el próximo mes

Estudiará detenidamente problemas locales en relación con cartera de Fomento

OSORNO, 20.— Durante su breve permanencia en Osorno, a donde llegó para integrar la comitiva de Su Excelencia, el Ministro de Fomento, señor Oscar Schnake, conversó, detenidamente, con el Agente de la Caja de Colonización, señor José Bravo.

El señor Schnake tuvo la gentileza de conceder algunos minutos a este corresponsal, a fin de manifestar que, accediendo a los deseos de diversos funcionarios de esta localidad, y principalmente para estudiar detenidamente los problemas osorninos, que tienen relación con la cartera de Fomento, hará un viaje especial a Osorno, a mediados de próximo mes, de febrero.

Agregó el señor Schnake, que el escaso tiempo con que cuenta le ha impedido dedicar unos dias a esta ciudad, después de la visita a Valdivia, pero que si le es posible, adelantará aún más la jira prometida.— (El corresponsal).

# GRAVEMENTE ENFERMO EL OBISPO, MONSEÑOR CARLOS LABBE MARQUEZ

IQUIQUE, 20. — En las últimas horas de la tarde, se ha agravado en forma sensible la salud de monseñor Carlos Labbé Márquez. Obispo de esta diócesis. Los médicos en junta resolvieron hospitalizarlo.

Monseñor Labbé necesita ser operado rápidamente, pero esto es imposible, debido a que padece de diabetes en tercer grado y también que su presión sube de 22. Su enfermedad proviene de una enorme inflamación al cuello que compromete el cerebro. — (MENDEZ corresponsal).

SEMANA DE NUEVA MATRICULA EN TAQUIGRAFIA

Se ha abierto una semana de nuevas inscripciones para quienes deseen aprovechar el actual curso de Taquigrafía Morma, a cargo de la profesora señora Josefina Reyes de M., que tiene en práctica un provechoso sistema de enseñanza. Se cubre un bajo derecho de matrícula para la profesora. Las clases funcionan miércoles y viernes; a las 19 horas. Estas inscripciones especiales se recibirán solamente por la presente semana en el Departamento, Moneda 1384.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

JORGE UBEDA GUTIERREZ

Rogamos a nuestras relaciones acompañar sus restos al Cementerio General, hoy Martes, a las 10.30 A. M., el cortejo partirá de la Capilla del Hospital de San Vicente (por Panteón). Servicio que agradecerán

Su esposa e hijos

OSORNO

# ES COSA RESUELTA CONSTRUCCION DE UN CUARTEL DE CARABINEROS

La Dirección de los servicios tiene la idea de construir un moderno cuartel, con un costo aproximado de tres millones de pesos

SE ESTUDIA EL FINANCIAMIENTO

OSORNO, 20.— Antes de la partida del tren presidencial, entrevistamos al General de Carabineros, don Oscar Reeves, acerca de la futura construcción del Cuartel para la unidad de Carabineros de esta ciudad, también del aumento de dotación y creación de Prefectura de Osorno.

El General Reeves nos puso que la construcción nuevo Cuartel es una cosa resuelta ya y que estará ubicado en los terrenos que see el Cuerpo en calle Geisse. Se tropieza dijo, con la falta de pues actualmente se cuenta poco más de un millón de pesos para construcción de Cuarteles de Carabineros en todo el país. La idea la Dirección es dotar a no de un moderno Cuartel de un valor, aproximado tres millones de pesos, recursos se están estudiando y se espera que pronto, a fin de iniciar cuanto antes esta importante obra.— (El corresponsal).

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y cuñado, señor

CUSTODIO SAAVEDRA VERGARA

Sus restos serán velados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Lucio Cuéto 966, a las 5 P. M.

La familia

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestras relaciones el fallecimiento de nuestro querido tio, don

CARLOS VEZZOSO BURGOIS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuaron ayer, privadamente, en Santiago.

Agustín Minetti Vezzoso, Enriqueta Minetti Vezzoso, Migliaso; Enrique Migliaso Martínez.

Los embarcaderos, para que pueda presenciar las regatas que se harán.

TELEFONO N.o 4427 — VALPARAISO — CASILLA 109

# Dos invitados de honor a las fiestas de la "Semana Colombiana" llegan hoy

Los señores Carlos Puyo Delgado y Guillermo Espinoza, arribarán en el "Santa Clara"

En la mañana de hoy arribarán a bordo de la moto-nave "Santa Clara" los señores Carlos Puyó Delgado y Guillermo Espinoza, invitados oficiales de la I. Municipalidad de Viña del Mar a las festividades de la "Semana Colombiana", que se efectuarán en el vecino balneario desde el 23 al 30 del presente mes.

El señor Puyó Delgado es uno de los más destacados periodistas colombianos y desde muchos años a esta parte se ha venido destacando como un sincero y decidido amigo de nuestro país.

El Maestro Guillermo Espinoza es una personalidad en el mundo musical, por cuanto como Director de la Orquesta Sinfónica de Bogotá ha alcanzado triunfos que se han comentado más allá de las fronteras de su patria. Es el Maestro Espinoza muy conocido en el ambiente musical europeo, especialmente en Alemania, país en el cual, mediante sus tesoneros esfuerzos y dedicación al estudio, logró crearse una situación expectable en los circulos artísticos y musicales.

A su llegada a este puerto los señores Puyó Delgado y Espinoza serán objetos de un cordial recibimiento por parte de las miembros del Comité Organizador de la "Semana Colombiana" y de sus connacionales.

EL JUEVES COMENZARAN LAS FESTIVIDADES

Se dará comienzo a la "Semana Colombiana" con el gran cocktail danzante que el jueves 23 ofrecerá el Comité Organizador en la Pérgola del Club de Viña del Mar en honor del Embajador de Colombia Excmo. señor Francisco J. Chaux, del Consul General de Colombia en Valparaiso don Juan A. Calvo, del delegado oficial de Colombia don Carlos Puyó y demás visitantes colombianos.

EL BARITONO JORGE SICARD

Se encuentra ya en Valparaiso el gran baritono colombiano Jorge Sicard Calvo, que actuará en el cocktail con que se inaugurará la "Semana Colombiana" y en la inauguración de la "Sala Colombiana" de la Biblioteca del Casino Municipal.

PACIFIC LINE

SEÑOR IMPORTADOR:

Tenga presente que sus pedidos a Inglaterra, serán fielmente cumplidos

¡PARA SU TRANSPORTE!

The Pacific Steam Navigation Company

Valparaíso: BLANCO 689

Santiago: AGUSTINAS 1066

FUN. DEL FUNDADOR DEL CUERPO DE BOMBEROS DE LLAY LLAY

LLAY LLAY, 20.— A las 20 horas se llevaron a efecto los funerales del señor Manuel Montenegro. Montenegro, fundador del Cuerpo de Bomberos de ésta localidad, quien gozaba de gran estimación dentro de la entidad bomberil, como también en los circulos sociales y sindicales...

El extinto fué fundador del Consejo Ferroviario de esta localidad en el año 1909 y de la Segunda Cía. de Bomberos en el año 1911; también era socio de la Sociedad Artesanos de la Unión de San Felipe.

Se hicieron representar por numerosas delegaciones el Cuerpo de Bomberos de San Felipe Santa Maria y La Calera. Además las siguientes sociedades:

Consejo Ferroviario de Llay Llay y de Valparaíso; Asociación de Ferroviarios Jubilados; Confederación de Obreros de Chile; Sindicato de la Droguería del Pacifico; "Dropa"; Sindicato "Zaita" de Chagres.

En el Cementerio despidió los restos el señor Carlos Simken a nombre de la Comandancia del Cuerpo de Bomberos de Llay Llay a nombre del C. de Bomberos Santa Maria, el Sr. P. del Pozo; a nombre de los bomberos de San Felipe el señor M. Saavedra; a nombre de los de La Calera el Comandante señor A. Romero; a nombre del Sind. Zaita de Chagres el señor A. Contreras a nombre del C. Ferroviario de Valparaíso, señor A. Araya; a nombre de los FF. Jubilados, señor I. Diaz; y a nombre del Cons. FF. de Llay Llay, señor S. Acuña.

# MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS:
Ayer:
COYHAIQUE, de Iquique.
HUELLELHUE, de Huasco.
ALFONSO, de Coquimbo.
CERES, de Talcahuano.
CHOLLIN, de Laguna Verde.
Hoy:
SANTA CLARA de Nueva York.
LONTUE, de Arica.
ANTOFAGASTA, de Rio de Janeiro.
EXMOUTH, de Nueva York.
JUNIN, de Iquique.
MAULLIN de Coronel.
PUNTA ARENAS, de B. Aires.
AYSEN, de Corral.
TENO de Lota.

SALIDAS
Hoy:
ALFONSO, para Coquimbo.
DON LUIS, para Lota.
Mañana:
LONTUE, para Arica, e intermedios.
SANTA CLARA para San Antonio.
ANTOFAGASTA, para Mollendo.
HUELLELHUE, para Huasco.
Jueves 23:
COYHAIQUE, para Iquique, e intermedios.

COMPAÑIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA

PROXIMAS SALIDAS DESDE VALPARAISO

"ANTOFAGASTA" Para Coquimbo, Arica y Mollendo Enero 22.
"ARAUCO" Para Buenos Aires e intermedios. Febrero 3.
"ARICA" Para Arica, Mollendo y Callao. Febrero 7.
"Antofagasta" Para Montevideo, Santos, Rio de Janeiro e intermedios. Febrero 7.
"CHILOE" Para Buenos Aires e intermedios. Marzo 1.o. (No acepta pasajeros).
"ARICA" Para Brasil e intermedios. Marzo 4.
"ANGOL" Para Buenos Aires e intermedios. Marzo 11.
"MAGALLANES" Para Brasil e intermedios. Marzo 18. (No acepta pasajeros).

Para mayores detalles, dirigirse a:
OFICINA PRINCIPAL: Almirante Señoret N.o 47. Teléfono 7721. Casilla 1416. VALPARAISO.
OFICINA EN SANTIAGO: Agustinas N.o 1118. Teléfono 84523. Casilla 4246.

LA CONFEDERACION DE NATACION AGRADECE AL ALCALDE DE VIÑA

A propósito del valioso aporte brindado por la I. Municipalidad de Viña del Mar y muy especialmente por el Alcalde de esta ciudad, doctor don Eduardo Grove, para la realización del Campeonato Sudamericano de Natación, esta autoridad comunal recibió ayer la siguiente comunicación del Comité Permanente de la Confederación Sudamericana de Natación con residencia en Buenos Aires:

Señor don Eduardo Grove V., Alcalde Viña del Mar, Chile.

De mi mayor consideración:

Tengo el honor de dirigirme al señor Alcalde para expresarle la complacencia con que esta Confederación recibe las informaciones de la Federación Chilena de Natación, relativas a la organización del 7.o Cmpeonato Sudamericano que se llevará a cabo en el natatorio de la Población Vergara y especialmente en cuanto se relaciona con el decidido y entusiasta apoyo que en su carácter de jefe municipal le dispensa a dicho certamen.

La acción múltiple que el señor Alcalde desarrolla en tal sentido merece las más elogiosas expresiones del señor presidente de la Federación Chilena, don Germán Boisset y obliga el rendido reconocimiento de esta Oficina Permanente y de las instituciones afiliadas; por que revelan que la acción edilicia oficial en bien de la comuna que con tanto acierto dirige, puede desarrollarse sin desmedro del estímulo a las mejores actividades deportivas.

Estando ya próxima la oportunidad de ratificarle personalmente dichas expresiones, anticipo al señor Alcalde de la hermosa ciudad balneario del país hermano, la seguridad de sus sentimientos de consideración y estima.

(Fdo). Mario I. Negri, director, Charles J. Biscaldi, secretario.

# El "Día Naval" será celebrado el 2 de febrero

Se ha fijado para el dos de febrero próximo la celebración en este puerto del "Día Naval", acontecimiento que sin duda despertará enorme interés en el público porteño y especialmente entre los turistas.

El "Día Naval" ha sido instituido por la Armada Nacional, para que se dé a conocer la eficiencia y preparación del personal de la Marina y el aporte que ofrece el material.

Un interesante programa se ha preparado y se espera que, por la novedad que presenta tenga un gran éxito.

En la bahia se hará en la tarde del domingo 2 una gran demostración consistente en ejercicios que practicarán las diversas unidades de la Escuadra. Remolcadores especiales y embarcaciones de los buques estarán ese dia a disposición del público en

SE ORDENO DESALOJO DE UN CAMPAMENTO DE GITANOS EN VIÑA

El Alcalde de Viña del Mar, doctor Eduardo Grove V., ordenó con su firma al decreto que dispone el retiro del campamento de gitanos establecido en la calle Errázuriz de Calcta Abarca.

En la parte resolutiva del decreto dice:

1.o No ha lugar a lo solicitado por don Marcos Nicolich y otros, quienes a que se les autorice para instalarse con una tribu de gitanos en calle Errázuriz de Calcta Abarca.

2.o Procédase por el Departamento de Salubridad y Asistencia Público al desalojo de la referida tribu con el auxilio de la fuerza pública si fuere necesario, dentro del plazo de 48 horas a contar desde la fecha de su notificación.

Anótese, comuníquese y archívese. doctor Eduardo Grove V. — Martínez.

GRACE LINE

"SANTA CLARA"

Saldrá de Valparaíso, el Viernes 24 de Enero, a las 10 horas, con escala en: Chañaral, Antofagasta, Mollendo, Matarani, Talara, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Barranquilla y Nueva York.

PROXIMAS SALIDAS:

SANTA LUCIA, Febrero 7, a las 13 horas
SANTA ELENA, Febrero 21, a las 13 horas

PASAJES A EUROPA VIA NUEVA YORK

GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.

HUERFANOS 1189 TELEFONO 63143

## El P. Democrático elige candidatos a senadores el 26

El Ministro del Trabajo señor Juan Pradenas Muñoz, no es candidato

### LOS POSTULANTES

El domingo próximo tendrá lugar la elección interna de candidatos a senadores del Partido Democrático. Esta elección se efectuará en las asambleas democráticas de las circunscripciones de Atacama y Coquimbo; Aconcagua; de Talca Curicó, Linares y Maule, y de Bío-Bío, Malleco y Cautín.

Se presentan como precandidatos en las citadas circunscripciones, respectivamente, los siguientes señores: Aquiles Concha; Leonidas Leyton y Agustín Ortúzar; Antonio Poupin y Máximo Venegas y Juan Pinto.

Como se ve, los señores Aquiles Concha, en Atacama y Coquimbo, y Antonio Poupin, en Curicó, Linares y Maule, no tienen competidores.

### EL SEÑOR VENEGAS ESPERA TRIUNFAR

El señor Máximo Venegas, presidente del Partido Democrático precandidato a senador por Bío-Bío, Malleco y Cautín, debe dirigirse hoy a esas provincias, con el objeto de dirigir personalmente sus trabajos electorales. Sobre los resultados de la elección interna en que participa, nos hizo ayer las siguientes declaraciones:

"Efectivamente, he aceptado gustoso el requerimiento que me han hecho numerosos amigos de la región de Bío-Bío, Malleco y Cautín, para llevarme como su candidato a la lucha interna del domingo.

Creo que triunfaré sobre mi contendor, el diputado don Juan Silva Pinto, basado en el hecho de que he estado más de cerca vinculado con mis colegionatos de esa región, a quienes, desde mi puesto de senador, como presidente de la Sociedad, siempre he servido con diligencia y cariño.

Creo que mi nombre servirá para unir al sector democrático que acompaña al señor Zenobio Ramírez, pues como todo el país ha podido apreciar mi acción política interna y externa, ha sido unitaria. Si no, allí está la reconstrucción del Frente Popular, problema al cual yo le puse todo el interés debido y la energía necesaria para obtener la incorporación de tres importantes Partidos democráticos, y al cual tendrán que sumarse otras entidades de Izquierda, que deberán dar el triunfo en las próximas elecciones de marzo, cumpliendo con esto la sentida aspiración del Partido que me honra en presidir.

### EL MINISTRO DEL TRABAJO NO ES CANDIDATO

Ayer recibimos la siguiente carta del Ministro del Trabajo, señor Juan Pradenas Muñoz:

"Estimado señor: A pesar de oportunamente se publicó en prensa una declaración mía, el sentido de que era mi resolución irrevocable no ir como candidato a senador en las luchas internas de mi Partido ni en Santiago ni por provincias, algunos diarios han insistido en mencionarme como tal. Esto me obliga a recurrir a su gentileza, rogándole quiera dar publicidad estas líneas por medio de las cuales reafirmo, una vez más, la decisión tomada hace ya algunos meses, en el sentido de subscribirme a la contienda electoral del domingo 26 del presente, que se verifica en algunas Asambleas del Partido Democrático.

Aprovecho la oportunidad para agradecer debidamente a todos los buenos amigos y correligionarios, que hasta hoy han querido en llevar mi nombre a la lucha, ofreciéndome generosamente su abnegado y valioso concurso. Con ello han cometido, una vez más, la bondad del subscrito.

Agradecido también de su atención, señor Redactor, le saluda y queda a sus órdenes. — Juan Pradenas Muñoz".

## Tuvo buen éxito la concentración del Partido Socialista

Fueron proclamados un candidato a senador y dos a diputados por el 2.a Distrito

### LOS DISCURSOS

QUINTA NORMAL, 20.—Con una concurrencia que llenaba por completo el Teatro Lo Franco, el domingo pasado se llevó a efecto la anunciada concentración organizada por el Partido Socialista.

Abrió el acto el secretario seccional de Q. Normal, señor Daniel Navarro, quien en pocas frases dió a conocer el objetivo de la concentración.

En seguida usaron de la palabra los señores Héctor Olave Mansilla, regidor de Talagante, y Ramiro Sepúlveda Aguilar, ambos candidatos a diputados por el segundo distrito.

El discurso de fondo estuvo a cargo del señor Luis Zúñiga, secretario político nacional del Partido Socialista, y candidato a senador por la provincia de Santiago. El señor Zúñiga, hizo un minucioso análisis del momento político nacional, dando a conocer, al mismo tiempo, la verdadera posición nacional e internacional del Partido Socialista.

En una de las partes de su discurso el señor Zúñiga dijo: "Mientras el Partido Comunista mantuvo su posición de antifascista y antinacista y de defensa de las democracias en el plano internacional y de defensa de los trabajadores chilenos y de la República en el plano nacional nosotros le tendimos la mano y marchamos juntos con el Partido Comunista. Pero desde el momento que recibió consignas de Moscú, en concordancia con el pacto nazi-soviético, que no son otras que favorecer los sistemas totalitarios y por ende de ataque a las democracias, el Partido Socialista rompió sus relaciones con el Partido Comunista, por considerar también que tales hechos significaban una traición a los trabajadores chilenos y al país mismo. Sin embargo, nosotros no queremos el aniquilamiento del Partido Comunista; allá ellos con sus errores, odios y fracasos; acá nosotros en la defensa absoluta de los sagrados intereses de los trabajadores chilenos y del país".

Puso término a la concentración el señor Marmaduke Grove, proclamando a los candidatos a diputados señores Olave y Sepúlveda, por el segundo distrito, y al señor Luis Zúñiga, candidato a senador por la provincia de Santiago.

Terminada la concentración, la multitud desfiló por las calles de la comuna, en forma disciplinada y culta, disolviéndose el desfile a las 14 horas, en la Plazuela Tropezón.

### BLOCK NACIONAL DE IZQUIERDA

Después de la concentración del Partido Socialista, tuvimos la oportunidad de conversar con algunos dirigentes de esta comuna, pertenecientes al Partido Radical, quienes estuvieron contestes en que el clima político era propicio para llegar a la formación de un block nacional de izquierdas, sin comunistas, en el segundo distrito.

### HOY SIGUE TRATANDO EL PROYECTO SOBRE LOS EE. PARTICULARES

Para las 14.30 horas de hoy, está citada a sesión la Comisión de Trabajo de la Cámara de Diputados, con el objeto de continuar estudiando el proyecto destinado a mejorar la situación económica de los empleados particulares.

# EN LA JUNTA CENTRAL RADICAL HABRA DEBATE SOBRE LAS CONVERSACIONES SOSTENIDAS ENTRE PARLAMENTARIOS RADICALES Y SOCIALISTAS

**En círculos democráticos fueron considerados los puntos relativos a la cuestión electoral.-- Ellos estiman que su partido tiene derecho al ciento por ciento de los votos demócratas.— Las bases publicadas reflejan el predicamento socialista; pero se estima que en el curso de las gestiones pueden ser modificadas**

### HOY SE APROBARA EL CONVENIO TRIPARTITO

La información que publicamos ayer en forma exclusiva, sobre conversaciones que han venido sosteniendo parlamentarios radicales y socialistas, para llegar a constituir una nueva combinación política de Gobierno, fueron el tema de todos los comentarios en los círculos políticos y parlamentarios.

Llamó la atención de manera especial la precisión de los puntos que han constituido la base de esas conversaciones.

En general, se opina que los puntos allí consignados corresponden al predicamiento en que se halla el Partido Socialista, respecto de los problemas nacionales e internacionales; por cuya razón se cree que estas bases han sido planteadas por los personeros de esa colectividad como punto de partida para las conversaciones, siendo, naturalmente, susceptibles de modificación.

En los círculos democráticos, fueron especialmente considerados los puntos que se refieren a la cuestión electoral y de manera particular, el relativo al porcentaje de votos demócratas que ellos aspiran a que les sea reconocido en la distribución de cuotas electorales. A este respecto, pudimos constatar que el Partido Democrático tiene la firme résolución de insistir en el reconocimiento del ciento por ciento de esos votos, por estimar que tal ha sido la obsecración del Partido Demócrata por sus asambleas.

Finalmente, de acuerdo con los mismos comentarios, se cree poder determinar que, por parte del radicalismo, han intervenido varios senadores y que los puntos de vista socialistas han venido siendo expuestos, principalmente, por el diputado don Carlos Müller, jefe de la Brigada Parlamentaria Socialista.

#### EN LA JUNTA CENTRAL RADICAL

Anoche celebró sesión ordinaria la Junta Central del Partido Radical.

Esta sesión duró apenas unos treinta minutos, a causa de la ausencia del presidente, señor Pedro Castelblanco, quien se encontraba hasta ayer en Valdivia y llegará hoy a Santiago.

Las materias de orden político que ayer debían haber sido tratadas fueron dejadas para hoy. Entre éstas figuran el convenio celebrado con los partidos Democrático y Radical-Socialista, cuya aprobación se estima asegurada, y la consideración de la nueva situación creada por ese convenio. Se nos informó que también se abrirá debate sobre las conversaciones de parlamentarios radicales y socialistas a que nos hemos referido más arriba.

Es seguro también que el presidente, señor Castelblanco, plantee la situación disciplinaria en que se encuentra el senador don Florencio Durán, a quien aquel acusó públicamente de reiteradas infracciones a la disciplina. A su vez, el vicepresidente, señor Eliecer Mejías, se referiría a la situación de don Juan Antonio Ríos, con motivo de las declaraciones que recientemente ha formulado a la prensa, a propósito de ponerse término a las gestiones que se venían realizando con los comunistas.

### JUNTA PROVINCIAL RADICAL INICIA LA CAMPAÑA ELECTORAL

**EL JUEVES HABRA UNA REUNION PARA ORGANIZAR LOS TRABAJOS CORRESPONDIENTES**

UNA CITACION

Citase para el próximo jueves 23, a las 19.30 horas, en el local de calle Estado N.o 239, 2.o piso, Of. 10, a todos los presidentes de Asambleas de la provincia (masculinas y femeninas), a los presidentes de las respectivas comisiones electorales y a los candidatos a senador y a diputados por la provincia, para resolver sobre la organización de los trabajos electorales en la provincia de Santiago. Se encarece la asistencia a esta importante reunión.

### PARTIDO RADICAL

LA ASAMBLEA RADICAL DE RENCA ELIGIO NUEVO DIRECTORIO.— En reunión del domingo próximo pasado eligió el siguiente directorio:

Presidente, don Guillermo Olea; primer vice, don Clodomiro Muñoz Díaz; segundo vice, don Víctor Castillo; secretario de actas, don Carlos Andrade; tesorero, don Francisco Riquelme; secretario de correspondencia, don Carlos Urzúa; secretario de prensa, don Ramón Moreno Moreno.

ASAMBLEA RADICAL MAESTRANZA.— Se cita a sesión ordinaria para hoy, a las 21.30 horas, en Portugal 673.

JUVENTUD RADICAL DECIMA COMUNA.— Citase para hoy, a reunión de directorio, a todos los militantes que formen en alguna comisión y muy especialmente a los miembros de la comisión electoral.

JUVENTUD RADICAL 8.a COMUNA.— Cita a sesión ordinaria para hoy martes, a las 19.30 horas, en el local de la Asamblea Radical, Teatinos 260. Tabla: elección de Mesa.

JUVENTUD DE LA CUARTA COMUNA.— Se cita a reunión general para hoy martes 21 del presente, a las 21 horas, en su local de Antonio Varas 74.

ASAMBLEA RADICAL DE CONCHALI.— En la última reunión de esta Asamblea, se rindió un sentido homenaje de pesar al ex socio fundador don Gregorio Videla Reyes, fallecido últimamente, acordándose darlo como presente en todas las reuniones que efectúe dicha entidad política. Además, se proclamó candidato electo a regidor a don Nicolás Fuenzalida Valdivia.

Se levantó la sesión en señal de duelo, acordándose citar para el 23 del presente en el local de costumbre.

### SESION ESPECIAL TIENE HOY LA C. DE DIPUTADOS

A pedido del número reglamentario de diputados, a las 19 horas de hoy celebrará sesión especial la Cámara, con el objeto de ocuparse de los siguientes asuntos: proyecto de represión del tinterillaje; proyecto destinado a crear el Colegio de Arquitectos; observaciones de S. E. al proyecto sobre previsión social de los procuradores del número; y proyecto sobre tramitación del recurso de queja ante la Corte de Apelaciones de Santiago.

### PARTIDO DEMOCRATICO

VARIOS CENTROS HAN FORMADO UN "FRENTE DEMOCRATICO".— Se nos informa que después de varias reuniones a que han concurrido delegados de los Centros "Zenón Torrealba", "Hogar Democrático" y "Estudios Los Provincianos", se ha llegado al acuerdo de formar un "Frente Democrático", a fin de emprender una cruzada de difusión doctrinaria a través del país y trabajar para el cumplimiento de las resoluciones adoptadas en la Convención Provincial, celebrada últimamente en Santiago.

Para dirigir este movimiento doctrinario se designó el siguiente Comité Ejecutivo: presidente, don Benjamín Segundo Aguayo P.; vicepresidente, don Amadeo Alvarez San Martín; secretario de prensa, don Serafín Soto Rodríguez, secretario de actas, don Roberto Gac; secretario de correspondencia don Julio Fuenzalida Hurtado; tesorero, don Felipe Bray, y vocales los señores Carlos Hafemann, Julio Canelo C. y Luis Ramírez Aris.

Reunido este comité, acordó dirigirse a los diversos Centros Democráticos de Santiago y de provincia, a fin de pedirles que designen sus delegados, pudiendo remitir la correspondencia a Monjitas 881 (altos), a nombre del Presidente.

CENTRO DE ESTUDIOS "LOS PROVINCIANOS".— El sábado ppdo., se realizó en este Centro la selección anual del Directorio, con el resultado que se expresa:

Presidente nacional, don Leonidas Leyton Leyton vicepresidente, don Santiago Martínez Quinteros; secretario general, don Héctor Rocha Sánchez; secretario de agitación y propaganda, don Heriberto Orellana O.; tesorero, don Julio Canelo Cop.; protesorero, don Moisés Hormazábal Hernández. Directores de arte y cultura, don Marcelo Fredes Hernández; electoral, don Juan Belmar Villablanca; disciplina, don Eliseo Vergara; organización y propaganda, don Manuel Zamorano; cooperación y Bolsa de Trabajo, don Narciso Díaz Valenzuela.

ATENEO DE LA DEMOCRACIA "FRANCISCO BILBAO". — En la sesión celebrada anoche por este Centro Cultural, se trató sobre el significado de la fecha del 20 de enero, en lo que se refiere a los esfuerzos cívicos de nuestro pueblo que ha sabido defender la nacionalidad en los campos de batalla, como en las luchas esforzadas del trabajo y la paz.

Como un homenaje al gran escultor chileno don Virginio Arias, gloria del arte nacional, el señor presidente de la institución, hizo una breve exposición sobre este cultor del arte, y los miembros del Ateneo, puesto de pie, guardaron un minuto de silencio a su memoria.

ACUERDOS. — Se acordó llevar a efecto la conferencia del señor Gilberto Blanchard M., el sábado 25 del presente, a las 20 horas, en su local Bandera 574 (altos). El temario de la conferencia, es el siguiente:

1o — El Registro Civil y los delincuentes.

a) Organización de los Registros Civiles; los delitos, y la forma de eliminarlos.

b) El grave problema nacional e internacional de los alcances de nombres y apellidos y la forma de solucionarlos.

c) Individualización obligatoria pre y post escolar, y cómo puede ser llevada a la práctica.

2o — Los Servicios de Identificación y los delincuentes.

a) Negación del derecho de identidad, y comprobación de la existencia del derecho de individualización.

b) El problema mundial de las claves dactiloscópicas, sus deficiencias, y un sistema más perfecto que las supera.

c) Graves problemas nacionales e internacionales de los Servicios de Identificación, derivados de la falsificación y adulteración de los carnets de identidad, certificados, y pasaportes. Su eliminación por medio de un nuevo sistema de confección de estos documentos.

3.o — Las policías y los delincuentes.

a) El grave problema nacional e internacional referente a la aprehensión de los delincuentes a larga distancia. Su solución por medio de un nuevo sistema técnico-científico y una clave telegráfica.

b) De la forma de hacer útiles los datos analíticos de los delincuentes, por medio de la Clave Antróptica, y

c) Clave Palmar para archivo criminológico.

Esta conferencia será amenizada por algunos números literarios musicales. A ella concurrirán especialmente invitados el Ministro de Justicia don Raúl Puga, delegados extranjeros al Congreso de Criminología, que con motivo del Cuarto Centenario se celebra en nuestra capital. Además, parlamentarios y dirigentes de instituciones mutuales y científicas.

### PARTIDO SOCIALISTA

6.a COMUNA.— Citase para hoy, a las 21.30 horas, en Recoleta 42, a todos los militantes y jefes de núcleos, para tratar asuntos internos y actividad política.

BRIGADA SOCIALISTA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA.— Cito a Ud. a reunión de brigada para hoy, a las 19 horas, en San Pablo 4170.

SECCIONAL EUGENIO MATTE.— La Brigada Femenina Socialista. Cita a reunión para hoy, a las 21 horas, en su local de San Pablo 2154.

### CAMBIO DE CANDIDATOS DEL PART. SOCIALISTA

El Comité Central del Partido Socialista ha hecho las siguientes alteraciones en la designación de candidatos a parlamentarios para las próximas elecciones: don Bernardo Ibáñez, secretario general de la CTCH, que había sido designado candidato a senador por Curicó, Talca, Linares y Maule, va ahora como candidato a diputado por Valparaíso; en su reemplazo, será candidato a senador por esa circunscripción don Manuel Eduardo Hübner; y la candidatura de éste, a diputado por Concepción, será ocupada por D. Antenor Vidal.

### NIÑO MURIO ANOCHE ATROPELLADO POR AUTOBUS

Anoche, alrededor de las 21 horas, el microbús K-A 14, gobernado por José Ortega Laporte, atropelló en la calle Presidente Ortiz, al niño de 10 años, José Rojas, quien recibió lesiones de gravedad. Llevado a la Posta N.o 3, falleció en las primeras horas de hoy.

### ESCUELA DE ENFERMERAS DE LA UNIV. DE CHILE

El miércoles 21 del presente a las 18.30 horas, se efectuará en el local de la Escuela, Alberto Zañartu N.o 1040, la ceremonia de entrega de diplomas a las alumnas recién graduadas.

El señor vicerrector de la Universidad de Chile, don Arturo Alessandri R., tomará el juramento de estilo y hará entrega de los diplomas a las graduadas Enfermeras Sanitarias y el señor Decano de la Facultad de Biología y Ciencias Médicas a las graduadas Enfermeras Hospitalarias.

Se invita a este ceremonia a los padres y apoderados de las nuevas profesionales.

**ENFERMERAS SANITARIAS**

Bernarda Arenas Arenas.
Agripina Contreras Sepúlveda.
Teresa Gillet Jaña.
Leontina Manríquez Muñoz.
Iris Monardes Clutterburch.
Victoria Salinas Machuca.
Carmen San Martín Aravena.
María Vera Tapia.
Elena Vergara Osorio.
Sofía Véliz Montoya.
Isabel Villagomez Salgado.

**ENFERMERAS HOSPITALARIAS**

Elfa Acosta Cornejo.
Elena Aguirre Barahona.
Antonieta Becerra Silva.
Celsa Erazo Salas.
Marta Ebensperger Garay.
Azucena Espinoza Pedernera.
María García Rebolledo.
Inés Godoy Beltrán.
Julieta Hauyon Rivera.
Darioleta Hidalgo Lavín.
Malva Jara Gutiérrez.
Lidia Jauregui Pacheco.
Enedina Jiménez Marín.
Aida Lerou Balleateros.
Hilda Lillo Gaete.
Ana Marchant Pérez.
Amanda Marín Muñoz.
Irma Martínez Concha.
Amanda Parada Hernández.
Hilda San Martín Mallet.
María Sepúlveda Hermosilla.
Inés Tapia Saavedra.
Eugenia Vera Castro.
María Zepeda Mateluna.

### A VARIAS PROPUESTAS PUBLICAS LLAMA CAJA DE LA HABITACION POPULAR

La Caja de la Habitación Popular ha llamado a varias propuestas públicas para completar sus nuevas Poblaciones próximas a ser entregas a las familias obreras; entre estas tenemos:

Población "PEDRO MORGADO" de Talcachuano; instalación de alcantarillado, artefactos y agua potable para 68 viviendas, esta prepuesta se abrirá el 23 de enero.

Población "GUARDIAMARINA RIQUELME", en Valparaíso con 27 casas se piden propuestas para instalación de alumbrado eléctrico y se abrirán el 30 del presente.

Además y destinadas a diversas Poblaciones, la Caja ha llamado a propuestas para proveerse de diversos materiales entre los cuales anotamos con su fecha de apertura.

Vidrios, 24 de enero; cerrajería el 29 de enero y artefactos sanitarios el 31 de enero.

Para presentarse a las diversas propuestas la Caja sólo exige se cumplan con las bases y requisitos reglamentarios, todo lo cual puede averiguarse en las oficinas de la Caja en Av. Bernardo O'Higgins 1469, Santiago y en las Oficinas de las ciudades favorecidas con las Poblaciones.

### PROPUESTAS PARA POBLACIONES OBRERAS

La Caja de la Habitación Popular ha llamado a propuestas públicas para completar algunas nuevas poblaciones obreras, las cuales están próximas a ser entregadas a familias obreras. En ellas se cuentan las siguientes: Población Pedro Morgado, de Talcahuano, para 68 viviendas, propuestas que se abrirán el 23 del actual, y Población Guardiamarina Riquelme, en Valparaíso, con 27 casas, el día 27.

También ha llamado a propuestas para la provisión de diversos materiales, entre ellos: vidrios, las que se abrirán el día 24; cerrajería, el 29, y artefactos sanitarios, el 31.

Los datos respectivos pueden solicitarse en las oficinas de la Caja, Avenida Bernardo O'Higgins 1489.

### DISUELTO SINDICATO DE OFIC. CHACABUCO

Por disposición del Ministerio del Trabajo, se ha declarado disuelto el Sindicato Industrial Oficina Salitrera Chacabuco, de The Lautaro Nitrate Co., de Antofagasta, por concurrir las circunstancias previstas en el artículo 399 del Código del Trabajo.

Se designó liquidador al inspector provincial del Trabajo en Antofagasta, señor Juan Arancibia Arancibia, y como beneficiario del producido líquido, al Sindicato Industrial The Lautaro Nitrate Co., Oficina Pedro de Valdivia, empresa en la que trabaja la mayor parte de los obreros que cesarán en la Oficina Chacabuco.

### ALLANAMIENTO DE UN LOCAL EN VALPARAISO

La directiva de la C.T.Ch., envió ayer al Ministro del Trabajo un telegrama que recibió del Sindicato de Estibadores Marítimos de Valparaíso, en que le pide protestar ante el Gobierno por una medida dictada por la Gobernación Marítima de ese puerto.

Según se expresa en dicho telegrama, esta repartición dispuso el allanamiento del local del Sindicato, sin la autorización competente, con el objeto de apresar a 17 hombres, los cuales, siendo de oficio carboneros, trabajaron en la estibación de mercaderías, para lo cual estaban autorizados por la Oficina de Contratación. Se agrega que esta medida no alcanzó a consumarse por no estar en dicho local las personas a quienes se buscaba, no obstante lo cual el recinto de la institución fué allanado ilegalmente.

Este telegrama fué puesto inmediatamente en conocimiento del Ministro del Trabajo, quien ordenó la correspondiente investigación.

### INFORMACIONES DE LA MUNICIPALIDAD

IZAMIENTO DEL PABELLON NACIONAL. — La Alcaldía dictó ayer un Decreto por el cual ordena izar el Pabellón Nacional los días 12, 13, 14, 15 y 16 de febrero próximo, con motivo de la celebración del Cuarto Centenario de la ciudad.

CREACION DE UN SERVICIO DE MICROBUSES. — El Alcalde de Santiago envió ayer una nota a su colega, de Renca manifestándole que la Municipalidad de Santiago, en sesión celebrada el 30 de diciembre último acogió favorablemente la petición de los vecinos de esa Comuna, acordando la creación de un servicio de microbuses entre ambas Comunas.

Este nuevo servicio fué aprobado en atención a un oficio de la Alcaldía de Renca, a raíz de los insistentes reclamos del público de ese populoso sector.

ORGANOS GLANDULARES DE ANIMALES BENEFICIADOS. — El Alcalde señor Pacheco ha enviado un oficio al Ministro de Salubridad, en el cual le hace presente la necesidad de que una comisión especial estudie la entrega regular de los órganos glandulares de animales beneficiados al Instituto Bacteriológico de Chile. Esta Comisión estará compuesta por un representante del Ministerio de Salubridad; un representante del Instituto Bacteriológico; el Presidente de la Sociedad de Industriales del Matadero, un abogado del Departamento Jurídico de la Municipalidad, un funcionario del Departamento de subsistencias y un médico veterinario del Matadero.

El objetivo de esta Comisión será el de estudiar las disposiciones necesarias, con el fin de entregar los órganos glandulares, asegurar la producción de hormonas y de extractos opoterápicos en la cantidad que requiere la demanda creciente del país y del extranjero.


# Cuentas de Pavimentación
## COMUNA DE MELIPILLA

Se pone en conocimiento de los vecinos de las calles Silva Chávez, San Miguel, Riquelme, Serrano y Av. Manzo que el plazo para pagar al CONTADO las cuentas formuladas vence el 31 de Enero de 1941.

Pasada esta fecha se entregará que el propietario se acoge al pago a PLAZO, con los recargos que ordena la ley.

EL DIRECTOR GENERAL DE PAVIMENTACION


# MILES DE EMPLEADOS SE CONCENTRARON AYER PARA TRATAR EL PROYECTO DE BONIFICACION OBLIGATORIA

La asamblea acordó dirigirse a la Cámara de Diputados pidiendo el pronto despacho de la ley que beneficia a los empleados y obreros.— Texto de la comunicación

Los empleados particulares reunidos ayer en la Sociedad de Empleados de Comercio visitaron después los diarios de la capital.— Aquí presentamos el grupo tomado en LA NACION

En la tarde de ayer se verificó en los salones de la Sociedad Empleados de Comercio una concentración de miles de empleados particulares pertenecientes a diversos sindicatos afiliados a la FIEP.

La asamblea tenía por objeto solicitar de la H. Cámara de Diputados el despacho inmediato de los proyectos de reajuste de sueldos, asignación familiar y gratificación obligatoria. Acerca de estos problemas usaron de la palabra los señores Santiago Mascayano, Oscar Rodríguez, Alejandro Ramsay, Raúl Gacitúa y Alejandro Reid.

Después de un amplio debate, se acordó enviar una comunicación a los diputados, solicitándoles su apoyo decidido para la aprobación de uno de dichos proyectos, que desde hace algún tiempo está sometido a su consideración.

La carta en referencia es del tenor siguiente:

A LOS HONORABLES DIPUTADOS:

Ante la alarma que existe entre empleados y obreros de empresas comerciales o industriales de grandes capitales, de que se cierre el presente período parlamentario sin que alcance a ser despachado el proyecto de ley que beneficia a miles de empleados y obreros y que se encuentra con segundo informe en la H. Cámara de Diputados, los diferentes sindicatos que subscriben, han celebrado constantes asambleas en las cuales se ha debatido ampliamente el problema de bonificación obligatoria que este proyecto encierra.

Los directorios que subscriben, han tenido que informar a las asambleas que este proyecto, después de muchas postergaciones, ha ocupado el primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho en la sesión de 24 de diciembre ppdo. y el tercer lugar en la sesión del martes 14 de enero, y en estas dos oportunidades, la sesión ha fracasado por falta de asistencia de los honorables parlamentarios.

No dudamos del amplio espíritu de justicia que anima a todos los señores diputados y estimasmos, por lo tanto, que concurran a dar su voto favorable a este proyecto en la sesión ordinaria que debe celebrar hoy la H. Cámara de Diputados, de 16 horas adelante.

La Compañía Chilena de Electricidad, la Compañía de Tracción de Santiago al conceder un préstamo a sus empleados y obreros, han puesto como condición que estos préstamos deben ser descontados a partir del mes de febrero en cuotas mensuales, si antes del 20 de ese mes, no ha sido aprobado por el Parlamento el proyecto de ley que modifica los artículos 146 y 403 del Código del Trabajo.

Esperamos que los señores parlamentarios no permitirán que se consume esta medida y que se disminuyan los sueldos y jornales de los miles de empleados y obreros que sirven a estas empresas, que de por sí son bastante exiguos.

La justicia de esta petición no reconoce color político y por lo tanto esperamos que tanto los parlamentarios de Derecha, como los de Izquierda, sabrán satisfacer nuestros anhelos.

Por nuestra parte, les comunicamos a los honorables diputados que concurriremos en masa a esa Honorable Cámara a aplaudir y agradecer la aprobación de este proyecto de ley.

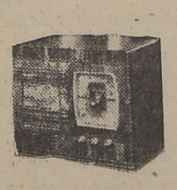
Saludamos Atte. a ustedes con nuestra mayor consideración. — **Sindicato Profesional de Empleados de la Cía. Chilena de Electricidad, Sindicato Industrial de la Compañía de Tracción de Santiago, Sindicato Industrial de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., Sindicatos Profesionales de Empleados N.os 1 y 2 de la Compañía de Tracción de Santiago, Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía de Electricidad de Valparaíso, Sindicato Industrial de la Compañía de Electricidad de Valparaíso.**


# DE INTERES PARA UD.

ENTRE MILES, DESTACAMOS ESTAS SEIS OFERTAS DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

RESIDENCIAL PRESTIGIA-da, almuerzo mesa $ 120. $ 180. Turistas: $ 15 y $ 20 diarios. Teléfono 86468. Central, Teatinos 554.

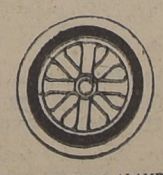
¡¡¡DEMOLICION!!! TABLAS piso, fierro techo, puertas, mamparas, pino, fierro T, etc. San Diego 1671.



RADIOS ERLA, AMERICANAS, modelos 1941, 100 pie, saldo grandes facilidades, importadas, garantidas. Alameda 845.

VIDRIERIA "LAS DELICIAS": ofrece a usted, vidrios, marcos, y espejos a precios muy rebajados. Colocación de vidrios a domicilio. Castro 8, fono 69328.

MAQUINA ESCRIBIR, VENdese. Bandera 517.



VENDO RUEDAS ALAMBRE Ford 29-30, Buick y Plymouth 19 y 20. Bulnes 3-B. Teléfono 94428.

AVISE UD. EN "LA NACION"

# Con entusiasmo se celebró ayer la fiesta del "Roto Chileno"

## Los diversos actos desarrollados en la Plaza Yungay congregaron a numeroso público

Durante los actos populares de ayer en la Plaza Yungay con motivo de la celebración de la Fiesta del Roto Chileno

Con entusiasmo se celebró ayer la fiesta del "Roto Chileno", de acuerdo con un programa especial elaborado por la Ilustre Municipalidad.

Los actos especiales se desarrollaron en la Plaza de Yungay, donde se encuentra ubicada la hermosa Estatua al "Roto Chileno", obra que prestigia al escultor chileno, Virginio Arias, recientemente fallecido.

En esta Plaza, se congregó en la tarde y noche de ayer, un numeroso público, para celebrar jubilosamente los diversos actos programados.

A las 8 horas, se llevó a efecto la salva de 21 cañonazos; de 9 a 12.15 horas, hubo retreta por diversas bandas de la Guarnición y también por el Orfeón Tranviario que prestó su concurso desinteresadamente.

**IZAMIENTO DEL PABELLON**

A las 9.30 horas, con asistencia de los regidores señores Jorge Rivera, Santiago Poblete y Humberto Godoy y de los funcionarios municipales señores Luis Morales, Antonio González, Carlos Morales, oficiales de carabineros, capitán, señor Alejandro Tapia, y teniente señor Edo. Ibáñez y de numerosos público, se llevó a efecto el izamiento del Pabellón Nacional, en cuya ceremonia una banda del Ejército, tocó hermosas piezas marciales. A las 10 horas, el Presbítero, don Oscar de la Fuente, ofició una misa de campaña, y pronunció una brillante alocución patriótica. A las 10.45 horas, se desarrolló un campeonato atlético, en la cual participaron numerosos corredores que recibieron premios en medallas.

Durante la mañana también se desarrolló, después de presentar un brillante desfile uniformado, una partida de hockey organizado por el Club de Patinaje de la "Defensa de la Raza", en cuya competencia salió vencedor, el grupo de la Plaza Libertad.

En esta oportunidad, el Presbítero don Oscar de la Fuente y el señor Manuel Vera Tapia, hicieron entrega de los premios al equipo vencedor. Este último, finalmente pronunció una brillante improvisación, haciendo resaltar la efemérides de la patria, que se celebraba como asimismo la práctica del deporte cuya finalidad contribuye al fortalecimiento de la raza.

A continuación se dió comienzo al torneo atlético-ciclista, a cargo del señor Manuel Tapia Vera, el cual obtuvo los siguientes resultados.

**CARRERA PEDESTRE**

1.o Para niñitas de 8 a 10 años, fueron vencedoras las niñitas Nora Contreras y Marta Botarro; 2.o para niños de 10 a 14 años, Carlos Gustavino Prieto y Eugenio Abarzúa; 3.o para niños mayores de 14 años, Juan Bautista González, Raúl Ugalde y Carlos Godoy.

**CICLISMO**

En las pruebas de ciclismo, 1.o para niñitas de 8 a 12 años, Nanita Candia; 2.o, Li Tomás Montenegro y 2.o Gabriel Ganga; 3.o para señoritas mayores de 12 años, 1.o señorita Sara Falavanski, 2.o Silbia Vial y 3.o Inés Escalante. 4.o para niños mayores de 14 años, 1.o José Cárcamo, 2.o Marcos Espinoza y 3.o José Pascal.

**JUEGOS POPULARES**

Llamaron la atención del público, los juegos populares especialmente organizados por el Inspector de esa Zona Municipal, señor Antonio González, sobresaliendo el número del "Palo Encebado", que fué la atracción de chicos y grandes.

**LA VISITA DEL ALCALDE**

A las 18.30 horas el Alcalde de Santiago, acompañado de su Secretario señor Walter Blanco, de altos funcionarios municipales y de representantes de la prensa, efectuó una visita en la Plaza de Yungay, incorporándose a los diversos festejos populares. Después de recorrer este paseo, el Alcalde señor Pacheco y comitiva que le acompañaban fueron invitados a unas once, por los regidores señores Santiago Poblete y Jorge Rivera.

# COMO SELECCIONAR A TAQUIGRAFOS, MECANOGRAFOS Y EMPLEADOS DE COMERCIO

## Fué el tema de la 3.a conferencia del catedrático español Dr. Emilio Mira y López

## EN LA JUNTA DE BENEFICENCIA

El catedrático español, doctor Emilio Mira y López, dictó ayer la tercera conferencia del ciclo organizado por la Caja de Seguro Obligatorio, en el Salón de Honor de la Junta de Beneficencia, desarrollando el tema: "Cómo seleccionar a los taquígrafos, mecanógrafos y empleados de comercio".

Mencionó una serie de pruebas o test de aptitudes para seleccionar a las personas que van a trabajar en estas distintas profesiones. Manifestó que estas pruebas no eran suficientes para obtener una visión completa e integral sobre las condiciones psicotécnicas del individuo: dijo que había que tomar conjuntamente el medio ambiente; el oficio mismo y el aspecto temperamental del candidato. El test o la prueba psicotécnica es un auxiliar teórico y aunque objetivo no valora los factores imponderables que se recogen intuitivamente estando la actividad en proceso.

Refiriéndose al caso específico de los dependientes de tiendas de casas comerciales, enumeró una serie de factores objetivos que pueden ser muy bien manipulables estadísticamente por las pruebas y también otros que dicen relación con el carácter y modalidades temperamental del individuo. En vista de lo complejo del oficio en donde existían una serie de habilidades muy difícil de aislar, recomendó para la selección un procedimiento que en sus experiencias en Barcelona, le ha dado muy buenos resultados cual es utilizar las pruebas objetivas que miden la aptitud general, para en seguida ya dentro del trabajo mismo ubicar a los individuos por sus condiciones caracterológicas en aquellos departamentos de la casa comercial o taller que les permite un trabajo con el máximo de rendimiento.

Respecto a la selección de los taquígrafos y mecanógrafos, manifestó que el problema era mucho más fácil por cuanto tales actividades exigían habilidades bien definidas y específicas que son muy bien cogidas por las pruebas que los psicólogos han confeccionado para descubrirlas y medirlas.

Recomendó en forma muy especial la selección del personal que va a servir como cajeros. Trajo a colación las experiencias recogidas por el conferenciante en España y los excelentes resultados comprobados estadísticamente con la prueba muy poco conocida en nuestro ambiente, de sorteo de tarjetas y la ordenación en casilleros especiales según normas pre-establecidas. Dijo que para estas ocupaciones no convenían las personas neuróticas o psicasténicas, pues se requería una gran resistencia a la fatiga tanto mental como física; por otra parte, estas personas pueden resultar espléndidas en el oficio de mecanógrafas o taquígrafas. Dedujo de aquí la importancia de la psicotécnia que permite la buena ubicación del individuo en un trabajo en que va a obtener un máximo de rendimiento con el menor desgaste físico y fatiga mental lo que en último análisis va a redundar en beneficio del individuo, pues sentirá placer al realizar su profesión y por ende para la sociedad que verá muy disminuido el problema de la cesantía voluntaria.

Se nos ha dicho que estas ideas expuestas en forma tan admirable y sencilla por el doctor Mira, coinciden con el programa de acción del Instituto de Medicina de Trabajo de la Caja de Seguro Obrero que efectúa actualmente investigaciones psicotécnicas en las escuelas, fábricas y talleres, por intermedio de su Gabinete de Orientación y Selección Profesional.

## GRATIFICACION A EMPLEADOS PARTICULARES

En días pasados dimos cuenta de que existía ambiente entre las instituciones bancarias de la capital para destinar una gratificación especial del Cuarto Centenario de Santiago. Ahora podemos adelantar que se ha abierto camino una resolución análoga entre numerosas casas comerciales y organismos semifiscales.

# Excmo. Sr. Aguirre Cerda felicitó a Mr. Roosevelt

## Con motivo de la iniciación de su tercer período presidencial

## LA COMUNICACION

S. E. el Presidente de la República envió ayer la siguiente comunicación al Presidente de los Estados Unidos:

"Excmo. Señor Délano Roosevelt, Presidente de los Estados Unidos de Norte América. Washington

Con motivo de la iniciación de Vuestro Tercer Período Presidencial, complázcome en presentar a Vuestra Excelencia junto con mi más calurosa felicitación, mis fervientes votos por la ventura personal de Vuestra Excelencia, por la creciente prosperidad de la ejemplar democracia cuyos destinos continuará rigiendo Vuestra Excelencia y porque durante el curso de este nuevo período de Vuestra Excelencia se intensifiquen aun más los lazos de amistad y de solidaridad que felizmente unen a nuestros respectivos países. (Fdo.) Pedro Aguirre Cerda, Presidente de la República de Chile.

# Historia Social y Profesional del Arte Musical

## Interesante obra de que es autor don Humberto Herrera

## DIFICULTADES PARA SU EDICION

Ayer recibimos la visita del señor R. Humberto Herrera A., quien es autor de una obra de gran importancia.

Se trata de una "Historia Social y Profesional del Arte Musical en Chile", obra lo más completa debido a que en la bibliografía de las obras consultadas figuran más de 200, algunas editadas en épocas remotas; y esto hecho con un alto sentido crítico.

En la primera parte trata del Arte Musical en la Vida de los Araucanos. Estudia a fondo la idiosincrasia del aborigen, mostrándolo en sus diversos aspectos, social, religioso y cultural. Ha captado con acierto los aspectos más interesantes de los araucanos, con gran profusión de grabados y fotografías de sus bailes y ceremonias.

En la segunda parte de su obra existe un bien documentado trabajo sobre la música en la vida social de la Colonia, los bailes, los primeros teatros y sus empresarios, los primeros precursores del arte musical en Chile, y una historia completa del origen de la Canción Nacional chilena, etc.

En la tercera parte, trata de los grandes maestros contemporáneos y de otros tiempos. Todo escrito en forma amena y matizada con algunas anécdotas de compositores y músicos. Biografías completas de cantantes y artistas nacionales y extranjeros que han hecho época en los escenarios de Chile.

El señor Herrera nos habla de la ardua labor que tuvo que emprender para que su obra fuera lo más precisa y documentada posible. Esta tarea le demandó varios años hasta que finalmente la terminó en noviembre del año pasado.

Actualmente se encuentra empeñado en editar el fruto de su trabajo para lo cual solicita el apoyo del Gobierno chileno u otras autoridades. Dice que, según cálculos prudenciales, la impresión de su obra costará alrededor de $ 30.000.

Estimamos de justicia ayudar a tan esforzado autor de una obra de la importancia de la que hemos visto. Actualmente trabaja en la Cárcel de Valparaíso a donde fué enviado por la Dirección General de Prisiones.

## AUDIENCIAS EN LA CANCILLERIA

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi Gundián, recibió ayer en audiencia al Embajador de Alemania, Excmo. señor Barón Wilhem Von Schoen

En seguida se entrevistó con el Canciller el senador don Marmaduke Grove. Finalmente, concedió audiencia a don Salomón Takla, ex Cónsul de Chile en Kobe.

## FUNCIONARIO DE LA BRADEN COPPER CON EL M. DEL INTERIOR

El señor Mackenzie Walker, gerente del Departamento de Bienestar de la Braden Copper, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, con quien conversó acerca de la huelga de los obreros del campamento "Teniente C" de Sewell.

Sobre el particular, presentó al señor Olavarría el acta del acuerdo a que se llegó, y con la cual se resolvió este conflicto social.

También trataron acerca de la situación que se podría crear a los obreros en el caso que la Braden Cooper decidiera disminuir la cuota de producción.

# Calidad de las carnes traídas desde Victoria

## Una exposición del Comisariato General de Subsistencias y Precios

"En relación con algunas informaciones aparecidas en la prensa de esta capital, sobre mala calidad de la carne traída desde Victoria, por el Comisariato, para ser vendida a precios bajos, estudiando así los medios de regularizar permanentemente el mercado de este artículo, que debe ser básico en la alimentación popular, y a fin de evitar falsas o interesadas interpretaciones, se hace la siguiente declaración:

1.o Que la carne traída anteriormente en iguales condiciones, tuvo amplia aceptación, siendo su conservación clasificada de óptima, por entendidos en la materia; esta carne de primera clase pudo venderse a un precio muy inferior al de plaza, no obstante otros esfuerzos particulares en este sentido.

2.o Con estos resultados favorables se trajo la última partida, cuya calidad y presentación fueron favorablemente acogidas a su llegada; pero, por razones técnicas de transporte, que se investigan minuciosamente, horas después de haber sido sacadas algunas partidas del carro frigorífico, se notó que daba muestras de alteración, por lo cual se hizo un rápido examen de la carne por tres técnicos oficiales, quienes estimaron que debía retirarse de la venta. Como no se contaba con medios adecuados para el objeto, este Comisariato General solicitó del señor Intendente de la Provincia— por no haber se encontrado el señor Alcalde —obtuviera de la I. Municipalidad facilitar uno o dos camiones para transportar para su incineración las pocas piezas que habían sido retiradas por comerciantes que iban a expenderla. Por lo tanto, no ha habido expendio de carnes putrefactas por el Comisariato, como ha querido propalarse, sino, por el contrario, un estricto control de su parte para impedir tal cosa, ya que su jefatura sólo desea facilitar para el consumo— especialmente de las clases obreras— carne fresca, de primera clase y a los precios más bajos posibles.

3.o Salvado este resultado negativo por un accidente mecánico susceptible de reparación, dentro de poco se traerá una nueva partida de carne y muy pronto quedarán regularizados perfectamente los medios que permitan traerla en forma ininterrumpida, en especial para

# OFICIALES DEL REGISTRO CIVIL VISITARON ANOCHE "LA NACION"

Anoche recibimos la visita de un grupo de Oficiales del Registro Civil, que venían a agradecer a este diario, la colaboración que le presta en la campaña en que se encuentran empeñados los funcionarios de este Servicio, tendiente a obtener el pronto despacho del proyecto que mejora la situación económica de estos funcionarios públicos.

La delegación que nos visitó estaba formada por Oficiales Civiles de distintos puntos de la República, que concurrieron a la Primera Convención Nacional de los empleados de esta repartición que se celebró en esta capital los días 18, 19 y 20 del actual.

Nuestros visitantes nos informaron de todos los acuerdos a que arribó la Convención General a que aludimos y especialmente nos comunicaron las gestiones que realizan tendientes a obtener del Honorable Senado el pronto despacho de la Ley que hace justicia a estos funcionarios, concediéndose un sueldo más de acuerdo con las importantes y delicadas funciones que desempeñan.

A este efecto, nos informaron de las actividades que han desarrollado; y es así que podemos anunciar a nuestros lectores que dentro de esta misma semana hizo en la tarde de ayer en el Senado, el señor Cruchaga Tocornal, compenetrada de la justicia que encierra esta petición, prometió su decidido apoyo a la misma por la cual luchan.

Asimismo, hicieron igual petición a diversos señores senadores pertenecientes a los distintos partidos políticos a quienes les prometieron su decidida colaboración, para que esta petición sea despachada en la sesión de mañana miércoles.

La Convención recientemente celebrada no sólo se preocupó del mejoramiento económico del personal, sino que también estudió otros interesantes conclusiones que redundarán en positivos beneficios para la colectividad en general y para el Servicio.

# Canciller conversó sobre viaje a Lima con Emb. del Perú

## Será posiblemente en primera quincena del mes próximo

## AGRADECE INVITACION

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi Gundián, recibió en la mañana de ayer al Excmo. señor Alberto García Salazar, Embajador del Perú, quien presentó su saludo con motivo del regreso del Canciller.

En seguida conversaron acerca del viaje del Ministro de Relaciones Exteriores al Perú, con el objeto de estrechar aun más las relaciones diplomáticas, comerciales y obtener así nuevos lazos que incrementen la amistad entre las dos naciones.

Sobre el particular, después de agradecer la invitación del gobierno peruano, el Canciller manifestó al Excmo. señor García Salazar que conversaría con el E. el Presidente de la República para fijar la fecha de la visita oficial que se hará próximamente en la primera quincena del próximo mes.

Finalmente, trataron acerca de diversas materias de índole diplomática y comercial, que serán consideradas en la visita del Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio a Lima.

# Cuarto Foro de la Esc. de Verano

## Se efectuará hoy en la Universidad de Chile

## ¿A DONDE VAN LAS AMERICAS?

Hoy, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuará el Cuarto Foro de la Escuela de Verano sobre el interesante tema de actualidad "¿A dónde van las Américas"?

El acto será presidido por el señor Ministro de Educación Pública, don Juan Antonio Iribarren, y actuarán de Relatores, don Manuel López-Rey, distinguido catedrático español, y don Francisco Walker Linares, Secretario General de la Escuela de Derecho, catedrático de nuestra Universidad y Secretario General de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual.

El señor López-Rey, se referirá al tema "Cultura y Educación" y don Francisco Walker Linares, a "Unidades de Cultura en América".

Este Foro, llamado a ser de los más interesantes por el hondo problema americano a tratarse, cual es la Cultura y la Educación como base de un principio espiritual cuenta con numerosos inscritos para participar en los debates, entre catedráticos extranjeros y nacionales, y profesores-alumnos de la Escuela de Verano. Además, se han inscrito otros profesores miembros de la U. P. CH., que también desean exponer sus puntos de vista sobre los problemas a tratarse.

Las personas que deseen participar en estos Foros, pueden solicitar inscripción al teléfono 68097 o a la Secretaría de la Escuela de Verano, Compañía 1412, de 8 a 12 y de 3 a 7 de la tarde.

El Foro del miércoles 22 tendrá como base el tema "Problemas Sociales Americanos", y será presidido por el escritor y catedrático don Francisco Walker Linares, actuando de Relatores, don Dardo A. Fietti, destacado catedrático argentino, y don Moisés Poblete, de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra.

**RELACIONES PERMANENTES DE JUVENTUDES AMERICANAS**

Para hoy, a las 21.30 horas, están citados a sesión en la Sala del Consejo Universitario, primer piso, Universidad de Chile, los alumnos extranjeros de la Escuela de Verano. En esta reunión tratarán sobre la organización de las RR. PP. entre las Juventudes Americanas.

Asistirán numerosos catedráticos de la Escuela y la señora Directora, doña Amanda Labarca inspiradora de esta organización.

## OBSERVADOR ENVIARA CHILE A CONFERENCIA DE PAISES DEL PLATA

En fuentes extraoficiales hemos sabido que el Gobierno del Brasil hace activas gestiones con el objeto de que Chile y el Perú envíen representantes a la Conferencia de los países de la cuenca del Plata, en calidad de observadores.

También se nos ha informado que en caso de que estas negociaciones prosperaran, Chile se haría representar por el Ministro en Uruguay, don Joaquín Fernández.

## ACCIDENTES DEL TRANSITO DURANTE EL DIA DE AYER

En la calle Cruchaga Montt frente al N.o 334, el camión Y.I.X.738, gobernado por Hernán Callejón, atropelló ayer al menor Orlando Concha Bravo de 10 años de edad, produciéndole una muerte instantánea.

A las 11.15 de la mañana, en la calle Ñuble esquina de Roberto Espinoza, el camión G.N.21 manejado por Samuel Fuentes Villalobos, atropelló al ciclista Lastarria Bernal, quien resultó con lesiones graves, por lo cual fué enviado a la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública.

En el camino de la Cuesta Lo Barriga ocurrió otro accidente del tránsito volcándose el camión F.I.953, que iba a cargo de Pastor Morales, quien resultó con lesiones graves. Fué hospitalizado en Valparaíso. También resultó con lesiones el pionero José Tapia, quien viajaba en el mismo vehículo.

## AYER REASUMIO EL CANCILLER

El Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio, don Manuel Bianchi Gundian, reasumió en la mañana de ayer sus funciones de Secretario de Estado.

Es así como conferenció con el Subsecretario Subrogante de Relaciones Exteriores, don Héctor Mujica Pumarino, y con los Jefes de Departamento, con quienes trató sobre diversos asuntos pendientes.


La EXPOSICION OFICIAL de CHILE

SE ORGANIZA BAJO EL CONTROL Y PATROCINIO DE:

- GOBIERNO DE CHILE (Ministerio de Fomento)
- CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION
- SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

Presentada por:

SOCIEDAD CHILENA DE DIFUSIONES

Representante: Oscar R. Cárcamo,

Bandera 131 — Fono 81214

Inauguración: NOVIEMBRE 1941


# LA VERDAD DE LO OCURRIDO EN LA CARCEL PUBLICA DE SANTIAGO

## Una exposición de la Dirección Gral. de Prisiones

El Director General de Prisiones nos ha entregado la siguiente exposición:

"En atención a que cierta prensa sensacionalista ha proporcionado informaciones erradas y enteramente inexactas sobre las incidencias ocurridas en la Cárcel Pública de esta ciudad, el Director General de Prisiones que subscribe se ve en la necesidad de solicitar de usted la inserción de la siguiente declaración acerca de lo que realmente sucedió:

Habiendo recibido uno de los jefes de departamento de esta Dirección General, comandante del servicio de vigilancia, coronel don Heraclio Valenzuela, noticias confidenciales que hacían presumir el estallido de una huelga en la Cárcel, se trasladó en la madrugada del viernes 17 a ese establecimiento para verificar la exactitud de esos rumores. El referido jefe se constituyó en visita con la autorización del señor Ministro de Justicia y, posteriormente, con la anuencia del infrascrito, que le otorgó el carácter de inspector visitador para cualquiera emergencia.

Llamados a su presencia algunos elementos sindicados como posibles cabecillas, se procedió a aislarlos como medida de previsión, debiendo ser uno de ellos castigado por la forma insolente como respondió al comandante señor Valenzuela. En cuanto al Alcaide señor Espinoza, en atención a que el visitador tenía su mismo grado y categoría, procedió a tratarlo con amplias atribuciones, mientras solucionaba el posible conflicto.

Tomadas estas medidas, nos recluidos, desorientados ellas e ignorantes de lo ocurrido, guardaron una actitud de cautela y reservada, negándose a recibir la comida, sin mediar motivo alguno por esta determinación, procediéndose a su reparto a la hora de costumbre, sin el menor incidente ni violencia. Al día siguiente, ellos mismos recibieron su desayuno y almuerzo como de costumbre, como hubiera ninguna otra novedad.

En consecuencia, son completamente fantásticas y sensacionalistas las noticias de que el comandante señor Valenzuela había sido atacado en una o más oportunidades con refuerzos de oficiales y vigilantes a dominar a los supuestos sublevados; como también son también falsas las informaciones que habían de una huelga del hambre que se habría declarado, pues no hubo declaración ni propósito alguno completamente infundadas y ridículas las noticias de que en la Cárcel exista un llamado "Sindicato de Reos" informando que es hija exclusiva de la imaginación afiebrada de algún periodista poco interiorizado en disciplinas carcelarias.

En ningún caso se ha pretendido aumentar la dotación normal de tropa de la Cárcel, que es de 120 hombres, y no se ha registrado hasta ahora ninguna incidencia violenta o desagradable en dicho establecimiento penal.

# AYER INICIO SUS SESIONES DE TRABAJO EL SEGUNDO CONGRESO LATINO AMERICANO DE CRIMINOLOGIA

**En la sesión matinal se trató sobre la reforma de la legislación penal en América, tema que dió margen aun interesante debate**

## EN LA TARDE, LA DELEGACION CHILENA PRESENTO DOS VOTOS RELACIONADOS CON "DELITOS CONTRA LAS NACIONES.— DEBATE SOBRE UNIFORMACION DE LAS DENOMINACIONES EN MATERIA PENAL

**La delegación argentina rendirá hoy homenaje al pié de los monumentos de O'Higgins y San Martín**

A las 10.15 horas de la mañana de ayer, inició sus sesiones de trabajo el Segundo Congreso Latinoamericano de Criminología, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, bajo la presidencia del Delegado del Brasil, doctor Antonio Bento de Faria, quien ocupaba la mesa de honor, el Excmo. señor Ministro de Justicia, don Carlos Valdovinos, y el secretario general don Luis Cousiño Mac Iver.

**DESUSO DE LA PALABRA "EXTRANJEROS"**

Abierta la sesión, el presidente de la delegación chilena, doctor Eusebio del Río, dió lectura a los siguientes tres votos que fueron aprobados por todas las delegaciones y respecto a los cuales el delegado argentino, señor Moreno, propuso denominar a las legislaciones de los países concurrentes "legislaciones vecinas", sin diferenciarlas, pero, con el propósito sustentado en los votos, de declarar en desuso la palabra "extranjeras".

Los votos son los siguientes:

**LA DELEGACION CHILENA PROPONE:**

1.o Que el Congreso, al iniciar sus labores, envíe un respetuoso saludo a los dignos Jefes de Estado de los países representados en él, y les exprese su gratitud por la calidad de las delegaciones respectivamente acreditadas al mismo.

2.o Que el Congreso haga suya la siguiente ponencia expresada por el doctor Angel Sosa, en la Primera Conferencia Nacional de Criminología, celebrada en Santa Fé, en el mes de septiembre de 1940:

"Que cuando cualquiera de nosotros se refiera a los señores delegados de los países americanos, digamos "delegados extranjeros"; qué cuando mencionemos las leyes o instituciones de esos países, no las califiquemos de "extranjeras"; en una palabra, que se suprima en las actas de la conferencia, para esos casos, la palabra "extranjeros".

3.o Que el Congreso haga suya la proposición del presidente de la delegación argentina, señor Jorge Coll, en el sentido de enviar sus respetos a los eminentes hombres de ciencia, doctores Rodolfo Rivarola, José Irureta, Gonzalo Aranio Peixoto; y al presidente del Primer Congreso Latinoamericano de Criminología, doctor Oswaldo Loudet.

Esta proposición, no importa designar acerca de la designación de miembros honorarios de las personas nombradas en caso que se acuerde, previo el cumplimiento de los requisitos reglamentarios.

**REFORMA DE LA LEGISLACION PENAL EN AMERICA**

Correspondió al doctor Eusebio Gómez, delegado argentino, abrir las sesiones de trabajo con su ponencia sobre reforma de la legislación penal en América, la cual trató con interesante acopio de antecedentes y en elevados conceptos jurídicos. En síntesis estimó el doctor Gómez, que es poco menos que imposible ir a una reforma general, uniforme, de las legislaciones americanas, en cuanto existe impedimento de orden social, político, etc. Pero, existe sí, la posibilidad de una labor reforma general: aquella que pueda reafirmar los postulados de la democracia, para lo cual podría crearse un Comité Permanente que velara por ella, con intervención al gran país del Norte, el Brasil de las Democracias Americanas.

Piensa que puede consultarse cierta uniformidad respecto a ciertos aspectos, como la extradición, formas de juicio y otros puntos.

Ofrecida la palabra, habló el delegado chileno don Miguel Schweitzer, quien estimó que no existían tan grande la discrepancia entre las nosiones de Argentina y Chile sino, más bien aparente, por cuanto son ellas de forma ya que en el fondo están ambas nociones sustentadas en las doctrinas del doctor Gómez, a quien rindió un afectuoso homenaje.

A continuación habló el penalista don Luis Giménez de Asúa, para referirse a la ponencia del Dr. Gómez, la que aplaude y, asimismo, estimó que dicha diferencia de apreciaciones entre Argentina y Chile, no es tal, pues sus bases se conforman con principios de común aceptación, especialmente lo que respecta a la extradición.

Manifestó que sobre toda la ciencia penal, sobre toda la rica experiencia de los delegados y de instituciones jurídicas, prima, en el fondo, el hombre mismo, el cual no puede concebirse sin libertad; y, por esto mismo, hay a cada paso, en la esencia de todos estos trabajos, un principio común.

En seguida el Delegado de Chile, don Pedro Ortiz, en breve comentario, manifestó que los puntos de vista de la delegación de su país coinciden, en el fondo, con la casi totalidad de las sugestiones argentinas, salvo en que la Ciencia Penal deba situarse en un extremo, esto es, un clasicismo o en el positivismo, por cuando se trata de un conjunto de experiencias.

A continuación, el delegado argentino, doctor Alfredo J. Molinario, se situó en la misma posición del profesor Gómez y estimó que el Congreso debía decidirse por las reformas absolutas. Respecto a la extradición, consideró que los agentes de ésta deberían ser los Poderes Judiciales y no como ocurre hoy día.

Asimismo pidió que se incorpore al capítulo sobre "Traiciones", a todas aquellas organizaciones, de cualquiera clase que sean, que emboscadas al amparo de los diversos regímenes que imperan en América, tratan de socavar las bases fundamentales del Estado.

Usó luego de la palabra, el delegado de Argentina, don Sebastián Soler, para informar de algunos puntos de vista en relación con la ponencia del doctor Gómez.

En seguida, habló el delegado del Brasil, doctor Nelson de Hungría, quien, después de analizar algunas de las conclusiones del doctor Gómez se formulan la crítica general a dicha ponencia, expresó que en materia de Derecho Penal, de Ciencia Penal, no es posible ubicarse en los extremos. Estimó que el trabajo del doctor Gómez era individualista, peligroso y por tanto, no aceptaba ni su fondo ni sus formas. Cree que la vida de los pueblos y de sus instituciones, es como el péndulo de un reloj que, aún cuando va de un extremo a otro, al fin se queda en el justo término medio.

Rebatió, nuevamente, el doctor Gómez, haciendo presente que su tesis está ubicada en el punto que él estima que debe marchar la ciencia penal del Continente y, por tanto, no pretende imponer las ideas en este Congreso, sino aportar su colaboración para estudiar materias de interés general.

Finalmente, se enviaron las conclusiones a la Comisión de Votos, conjuntamente con las conclusiones del trabajo de la delegación chilena, presentado por el señor Ortiz y que fueron las que provocaron las interesantes discusiones de la mañana.

**CONCLUSIONES DEL RELATOR CHILENO SR. PEDRO ORTIZ**

Con el mérito de los antecedentes expuestos y en conformidad con las ideas expresadas, el Segundo Congreso Latinoamericano de Criminología, declara:

1.o Que para mejorar las condiciones de lucha en la defensa social contra la criminalidad, debe emprenderse la reforma integral de la legislación en lo penal, entendiéndose por reforma de esta clase, la que comprenda no sólo las leyes penales, propiamente tales, sino, también, las procesales y administrativas, necesarias para el completo y armónico funcionamiento de las instituciones que se adoptaren.

2.o Que en atención a las dificultades de diferente índole que en algunos casos se presenten, para llevar a cabo, de inmediato una reforma completa, procede intentar un plan de reformas parciales que tiendan a mejorar las instituciones existentes y a crear otras que, siendo de posible aplicación entren a satisfacer, desde luego, las necesidades más sentidas en las legislaciones penales.

3.o Que estima de suma utilidad, para la realización interior de la reforma integral, la experiencia que pueda acogerse durante la aplicación práctica de las reformas parciales.

4.o Que estima de indiscutible conveniencia mútua el intercambio entre los paises americanos, de las respectivas experiencias en el terreno que acaba de indicarse.

5.o Que toda reforma debe inspirarse en las conclusiones de una discreta y bien entendida técnica contemporánea: adaptarse a la idiosincrasia, ideología y posibilidades de cada país; considerar ampliamente la personalidad del delincuente en sus diferentes aspectos, los móviles de la conducta antisocial; incluir en la legislación positiva las medidas de seguridad que parecieren adecuadas; todo sin otra limitación que la impuesta por el respeto a los principios democráticos y a los derechos de la persona humana, base primera de las instituciones jurídicas de los países de América Latina.

6.o Que es abstiene, por ahora, de hacer recomendaciones concernientes a uniformar en su totalidad las legislaciones penales de los países del continente, sin perjuicio de que se procure obtener esta uniformidad en aquellas materias relacionadas con el derecho internacional y con doctrinas científicas.

7.o Que rechaza la idea de dictar códigos preventivos, porque estima que lo relacionado con la prevención en materia penal, no puede consagrarse en un texto legal, sin invadir otros campos y sin grave peligro para las normas fundamentales del regimen democrático y porque las ideas que hasta ahora se han dado a conocer sobre la materia no han madurado en el terreno científico; y

8.o Que estima como la forma mas ventajosa de proceder a las reformas, aquellas que cuenten con el aporte del mayor número de personas capacitadas; las más amplias posibilidades de crítica; la unidad que todo código requiere y una cuidadosa redacción gramatical.

**LA SESION DE TRABAJO DE LA TARDE**

Poco después de las 18 horas, se celebró en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, presidida por el Embajador de México, señor Reyes Spindola, la segunda sesión del día y también segunda de este Congreso, en la que se siguió el estudio y debates de los demás temas inscritos. En atención a que durante la reunión de la mañana no se alcanzó a tratar el tema segundo relacionado con delitos contra las naciones, delitos políticos y delitos sociales, se determinó considerarlo en primer lugar de la tarde.

Según este acuerdo, ocupó la tribuna el delegado de Chile, don Tomás Mora Pineda quien expuso, brevemente, la base de los votos que a continuación presentó y que corresponden a las opiniones de la Comisión designada para ese objeto.

Terminada su exposición presentó los siguientes votos en el orden indicado, por cuanto el segundo, como lo expresó, es consecuencia del primero:

La comisión chilena, considerando:

1.o Que para la determinación del sujeto pasivo del delito, entre las diversas teorías, es más aceptable aquella que se basa en la persona o entidad a la cual pertenece el bien jurídico lesionado;

2.o Que los sujetos generalmente reconocidos como titulares de derechos protegidos por las leyes penales son:

a) el individuo;
b) el Estado, y
c) la sociedad;

3.o Que se hace por algunos tratadistas una diferencia entre delitos contra la nación y los delitos políticos, siendo que, en realidad, aquellos son una especie de los últimos;

4.o Que las leyes penales protegen a los sujetos pasivos de delito en sus tres aspectos jurídicos fundamentales:

a) físico;
b) económico, y
c) ideal o moral;

5.o Que es evidente la necesidad de uniformar la parte sistemática de los Códigos Penales de Latino América, sea para su más lógica exposición, su más clara interpretación y para su aplicación, así nacional como internacional;

El II Congreso Latino Americano de Criminología acuerda recomendar:

I. Se uniforme la sistemática penal, distinguiendo, — aparte del individuo, — como otros sugetos-fines, solamente:

a) el Estado, y
b) la sociedad.

II. Que deben reputarse como delitos contra el Estado todos aquellos que constituyen un atentado contra éste sujeto pasivo de Derecho Penal; entendiéndose que sólo deben estimarse como delitos políticos aquellos que amenacen las condiciones esenciales de la vida del Estado.

III. Que deben estimarse como delitos contra la sociedad, aquellos hechos que constituyan un peligro general y que no importen un atentado contra el Estado.

IV. Que en la clasificación que se haga de los diferentes delitos contra el Estado y la sociedad se mantenga el criterio antes enunciado, esto es, de delitos contra la vida física, los derechos patrimoniales y la vida ideal o moral de dichos sujetos.

La comisión chilena, considerando:

1.o Que todo régimen político y social garantiza su vida, desarrollo y derechos a él inherentes, por medio de resguardos penales;

2.o Que las nuevas organizaciones político sociales adoptadas por algunos países, para asegurar su existencia y desenvolvimiento, han llegado a hacer revivir como norma regular la arbitrariedad penal;

3.o Que los países democráticos como lo son las Repúblicas de Latino América, están en la obligación de defender la democracia, base de su organización política y social;

4.o Que los países llamados totalitarios no permiten que dentro de sus territorios o zonas de influencia se profese o propague otra doctrina política o social que las adoptadas por ellos, y pretenden, en cambio, invocando la libertad imperante en las democracias, hacer su propaganda y socavar por medios violentos el régimen democrático;

El II Congreso Latinoamericano de Criminología acuerda:

Recomendar la necesidad de hacer una efectiva defensa de los principios de la nacionalidad, y de los regímenes democráticos, mediante un adecuado perfeccionamiento de los sistemas legales y una cooperación interamericana".

Ofrecida la palabra, el Dr. Manuel López-Rey, manifestó su acuerdo con las conclusiones anteriormente expuestas y estimó conveniente relacionarlas con el tema tratado en la mañana. Expresó que es necesario definir qué se concibe como delito político, pues, las definiciones no reflejan un concepto interpretativo uniforme, ya que la definición de Ferry está bastante anticuada, dado el devenir de este tiempo. Se refirió, más adelante, a la extradición y a este respecto planteó la interrogante de si debe ser acordada para delitos puramente políticos, puramente sociales o político-sociales.

A continuación, el delegado colombiano, don Armando Solano, aceptando el voto de la delegación chilena, hizo entrega a la mesa de conclusiones que se refieren a la limitación del Derecho de Asilo, las cuales serán estudiadas en la respectiva Comisión de Votos.

**PONENCIA COLOMBIANA**

Ponencia presentada por la delegación colombiana al discutirse el tema 2 "Delitos contra la Nación".

El II Congreso Latinoamericano de Criminología recomienda a los Poderes Públicos de los Estados que han concurrido a sus sesiones, el debido estudio de la doctrina limitativa del asilo político, que la Cancillería de Colombia, ha formulado en los términos siguientes:

"Colombia ha suscrito pactos para reconocimiento del asilo político que respetará indefinidamente, pero ha promulgado también la norma vigilante de que el Ejército nacional debe colocarse por encima de las luchas partidarias y sólo servir a la defensa del orden externo o interno constitucional de las naciones. En consecuencia y como al asilante compete jurídicamente calificar los fundamentos de la aplicación de este derecho de asilo, conceptúa que debe concederse abrigo humanitario en caso extremo de peligrar la vida del que demande la protección. Pero no sería justo ni discreto aceptar la aplicación irrestricta de aquel recurso cuando quiera que miembros activos del ejército intentarán apartarse de esa misión augusta y del juramento personal de servirla y de guardarla con honor, y, sublevándose contra las instituciones legítimas del Estado incurrieran en el delito de sedición militar, incompatible con las normas esenciales del régimen democrático".

**UNIFORMACION DE LAS DENOMINACIONES EN MATERIA PENAL**

Terminado este tema pasó a ocupar la tribuna el Delegado de Chile, don Pedro Ortiz, para tratar la ponencia enunciada en el título procedente, refiriéndose a Derecho Penal, Derecho Criminal, Derecho Represivo, Derecho de lucha contra el edlito, Derecho de defensa social y sus denominaciones más propias; más adelante se refirió a las ciencias penales, en general; analizó diversos aspectos de la criminología, la crimilalística, antropología criminal, etnografía, sociología, psicología y política criminal, policía científica, técnica y judicial y finalmente, habló de las ciencias auxiliares del Derecho Penal como la historia, estadística, medicina legal y medicina social.

Ofrecida la palabra el doctor Soler manifiesta su opinión cuanto a que no debe confundirse los términos Ciencia Criminológica con Derecho Penal, porque no debe denominarse ciencia, propiamente dicha, a un conjunto de experiencias sin método ni objetivo puro.

Es partidario de no usar denominaciones que puedan enturbiar el claro concepto de Derecho Penal.

A continuación, el doctor Jiménez de Asúa, se mostró de acuerdo con el Prof. Soler y pide suprimir la 3.a conclusión que la estima incongruente con el tema general.

Por su parte, el Prof. López Rey está de acuerdo con la tésis de la delegación chilena, pues estima que el Derecho Penal subsistirá por mucho incremento que puedan tener en el campo práctico o experimental, las demás denominaciones que se han dado y que son, en resúmen, simples colaboradores del Derecho Penal.

En seguida, el Prof. Raimundo del Río, Presidente de la Delegación Chilena, en brillantes conceptos que merecieron repetidos aplausos de la Asamblea, rebatió los temores del Prof. Soler y del Prof. Jiménez de Asúa, respecto a una temida y futura dependencia del Derecho Penal de estas ciencias o experimentaciones que coadyuvan, simplemente, sin comprometer la vida de la más alta expresión de las Ciencias Penales.

Cree en el aumento de aquellas, para el mayor prestigio de ésta, pero nunca, para vasallaje porque tal tésis es inaceptable universalmente.

Finalmente hacen uso de la palabra el doctor Israel Drapkins manifestándose de acuerdo el Prof. Jiménez de Asúa; el doctor Waldemar Coutts, de la Delegación Chilena quien está de acuerdo con la conclusión tercera. El doctor Soler afirmando su exposición anterior; el doctor Nelson de Hungría, representante del Brasil y el doctor Jiménez de Asúa, explicando con mayores detalles, su oposición a la condición tercera.

**TRABAJOS PRESENTADOS POR LA DIRECCION GENERAL DE PRISIONES**

Trabajos presentados por funcionarios de esta Dirección General de Prisiones al 2.o Congreso Latinoamericano de Criminología.

**Perfeccionamiento Profesional del Personal Penitenciario**, por don Julio Olavarría Avila, Director General de Prisiones;

**Alcoholismo, Vagancia e Inadaptación Social**, por los doctores señores Luis Cubillos Leiva y Guillermo Agüero Correa, de la Clínica de Neuro-Psiquiatría de la Cárcel de esta capital;

**La función del médico en los establecimientos penales**, por los mismos doctores antes nombrados.

Por otra parte, me permito hacer presente a Ud. que el funcionario de estos Servicios, doctor Eduardo Brücher, médico criminólogo, ha presentado a la Secretaría de ese Congreso dos trabajos intitulados: "La esterilización de los delincuentes" y **Emoción patológica., Informe médico legal**, este último trabajo presentado conjuntamente con el doctor Carlos Rengifo, médico del Manicomio Nacional.

**HOMENAJE DE LA DELEGACION ARGENTINA**

La delegación argentina al 2.o Congreso Latinoamericano de Criminología, que preside el doctor Jorge Eduardo Coll, rendirá un homenajea los generales O'Higgins y San Martín, al pie de los monumentos erigidos a los referidos próceres.

El acto se llevará a cabo hoy martes a las 10 horas.

**Los delegados al Congreso Criminológico durante su visita de ayer a la Dirección de Investigaciones Identificación y Laboratorio de Policía Técnica.**

## LOS INTENDENTES Y GOBERNADORES NO TIENEN NINGUNA INTERVENCION EN ADMINISTRACION DE LAS COMUNAS

**Dice el Ministro del Interior en una circular que envió ayer a dichos funcionarios. — La Ley N.o 6,425 modificó la Ley de Municipalidades**

El Ministro del Interior, don Arturo Olavarría, envió ayer la siguiente circular a los Intendentes, Gobernadores y Subdelegados:

"Tiene conocimiento este Ministerio que en diversos casos, se han producido dificultades entre algunas municipalidades y alcaldes con los intendentes, gobernadores o subdelegados respectivos, motiadays por la intervención de uno u otro de estos tres últimos funcionarios en actos o asuntos de la incumbencia de las corporaciones y autoridades edilicias.

Con el objeto de evitar la repetición de dichos hechos se hace presente a VS. y por su intermedio a los gobernadores y subdelegados, que después de la vigencia de la Ley 6426 que derogó los artículo. 138 al 142 inclusives de la ley de municipalidades, los intendentes, gobernadores y subdelegados, no tiene facultad alguna en relación con la administración Municipal, habiendo perdido, además los intendentes el carácter de subrogantes de las asambleas provinciales que les confería el artículo 142 de la citada ley.

En consecuencia, no corresponde en la actualidad intervención alguna a las autoridades de Gobierno Interior en la administración local de las comunas que está a cargo de las municipalidades y sus alcaldes, en conformidad a las disposiciones vigentes de la Constitución y la Ley".

## Sesionó ayer la Mesa Directiva de la Convención

Ayer, a las 16.45 horas, en una sala de la Escuela de Derecho, celebró una sesión la mesa directiva del Congreso, presidida por el presidente señor Carlos Valdovinos.

Asistieron las siguientes personas:

Vicepresidentes, señores Antonio Bento de Faria; Octavio Reyes Espindola, Abel Zamora, Jorge Eduardo Coll, Enrique Vergara Toledo, Luis Guillermo Cornejo, Eusebio del Río, Alvaro Bonilla Lara, Máximo Lovatón Pittaluga, Pedro Ortiz, Alfonso Fraile Larrea, Arcadio Rodríguez Beteta y Francisco Chaux y los miembros del Comité Ejecutivo, señores Miguel Schweitzer y Gilberto Llanos y el Secretario General, Profesor Luis Cousiño Mac-Iver.

Después de un breve cambio de opiniones se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o Designar presidente honorario del Congreso a los Presidentes de las Repúblicas latinoamericanas adheridas a él;

2.o Recibir de los presidentes de las delegaciones la propuesta de los miembros honorarios por cada país para integrar la mesa directiva del Congreso, y

3.o Proponer estos acuerdos a la aceptación de la asamblea.

Como en esos instantes las deliberaciones se encontraban reunidas en el Aula Magna, la mesa directiva se trasladó a ella y le dió estos acuerdos. Por indicación del señor Luis Guillermo Cornejo, fueron aceptados por aclamación.

## La visita a la Dirección de Investigaciones

Dando cumplimiento al Programa Oficial, las delegaciones visitaron ayer, a las 15 horas, la Dirección General de Investigaciones e Identificación donde fueron cordialmente recibidos por el Director General, Sr. Osvaldo Sagüés, los prefectos señores Osvaldo Miranda y Manuel Irrázaval y el Secretario General, señor Salvador de la Vega.

Los visitantes pudieron asistir, primeramente, a una demostración en la Sala de Exhibición de Delincuentes, cuya moderna instalación y sistema de observación mereció la aprobación de todos los concurrentes. A continuación, se les hizo pasar a la Asesoría Técnica del Personal y el Gabinete de Identificación, donde fueron recibidos por el Jefe Accidental de estos servicios, señor Vicente Alvarez Román y el Inspector Visitador, señor Eduardo Castillo Otárola.

Después de escuchar una breve explicación en los archivos dactiloscópicos, de cuyas instalaciones los delegados extranjeros hicieron abundantes elogios, se les condujo al Laboratorio de Policía Técnica, donde fueron atendidos por el Jefe de este organismo, señor Gilberto Valenzuela y el Dr. Luis Sandoval Swart.

El señor Llanos explicó a sus huéspedes el funcionamiento del Laboratorio y citó algunos casos de investigaciones llevadas a feliz término mediante los servicios que presta esta importante sección del plantel.

Finalmente, el Director señor Sagüés ofreció un cocktail en honor de sus visitantes, en cuya oportunidad recibió numerosas felicitaciones de parte de los especialistas extranjeros por el magnífico estado en que se encuentran los servicios a su cargo.


PARCELACION FUNDO "SAN JOSE DE LA ESTRELLA"

Tenemos disponibles las últimas parcelas de este fundo, ubicado a sólo 15 kilómetros de Santiago, inmediatas al camino pavimentado a Puente Alto, que ofrecemos en ventajosas condiciones de pago.

Médios de locomoción hasta ahí mismo. Abundante agua de pozo.

PLANOS Y MAYORES ANTECEDENTES EN EL

DEPARTAMENTO de COMISIONES de Banco de Chile · CONFIANZA · Segundo piso



REFRIGERADORES

NORGE

EL MAS ALTO EXPONENTE DE LA REFRIGERACION MODERNA

5 AÑOS GARANTIA DE FABRICA PARA CADA REFRIGERADOR NORGE, (UNIDAD SELLADA)

VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE EN HUERFANOS 1020

IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA CHILE

HUERFANOS 1020 Santiago

Leizgold & Cía

BARROS ARANA 882 Concepción

# PAGO DE PENSIONES Y MONTEPIOS CORRESPONDIENTES AL MES DE ENERO

La Tesorería Provincial de Santiago, ha fijado las siguientes fechas, para el pago de pensiones o montepíos correspondientes al presente mes de enero, el que se efectuará por la Administración de Caja del Cuerpo de Inválidos y Veteranos del 79, en su cuartel de la calle Carmen N.o 339, en el orden siguiente:

DIA 25.— De 9 a 11.30 horas.— Pensionados hombres de Guerra y Marina.

DIA 27.— De 9 a 11.30 horas.— Señoras pensionadas de Guerra, letras A, B, C, D y E.

De 14.30 a 17 horas.— Señoras pensionadas de Guerra, letras F, G, H, I, J y K.

DIA 28.—De 9 a 11.30 horas.— Señoras pensionadas de Guerra, letras L, M, N, y O.

De 14.30 a 17 horas.— Señoras pensionadas de Guerra, letras P, Q, R, S y T.

DIA 29.— De 9 a 11.30 horas.— Señoras pensionadas de Guerra, letras U, V, X, Y y Z.

De 14.30 a 17 horas.— Señoras pensionadas de Marina y Repaso General.

Se advierte a los apoderados que deben presentar el certificado de supervivencia de sus mandantes.

Se recomienda a todos los pensionados, cumplir estrictamente con el horario y distribución anteriormente fijados, pues, como en el presente mes, corresponde la renovación de las cédulas, el pago se efectuará por estricto orden de letras.

## HOY PARTE AL SUR EL PRESIDENTE DE CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

En la tarde de hoy se dirigirá al sur, el presidente de la Caja de Colonización Agrícola don Enrique Mozó Merino.

El señor Mozó visitará las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aysen.

El objetivo de este viaje es estudiar, en el terreno mismo, la instalación de los estilleros que acordó el Consejo de la institución y resolver problemas de inmediata urgencia relacionados con la instalación de la industria de la madera prensada y la colonización, especialmente en la provincia de Aysen, donde la Caja se ha trazado un vasto plan de acción.

El señor Mozó aprovechará también este viaje para visitar las numerosas colonias que la Caja posee en las provincias mencionadas.

La visita del señor Mozó es esperada con vivo interés en la región por las proyecciones que ella tendrá en cuanto se relaciona con las actividades industriales y agrícolas de las referidas provincias, donde la Caja hará grandes inversiones que redundarán en beneficio de la producción.

# SE DIO COMIENZO A LA SEMANA DE HIGIENE Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

## El acto inaugural se efectuó ayer, a las 18 horas, en la Dirección General de Sanidad. — El programa de hoy

En el hall de la Dirección General de Sanidad, se efectuó ayer a las 18 horas, el acto inaugural de la Semana de Higiene y Seguridad Industrial, que ha sido organizada por el Departamento de Higiene Industrial de la mencionada repartición y la Sección Accidentes del Trabajo de la Caja Nacional de Ahorros.

En este acto, el Director General de Sanidad pronunció una breve charla, en el curso de la cual dió a conocer los propósitos que se han tenido en vista, al llevar a cabo este torneo, cuya importancia es manifiesta para industriales y obreros.

A continuación se proyectó una película sobre los peligros de la industria del plomo, y luego después el señor Moisés Poblete Troncoso, representante de la Oficina Internacional del Trabajo, disertó sobre la labor que desarrolla este organismo en relación con la higiene y seguridad industriales.

Se exhibió también, una interesante película sobre la industria del cáñamo, y finalmente el señor Julio Figueroa F., secretario de la Sección Accidentes del Trabajo, dió una charla sobre la obra que tiene a su cargo esta institución.

### EN LA FABRICA DE MATERIAL DE GUERRA

Simultáneamente con lo anterior, se llevó a cabo un acto en el Departamento de Extensión Cultural de la Fábrica de Material de Guerra.

Asistieron a este acto, numerosos miembros del personal de esta repartición, los cuales pudieron oír interesantes charlas relacionadas con los siguientes temas: seguridad industrial en las fábricas de explosivos, peligros de gases tóxicos y seguridad en las fundiciones.

### TRANSMISIONES RADIALES

En la tarde, a las 13 horas, se transmitió una audición especial por la Radio del Ministerio del Interior, para dar a conocer el programa del primer día de esta Semana.

De 20 a 20.15 horas, hubo otra transmisión por la Radio Sudamericana, durante la cual hicieron uso de la palabra, el Dr. Alberto Gallinato y el señor Ramón Aranda V., inspector técnico de Prevención de la Sección Accidentes del Trabajo.

### EL PROGRAMA DE HOY

El programa de hoy es el siguiente:

13 horas: Radio Ministerio del Interior:

Lectura del programa del día martes.

16.45 a 17 horas, Radio del Pacífico:

1) Saturnismo profesional, por el Dr. Esquivel.

2) Seguridad en las construcciones, por el señor Alberto Dragidevic J., inspector técnico de Prevención de Accidentes del Trabajo.

20 a 20.15 horas, Radio Sudamericana:

1) Enfermedades profesionales, por el Dr. Donghi.

2) "Seguridad en la Minería" por el señor Abel Peralta, Sección Accidentes del Trabajo.

20.30 horas, Teatro de la Cía. Chilena de Electricidad.

1) "Accidentes producidos por la electricidad", por el señor Héctor Gatica Contreras, Sección Accidentes del Trabajo.

2) Película "Accidentes del Trabajo".

3) Otras películas...

# Asociación de EE. Ferroviarios de la 2.a Zona

## Acuerdos adoptados en la asamblea general de ayer

En el local de la calle Andes 3028, se llevó a efecto la asamblea general a que había convocado ayer la Asociación Empleados Ferroviarios de la Segunda Zona, con pleno éxito, ante la asistencia de numerosos militantes.

El presidente de esta Asociación, Jorge Cerda Castillo, dió una cuenta de las actividades en la institución durante el período de ocho meses, y que ha dejado, a fin de desempeñar la presidencia nacional de los empleados ferroviarios por mandato del Congreso de Concepción. La cuenta fué aprobada unánimemente, y se acordó publicarla. Hizo entrega al nuevo Directorio recién elegido, cuya presidencia asumió en este acto el socio señor Bernardo Becerra González.

Se desarrolló totalmente la tabla fijada, a saber:

**Cuenta sobre el Congreso de Concepción; Estatutos y nueva reglamentación; Medidas disciplinarias; Temas de actualidad ferroviaria** (Depuración Administrativa y gratificación de 45 días) **y Cambio de Directiva.**

El presidente hizo una extensa exposición sobre el Congreso de Empleados Ferroviarios recientemente celebrado en Concepción, interviniendo en ésto algunos delegados a ese Congreso. La asamblea prestó su más amplia aprobación a esta cuenta.

Fueron aceptados los nuevos Estatutos fijados por el último Congreso, asimismo, la cuota de cinco pesos, por asociado, descontados por planilla. Hará el trámite legal de rigor para poner en vigencia los nuevos Estatutos.

Después de una extensa información y exhibición de antecedentes, y habiendo cumplido todos los trámites reglamentarios, citaciones, etc., la asamblea prestó su aprobación a la expulsión de los socios, señores **Emiliano Soto Jara** y **Luis Latapiatt Castillo**, por diversos considerandos, especialmente por falta de disciplina y sus actividades dentro del Consejo de Obreros y Empleados que preside el señor Vicente Forné; sin haber renunciado a nuestra institución, y pasar a militar al referido Consejo.

Respecto a la gratificación de 45 días, se tomó conocimiento de que su financiamiento está en estudio entre el Director General y el Ministro del ramo. Se acordó pedir a la Directiva Nacional que active el cumplimiento de este anhelo como es el pronto pago de la gratificación. Igualmente, se acordó que la Directiva Nacional active la pronta depuración administrativa; el reajuste de los sueldos de empleados a contrata; arreglo situación del personal reincorporado. Se aprobó una protesta por el mejoramiento recientemente otorgado a los grados superiores que no guarda relación con los ínfimos mejoramientos de los inferiores.

Se aprobó un enérgico voto contra los procedimientos del Jefe del Departamento del Personal, y otro en igual sentido contra el Jefe de la Sección Bienestar, señor Jorge Pérez Cuevas, para el cual se solicita se le aplique el Art. 16 de la Ley de Ferrocarriles, por estar excedido en los 30 años de servicios. Finalmente, se aprobó un voto referente a la CTCH, por intermedio de la Federación Industrial, a la cual se pide continúe apoyándola y protestando del retiro del Frente Popular, medida que sólo puede adoptarse en un Congreso de la CTCH.

# NOTICIAS DIVERSAS

**TURNO JUDICIAL EN LOS JUZGADOS DEL TRABAJO.** Conforme a la ley y durante el receso de los Tribunales, los Juzgados del Trabajo de Santiago, en el próximo mes de febrero, corresponderá el turno judicial al Cuarto Juzgado del Trabajo de Santiago, que atenderá diariamente de 8 a 13 horas. Las habilitaciones de días feriados deberán solicitarse del Juez de turno, durante el presente mes.

**SINDICATO DE EMPLEADOS DE CAJAS.**— Mañana los empleados de Cajas, procederán a renovar la directiva de su Sindicato Profesional, por un nuevo período.

La elección de este año, reviste especial importancia para el numeroso sector de empleados, por cuanto, hay actualmente en el Congreso, diversos proyectos de ley, que les mejoran la situación económica y funcionaria, y en los cuales el Sindicato ha efectuado una destacada labor en defensa de los intereses de sus numerosos asociados.

La elección se efectuará en presencia de los Inspectores del Trabajo, en la mañana de 9 a 12.30, y en la tarde de 14.30 a 17.

**CONFERENCIA.**— En el local del Club Deportivo, Agustinas 27, la señorita Teresa Huguet, dará hoy, a las 18.30 horas una conferencia sobre el tema: "Conocerse a sí misma".

**QUINTA CONVENCION DE ENSEÑANZA COMERCIAL TECNICA.**— Se pone en conocimiento de las personas que adquirieron bonos de esta Donación Voluntaria y público en general, que el sorteo, se verificará en la segunda quincena de marzo próximo con las formalidades de rigor.

Ha debido hacerse esta postergación, por haberse emitido los bonos en pleno período de exámenes, razón por la cual algunos Institutos y Escuelas Técnicas, aún no han dado cuenta de su venta, lo que harán al reanudarse las clases.

**VISITA A CAMINOS.**— El Director de Caminos, don Oscar Tenham, visitó las diversas carreteras que forman el Circuito de los Balnearios e impartió instrucciones para que se iniciaran los trabajos en aquellos sectores en que el camino se encuentra en malas condiciones, con el objeto de dar facilidades para el tránsito que en esta época es considerable, mientras se ejecutan las obras definitivas.

**EXPROPIACION.**— Han sido expropiados los terrenos necesarios para la ejecución de las obras de saneamiento y alcantarillado en el balneario de Cartagena, en Playa Grande.

**CAMINO ABIERTO AL TRANSITO.**— Se recibió una comunicación, por la que se anuncia que ha quedado abierto al tránsito el camino internacional, entre Pucón y Junín de los Andes, habiendo ya pasado varios automóviles desde Argentina a nuestro país.

**PAVIMENTACION DEL CAMINO DE NOS A TALCA.**— La próxima semana informará el Departamento de Caminos del Ministerio de Fomento, de las propuestas públicas que se solicitaron para la ejecución de las obras de pavimentación del camino de Nos a Talca.

**AUDICION "EL NUEVO MUNDO".**— La audición "El Nuevo Mundo", se transmitirá, de ahora en adelante, los martes a las 21 horas, empezando hoy, por Radio Cooperativa Vitalicia C. B. 78.

La charla de fondo estará a cargo, del señor Harold Hinton, escritor y periodista norteamericano, redactor de "Life", y "Time" y, en representación de los periodistas chilenos que irán a Estados Unidos próximamente, hablará don Manuel Vega.

## CONSTITUCION DE NUEVOS SINDICATOS

Se ha declarado legalmente constituídos a los siguientes Sindicatos: Profesional de Comerciantes de la Feria de Valparaíso; Profesional Orquestal de Talcahuano, con domicilio en Talcahuano; Profesional de Obreros Jardineros, de Concepción; Industrial Unión Lechera de Aconcagua, de Viña del Mar, e Industrial Klinkenberg Hnos. de Santiago.

Además, han sido aprobadas las reformas introducidas en los estatutos del Sindicato Industrial Fábrica de Porcelana y Productos Cerámicos El Carrascal, con domicilio en Santiago.

## ARMADA NACIONAL

**PROPUESTA PUBLICA N.o 81**

Llámase la atención hacia el aviso que publica el DIARIO OFICIAL, solicitando propuestas públicas por diversas partidas de bencina, parafina y otros combustibles, destinados al abastecimiento general durante el año 1941.

Apertura: Viernes 24 de Enero de 1941, a las 16.15 horas, en la Dirección de Abastecimientos de la Armada, calle Prat 620, 2.o piso, en Valparaíso.

Bases y condiciones, pueden consultarse y adquirirse en la Oficina de Apertura, en la Comandancia en Jefe del Apostadero Naval de Talcahuano y en la Subsecretaría de Marina en Santiago.

El Director de Abastecimientos de la Armada

# ACTUALIDAD RADIAL

## PRONTO ACTUARA EL CANTANTE INTERNACIONAL LUIS ROLDAN

### Llega a la capital después de haber triunfado en broadcastings de Estados Unidos y de la América Latina

### HA FILMADO NUEVE PELICULAS

Luis G Roldán, conversa con un representante de LA NACION, momentos después de su llegada a Santiago

Después de actuaciones exitosas en Buenos Aires, ha llegado a la capital el prestigioso cantante mexicano Luis Roldán, quien, probablemente, dentro de algunos días inicie sus audiciones en Radio Sociedad Nacional de Agricultura.

Roldán tiene treinta años y permanece soltero. Nos cuenta que algunas emisoras chilenas le han hecho proposiciones, pero que no las ha aceptado, porque le ofrecen una remuneración reducidísima. Ha viajado por Estados Unidos, Brasil, Uruguay y Argentina. Radio Belgrano lo contrató cuando estaba en el Brasil. 16 meses estuvo frente a los micrófonos de esa broadcasting.

"Me inicié—nos dice—en México, en la WEM, donde empezaron Tito Guizar, Juan Arvizú, José Mojica y otros". Durante nuestra conversación nos cuenta que tiene mal genio y que continuamente tiene disgustos con sus colegas de profesión. Hasta los 12 años trabajó en la Ford Motor Company.

Le gusta el automovilismo y de haber continuado sus estudios, hoy sería médico. Por espacio de cuatro meses actuó en la National Broadscasting Company de Nueva York. Ha filmado nueve películas, en las que aparece como cantante.

Considera a Chaplín un genio, pero su actor preferido es Paul Muni. Nos dice que le gustaría quedarse en Chile y pasar los años de vejez en un fundo.

Roldán ha ganado cerca de un millón de pesos mexicanos y ha sido artista exclusivo de Odeón y Víctor.

"En Chile hay cosas maravillosas, nos dice. El que no conoce el Cerro San Cristóbal, no podrá decir que conoce Chile", nos agrega.

Antes de venirse de Argentina, los artistas bonaerenses le organizaron una despedida entusiasta.

Permanecerá algunos días en Chile, continuando, luego, su viaje al Perú, Colombia, Venezuela y La Habana.

## HOMENAJE RECIBIRA JOAQUIN MONTERO

Patrocinado por la I. Municipalidad de Santiago, se llevará a efecto mañana un festival artístico a beneficio del actor Joaquín Montero.

En este justo homenaje que se rendirá al artista español, que ha dedicado la mitad de su vida al teatro y a la radio, tomarán parte destacados elementos que actualmente se encuentran en nuestra capital. Se pondrá, además, en escena la obra "El Gorro de Cascabeles". A nombre de la Municipalidad ofrecerá la velada el primer regidor señor Rogelio Ugarte, quien le hará entrega de un pergamino que lo designa como vecino benemérito de la ciudad.

Creemos que ningún homenaje efectuado hasta ahora, haya tenido más significado que el que se ofrecerá mañana en el Teatro Municipal a Joaquín Montero.

## NOS HAN DICHO QUE...

—Andrés Moreno, locutor de La Cooperativa Vitalicia, tiene muchos deseos de ser artista de nuestra cinematografía.

—Lucho Rojas Müller, ha sido sometido a una operación.

—Uno de los componentes de la audición "Cine Al Día", fué suspendido por un día, por el Jefe Artístico de C. B. 12 Radio España.

—Ricardo Younis, visita mucho los estudios cinematográficos de Jorge Délano (Coke).

—Monicaco, ha sido contratado para actuar en Valdivia.

—El Campeonato Sudamericano de Natación, a efectuarse en Viña, el próximo mes, será transmitido por una cadena de estaciones de primera categoría.

—C. B. 97 Radio Siam, en la actualidad no tiene ningún número vivo. ¿Por qué?.

—Silvio Juvesi, ha tenido bastante éxito en la jira que realiza con la Cía. del Abuelito Luis.

—Una importante emisora, empezará a transmitir próximamente una audición de política, a cargo de dos destacados periodistas metropolitanos.

—Radios que dicen ser de primera categoría, desprecian a artistas de fama, y cuando los quieren contratar, les pagan una miseria.

## ENTREVISTA CALLEJERA

Alicia Horment, tiene 17 años, cursa el quinto año de humanidades en el Liceo N.o 3, y es una entusiasta radioescucha. En las vacaciones dedica su vida enteramente a buscar programas radiales. Entre los artistas prefiere a Helia Grandón y a Meche Videla. Entre los locutores a Pablo Fiori de Radio Hucke. De las audiciones organizadas, prefiere Geniol de La Americana. De las compañías de comedias prefiere la de Lucía D'Ambra, esperando que vuelva a actuar.

"Los programas de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, son los mejor organizados", nos dice. Considera que Ester Soré, es una de las artistas de mayor cultura.

ALICIA HORMENT

## MANIFESTACION A SONIA ALDUNATE SE REALIZA HOY

Esta tarde se efectuará el homenaje organizado en honor de Sonia Aldunate por los artistas de Radio C. B. 138, en celebración de su cumpleaños.

Participarán en esta manifestación de simpatía destacados artistas radiales y teatrales, entre los cuales podemos destacar el Dúo López-Moreno; Monicaco; Ester Soré, etc.

## EXCLUSIVIDADES DE BRISAS ARGENTINAS

"Brisas Argentinas", es el nombre de una audición a base de grabaciones, que se transmite todos los días de 10.30 a 11.30 y desde las 15 a 16 horas, por dirección de Orlando Tarragó, uno de nuestros buenos locutores.

Transmite generalmente discos exclusivos con grabaciones típicas argentinas. Las últimas novedades recién llegadas de Buenos Aires, han sido transmitidas en esta audición.

## MANIFESTACION RECIBE HOY GUSTAVO CEPEDA

Esta noche será festejado en el Salón Olimpia, el conocido comentarista cinematográfico, Gustavo Cepeda. Al mismo tiempo, se celebrará el hecho de estar este comentarista un año frente a sus audiciones, las que son transmitidas diariamente a las 14 horas, por C. B. 126 Radio España.

Artistas de radio, de teatro, periodistas y amigos asistirán a esta manifestación de simpatía y de afecto.

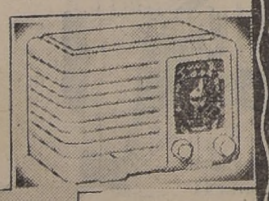
## LA ARTISTA DE HOY

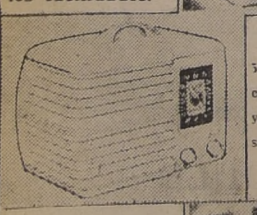
Maricarmen sigue actuando con éxito en sus transmisiones de C. B. 78 Radio La Cooperativa Vitalicia, los lunes, miércoles y viernes a las 21.45 horas.


Radios "ERLA"

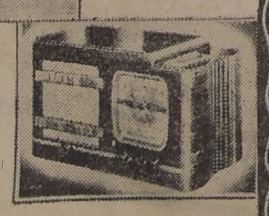
Llegaron los modelos 1941

5 tubos, cualquiera corriente, onda larga, con $ 100 de pie, saldo grandes facilidades.





5 tubos, cualquiera corriente, onda larga y corta.— Pie $ 150, saldo, grandes facilidades



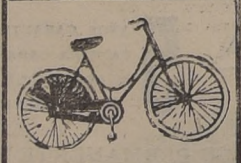
5 tubos, cualquiera corriente, onda corta y larga, $ 200 de pie, saldo grandes facilidades

Hay 20 modelos más con antena instalada. Somos representantes directos de la fábrica y además, cotizamos nuestras radios

845 - DELICIAS - 845

¡FRENTE A LA IGLESIA de SAN FRANCISCO!





BICICLETAS Y RADIOS PHILIPS

CON GRANDES FACILIDADES de PAGO

ÚNICAMENTE EN

AHUMADA Nº 1

ESQ. B. O'HIGGINS



AUSTRALIA

Transmite para la AMERICA LATINA

La estación V. L. Q. 8. de Sydney transmite en 16.85 metros (17.8 megaciclos) desde 17.05 hasta 17.50 horas

Boletín de noticias en castellano a las 17.15 horas



Corporación de Reconstrucción y Auxilio

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la construcción del Mercado Municipal de San Carlos.

Las bases, especificaciones, presupuestos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Arquitectura de esta Corporación, calle Teatinos N.o 416 y en la Municipalidad de San Carlos desde el 27 del actual.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la sala de despacho del Vicepresidente de esta Corporación y del Alcalde de San Carlos, el 20 de Febrero próximo a las 11 horas.

Santiago, Enero 18 de 1941.

AUGUSTO RIVERA PARGA,
Vicepresidente.



Dirección General de Obras Públicas

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la Escuela Agrícola de Quillón, del departamento de Bulnes.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Sala de Despacho del señor Intendente de Ñuble y en la oficina del subscrito el día 27 del presente, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 10 de Enero de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO



ARMADA NACIONAL

PROPUESTAS PUBLICAS N.os 79|84

Llámase la atención hacia el aviso que publica el DIARIO OFICIAL, solicitando las siguientes propuestas públicas por diversos materiales para el abastecimiento durante el año 1941:

| Propuesta Pública | Apertura | Artículos |
|---|---|---|
| N.o 79 | 28-I-941 | Artículos sanitarios y dentales (V) |
| N.o 80 | 28-I-941 | Maderas nacionales (V) |
| N.o 81 | 28-I-941 | Tienda y mueblería (V) |
| N.o 82 | 28-I-941 | Cristalería, loza, quincallería, etc. (V) |
| N.o 83 | 29-I-941 | Abastecimiento general Apostadero (M) |
| N.o 84 | 29-I-941 | Forraje. |

Bases y condiciones, pueden consultarse y adquirirse en la Dirección de Abastecimientos de la Armada, calle Prat 620, 2.o piso, en Valparaíso, y en la Subsecretaría de Marina en Santiago.

EL DIRECTOR DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA



Propuesta Pública N.o 2

Armada Nacional

Solicítanse propuestas públicas por las siguientes partidas de petróleo, puesto F. O. B en uno de nuestros petroleros en el puerto que indique el proponente que resulte favorecido:

3.800 toneladas métricas de petróleo para calderas, tipo A. C. 1.

800 toneladas métricas de petróleo Diesen, tipo A. C. 1.

Especificaciones de este combustible pueden obtenerse en la Oficina de apertura, DIRECCION DE ABASTECIMIENTOS, Prat 620, 2.o piso, Valparaíso.

APERTURA: MIERCOLES 22 DE ENERO DE 1941, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA



Dirección General de Pavimentación

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE CONCEPCION

Solicítanse propuestas públicas para la pavimentación de aceras de baldosas y de concreto de cemento en diversas calles de la comuna de Concepción, divididas en dos grupos:

PRIMER GRUPO: 8,000 m2. aceras concreto

SEGUNDO GRUPO: 4,000 m2. aceras de baldosas

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Concepción, el 12 de Febrero próximo, a las 15.30 horas, y para optar a ello se requiere encontrarse inscrito en el Registro de Contratistas de Pavimentación, que quedará cerrado el 2 del mismo mes.

Consultar bases y antecedentes en la Secretaría de la Dirección, Catedral 1450, de 14.30 a 17.30 horas, y en la Delegación de Pavimentación de Concepción (I. Municipalidad).

EL DIRECTOR GENERAL



Dirección General de Pavimentación

POSTERGACION PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE LAS CONDES

Postérganse hasta nuevo aviso las propuestas públicas pedidas por la Dirección para la construcción de macadam hidráulico en la Avenida Cristóbal Colón, de la comuna de Las Condes.

EL DIRECTOR GENERAL



Dirección General de Obras Públicas

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa de los Pabellones de Comedor de Alumnos, Cocina y Lavandería del Liceo de Hombres de Temuco.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Sala de Despacho del señor Intendente de Cautín y en la oficina del subscrito, el día 3 de Febrero próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 15.30 a 18 horas.

Santiago, 16 de Enero de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO



Dirección General de Obras Públicas

Departamento de Arquitectura

Solicítanse Propuestas Públicas para la terminación de los Accesorios del Correo de Valparaíso.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del subscrito el 24 del presente, a las 16.30 horas.

Bases y Antecedentes en el Archivo Técnico de 13.30 a 13 horas.

Santiago, 13 de enero de 1941.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

# ORGANIZACION KAPPES

## Balance General de la Compañía de Seguros "LA REPUBLICA" en 31 de Diciembre de 1940

### ACTIVO

| | | |
|---|---|---|
| **INVERSIONES Y FONDOS:** | | |
| Bienes Raíces 21 1/2 % de la propiedad en calle Agustinas N.os 1137\| 41 | | $ 782,062.50 |
| Acciones | | 2.083,673.18 |
| Bonos | | 276,220.— |
| Bancos: | | |
| Depósitos a la vista: | | |
| Banco de Chile, cta. cte. m\|c. | $ 353,332.24 | |
| Banco Londres y América del Sud Ltdo. cta. cte. m\|c. | 36,905.51 | |
| Caja Nacional de Ahorros, cta. cte. m\|c. | 12,080.89 | |
| Banco de Chile, US$. 8,955, a $ 19.37 | 173,458.35 | |
| Banco de A. Edwards y Cía £ 52.0.9, a $ 77.96 | 4,056.84 | 579,833.83 |
| Caja (Sin saldo) | | $ 3.721,789.51 |
| **MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:** | | |
| Muebles y Utiles | $ 46,548.— | |
| Instalaciones en Edificio | 20,000.— | 66,548.— |
| **DEUDORES DIVERSOS:** | | |
| Intermediarios | $ 376,022.53 | |
| Primas por Cobrar | 9,811.12 | |
| Deudores por Siniestros | 184,240.23 | |
| Letras y Documentos | 54,615.11 | |
| Cuentas del Personal | 28,552.88 | |
| Compañías Congéneres | 321,988.60 | |
| Cuentas Varias | 6,831.90 | 982,062.37 |
| | | $ 4.770,399.88 |

### PASIVO

| | | |
|---|---|---|
| **RESERVAS TECNICAS:** | | |
| de Riesgos en Curso | | $ 552,278.36 |
| **ACREEDORES DIVERSOS:** | | |
| Caja Reaseguradora de Chile | $ 115,881.92 | |
| Compañías Congéneres | 9,399.07 | |
| Intermediarios | 79,306.72 | |
| Acreedores por Siniestros | 169,021.70 | |
| Cuentas del Personal | 38,817.74 | 412,427.15 |
| **PROVISIONES:** | | |
| para impuestos | $ 55,496.80 | |
| para gratificación legal | 38,786.41 | |
| para renta de bienes raíces | 25,910.83 | 120,194.04 |
| Total del Pasivo | | $ 1.084,899.55 |
| **CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:** | | |
| Capital: | | |
| 20,000 acciones de $ 50.— | $ 1.000,000.— | |
| Reservas: | | |
| legal | 737,693.55 | |
| de fluctuación de valores | 402,254.68 | |
| de revalorización de bienes raíces | 624.40 | |
| de fluctuación de cambio | 146.22 | |
| de eventualidades | 298,731.51 | |
| de futuros dividendos | 284,319.48 | |
| de siniestros y reseguros | 500,000.— | 3.223,769.84 |
| | | $ 4.308,669.39 |
| **GANANCIAS Y PERDIDAS:** | | |
| Saldo, Utilidad | | 461,730.49 |
| | | $ 4.770,399.88 |

## Cuenta de Ganancias y Pérdidas

CORRESPONDIENTE AL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1940

### DEBE

| | |
|---|---|
| Reseguros | $ 1.277,796.78 |
| Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio actual | 552,278.36 |
| Siniestros | 413,837.35 |
| Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de seguros | 630,076.36 |
| Provisión para renta bienes raíces | 8,333.40 |
| Provisión para impuesto renta, 3.a categoría | 13,489.33 |
| Provisión para gratificación legal | 38,786.41 |
| Castigos Varios | 8,957.58 |
| | $ 2.943,555.57 |
| Saldo, Utilidad | 461,730.49 |
| | $ 3.405,286.06 |

### HABER

| | |
|---|---|
| Primas de Seguros y Reseguros | $ 2.658,492.67 |
| Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio anterior | 561,278.94 |
| **PRODUCTO DE INVERSIONES:** | |
| Entradas por arriendos, menos gastos y contribuciones, dividendos, intereses percibidos, devengados y pagados, menos impuesto a la renta y gastos | 185,514.45 |
| | $ 3.405,286.06 |

## DETALLE DE LAS INVERSIONES. SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1940

**BONOS:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| $ 139,000 nom. | Banco Hipotecario de Chile 6-1% | a | 67.50% | $ 93,825.— |
| 4,000 | " Banco Hipotecario de Chile 8-1% | " | 88.—% | 3,520.— |
| 265,000 | " Caja Crédito Hipotecario 6-3\|4% | " | 67.50% | 178,875.— |
| | | | | $ 276,220.— |

**ACCIONES:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 10 | Banco Central de Chile | a $ | 1,490.— | $ 14,900.— |
| 1,800 | Banco de Chile | " | 255.— | 459,000.— |
| 169 | Caja Reaseguradora, Clase "B" | " | 1,796.27 | 303,569.63 |
| 65 | Caja Reaseguradora, Clase "C" | " | 1,796.27 | 116,757.55 |
| 7,333 | Soc. de Renta Urbana "Pasaje Matte" | " | 162.— | 1.187,946.— |
| 20 | Soc. Anónima "El Economato" | " | 75.— | 1,500.— |
| | | | | $ 2.083,673.18 |

Santiago, 31 de Diciembre de 1940.

**LEOPOLDO FALCONI G.,**
**Contralor.**
Contador Registrado N.o 3136.

**LUIS KAPPES G.,**
**Gerente.**

## INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los documentos en cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

Santiago, 18 de Enero de 1941.

**JORGE ROGERS,**
**Inspector de Cuentas.**

**MARIO KAPPES G.,**
**Inspector de Cuentas.**

## Balance General de la Compañía de Seguros "LA ISRAELITA" en 31 de Diciembre de 1940

### ACTIVO

| | | |
|---|---|---|
| **INVERSIONES Y FONDOS:** | | |
| Acciones | | $ 1.128,632.04 |
| Bancos: | | |
| Depósitos a la Vista: | | |
| Banco de Chile cta. cte. m\|c. | $ 49,701.20 | |
| Banco de A. Edwards y Cía. cta. cte. | 98,144.62 | |
| Caja (Sin saldo) | | 147,845.82 |
| **MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:** | | |
| Muebles y Utiles | $ 30,274.— | |
| Instalaciones en Oficina | 25,000.— | 55,274.— |
| **ACREEDORES DIVERSOS:** | | |
| Intermediarios | $ 163,948.16 | |
| Primas por Cobrar | 100.73 | |
| Deudores por Siniestros | 3,053.37 | |
| Letras y Documentos | 105,095.78 | |
| Cuentas del Personal | 4,147.58 | |
| Cuentas Varias | 55,199.93 | 331,545.55 |
| **ACTIVO TRANSITORIO:** | | |
| Gastos de organización, menos castigos | $ 25,000.— | |
| Dividendo Provisorio | 50,000.— | 75,000.— |
| | | $ 1.738,297.41 |

### PASIVO

| | | |
|---|---|---|
| **RESERVAS TECNICAS:** | | |
| de Riesgos en Curso | | $ 247,085.92 |
| **ACREEDORES DIVERSOS:** | | |
| Oficina de Liquidaciones | $ 235.89 | |
| Caja Reaseguradora de Chile | 2,424.35 | |
| Compañías Congéneres | 66,074.03 | |
| Intermediarios | 36,533.04 | |
| Acreedores por Siniestros | 67,774.29 | |
| Cuentas del Personal | 23,078.12 | |
| Cuentas Varias | 12,106.90 | 208,226.62 |
| **PROVISIONES:** | | |
| para Impuestos | $ 24,588.66 | |
| para gratificación legal | 26,798.24 | 51,386.90 |
| Total del Pasivo | | $ 506,699.44 |
| **CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:** | | |
| Capital: | | |
| 10,000 acciones de $ 100.— c\|u. | $ 1.000,000.— | |
| Reservas: | | |
| legal | 16,391.18 | |
| de futuros dividendos | 12,722.86 | 1.029,114.04 |
| | | $ 1.535,813.48 |
| **GANANCIAS Y PERDIDAS:** | | |
| Saldo, Utilidad | | 202,483.93 |
| | | $ 1.738,297.41 |

## CUENTAS DE ORDEN

Valores en Garantía $ 70,000.— Garantía otorgada por Directores $ 70,000.—

## Cuenta de Ganancias y Pérdidas

PERIODO DE 12 MESES COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1940

### DEBE

| | |
|---|---|
| Reseguros | $ 722,684.70 |
| Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio actual | 247,085.92 |
| Siniestros | 186,239.24 |
| Comisiones, impuestos, sueldos, gastos y contribuciones en operaciones de seguros | 274,551.82 |
| Castigos Varios | 37,170.41 |
| Pérdida en revalorización acciones | 11,685.34 |
| Provisión para gratificación legal al personal | 26,798.24 |
| Provisión para impuesto renta 3.a categoría | 7,620.44 |
| | $ 1.513,836.11 |
| Saldo, Utilidad | 202,483.93 |
| | $ 1.716,320.04 |

### HABER

| | |
|---|---|
| Primas de Seguros y Reseguros | $ 1.343,554.75 |
| Reservas de Riesgos en Curso, ejercicio anterior | 300,438.24 |
| Producto de Inversiones: | |
| Entradas por dividendos, intereses percibidos, devengados y pagados, menos impuesto a la renta y gastos | 70,252.05 |
| Ajuste a lo pagado por impuesto renta 3.a categoría sobre utilidades año 1939 | 2,075.— |
| | $ 1.716,320.04 |

## DETALLE DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1940

**ACCIONES:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1,000 | Banco de Chile | a $ | 255.— | $ 255,000.— |
| 1,458 | Banco Español-Chile | " | 147.— | 214,326.— |
| 1,500 | Banco Italiano | " | 135.— | 202,500.— |
| 52 | Caja Reaseguradora, Clase "B" | " | 1,796.27 | 93,406.04 |
| 3,000 | Cía. Consumidores de Gas de Santiago | " | 61.50 | 184,500.— |
| 2,500 | Soc. Fábrica de Tejidos "El Salto" | " | 30.— | 75,000.— |
| 1,400 | Soc: Italo Americana de Paños - Tomé | " | 28.50 | 39,900.— |
| 25 | Clínica Santa María | " | 1,000.— | 25,000.— |
| 1,000 | Organización Nac. Hotelera Bonfanti | " | 18.— | 18,000.— |
| 1,000 | Manufacturera de Metales S. A. | " | 21.— | 21,000.— |
| | | | | $ 1.128,632.04 |

Santiago, 31 de Diciembre de 1940.

**LEOPOLDO FALCONI G.,**
**Contralor.**
Contador Registrado N.o 3136.

**LUIS KAPPES G.,**
**Gerente.**

## INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS:

Hemos revisado el presente Balance y los documentos en cartera y confrontado las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

Santiago, 18 de Enero de 1941.

**ERNESTO GOLDSCHMIDT,**
**Inspector de Cuentas.**

**ADOLFO ROTTER,**
**Inspector de Cuentas.**

# ACTIVIDADES GREMIALES

## PROGRAMA DE FESTIVIDADES CRIOLLAS PRO POLICLINICA DEL RODADO A TRACC. ANIMAL

**En las diversas pruebas se disputarán más de diez mil pesos en premios.-- Las fiestas tendrán lugar en el pueblo "El Monte". — La movilización**

El Sindicato General del Rodado a Tracción Animal, efectuará el próximo domingo 26; en el pueblo de El Monte, carreras "a la chilena", las cuales serán a beneficio de la Policlínica del Sindicato. En este acto, se disputarán varios trofeos y dinero efectivo para los caballos vencedores, habiéndose inscrito hasta el momento los mejores caballos del Sur y Norte del país. Las personas interesadas en inscribir sus caballos para este torneo, pueden hacerlo en el domicilio del señor Toro, en el pueblo de El Monte y también en el Sindicato organizador, en San Diego 242, de 20 a 22 horas.

La carrera: 250 metros, inscripción $ 200, premio $ 1.000 al primero, y un trofeo donado por el Intendente de la Provincia, señor Ramón Vergara Montero.

2.a carrera: 300 metros, inscripción $ 300, premio $ 1.500 al primero, y un trofeo donado por el señor Edgardo Portales M.

3.a carrera: (Clásico. Inscripción $ 2.000. Premio $ 10.000 al primero, y una copa donada por el general en retiro, señor Carlos Fuentes Rabé. Las inscripciones para este clásico son libres y pueden tomar parte los caballos que deseen.

**EL TRASLADO A EL MONTE**

El traslado de pasaentes a las fiestas indicadas se realizará, entre otros medios, en góndolas, que partirán del local del Sindicato del Rodado a Tracción Animal, San Diego 242, directamente hacia El Monte, desde las 8 hasta las 11 de la mañana. El pasaje será gratuito para los socios, y para el resto del público importará un precio muy módico. El regreso se hará en las mismas góndolas, a las 20 horas.

## ACTIVIDADES DEL INSTITUTO NAC. DE COOPERACION OBRERA

En Instituto Nacional de Cooperación Obrera, en reunión efectuada últimamente, tomó los siguientes acuerdos:

Postergar la recepción del nuevo Directorio y autorizar a la Mesa Directiva para que gestiones a la brevedad posible el arrendamiento de un local.

Ofrecer el Concurso del Instituto a la Sociedad "Amigos del Arbol", con el objeto de cooperar a la campaña que ésta Institución efectúa en los jardines y plazas de la ciudad.

Estudiar en la próxima reunión, lo referente al informe presentado por la comisión respectiva en lo concerniente a las actividades de la Caja de la Habitación y por último, se tomó nota del funcionamiento del Departamento Jurídico gratuito para obreros y empleados.

Para tonificar a sus niños débiles, raquíticos, faltos de apetito, recurra al
YODARSIL
Preparación eficaz y agradable al paladar.
Base: Yodo tánico, metarsinato de soda.

## HOY OFRECE VELADA EN MELIPILLA EL DEPTO. DE EXTENSION CULTURAL

El acto se efectuará en el Teatro, a las 18.30 horas. — Programa dedicado a obreros y empleados

Esta tarde, a las 18.30 horas, el Departamento de Extensión Cultural de la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural, llevará a cabo una interesante velada gratuita en el Teatro de Melipilla; dedicada preferentemente a los obreros, empleados y sus familias.

Con este fin, una delegación del Servicio, encabezada por el Secretario General, señor Roberto Jorquera Moya, y el funcionario y autor teatral, señor Matías Soto Aguilar, se trasladará al pueblo indicado, en compañía de un grupo de la Compañía Teatral Obrera del Departamento.

Se desarrollará un programa que consulta una charla del Sr. Robérto Jorquera Moya, variedades y el divertido juguete cómico: "Enaguas y Pantalones", original de Aurelio Díaz Meza. Actuarán Mercedes Velásquez, Hilda Rojas, José Gómez (Director), Luis 2.o Barra, Roberto Flores, Child Hervé y Tito Prado.

En Melipilla existe general entusiasmo por la velada gratuita de Extensión Cultural.

## APLAUDIDAS ARTISTAS DE CENTROS CULTURALES Y SOCIALES

Las señoritas Carmen Bravo, Hilda Droguett y Sonia Aldunate, que vienen confirmando sus condiciones artísticas en las veladas de los Centros Culturales, Sociales y Deportivos y, especialmente, en programas radiales. La señorita Sonia Aldunate recibirá un obsequio del "Centro Social y Deportivo Pedro Aguirre Cerda", institución en la cual colaboró brillantemente al iniciar sus actividades artísticas.

## ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDIC. OBREROS

Nómina de los llamados a reunión

FEDERACION PROVINCIAL TEXTIL.— A los secretarios nacionales y Provinciales de esta Federación a reunión a efectuarse mañana, a las 20 horas, en el local de costumbre.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.— Reunión de directorio para hoy, a las 22 horas, en su local de la salle Santa Rosa 555.

SINDICATO GENERAL DE SUPLEMENTEROS. — Reunión para hoy, a las 15 horas, en su local social.

SINDICATO PROFESIONAL DE ARTE CULINARIO. — Junta general de socios, para mañana, a las 16 horas, en el local de la institución.

SINDICATO GENERAL DEL RODADO A TRACCION ANIMAL.— Este Sindicato tiene en arriendo departamentos para secretarías de sindicatos o sociedades mutualistas, en su local de calle San Diego 242, las instituciones que se interesen, deberán tratar con el señor Raúl Espinoza, a toda hora del día.

SOCIEDAD M. MONTT. — Reunión de directorio, para hoy, a las 22 horas, en su local social, con el objeto de tratar asuntos de importancia para el gremio en general.

Esta institución avisa a sus socios que está en vigencia la cuota extraordinaria pro "Día de Recreación del Niño".

SOCIEDAD JUAN M. DAVILA BAEZA.— Para hoy, a las 21.30 horas, a la comisión pro celebración de las Bodas de Plata de la institución, igualmente se cita a los miembros de la Comisión especial de Fiestas.

SINDICATO DE COMERCIANTES ESTACIONADOS Y AMBULANTES.— La Comisión encargada de entrevistarse con el Intendente de la Provincia señor Ramón Vergara Montero, con el Alcalde de Santiago y con el Mayor, de la novena Comisaría, tuvieron pleno éxito en las conversaciones sostenidas con estas autoridades.

Esta Comisión estaba encabezada por el presidente de la Comisión de Defensa del Gremio, señor Manuel Hevia y Bac.

FEDERACION OBRERA DEL CALZADO (C. G. T.).— Esta institución cita para hoy, a las 21 horas, en su local de calle San Francisco 864, para esta reunión se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

## RAPIDO DESPACHO DEL PROYECTO DE LEY SOBRE GRATIFICACIONES

Solicitan los organismos de empleados particulares. — Petición del Sindicato de la Compañía de Teléfonos a los comités de la Cámara

El directorio del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Cía. de Teléfonos de Chile, ha continuado trabajando por el pronto despacho del proyecto de Ley sobre bonificación obligatoria. La directiva de este Sindicato ha dirigido con igual objeto, a los presidentes de los Comités de la H. Cámara de Diputados, la siguiente comunicación:

"El directorio del Sindicato Profesional de Empleados de la Cía. de Teléfonos de Chile, en su última reunión, acordó dirigirse a Ud., para solicitarle, en vista de la enorme trascendencia y beneficio que a todos los empleados reporta el pronto despacho del proyecto de Ley sobre bonificación obligatoria, que el Comité que Ud., preside preste su apoyo tanto en la discusión, como en la votación de este proyecto.

No nos extendemos en mayores consideraciones, pues, indudablemente, resaltará a Ud. la justicia que en sí encierra este proyecto, para los empleados de las empresas, que giran con grandes capitales, no dando la gratificación con que debieran beneficiar a su personal".

## EN LA ASOC. NAC. DE COMERCIANTES SE REALIZO LUCIDA FIESTA SOCIAL

Velada artística pro fondos para la asistencia social. — Labor de los dirigentes y de la Brigada Sanitaria

Una interesante velada artística y fiesta social familiar, llevó a cabo la Asociación Nacional de Comerciantes de Ambos Sexos en su salón teatro de Av. La Paz 134, con el objeto de reunir fondos para la obra de su Brigada Sanitaria.

En la parte artística, fué muy aplaudido por la concurrencia, el Conjunto Artístico Latorre Boza, del cual tomaron parte en forma muy lucida las niñitas Elsita Castillo, Nelly Acevedo, Nira Martínez y Nenita Lagos, y las señoritas Georgina Castillo, Adriana Bravo, Yolanda Jara, Norma Ortiz, Rosa Correa, Wladimira Salinas y Sara Lagos.

Colaboraron activamente en el desarrollo de la programación y en la fiesta social, los dirigentes señores Arturo Peralta, Jorge Collao, Carlos Salinas, Carlos Lagos, Misael Acevedo, Isidro Carvajal, (presidente de la Comisión de Sanidad), Pedro Mariscal, la señora Carmen de González y señoritas Josefina Recabarren.

Igualmente tuvo una actuación sobresaliente la Brigada Sanitaria, de la cual es presidenta la señora Josefina de Salinas y Secretaria, la señora Adelina de Collao.

El público asistente se retiró muy complacido de la animada reunión.

Por su parte, los dirigentes quedaron muy satisfechos del resultado económico obtenido, que permitirá a su Brigada Sanitaria seguir adelante sus labores de asistencia social.

## SE DESARROLLO CON TODO EXITO CURSO DEL SINDIC. DE MATRONAS

Las clases y charlas de perfeccionamiento profesional rindieron provechosos resultados. — Agradecimientos a los médicos

Se ha finalizado con todo éxito el Curso de Perfeccionamiento organizado por el Sindicato Profesional de Matronas de Chile, con la valiosa cooperación de la Dirección y Profesorado de la Escuela de Obstetricia y Puericultura; del Dr. Onofre Avendaño, de la Caja del Seguro Obligatorio; Dr. Guillermo Morales Beltramí, del Departamento de Bienestar de la Madre y del Niño; de los Laboratorios Schering y Servicio Científico Nestlé.

Concurrió al desarrollo del curso un considerable número de matronas, las cuales siguieron con especial interés las clases, charlas y conferencias científicas de los diversos facultativos.

El Sindicato de Matronas nos encarga dejar constancia de sus agradecimientos para cada una de las personas que contribuyeron tan gentilmente al provechoso resultado de esta jornada de estudios y perfeccionamiento profesional.

## SINDICATO IND. DE SEDERIAS LO VIAL

El Sindicato Industrial Textil "Sederías Lo Vial" en su última reunión general de socios, procedió a elegir el nuevo directorio que regirá los destinos de la institución durante el período de 1941, el que quedó formado por las siguientes personas: presidente, señor Víctor Bossa secretario, señor Alfons Jiménez, tesorero señor Antonio Retamales y directores los señores José Ibaceta y Raúl Ramírez.

## GESTIONES DE LOS OBREROS MOLINEROS

Los dirigentes del Sindicato Profesional de Molineros de Santiago, últimamente se entrevistaron con el Ministro del Trabajo, señor Juan Pradenas Muñoz, con el objeto de imponerlo de la situación en que se encuentra el personal del establecimiento molinero San Jorge, por el cierre total de sus puertas, quedando por esta causa en la cesantía cerca de 100 familias.

El señor Ministro, impuesto de esta situación, prometió a los dirigentes del Sindicato, allanar todos los medios para darle una solución satisfactoria, por lo cual llamará a su despacho al industrial del Molino San Jorge, con el objeto que este señor busque los medios para que el personal vuelva a sus labores.

En el caso que las gestiones no den los resultados esperados, la Central del Gremio, y el Sindicato Profesional del Gremio, elevarán un memorial al señor Ministro del Trabajo, solicitándole que ese molino, sea tomado por cuenta de la Junta de Exportación Agrícola, para Escuela Técnica de los 100 molineros.

## HOY SESIONARA EL SIND. DEL RODADO A TRACCION ANIMAL

Este sindicato cita para hoy, a las 21 horas en su local de calle San Diego 242, encareciéndose la asistencia a los delegados de los distintos sectores. Además pone en conocimiento de los socios del sector Conchalí que el señor Armando Aravena, está autorizado para la inscripción de los postulantes a socios del Sindicato.

# ORGANIZACION KAPPES

## Balance General de la Compañía de Seguros "LA MINERVA"

EN 31 DE DICIEMBRE DE 1940

### ACTIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **INVERSIONES Y FONDOS** | | | |
| Bienes Raíces: | | | |
| 14% de la propiedad en calle Agustinas N.o 1137\|41 | | $ 509.250.— | |
| Bonos | | 242.655.40 | |
| Acciones | | 1.583,982.56 | |
| Bancos: | | | |
| Depósitos a la vista: | | | |
| A. Edwards y Cía. Cta. Cte. M\|c. | $ 230,762.27 | | |
| Banco de Chile Cta. Cte. M\|c. | 7,444.96 | | |
| A. Edwards y Cía. Cta. Cte. £ 809.18.11 a $ 77.96 | 70,939.38 | | |
| Depósitos a plazo: | | | |
| A. Edwards y Cía. | 309,097.96 | | |
| Caja | (sin saldo) | 618,244.57 | $ 2.954.132.53 |
| **MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:** | | | |
| Muebles y Utiles | $ 48.291.— | | |
| Instalaciones en Edificio | | 15.000.— | 63,291.— |
| **DEUDORES DIVERSOS:** | | | |
| Compañías Congéneres | $ 88,734.37 | | |
| Intermediarios | 95,455.61 | | |
| Primas por Cobrar | 35.— | | |
| Deudores por Siniestros | 14,258.04 | | |
| Letras y Documentos | 31,412.78 | | |
| Cuentas del Personal | 17.247.37 | | |
| Intereses por Cobrar | 8,121.41 | 255,264.58 | |
| Intereses por Cobrar Sujetos a Moratoria | | 163,131.30 | |
| | | $ 3.435.819.41 | |

### PASIVO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **RESERVAS TECNICAS** | | | |
| De Riesgos en Curso | | | $ 302,667.98 |
| **ACREEDORES DIVERSOS** | | | |
| Caja Reaseguradora de Chile | | $ 21,601.42 | |
| Intermediario | | 24,376.73 | |
| Acreedores por Siniestros | | 98,640.54 | |
| Cuentas del Personal | | 18,830.51 | 163,449.20 |
| **PROVISIONES** | | | |
| Para Intereses en Moratoria | | $ 163.131.30 | |
| Para Impuestos | | 28,122.40 | |
| Para Renta Bienes Raíces | | 16,872.16 | |
| Para Gratificación Legal al Personal | | 11,967.86 | 220,093.72 |
| Total del Pasivo: | | | $ 686,210.90 |
| **CAPITAL Y RESERVAS.** | | | |
| Capital: | | | |
| 5.000 accs. de $ 200 c\|u. | | $ 1.000,000.— | |
| Reservas: | | | |
| Legal | | 425,671.69 | |
| De Fluctuaciones de Valores | | 87,786.35 | |
| De Revalorización de Bienes Raíces | | 406.66 | |
| De Eventualidades | | 698,779.92 | |
| De Futuros Dividendos | | 250,000.— | 2,462,644.62 |
| | | | $ 3,148,855.52 |
| **GANANCIAS Y PERDAS.** | | | |
| SALDO. Utilidad | | | 286,963.89 |
| | | | $ 3.435,819.41 |

## CUENTAS DE ORDEN

| | | | |
|---|---|---|---|
| Valores en Garantía | $ 80,000.— | Garantía otorgada por Directores | 80,000.— |

## CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

**Período de 12 meses, comprendido entre el 1.o de Enero y 31 de Diciembre de 1940.**

### DEBE

| | | |
|---|---|---|
| Reseguros | $ | 442,683.34 |
| Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio actual | | 302,667.98 |
| Siniestros | | 268,207.46 |
| Comisiones, Impuestos, Sueldos, Gastos y Contribuciones en Operaciones de Seguros | | 376.915.31 |
| Castigos Varios | | 9,297.31 |
| Gratificaciones | | 21,967.86 |
| Provisión Renta Bienes Raíces | | 5,426.40 |
| Provisión para Impuesto Renta 3.a Categoría | | 7,131.38 |
| | $ | 1.434.297.04 |
| SALDO, Utilidad | | 286,963.89 |
| | $ | 1,721,260.93 |

### HABER

| | | |
|---|---|---|
| Primas de Seguros y Reseguros | | $ 1.199,353.32 |
| Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio anterior | | 362,956.61 |
| Producto de Inversiones: | | |
| Entradas por arriendos, menos gastos y contribuciones, dividendos intereses percibidos, devengados y pagados, menos impuesto a la renta y gastos | | 158,951.00 |
| | | $ 1.721,260.93 |

## DETALLE DE LAS INVERSIONES, SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1940

BONOS:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| $ 140.000 | nom. | Cía. Electricidad Industrial | a | 61.—% | $ 85,400.— |
| 35.000 | " | Banco Hipotecario de Chile 6-1% | a | 67.50% | 23,625.— |
| 42.000 | " | Banco Hipotecario de Chile 8-1% | a | 88.—% | 36,960.— |
| £ 6.200 | " | Gobierno de Chile, Deuda Externa, 7 1\|2-3\|4%, a 20% | | $ 77.96 | 96,670.40 |
| | | | | | $ 242,655.40 |

ACCIONES:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1,000 | | Banco de Chile | a | $ 255.— | $ 255,000.— |
| 126 | | Caja Reaseguradora, Clase "B" | a | 1,796.27 | 226,330.02 |
| 2 | | Caja Reaseguradora, Clase "C" | a | 1,796.27 | 3,592.54 |
| 750 | | Cía. Consumidores de Gas de Santiago | a | 61.50 | 46,125.— |
| 1,050 | | Cía. Cervecerías Unidas | a | 93.50 | 98,175.— |
| 660 | | Cía. Refinería de Azúcar de Viña | a | 87.50 | 57,750.— |
| 1,000 | | Soc. Anónima Edificio Undurraga | a | 100.— | 100,000.— |
| 12 | | Soc. Anónima "El Economato" | a | 75.— | 900.— |
| 1,800 | | Soc. Explot. de Tierra del Fuego | a | 271.— | 487,800.— |
| 1,500 | | Soc. Fábrica de Cemento El Melón | a | 97.— | 145,500.— |
| 1,005 | | Soc. de Renta Urbana "Pasaje Matte" | a | 162.— | 162,810.— |
| | | | | | $ 1.583,982.56 |

Santiago, 31 de Diciembre de 1940.

LEOPOLDO FALCONI G.
Contralor.
Contador Registrado, 3136.

LUIS KAPPES G.
Gerente.

## INFORME

Señores Accionistas:

Hemos revisado el presente Balance y los documentos en cartera y confrontado las partidas del Mayor encontrando todo conforme.

Santiago, 18 de Enero de 1941.

JOHN L. IRVINE
Inspector de Cuentas

MANUEL CARMONA
Inspector de Cuentas.

# DO INTERES

**es próximo.— Viada-**

será entre Manuel Valdovinos con Oscar Viadalloli, y el segundo, el de Wilson con Casares.

Valdovinos llega a este compromiso después de cumplir una corta pero brillante campaña en el profesionalismo, habiéndose impuesto a Carlos Lillo, Héctor Wilkinson y otros.

Ultimamente, ante Wilkinson a quien ganó por puntos, demostró que es un peleador valiente y agresivo, y el pupilo lo aplaudió por su estilo agresivo de combatir, que es lo que más gusta a nuestro público.

## CITACIONES

DEP. ALONSO.— Junta general, hoy a las 21.30 horas, en Moneda 3154.

SILVIO ROZZI.— Reunión general, hoy a las 22 horas, en Dieciocho 706.

UNION SAN PABLO.— Asamblea general extraordinaria, mañana a las 21.30 horas en Baquedano 781.

DEP. PEDRO AGUIRRE CERDA.— Sesión de directorio, hoy a las 22 horas en Bandera 864.

DEP. TOBIAS GUZMAN.— Junta general mañana a las 21 horas, en San Luis 1560.

DEP. AMERICAN.— Reunión general, mañana a las 22 horas, en Molina 478.

# MAÑANA EN LA NOCHE LLEGA EL TEAM DE ECUADOR, PRIMER CONTENDOR DE CHILE

## El domingo empieza el Campeonato Sudamericano de Football con este match

## LOS URUGUAYOS ARRIBARAN EL JUEVES 30

La primera delegación que viene a competir por el Campeonato Sudamericano de Football, la de Ecuador, arribará mañana a Valparaíso y se trasladará el mismo día a la capital. Viaja en la motonave "Copiapó", de la Cía. Sudamericana de Vapores. Irán a esperar la delegación a Valparaíso, los miembros de la comisión de recepción ya designados por la Federación Chilena, que preside don Claudio Vicuña. Almorzarán con los ecuatorianos en el restaurant de la estación del puerto y en seguida visitarán Viña del Mar, Las Salinas, Concón, para tomar el tren que los traerá a Santiago, a las 3 horas, y que debe arribar a Santiago, a las 21 horas. Recibirán, en la estación Mapocho, a los ecuatorianos, el directorio de la Federación, miembros del Consejo Superior, cronistas deportivos y la colonia ecuatoriana residente, que les tributarán una entusiasta recepción.

Una banda de músicos tocará los himnos patrios de Ecuador y Chile; en seguida se organizará un desfile por la calle Bandera, hasta el Gran Hotel de la Galería Alessandri, donde se hospedará la delegación. Como hemos anunciado, la embajada deportiva del Ecuador viene a cargo del ex Ministro de Defensa y Deportes de la república amiga, don Galo Plaza.

**LA DELEGACION URUGUAYA**

Don Américo Gil, dirigente de la Federación de Football del Uruguay, conversó ayer, telefónicamente, desde Montevideo, con el tesorero de la Federación Chilena, don Armando Encalada, y le confirmó la partida de la delegación que vendrá al Campeonato Sudamericano de Santiago, para el día 27 del presente mes. Se calcula que arribarán a esta capital, el jueves 30, en la combinación transandina. Es probable que el equipo haga su primer partido del Campeonato, el domingo 9 de febrero. Los uruguayos se hospedarán en el hotel Mundial, hasta que se encuentre un lugar apropiado donde concentrar a los jugadores, en los alrededores de la capital.

**ENTRENARON LOS CHILENOS**

Los jugadores chilenos concentrados hicieron, ayer en la tarde, una práctica de football en la cancha Santa Laura, bajo las órdenes de Máximo Garay.

En la semana se llevará a cabo otro entrenamiento en la cancha del Estadio Ferroviario.

**DE COLOMBIA**

El Excmo. señor Fco. José Chaux, embajador de Colombia, envió una nota al directorio de la Federación Chilena, lamentando que inconvenientes invencibles hubieran impedido a Colombia hacerse representar en el Campeonato Sudamericano de Football.

**EL INSTITUTO DE EDUCACION FISICA**

La Dirección del Instituto de Educación Física ha obsequiado al Directorio de la Federación Chilena varias colecciones del Boletín Oficial que edita, para que sean distribuidas entre las diversas delegaciones participantes en el Sudamericano.

# HOY SE CIERRAN LAS INSCRIPCIONES PARA EL TORNEO DE TENIS DE LLOLLEO

## El viernes próximo, con partidos de series inferiores, se iniciará el certamen

El 12.o Campeonato de Llolleo, que ha de iniciarse el próximo viernes, con partidos para elementos de las categorías inferiores, está llamado a revestir una importancia que ha de reflejarse no sólo en el número de jugadores que intervendrán, sino más que eso, en la trascendencia que desde ya se le asigna a este certamen, especialmente, en sus series superiores.

Sabido es que, hasta este momento, resultaría todo un problema el intentar la clasificación de los mejores tenistas del país, tomando como base lo que va corrido de la temporada, pues ha habido diversos ganadores de los campeonatos de más importancia, y varios de los mejores no han intervenido en estas competencias por encontrarse fuera del país, defendiendo los prestigios del tenis nacional.

El Campeonato de Llolleo, con la concurrencia de los mejores tenistas locales, será el primer paso que se da hacia la solución de esta situación.

**LAS INSCRIPCIONES**

A las 19 horas de hoy quedarán cerradas las inscripciones para este Campeonato, que se han venido recibiendo en la Secretaría de la Asociación Santiago (Huérfanos 1175, Of. del señor L. Achondo), en Santo Domingo 760 (Of. del señor R. Salas), y en el Club de Tenis de Llolleo.

A la hora señalada se procederá a efectuar el sorteo para formar los cuadros de competencias de las series inferiores. A este acto deben asistir los miembros de la Comisión, formada por los señores Carlos Ortega, Manuel Pérez, Marcelino González, V. Fierro y R. Salas.

**NUMEROSOS PARTICIPANTES**

Hasta ayer había un crecido número de competidores, especialmente, en las series inferiores. Así, en segunda categoría figuraban O. Cortés, L. Astaburuaga, F. Philipi, R. Arriagada Zanetta, L. Silverstein, Calisto y otros, en tercera: Stange, Reyes, Montt, Salinas, etc.

Hasta ayer pasaban de cien los jugadores que se habían anotado para disputar las diversas pruebas del Campeonato.

# EL LUNES SE CONCENTRAN EN V. del MAR TODOS LOS NADADORES SELECCIONADOS

## El presidente de la Federación solucionó las dificultades surgidas

Las gestiones que ha realizado el presidente de la Federación Chilena de Natación, con el objeto de solucionar las dificultades producidas con la concentración de los nadadores chilenos, han tenido éxito y se ha fijado la fecha del lunes 27 para que los 57 nadadores designados se concentren en Viña del Mar.

**SE ESPERA A PERUANOS Y ECUATORIANOS**

Según se ha anunciado, hoy deben llegar a Valparaíso las delegaciones de Perú y Ecuador. Aún cuando, se han recibido noticias de que es problemática la venida de los peruanos, la dirigente máxima del deporte acuático chileno envió el sábado pasado un cable, en el que se les solicita determinen a la brevedad su concurrencia al certámen de Viña del Mar.

Hasta la fecha, no se ha recibido respuesta a esta comunicación y se espera que el Comité Olímpico peruano, acceda a la petición chilena y autorice la participación de una representación completa, tanto en natación como en waterpolo.

**FIGURAS DE GRAN CARTEL**

El Campeonato Sudamericano de Viña del Mar, está llamado a tener un éxito aún no logrado por competencias análogas pues por primera vez se reunirán en esta ciudad, las delegaciones de Brasil, Argentina, Uruguay, Perú, Bolivia, Chile, Ecuador, Paraguay y Zona del Canal de Panamá.

# T U R F

## Asignación de peso para las próximas carreras en el Hipódromo Chile y Valpso. Sporting Club

### Valpso. Sporting Club

Premio CARLOS ALVAREZ CONDARCO. — 1.400 metros. — (Clásico).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cap Ducal | 61 | Don Teo | 54 |
| Magerit | 59 | Jackson | 54 |
| Wiesbaden | 58 | Lindaza | 48 |
| M. Capac | 56 | Kunar | 48 |
| Leonardo | 56 | | |

Premio CALI. — 1.400 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bullanguero | 60 | Kenrick | 51 |
| Guapo II | 58 | Pangaré | 50 |
| Montañesa | 58 | R. Along | 50 |
| Almirante | 56 | Postulaka | 49 |
| Bretaña | 56 | S. Whisky | 48 |
| Funeraria | 56 | Bandazo | 46 |
| Sentry | 56 | Batutilla | 46 |
| Seguida | 55 | Colombiana | 46 |
| Laberinto | 54 | La Morona | 46 |
| L. Mozo | 54 | Milagrosa | 46 |
| Bolivar | 53 | P. Francisco | 46 |
| Klein | 53 | Richardson | 46 |
| Mocosilla | 52 | | |

Premio BOGOTA. — 1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Manicero | 68 | Tintoretto | 54 |
| Acharolado | 67 | Malabar | 54 |
| Aligator | 62 | Andaluz | 52 |
| Looping | 61 | I. Brava | 52 |
| Anfitrita | 57 | Tempranero | 50 |
| Féride | 57 | Cervellón | 48 |
| Bouganvilla | 54 | Melocotón | 48 |
| Lindopial | 54 | Oración | 49 |
| Mallime | 54 | | |

Premio CARTAGENA.— 1.000 mts.

| | | | |
|---|---|---|---|
| C. Guante | 50 | Puebla | 52 |
| Farsante | 59 | Gulliver | 51 |
| Far Molto | 56 | Odiosa | 51 |
| Olímpico | 56 | Aurora | 50 |
| Farisea | 55 | Juventud | 48 |
| Sarraut | 54 | Pasador | 48 |
| Urano | 54 | Carotte | 47 |
| Balancín | 53 | Kunar | 46 |
| Lázaro | 53 | Mayorie | 46 |
| Obligada | 53 | Miscela | 46 |
| Quilicura | 46 | | |

Premio BARRANQUILLA.— 1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Grial | 61 | A. de Aust. | 51 |
| Loncolil | 58 | El Ranchero | 51 |
| Motril | 58 | Solex | 51 |
| B. Sombra | 57 | P. Vila | 50 |
| San Tem | 57 | Farenheit | 49 |
| S. Cartas | 55 | Pernod | 48 |
| Felino | 54 | Samaritana | 47 |
| Jocosa | 54 | Balilla | 46 |
| Parisién | 54 | K. Kara | 46 |
| Sr. Joaquín | 54 | Lija | 46 |
| Prosit | 53 | Terma | 46 |
| La Pachita | 52 | Tromba | 46 |
| Siracusa | 52 | | |

Premio MEDELLIN. — 1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aparente | 58 | El Brujo | 46 |
| Milenkilla | 54 | Espoleta | 46 |
| Rousseau | 53 | Fayeur | 46 |
| Vivaracha | 53 | Helena | 46 |
| Jamona | 52 | Kodakeana | 46 |
| Moneda | 52 | Lentejón | 46 |
| Farrutita | 51 | L. Mozo | 46 |
| Little | 51 | Manchester | 46 |
| Quemaita | 50 | Melchorcita | 46 |
| T. Prisa | 49 | Nacional | 46 |
| Trayectoria | 48 | Rueca | 46 |
| Baceta | 47 | Santita | 46 |
| Palitué | 47 | Uriburú | 46 |
| Casiopea | 46 | | |

Premio REPUBLICA DE COLOMBIA. — 1.600 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Alcatráz | 64 | Bocaccio | 49 |
| Ferney | 60 | Le Magicien | 49 |
| Cayalca | 60 | Lutecia II | 49 |
| De Bono | 58 | S. Francisco | 49 |
| Disparate | 57 | Sus | 49 |
| Pompoon | 51 | Sadowa | 49 |
| Azulino | 51 | Leonardo | 48 |
| Roldán | 51 | Mallorca | 48 |
| Intringulis | 50 | C. Errante | 47 |
| Alabastro | 49 | Damnif. | 46 |

Premio BUENAVENTURA. — 1.600 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Curralhue | 59 | Zita | 54 |
| Sforza | 58 | Conrado | 53 |
| Marniere | 56 | Chatelaine | 53 |
| Humorada | 56 | Roselina | 52 |
| Sangri La | 56 | Terca | 52 |
| Tafi | 56 | Signet | 51 |
| Virginia | 55 | Swing | 50 |
| Cuca y Caña | 54 | Roteque | 48 |
| Silfo | 54 | Exótica | 46 |

Premio SANTA MARTA. — 1.600 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Melena | 57 | Quilaco | 48 |
| Korner | 53 | Clemátide | 46 |
| Material | 53 | G. Mistral | 46 |
| Quebradero | 52 | G. Chuzo | 46 |
| Atahualpa | 51 | Imposible | 46 |
| Dúctil | 51 | Intrépido | 46 |
| Allipén | 50 | Pangará | 46 |
| Garrocha | 50 | Shut Up | 46 |
| G. Señor | 50 | S. Ann | 46 |
| Milagrosa | 50 | Montreal | 46 |
| Calladita | 49 | Padhisa | 46 |
| Monarch | 49 | Tentadora | 46 |
| Birmania | 48 | | |

MIERCOLES 29 DE ENERO

Premio ASISTENCIA SOCIAL. —1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Manicero | 64 | Bouganvilia | 48 |
| Acharolado | 63 | Mallime | 48 |
| Aligator | 58 | Tintoretto | 48 |
| Looping | 56 | Malabar | 47 |
| Anfitrita | 52 | Andaluz | 46 |
| Féride | 52 | Correggio | 46 |

Premio INFANCIA. — 1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| C. Guante | 59 | Urano | 54 |
| Tempranero | 57 | Lázaro | 53 |
| Cervellón | 56 | Obligada | 53 |
| Far Molto | 56 | Gulliver | 51 |
| Olímpico | 56 | Odiosa | 51 |
| Farisea | 55 | Aurora | 50 |
| Krupp | 54 | Juventud | 48 |
| Melocotón | 54 | Pasador | 48 |
| Oración | 54 | Carotte | 47 |
| Sarraut | 54 | Quilicura | 46 |

Premio CARIDAD. — 1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Grial | 61 | Islandia | 51 |
| Loncolil | 56 | Ismallow | 51 |
| Motril | 56 | Miss Cela | 51 |
| B. Sombra | 55 | Monny | 50 |
| Allipén | 53 | Siracusa | 50 |
| Monarch | 53 | A. de Austria | 49 |
| S. Cartas | 53 | Kunar | 49 |
| Jocosa | 52 | Solex | 49 |
| Mayorie | 52 | Farenheit | 47 |
| Parisien | 52 | Babilonia | 46 |
| Cardenal | 51 | | |

Premio NIÑOS POBRES.—1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Santita | 46 | Jamona | 52 |
| Gold King | 58 | Balilla | 51 |
| El Ranchero | 57 | Farrutita | 51 |
| Pepe Vila | 56 | Kronprinz | 51 |
| Keller | 55 | Librada | 50 |
| Naranjita | 55 | Lija | 50 |
| Triberg | 55 | Tenga Prisa | 49 |
| Rousseau | 53 | Baceta | 47 |
| Samaritana | 53 | Kara Kara | 47 |
| Vivaracha | 53 | Melchorcita | 46 |
| Conocido | 52 | Rosaflor | 46 |
| | | San Ten | 61 |

Premio AYUDA. — 1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ninón | 57 | A. Chenier | 50 |
| Palitué | 57 | Kafa | 49 |
| Bandazo | 56 | Maestría | 49 |
| Lindo Mozo | 56 | Uriburú | 49 |
| Radiolina | 55 | Portulaka | 48 |
| Klein | 54 | Batutilla | 47 |
| Bretaña | 52 | Cadigua | 47 |
| Cintaraza | 52 | L. Esperanza | 47 |
| Almirante | 51 | Nacional | 47 |
| Espoleta | 51 | Fayeur | 46 |
| Rueca | 51 | Fúnebre | 46 |

Premio SANTA CLAUS.—1.000 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Almendral | 60 | Trayectoria | 50 |
| Aparente | 60 | Trinella | 50 |
| Pernod | 59 | Faramallera | 49 |
| Bastilla | 57 | Laberinto | 49 |
| Milenkilla | 56 | Helena | 48 |
| Zara | 55 | Manchester | 46 |
| Mimbo | 54 | Sin Apuro | 46 |
| Moneda | 54 | El Brujo | 46 |
| Nogaret | 54 | H. a Drink | 46 |
| Quemaita | 52 | Libertino | 46 |

Premio PASCUA. — 1.900 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Edgar Poe | 61 | Wiesbaden | 52 |
| Magerit | 58 | Disparate | 51 |
| Santidad | 56 | Bogotá | 49 |
| Ferney | 55 | Curaco | 47 |
| Roland | 55 | Roldán | 46 |
| Cayalca | 54 | | |

Premio NOCHE BUENA.—1.900 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O. K. II | 56 | San Franc. | 50 |
| Domitila | 54 | Leonardo | 49 |
| Fusa | 52 | Mallorca | 49 |
| Loncocapiro | 52 | Sforza | 49 |
| Lamartine | 51 | Aretino | 47 |
| L. Magicien | 50 | C. Errante | 47 |
| Lutecia II | 50 | Damnificada | 46 |
| Mr. Lee | 50 | Tramposo | 46 |
| Sadowa | 50 | | |

Premio NAVIDAD. — 1.900 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tafi | 56 | Gran Señor | 50 |
| Coco y Caña | 55 | Birmania | 48 |
| Silfo | 55 | Quilaco | 48 |
| Walpole | 55 | Exótica | 47 |
| Chatelaine | 54 | Montreal | 46 |
| Royat | 52 | Pangaré | 46 |
| Atahualpa | 51 | Sister Ann. | 46 |

### Hipódromo Chile

Premio ALACRAN —Serie A. —1.200 metros.—$ 7.000.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bettina | 54 | Nieve | 54 |
| Cancionista | 54 | Noctovisina | 54 |
| Chacotita | 54 | N. Alegre | 54 |
| Kanara | 54 | Pepita | 54 |
| Karambola | 54 | Piedra Lisa | 54 |
| Kasaya | 54 | Tierra Baja | 54 |
| La Serrana | 54 | | |

Premio ALACRAN.— Serie B. 1.200 metros.—$ 7.000.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Balada | 54 | Gold Costa | 54 |
| Campesina | 54 | Jeune Fille | 54 |
| Chon Kina | | Miss Perla | 54 |
| Chin | 54 | Omega | 54 |
| Colibrí | 54 | Tangetona | 54 |
| Dianita | 54 | Timna | 54 |
| Ginger | 54 | Wardonia | 54 |

Premio AHUI —2.a serie. — $ 8.500.—1.500 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sus | 60 | Paradojal | 52 |
| Intringulis | 59 | T Clipper | 52 |
| D. Fausto | 58 | Collguay | 51 |
| C. Borgia | 56 | Crispín | 51 |
| N. Obscura | 55 | L. Harvey | 51 |
| Insignia | 54 | Tacora | 48 |
| Ya voy | 54 | Instantánea | 46 |
| Jamaica | 52 | | |

Premio AHUI.—3.a serie. — $ 7.500.— 1.500 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lombieres | 56 | Nogada | 54 |
| Pómulo | 56 | Angolina | 52 |
| Tancue | 56 | Fama II | 52 |
| Alabanza | 55 | N. Falls | 52 |
| Crap | 55 | Chartreuse | 51 |
| R. Duqueco | 55 | Dardanelos | 50 |
| Baquedano | 54 | Magenta | 50 |
| Honorio | 54 | | |

Premio AHUI.—4.a serie. — $ 7.000.—1.500 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Oberdán | 58 | Malven | 52 |
| Sotaquí | 58 | Pontinia | 52 |
| Tartán | 55 | B. Pascal | 51 |
| L. Hamilton | 54 | Radical | 51 |
| Agarrón | 53 | Marisol | 50 |
| Disraeli | 53 | Siga Siga | 50 |
| Kohama | 53 | Cedrowa | 49 |
| Malico | 53 | Rusa | 48 |
| Fenomenal | 52 | Salacia | 46 |

Premio AHUI.—5.a serie. — $ 6.500.—1.500 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Infidente | 56 | El Cacique | 52 |
| Brandy | 55 | Juguetón | 51 |
| Carolus | 54 | Manzanares | 51 |
| Pampino | 54 | Pitancero | 51 |
| Good Luck | 53 | Venture | 51 |
| Inicial | 53 | Cabo Largo | 50 |
| Napoleonette | 53 | Cóndor | 50 |
| | | Rico Moro | 50 |
| Suderman | 53 | Hypatia | 49 |

Premio AHUI.—6.a serie. — $ 6.500.—1.500 metros

| | | | |
|---|---|---|---|
| Millaco | 58 | Regional | 52 |
| Herasmo | 56 | Vuchán | 52 |
| Vulcano | 56 | Centinela | 51 |
| M. Bolland | 55 | R. Reward | 51 |
| Afghan | 53 | R. y Raja | 51 |
| Mañica | 53 | Calamidad | 50 |
| Niblinto | 53 | Festal | 50 |
| Providencia | 53 | Irá Lejos | 50 |
| War Lady | 53 | Soplona | 49 |
| Ofella | 52 | Grecia | 48 |

Premio AHUI.—7.a serie. — $ 6.500.—1.500 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tommy | 56 | D. de York | 50 |
| Histrión | 55 | Mariola | 50 |
| Kandahar | 54 | El Alcázar | 49 |
| Muticao | 54 | Porota | 49 |
| Armerillo | 53 | Formulario | 48 |
| Ginger Ale | 53 | Musette | 47 |
| Parcelero | 53 | Paliza | 47 |
| Beritina | 52 | Prince Noir | 47 |
| Cambrillón | 52 | Imparcial | 46 |
| Tafilete | 51 | | |

Premio HANDICAP DE VERANO —Clásico.—$ 20.000.— 1.500 metros.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sendai | 51 | Intringulis | 51 |
| Ciclón | 50 | Don Fausto | 50 |
| Ingenuo | 50 | Gil Robles | 50 |
| Kobi | 56 | Alma Negra | 49 |
| Payaso | 56 | Fatalito | 48 |
| Kurul | 55 | N. Obscura | 47 |
| Curaco | 54 | Charavizano | 46 |
| Campolo | 53 | Crispín | 46 |
| Cinzano | 53 | Insignia | 46 |
| Missisipi | 53 | Jamaica | 46 |
| Ethiopie | 52 | T Clipper | 46 |

Premio AHUI.—1.a serie. — Anulada.—Campool y Senday.

Premio AHUI.—8.a serie. — Anulada.—Campolo y Senday, que corrieron en la 5.a, 6.a y 7.a series, que corrieron el 19 del presente.

Despavorido, Lusinge, El Copucha, Mito, Doreur, Sephora, Calesita, Baconiano Leuco y Noctorello.

## Los trabajos de ayer en ambos hipódromos

### Valpso. Sporting Club

**Pista de arena**

LOOPING (F. Irigoyen), 400 metros en 24.

GRIAL (G. Leiva), 300 en 1.3 3/5.

CORREGIO (Irigoyen), 500 en 31.

SIRACUSA (Zamudio), 400 en 25.

MALLORY (Vergara), 500 en 30 3/5.

SILFO (Jara), 800 metros en 51 2/5.

BRETAÑA (Zamudio), y Terma (Carrasco), 1.200 en 1.21, llegando iguales.

BOLAZO (Zamudio), y Humorada (V. Jara), 1,200 en 1.21, llegando iguales.

PEPE VILA (Cabrera), 1.000 en 16.

SAN FRANCISCO (Zamudio), Ferney (Carrasco), 1,600 en 1.48, llegando iguales.

SANTIDAD (L. Araya), 600 en 37 3/5.

SFORZA (P. Flores), 1,600 en 1.50.

TROMBA (O. Vergara), 400 metros en 25. Repitió 500 en 31 2/5.

CARCAMAN (Carrasco), Manco Capac (Zamudio), 1,200 en 1.22, llegando iguales.

BASTILLA (Cabrera), 1.400 en 1.37.

ROLAND (Vergara), una vuelta en 2.15.

MARGERIT (Vergara), 1,400 en 1.34 2/5.

TINTORETT (J. Orellana), Acharolado (aprendiz), 700 en 45, ganando Tintoretto por dos cuerpos.

SANDOWA (aprendiz), 800 en 52.

EL BRUJO (Vergara), 800 en 51 3/5.

MELENA (Quezada), 1,600 en 1.21.

COCO Y CAÑA (H. Quezada), 600 en 37 2/5. Repitió en 37.

SIETE CARTAS (aprendiz), 1200 en 12.

LOTA (Hinojosa), 600 en 38 3/5.

CAP DUCAL (Flores), 1.200 en 1.48 3/5.

CRUCERO (F. Santander), 1,200 en 1.23.

CORRECTO (G. Silva), 1,200 en 1.22 3/5.

SEÑOR JOAQUIN (G. Cabrera), 400 en 25 3/5; repitió en 25 2/5.

### Hipódromo Chile

**Pista de carrera**

CHON KINA CHIN (aprendiz), 1.200 metros en 1.18 3/5.

PIEDRA LISA (aprendiz), y Balada (Ab. Silva), 1,200 en 1.17; iguales.

FUSA (Ab. Silva), 1,400 en 1.30 3/5.

NOCTOVISINA (J. Silva), 1.200 en 1.18 3/5.

PROVIDENCIA (L. Soto), y Soplona (J. E. Olivares), 1,400 en 1.31 3/5; llegando iguales.

INDIO MORO (B. Sandoval), 1,400 en 1.36.

MAGISTRAL (Ab. Silva), mil 200 en 1.18 2/5.

GUAPO (Ab. Silva), y Allipén (Julio González), 1,200 en 1.17; iguales.

GIL ROBLES (M. Ocampo), 1,400 en 1.35, a voluntad.

BAQUEDANO (J. A. Vergara), una vuelta en 1.51.

ROA (J. A. Vergara), 1,200 en 1.18 2/5.

MUTICAO (Julio González), 1,400 en 1.31 3/5.

CENICIENTA (J. N. Vergara), 1.500 en 1.19.

NOGADA (J. 2.o Olivares), mil 400 en 1.30 3/5.

**Pista de arena, subida**

OBLEA (L. Soto), 400 metros en 26.

MARIOLA (J. F. Castillo), 400 en 26.

HYPATIA (N. Salazar), 400 en 25 2/5.

FORMULARIO (E. A. Vásquez), 600 en 39.

GRECIA (E. Asenjo), 1.000 en 1.7 2/5.

D. DE YORK (M. Toro), 200 en 12 2/5; repitió en 12 3/5.

CRAP (Ab. Silva), 1.000 en 1.8.

REMANSITO (aprendiz), 400 en 25 2/5.

N. OBSCORA (aprendiz), 600 en 38; repitió en 38 2/5.

JEUNE FILLE (M. Salazar), y Dardania (aprendiz), 400 en 25 3/5; repitieron en 26, llegando ambas veces iguales.

TRICOLOR (M. Toro), 400 en 25 3/5.

TACORA (F. Poblete), 400 en 26; repitió 600 en 39.

CESAR BORGIA (J. M. Vergara), 1.200 en 1.20.

JAMAICA (G. Sepúlveda), 1.200 en 1.19.

IPREZ (aprendiz), 400 en 25 3/5.

MIZAPAH (Hugo Jara), 600 en 38 2/5.

COLIBRI (A. López), 800 en 53 2/5.

WAR DUKE (J. Silva), y L. Hamilton (Héctor Jara), 400 en 25 3/5; repitieron 600 en 38 3/5, llegando ambas veces iguales.

DINAH (J. Araya), 400 en 26.

ROMANCE (G. Sepúlveda), 400 en 25 3/5.

FUND (M. Ocampo), 200 en 1' 3/5; repitió en 12 2/5.

SAN RAMON (E. Canales), 1.000 en 1.8.

PIDUCO (aprendiz), 800 en 54.

NOMINATIVO (F. Poblete), 200 en 13 2/5.

SALACIA (J. M. Vergara), 1.000 en 1.6 3/5.

LAS DELICIAS (Ab. Silva), y Good Luck (E. A. Vásquez), 600 en 38, llegando iguales.

PAMPINO (F. Poblete), 800 en 40.


# UNDERWOOD

LA MAQUINA DE ESCRIBIR QUE AL FIN USTED COMPRARA

**CUPON CONCURSO FUTBOLISTICO**

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOTBALL — FEBRERO DE 1941

Chile vs. Ecuador Ganará.....

El score de este match será.....

El primer goal chileno lo marcará el jugador.....

El primer goal de Ecuador, lo marcará el jugador.....

HAY UN PREMIO DE $ 400 AL LECTOR QUE ACIERTE

ENVIE EL CUPON A CASILLA 2834 o DEPOSITELO EN "LA NACION" (AGUSTINAS 1230)

NOMBRE.....

DIRECCION.....

REPRESENTANTES PARA CHILE

DAVIS Y CIA

SANTIAGO, Bandera 135

VALPARAISO, Blanco 961

## EL GRAN HOMENAJE A DON JOAQUIN MONTERO

Caractéres extraordinarios tendrá la función que en homenaje al actor español, don Joaquín Monbero, se realizará mañana en el Teatro Municipal, a las 21.30 horas.

La I. Municipalidad de Santiago, al patrocinar esta velada ha cumplido con un deber de gratitud ante los merecimientos del viejo y querido actor que tuvo una participación tan señalaba en los orígenes de nuestro teatro nacional y en ofrecer a diversas actividades nacionales el concurso desinteresado de su arte.

Cuando vemos en el programa que se desarrollará, los nombres de actores nacionales, como, Alejandro Flores, Pedro Siena, Lucho Córdoba, Nicanor Molinare, Rogel Retes, Arturo Gosálvez, como también los nombres, de Mariocarmen, Celeste Grijó, Blanca Negri, Sarita Guash y de las poetisas, Carmen Moreno de Flores, y de Fresia Zenteno, recordamos a la distancia que don Joaquín Montero contribuyó en otros tiempos a orientar y estimular a muchos chilenos que tuvieron destacada actuación en la escena.

Al correr de la pluma emergen de tiempos ya idos, Arturo Buhrle y N. de la Sotta, ambos discípulos del querido y viejo actor.

Tras ellos, Eugenio Retes, el tenor Miguel Ubilla, su esposa, Palmira Fernández, Elena Puelma, Enrique Báguena; los tenores, Alessandrini, Molina y Navarro, todos valores en la opereta española, como también el barítono Puig y Avelina López Piris, en la zarzuela.

Por uno o otro motivo escritores, periodistas y autores teatrales, críticos y bohemios y muchísimos otros de nuestra intelectualidad y de nuestra escena, están unidos a la figura patriarcal de don Joaquín Montero, que cumple sus bodas de oro con el arte y que representa un trozo vivo e interesante de nuestra vida nacional.

Tenemos absoluta fe en que una espontánea simpatía se hará presente en el Teatro Municipal en el homenaje de mañana a este grande artista.

Don Joaquín Montero, después de horas dramáticas de dolor y de tragedia, oirá el aplauso de manos chilenas que le dirán algo del afecto que ha sabido conquistarse en esta República.

## "KISS ME MY BABY", VA TARDE Y NOCHE EN LAS REVISTAS DEL BAQUEDANO

Un éxito significativo obtuvo ayer la Cía. Norteamericana "Hollywood Revue", con el estreno de la obra de Rex Story "Kiss me my baby", que el público recibió con aceptación por la forma novedosa como es presentada y el buen humor de los norteamericanos. La revista, que está dividida en dieciocho cuadros, deberá mantenerse en el cartel a juzgar por los aplausos con que fué recibida en su estreno. "Kiss me my baby" ha sido programada para las funciones vespertinas y nocturna de hoy martes del Teatro Baquedano, bajo la dirección del maestro Fred Feld.

En la interpretación de esta revista se destacan Fay Skeeter Emilie Winsette, Karlia Kristin Patty Sullivan y en forma especial el director, humorista y malabarista Rex Story.

## "CAMPANAS AL VIENTO", HOY EN LAS REVISTAS DEL BALMACEDA

Los espectáculos de hoy en el Teatro Balmaceda, se hacen con dos nuevas representaciones de la jocosa revista-sentimental de Eugenio Retes, titulada "Campanas al Viento", cuyos roles principales están a cargo de Elena Puelma, Blanca Arce, Olga Donoso, Eva González y Américo López.

"Los cuerdos de la Casa de Orates", es el cuadro cómico hablarrancar aplausos al público. Los números musicales están a cargo del conjunto de diez y seis segundas tiples bailarinas y de la cancionista Dorita Medel. En otros cuadros aparecen el guitarrista Paco Vilela y Olga Donoso, con sus humorismos musicales y parodias criollas.

El cine precede con las películas, Tarzán y su Hembra y Se fué mi mujer por Henry Garat.

## UNA TRADICION DEL OESTE ESTADOUNIDENSE

Marjorie Rambeau descubre con gran desconcierto que se necesitan muchos balazos para poderla jubilar.

Una de las escenas de la película "Puño de Hierro" de la Metro Goldwyn Mayer, en la que se supone que la veterana actriz cae herida por un balazo que dispara contra ella el villano Stag Roper (Douglas Fowley), fué tomada siete veces antes de poderse terminar, y en cada una de ellas Miss Rambeau tuvo que tirarse en el suelo dándose algunos batacazos. "Eso es lo que he ganado por haber disminuído veintidós kilos", dijo al director Richard Thorpe. "Si ahora tuviera ese relleno de kilos extras, estos golpes no me hubieran importado".

Miss Rambeau, en el rol de Josie Johnson, dueña de un hotel y una taberna, va sola para seguir a Fowley hasta su cabaña con el fin de advertirle que no moleste a su hija Jean (Ann Baxter).

Ambos sostienen una acalorada discusión y ella saca un revólver para disparar contra Fowley, pero éste inmediatamente se tira en el suelo en busca de refugio, haciendo fuego con su pistola e hiriéndola gravemente.

El se escapa por la ventana, y poco después entra Wallace Beery, representando el ficticio personal de Bill Brag, un célebre carretero, quien la descubre y jura vengarse del asesino, por ser ésta una tradición del Oeste.

En el reparto de esta película, aparecen secundando a los protagonistas, actores como León Carrillo, Berton Churchill, Arthur Hohl, Clem Bevans, Minor Watson, Oscar O'Shea, Lloyd Ingraham, Charles Halton y Noah Beery.

También en esta película se dan a conocer muchas otras tradiciones del viejo Oeste.

## Lola Membrives se despide de "La Nación"

Lola Membrives

La ilustre actriz Lola Membrives, que parte mañana a Buenos Aires, después de haber realizado entre nosotros una de las temporadas teatrales más interesantes de los últimos tiempos, y que dejará en nuestro ambiente un gratísimo recuerdo de arte, se ha despedido ayer de LA NACION, enviando conceptuosas y atentas cartas al Director, y a nuestro crítico teatral.

La carta a nuestro crítico teatral dice así:

"Señor Luis Tagle Salinas.— LA NACION.— Admirado amigo: Permítame usted ofrecerle, con mi amistad sincera, unas letras de agradecimiento por su atención y demás atenciones para con mi labor. Reciba usted las gracias emotivas de esta actriz al dejar su bello país, y al despedirme de usted, como suya afma. amiga, **Lola Membrives**".

## FINALIZA HOY LA TEMPORADA DE LOLA MEMBRIVES

**SE DESPIDE CON "LA MALQUERIDA", EN VERMOUTH, Y "FRENESI", EN LA NOCTURNA**

Pone fin hoy, a su temporada, con las funciones a realizarse en el Teatro Municipal, la compañía que tiene por figura titular a Lola Membrives, intérprete que llegó a nuestra ciudad precedida por continuados triunfos interpretativos, obtenidos en América Hispana, y en España, donde se la conceptúa como la primera figura de habla castellana, y que realizó en el correr de una larga temporada, una campaña de buen teatro, para el que contó con un valioso repertorio, servido por una compañía que hace digno pendant con su prestigio de actriz.

Nuestro público ha tenido oportunidad de apreciar y gustar sus grandes labores. La heterogeneidad del repertorio, permitió a Lola Membrives, mostrar su arte en criaturas llenas de soplos humanos, a las que definió imprimiéndoles certeros perfiles psicológicos.

La temporada ha sido exitosa, si consideramos que un teatro como el que nos ha ofrecido la Membrives, elevándose de la significación material, ha llevado en su construcción y en su versión escénicas, la voz de una advertencia, y el aleccionador ejemplo de una lección. De entre su ecléctico repertorio, Lola Membrives, ha escogido dos comedias que son otros tantos triunfos interpretativos. Nos referimos a "La Malquerida" y a "Frenesí", que ocuparán el cartel de la vermouth, y de la nocturna, respectivamente.

## Hoy será homenaje a Rayén Quitral y A. Flores

Inconvenientes de última hora, obligaron a postergar para hoy, a las 23 horas, el homenaje que se había anunciado para anoche en la Hostería del Laurel, a la celebrada cantante chilena Rayén Quitral y al actor Alejandro Flores, artistas que cuentan con numerosos y entusiastas admiradores.

SINTONICE
EMISORAS OTTO BECKER
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS
SANTIAGO DE CHILE
HOY A LAS 22 HORAS
OFRECEMOS
UN BUEN
PROGRAMA
COMICO
CB 89
CB 1170
Auditorium OTTO BECKER Estado 360

## TORERO A LA FUERZA", SE MANTIENE EN EL CARTEL DEL IMPERIO

...guete cómico "Torero a la ... que estrenó en el ... la semana pasada, se ...ene aún en las carteleras de ...go. La comicidad del saine... ...ofrece oportunidad a Lucho ...ida para perfilar un pinto... ...personaje que sostiene la ...idad del auditorio, muy bien ...dado por Olvido Leguía y ...no de los elementos del ...unto.

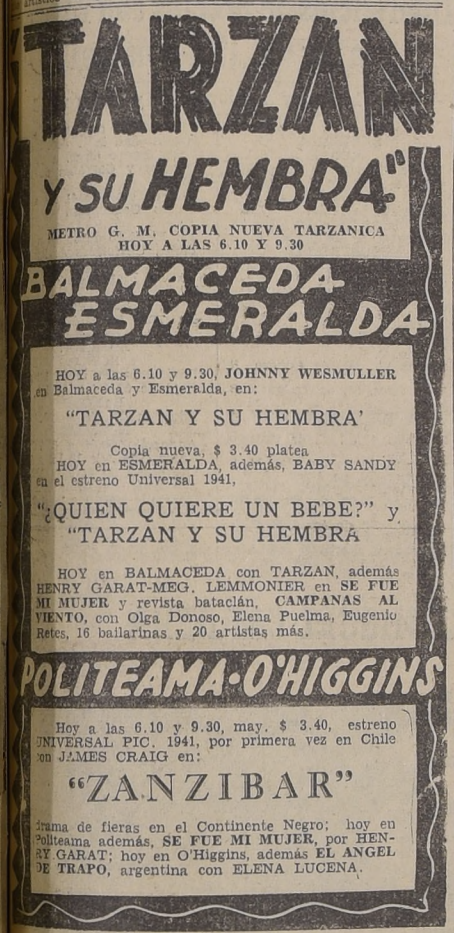
La compañía que dirigen los populares artistas Lucho Córdoba y Olvido Leguía, ha realizado una de las más largas temporadas en nuestra plaza, y en pocos días más cumplirá un año de trabajo consecutivo. Para esta ocasión se presenta un interesante festival.

"Torero a la fuerza", se repite hoy en tarde y noche.

## ...RAYEN QUITRAL Y ALEJANDRO ...FLORES, HOY EN EL CAUPOLICAN

...oche e nel nuevo escena... ...el Teatro Caupolicn, hacen ...primera y única presentación ...de nuestros principales valo... ...artísticos, Rayén Quitral, la ...dida soprano araucana y ...ndro Flores, primer actor y ...dor poético.

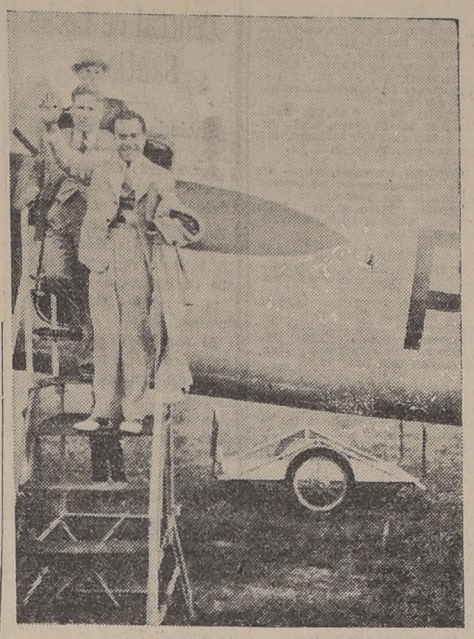
...programa de dicho binomio ...atracción, selección y mé... ...artístico excepcional. Rayén Quitral interpretará música nativa chilena, aires argentinos y peruanos y trozos de Schubert y Strauss, acompañada al piano por Martha de la Quintana. Por su parte, Alejandro Flores, ha compuesto un magnífico recital con composiciones de Rubén Darío Gabriel y Galan, Gabriela Mistral y Víctor Domingo Silva.



## LLEGO LUIS G. ROLDAN, LA VOZ ROMANTICA DE MEXICO Y MAÑANA DEBUTA EN EL "CAUPOLICAN"

Entusiasta recepción se tributa al insigne cantor, rival de Pedro Vargas, José Mojica y Tito Guizar. — Enorme expectación entre el público femenino de Santiago y entre todos los aficionados a la música folklórica azteca. —El Embajador Lírico mexicano ofrecerá mañana su primera gran audición extraordinaria



El más joven y el de las más altas calificaciones de los cantantes mexicanos, ayer pisó tierra chilena y la entusiasta recepción que se le dispensó en el puerto aéreo de Los Cerrillos, con numerosísima asistencia femenina, evidencia la expectación e interés que ha suscitado su inmediato debut.

**LUIS G. ROLDAN**, la voz romántica de México, de paso a Estados Unidos, ha llegado a Santiago correspondiendo a una invitación de la nueva empresa chilena del Teatro Caupolicán.

No es un hecho corriente.

Se trata de una iniciativa digna del unánime apoyo del público, familias y aficionados santiaguinos. Porque **LUIS G. ROLDAN**, es uno de los grandes "conservados" del arte mexicano, que ocupa igual jerarquía artística que Pedro Vargas, Tito Guizar y José Mojica.

Por su simpatía, por su bella voz, distinción escénica y atractivos personales, cada presentación de **LUIS G. ROLDAN** ha constituído una nota de arte incomparable.

Las radios y teatros de México, Estados Unidos, Brasil, Argentina y Uruguay, han proclamado las excelencias de Roldán como el valor más efectivo de la actual generación artística mexicana.

En Santiago permanecerá pocos días y de paso a los Estados Unidos, actuará solamente en el espacioso y hermoseado Teatro Caupolicán, cuya empresa es la única en Santiago que ha tenido el audaz gesto financiero y artístico de hacerse cargo de las audiciones costosísimas pero admirables del famoso tenor.

Mañana miércoles se presentará en las dos funciones y desde hoy están a la venta las localidades numeradas para sus dos audiciones, pudiendo reservarse por el teléfono 51376.

## LA SOPRANO ARAUCANA RAYEN QUITRAL Y ALEJANDRO FLORES, ESTA NOCHE EN EL "CAUPOLICAN"

EL GRAN ESPECTACULO DE POESIA Y CANTO, POR NUESTRO MAS ELEVADO BINOMIO ARTISTICO

$ 6 — platea, $ 4.— balcón y $ 1.— galerías

RAYEN QUITRAL, cuya voz tiene la frescura de los copihues de Arauco y que en los principales países de América ha paseado su arte y su glorioso ascendiente indígena araucano, hoy a las 10 de la noche, se presenta en el nuevo escenario del TEATRO CAUPOLICAN, en un festival único de despedida del público de Santiago.

RAYEN y nuestro insigne primer actor y recitador ALEJANDRO FLORES, el más prestigioso y dignificador binomio chileno, salen en jira al sur, y ambos artistas hoy recibirán los últimos aplausos de sus admiradores.

Esta noche, el Caupolicán registrará un lleno completo. Bien merecido por lo demás.

Rayen Quitral acompañada al piano por Marta de la Quintana, interpretará su canción nativa favorita, "Los Copihues Rojos", otros cantares chilenos y argentinos y trozos de Schubert y Strauss.

Alejandro Flores recitará las mejores composiciones poéticas de Rubén Darío, Gabriela Mistral, Víctor Domingo Silva.

Por primera vez en Chile, se realizará una doble fiesta de canto y poesía, como la que realizará esta noche la nueva empresa chilena del gran teatro "Caupolicán", el teatro modelo de la calle San Diego, el más prestigiado y que desde su reapertura mantiene las más altas cuotas de concurrencia diarias.

Los precios son pro cultura popular, $ 6 platea, $ 4 balcón y $ 1 galerías generales.

Mañana miércoles en vermouth y noche del Caupolicán, debutará otro gran astro, Luis G. Roldán, el insigne cantante mexicano, la voz romántica de México, de igual categoría artística que Pedro Vargas, Tito Guizar y José Mojica y que ayer llegó al país.

## LUIS G. ROLDAN, ARTISTA MEXICANO, MAÑANA EN EL CAUPOLICAN

En las funciones de vermut y noche, de mañana miércoles, debutará en el Teatro Caupolicán el cantante mexicano Luis G. Roldán, que arribó al país procedente de los países del Atlántico, donde ha obtenido éxitos confirmando su jerarquía artística y el expectable lugar que ocupa entre Pedro Vargas, Tito Guizar y José Mojica.

Roldán, conocido por "La voz romántica de México", difundirá las expresiones más características de la música azteca y los mejores éxitos de Agustín Lara, Gonzalo Curiel etc. Entre el público radiofónico y todos nuestros aficionados, ha despertado entusiasmo el debut de este meritorio artista.


CIA. CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA
LOS MEJORES HOY ESPECTACULOS
CENTRAL · SANTA LUCIA
3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.
Artistas Unidos presenta una comedia llena de chispa y misterio, lujo, alegría e intriga:
LAS MUJERES SABEN DEMASIADO
creación de PAT O'BRIEN, RUTH TERRY y EDWARD ARNOLD
(Sólo para mayores)
3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.
Estreno de una NUEVA COPIA de la más grande producción argentina, conmovedora evocación de la historia del tango:
LA VIDA ES UN TANGO
con HUGO DEL CARRIL, PARRAVICINI y TITO LUSIARDO
(Sólo para mayores)
ORIENTE · ALCAZAR
6.30 P. M. 9.50 P. M.—6.30 P. M. 9.45 P. M.
"Lumitón" presenta SIMULTANEAMENTE en AMBOS TEATROS, la genial creación cómica del gran actor
ENRIQUE SERRANO
triunfo rotundo del cine argentino en 1940
"EL SOLTERON"
(Sólo para mayores)
ALAMEDA · PORTUGAL
6 P. M. 9.30 P. M. — 6 P. M. 9.30 P. M.
Doble programa argentino en ambos teatros
La soberbia y dramática producción de "Argentina Sono Film", interpretada por el gran acto PEDRO TOCCI:
"LABIOS VENENOSOS"
y la gran actriz argentina CATITA en HAY QUE EDUCAR A NINI
(Sólo para mayores)
HOY IMPERIO

GRAN DIA POPULAR
6.45 P. M. 10 P. M.
El formidable éxito de risa, producción de los autores españoles Jacinto Capellá y José de Lucio:
TORERO A LA FUERZA
Creación del inimitable LUCHO CORDOBA
(Localidades numeradas en venta)
CIA. CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA


HOY MATINEE TARDE Y NOCHE CENTRAL

MISTERIO! MUSICA!
ALEGRIA! INTRIGA!
CARCAJADAS! CRIMEN!
AIRE ACONDICIONADO
TEMPERATURA DELICIOSA

"LAS MUJERES SABEN DEMASIADO"
con
PAT O'BRIEN · EDWARD ARNOLD
BRODERICK CRAWFORD · RUTH TERRY
(SOLO PARA MAYORES)


T. CLUB DE SEÑORAS
MONJITAS 743
HOY 6 y 9.30: Lumitón presenta a CATITA en su graciosa cinta:
CASAMIENTO EN BUENOS AIRES
2.o ENRIQUE SERRANO, el cómico y fino actor argentino en
EL SOLTERON
(Mayores)
PLATEA $ 3.40 BALCON $ 2.40
Mañana: "Reina Cristina". Jueves: "Cumbres borrascosas".

ROTATIVO LOMEDA
LA NOTICIA EN UNA HORA A TRAVES DEL MUNDO
HOY CAMBIO DE PROGRAMA
1.—NOTICIARIO "UFA" Nº 482, con las últimas novedades de Europa.
2.—NOTICIARIO PARAMOUNT, noticias mundiales.
3.—CUANDO UN PENCO ERA CABALLO.—Dibujo animado de la serie "La Edad de Piedra".
4.—ASI ES MI TIERRA. Musical latinoamericano. Paramount.
5.—TODO POR UNA FOCA. Dibujo del Capitán y los cebollitas. Metro.
6.—Tres minutos de peligro. Documental Leo Film.
7.—CANIBALES, ANTES.—Descriptivo Max Glücks mann.
8.—EL SUEÑO QUE MATA. Film científico. Metro.

REAL - HOY VICTORIA - SANTIAGO
TELEFONO 65555. TELEFONO 60198 TELEFONO 88888.
LA SALA MEJOR REFRIGERADA
MATINEE A LAS 3 P. M.
TARDE A LAS 6.30 P. M.
NOCHE A LAS 10 P. M.
Presentación de la gran producción Fox:
HUERFANA DE LA MARINA
(Mayores)
por NANCY KELLY y JOHN HALL
Complemento muy interesante de dibujos, noticiarios, etc.
El viernes estreno: EL VALIENTE, por Lloyd Nolan
SELECTA A LAS 3 P. M
TARDE A LAS 6.30 P. M.
NOCHE A LAS 10 P. M.
Estreno de la más emocionante película UFA, de palpitante actualidad guerrera, revelación de la estrategia alemana:
DER BLITZKRIEG
O
"LA GUERRA RELAMPAGO"
(Para mayores y menores de 15 años)
MATINEE A LAS 3 P. M.
TARDE A LAS 6.30 P. M.
NOCHE A LAS 10 P. M.
Estreno de la película de aventuras de la Paramount
TRES AVENTUREROS ROMANTICOS
(Mayores)
POR
John Gilbert
Complemento de dibujos, descriptiva y Noticiarios.

# GUIA DEL ESPECTADOR: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**ALCAZAR.** — Brasil 373. — Teléfono número 83425. — Vermouth y noche: El solterón.

**AVENIDA.**— Vicuña Mackenna 624.— Teléfono N.o 84966. — Vermouth y noche: Demasiadas muchachas.

**ALMAGRO.**— Plaza Almagro Teléfono número 83425. — Vermouth y noche: Tragedias del divorcio y Diario de los escándalos.

**AMERICA.**— Ñuble N.o 390.— Teléfono número 52443. — Vermouth y noche: Hijas desaparecidas y El angel de trapo.

**APOLO.** — Victoria numero 753. — Teléfono N.o 51746. — Vermouth y noche: Cuesta abajo; Caravana heroica y Llanero solitario.

**Av. MATTA.** — Av. Matta 618. — Teléfono N.o 51455. — Vermouth y noche: Tragedia de los Daltons y Tragedias del divorcio.

**BLANCO ENCALADA.** — B. Encalada 2820. Fono 91787. — Vermouth y noche: Edison el hombre y El cantor de Buenos Aires.

**BOLIVAR.** — Tarapacá N.o 761. — Teléfono N.o 60985.— Vermouth y noche: Rebeca y Confesión.

**BRASIL.** — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306. — Vermouth y noche: La tragedia de los Daltons y Agregados.

**CAPITOL.** — Independencia 224.— Teléfono número 89581.— Cine Rotativo.

**CARRERA.**— Delicias 2151. — Teléfono número 86685. — Vermouth y noche: Guerra relámpago y Capitán Cautela.

**CLUB DE SEÑORAS.**— Monjitas 743. — Teléfono 85020. — Vermouth y noche: Casamiento en Buenos Aires y El solterón.

**COLISEO.** — Arturo Prat N.o 1081. — Teléfono N.o 52225.— Vermouth y noche: De la misma sangre y Nacido para el tango.

**COUSIÑO.**— San Ignacio N.o 1249. — Teléfono N.o 50667.— Vermouth y noche: El capitán Blood e Hijas desaparecidas.

**CENTRAL.**— Huérfanos N.o 930. — Teléfono número 66946.— Matinée, vermouth y noche: Las mujeres saben demasiado.

**CERVANTES.**— Matías Cousiño N.o 134. — Teléfono N.o 88569. Matinée, vermouth y noche: El gran dictador.

**CONTINENTAL.**— Plaza Buines 45.— Teléfono N.o 60735. — Matinée, Tarde y Noche. —"El Gran Dictador".

**COLON.**— San Pablo esquina Malpú.— Teléfono N.o 90577. — Vermouth y noche: Labios venenosos y Hay que educar a Nini.

**CHILE.**— Recoleta N.o 2104.— Teléfono número 60728. — Vermouth y noche: Almas prisioneras y El caserón de las sombras.

**DIEZ DE JULIO.** — Diez de Julio 319.— Teléfono 80836. — Vermouth y noche: La carga de los valientes; Bautismo de fuego, y Aventuras de Dick Tracy, 6.a función.

**ESMERALDA.** — San Diego 1035.— Teléfono N.o 52153. — Vermouth y noche: Tarzán y su hembra y Quien quiere un bebé.

**FRANKLIN.**— San Diego 3117. —Teléfono número 50754. — Vermouth y noche. Demasiadas muchachas y Tragedias de los Daltons.

**HOLLYWOOD.**— Avda Irarrazaval 2900.— Teléfono 42389. — Vermouth y noche: Demasiadas muchachas.

**IRIS.**— Castro número 130.— Teléfono número 80336. — Vermouth y noche: Cuando la vida llama y Legión de honor.

**IMPERIAL.**— San Diego 1344. — Teléfono número 51112. — Vermouth y noche: Corazones en ruina y Contrabando de guerra.

**IDEAL CINEMA.**— Mapocho N.o 4117.— Teléfono N.o 92188. Vermouth y noche: Escándalos griegos y Carga de los valientes.

**INDEPENDENCIA.**— Independencia 373.— Teléfono 62702.— Vermouth y noche: Capitán Caution tela y Zanzíbar.

**ITALIA.**— Avda. Bilbao esq. Italia.— Teléfono N.o 41883. — Vermouth y noche: Cumbres borrascosas y Tragedias de los Daltons.

**LO FRANCO.**— Carrascal N.o 4644.— Teléfono número 92705. Vermouth y noche: Yo robé un millón y Curvas y balas.

**METRO.**— Bandera con Union Central.— Teléfono N.o 83361.— Matinée vermouth y noche: Motín a bordo.

**MIRAFLORES.** — Miraflores N.o 378.— Teléfono N.o 66989. Vermouth y noche: Reunión de almas y No estamos solos.

**MONUMENTAL.**— Avda. B. O'Higgins 3943.— Teléfono 91555. Vermouth y noche: Cuesta abajo y Luces de Buenos Aires

**MINERVA.** — Chacabuco N.o 778. — Teléfono N.o 91464. — Vermouth y noche: Espías españoles y El avispón verde.

**NACIONAL.**— Independencia 1040. — Teléfono N.o 65555. — Vermouth y noche: De México llegó el amor y Nacido para el tango.

**NOVEDADES.**— General Korner esq. Av. Portales. T. 90290. Vermouth y noche: Muñequita de seda y La hija del arroyo.

**O'HIGGINS.**— San Pablo - Cumming.— Teléfono 86929.— Vermouth y noche: Zanzíbar y El angel de trapo.

**ORIENTE.**— Providencia esq. de Valdivia.— Teléf. 41345.— Vermouth y noche: El solterón.

**PORTUGAL.**— Av. Portugal con 10 de Julio.— Teléf. 51473. Vermouth y noche: Labios venenosos y Hay que educar a Nini.

**POLITEAMA.**—Portal Edwards Teléfono número 90101. — Vermouth y noche: Zanzíbar y Se fué mi mujer.

**PRINCESA.** — Avda. Recoleta 248.— Teléfono N.o 85205.— Vermouth y noche: Cumbres borrascosas y Un rey en París.

**PROVIDENCIA.**— M. Montt N.o 62.— Teléfono N.o 46073.— Vermouth y noche: Reunión de almas y Tarzán y su compañera.

**PRINCIPAL.**— Ahumada N.o 162. — Teléfono número 63050. —Rotativas de 11 a 24 horas. Entrada permanente.

**REAL.** — Compañía N.o 1040 Teléfono número 65555. — Matinée, vermouth y noche. — Huérfanas de la marina.

**RECOLETA.** — Avda. Recoleta 569. — Teléfono 63874. — Vermouth y noche: Corazón de Catita y Allá en el rancho grande.

**REPUBLICA.**— Avda. República N.o 239.— Teléfono 83613.— Vermouth y noche: Cuando la vida llama y Legión de honor.

**RIALTO.**— Pedro de Valdivia N.o 3346.— Teléfono N.o 41667. Vermouth y noche: Tarzán y su compañera y Aventuras de Dick Tracy.

**SANTIAGO.** — Merced 839. — —Teléfono número 66444.— Matinée, vermouth y noche: Tres aventureros románticos.

**SANTA LUCIA.**—B. O'Higgins esq. San Isidro.— Fono 89001.— Matinée. vermouth y noche: La vida es un tango.

**SELECTA.** — Chacabuco N.o 1178. — Teléfono número 92194. Vermouth y noche: Muñequita de seda y Nacido para el tango.

**SPLENDID.**— Huérfanos N.o 1048. — Teléfono núm. 85815.— Matinée, vermouth y noche: Cisco Kidy y la dama y Agregados.

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central. — Matinée: Idolo del Central. — Vermouth y noche: Apariencias engañan y Aventuras de Dick Tracy.

**VALENCIA.**— Plaza Chacabuco Teléfono número 81557. — Vermouth y noche: La casa del recuerdo y El caserón de las sombras.

**VICTORIA.**— Huérfanos esq. San Antonio.— Teléf. 86474. — Matinée, especial y noche — La guerra relámpago

## CINES

**ALAMEDA.**— Delicias 2987. — Teléfono número 91254. — Vermouth y noche: Labios venenosos y Hay que educar a

EDICION DE 18 PAGINAS

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 21 DE ENERO DE 1941 — AGUSTINAS 1269. — CASILLA 81-D.

# INDUSTRIAS Y COMERCIO

## EL MERCADO DE VALORES

Activo en determinados papeles mineros e industriales se mostró el movimiento del mercado durante el primer día de la semana.

De los veintitrés títulos negociados sobresalen con los mayores lotes: Punitaqui, Papeles y Cartones, Copec, Vidrios Planos y Loza de Penco.

No figuraron operaciones en bancos ni ganaderos, y en seguros se vendieron 100 La Nacional y 200 Transandina.

En bonos se transaron 1.048.000 nominales.

Los precios cerraron firmes y con alzas. Hubo 18 alzas contra 13 descensos.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**1.a RUEDA**

48000 Caja 6-3/4, 67 1/2; 397000 Caja 6-3/4, 67 1/4; 18000 Hip. C., 6-1, 69 1/4; 70000 Hip. Ch., 6-1, 69 1/2; 42000 Paviment. 7-1 OD, 69 1/2; 54000 Paviment. 7-1, 69 1/2; 50000 Garantía F. 7-1, 69 1/2; 10000 Deuda Int., 7-1, 72 1/2; 5000 Deuda Int. 7-1 OD, 72 1/2; 218000 Deuda Int. 7-1, 73; 470 Gas Stgo., 59; 100 Seg. La Nacional, 79; 200 Cervezas, 97 1/2; 100 Cervezas, 98; 500 Cervezas, 98 1/2; 200 Cervezas Ene. 30, 99 1/2; 12 Vapores, 140; 50 Catres, 48 1/2; 100 Catres Feb. 13, 48; 500 Pizarreño, 38; 100 Tej. Salto, 34 1/2; 2000 Penco, 27 1/2; 940 Cartones, 37 1/2; 100 Cartones Ene. 30, 37 1/2; 700 P. Concepción Feb. 13, 30; 1000 Uniformes OD. Feb. 13, 29; 222 Uniformes, 28 1/2; 363 Uniformes, 28 3/4; 500 Uniformes Feb. 13, 29; 2000 Uniformes Ene. 30, 29; 1500 Uniformes Feb. 13, 29 1/2; 900 Electr. Ind., 33; 1600 Copec Ene. 30, 24 1/2; 30 Cerro Gde. Ene. 30, 19 1/2; 500 Tocopilla, 39 3/4; 200 Lota Ene. 30, 34 7/8; 8500 Punitaqui Ene. 30, 25; 600 Punitaqui Feb. 13, 25 1/4; 1000 Punitaqui Ene. 30, 25 1/4; 500 Punitaqui Feb. 17, 25 1/2; 100 Punitaqui Ene. 30, 25 1/2.

**FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12 HORAS**

400 Vidrios Pls. Feb. 13, 21 1/2; 400 Copec Feb. 13, 24 1/2; 1500 Uniformes Feb. 13, 29 1/2; 100 Schwager Ene. 30, 79 1/2.

**2.a RUEDA**

22000 Hip. Ch. 6-1, 69 1/2; 65000 Paviment. 7-1, 69; 330 Gas Stgo., 59; 20 Pizarreño, 38; 100 Cartones, 37 1/2; 500 Cartones Ene. 30, 37 3/4; 1400 Uniformes Ene. 30, 29 1/2; 100 Uniformes Ene. 30, 29 5/8; 1200 Uniformes Feb. 13, 29 3/4; 600 Catres Feb. 13, 48; 200 Catres, OD, 47; 100 Cervezas Ene. 30, 100; 200 P. Tomé, 41 1/2; 300 Copec Ene. 30, 24 1/2; 1300 Copec Feb. 13, 24 3/4; 1000 Copec Ene. 30, 24 3/4; 700 Vidrios Pls. Ene. 30, 21 3/4; 300 Vidrios Pls., 21 3/4; 700 Vidrios Pls. Feb. 13, 22; 625 Vapores Ene. 30, 140; 200 Vapores Feb. 13, 141; 500 Punitaqui Feb. 13, 25 1/2.

**FUERA DE RUEDA HASTA LAS 16.30 HORAS**

300 Tomé, 42; 500 Alcoholes, 15 Px; 1000 Vapores, 141 Px; 500 Cartones, 37 1/2; 200 Transandina, 26 Px; 300 Schwager 79 Px.

**Tercera Rueda**

20000 Hip. 6-1, 69 1/2; 29000 Hip. 6-1, 1935, 69 3/4; 500 Alcoholes, Px., 15; 318 Gas, 59; 100 Tomé, 41 1/2; 100 Mecánica, 78; 100 Vapores, 140; 300 Vapores, 139 1/2; 100 Vapores, 140; 50 Vapores, 139 1/2; 400 Vidrios, Px., 22 3/4, 100 Cervezas, 100; 400 Copec, M., 24 5/8; 1100 Uniformes Px., 29 7/8; 1000 Lota, M., 34 3/4; 500 Lota, 34 5/8; 100 Punitaqui, 26; 500 Tocopilla, M., 39 1/2.

### OPERACIONES EN VALPARAISO

**Primera Rueda**

100 Cervezas, 97; 200 Copec, feb. 13, 24 3/4; 400 Cristales feb. 13, 26 1/2; 100 C. Melón N|E, ene. 30, 83 3/4; 108 Vidrios Pls., N|E, 18 3/4; 500 Vidrios Pls. feb. 13, 20 7/8; 500 Vidrios Pls. feb. 13, 21; 400 Vidrios Pls., feb. 13, 21 1/8; 50 Ref. Viña, 95; 100 P. de Lobos, feb. 13, 92 1/2; 100 P. de Lobos, feb. 13, 93; 200 P. de Lobos, feb. 13, 92 1/2; 100 Punitaqui, feb. 13, 25 1/4; 100 Punitaqui, feb. 13, 25 1/8; 200 Punitaqui, 25.

**Tercera Rueda**

20000 Hip. Valp. 6-1, 70 3/4; 5000 Casino 8-1, 82; 100 Gas Valp., feb. 13, OD, 64; 40 Ref. de Viña, 95 1/2; 600 Vapores, feb. 13, 140 1/2; 600 Vapores, feb. 13, 140; 1200 Vidrios Pls., feb. 13, 22 1/8; 700 Vidrios Pls., feb. 13, 22 1/4; 100 Copec, feb. 13, 24 5/8; 300 Cristales feb. 13, 26 3/4; 700 Punitaqui, feb. 13, 25 3/4.

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

**BOLSA DE VALORES**

NUEVA YORK, 20. (U. P.) — Al terminar la sesión de hoy de la Bolsa de Valores las acciones cerraron de baja y con mercado tranquilo, los bonos con precios y mercado irregulares, y los bonos del Gobierno norteamericano de baja. Se transaron 380,000 acciones.

La libra esterlina cerró a 4.0375 dólares.

El caucho cerró a 19.50 centavos por libra, al contado.

El mercado de granos aflojó.

A pesar del buen volumen de textiles, las opciones a plazo del mercado algodonero cerraron con transacciones en el mercado de 1 y 8 puntos de baja, cotizándose las entregas para marzo y mayo a 10.34 y 10.40 centavos por libra, respectivamente. El precio al contado fué de 10.57 centavos por libra.

Las opciones a plazo en el mercado nacional del azúcar no cambiaron y subieron 2 puntos, vendiéndose 175 lotes; en el mercado internacional no cambiaron y subieron 1/2 punto; vendiéndose 38 lotes. El azúcar sin refinar cerró, al contado, a 2.90 centavos por libra.

Los cueros tuvieron baja de 16 y 22 puntos, cotizándose las entregas en marzo a 12.80-82 centavos por libra, en comparación con 13 centavos el lunes.

NUEVA YORK, 20. (U. P.) — La Bolsa de Valores declinó hoy, con mercado tranquilo; el índice industrial promedio llegó a un nuevo bajo nivel desde el 26 de diciembre. Las pérdidas en general fueron pocas, pero algunas de las principales acciones llegaron a bajar más de un punto. Los operadores han dicho que el discurso inaugural del presidente no afectó sección alguna del mercado.

La atención de Wall Street se concentró en la conferencia de Hitler y Mussolini, que se consideró como posible anticipación de otro ataque del Eje; muchos operadores disminuyeron sus compromisos, como precaución contra tal eventualidad.

Los principales mercados de productos estuvieron tranquilos; el trigo bajó 1/2 y 7/8 centavos por bushel a corto y largo plazo.

El índice industrial promedio Dow Jones fué 129.24; el índice ferroviario, 28.85.

NUEVA YORK, 20 de Enero.— (U. P.). — Las acciones abrieron en el mercado de valores con precios y movimiento tranquilo Los bonos irregulares tranquilos El algodón abrió flojo para entregas inmediatas y a 10.33 centavos por libra, para entregas en marzo. La libra esterlina se cotizó a 4.03 3/4 dólares.

NUEVA YORK, 20 de Enero.— (U. P.). — La Bolsa de Valores, a las 14 horas, estaba con precios irregulares y movimiento tranquilo.

**ACCIONES Y BONOS**

NUEVA YORK, 20. (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., no se cotizó; Allis Chalmers, 33; American Car y Foundry, 29; Blaw Knox Co., 9 1/2; Brigerport Brass Co., 11 1/2; Congoleum Nairn, 16 1/2; Eagle Pitcher Lead Co., 9 1/4; Glidden Company, no se cotizó; Goodrich Company B. F., 13 3/4; Hecla Mining, no se cotizó; Hudson Bay Mining y Smeltin, 16 5/8; Hupp Motor Car Corp, 6 1/2; Inspiration Copper, 11 3/4; National Acme Co., 20 5/8; National Distillers, 23; North American Aviation Inc., 16 1/4; Ohio Oil., 7 1/4; Remington Rand, 9; Republic Steel, 20 1/4; Servel Inc., 10 5/8; Stone y Webster, 7 7/8; Tinker Roller Beaking Co., 49; Twentieth Century Fox Films, 6 5/8; Underwood Elliot Fisher, 33 1/2; United States Gypsum, 67 1/2; United States Rubber, 22 7/8; Weston Electrical Instrument, 32; Westinghouse Air Brake, 21 1/2; Atlantic Coast Line, 15; Boeing Airplanc, 16 1/2; Chesspeake Corp, 3; Consolidated Aircraft, 29 1/8; Curtiss Wrights, 28 1/4; Irving Trust, 11 1/2; John Menville, 61; Martin Glen Aircraft, 29 1/4; United Airlines, 14 3/4.

NUEVA YORK, 20 (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, 159; American Can, 91; American Foreign Power, 1; American Metals, 18 3/8; American Radiator, 6 7/8; American Smelting, 41 7/8; American Tel. y Tel., 16 7/8; American Tobacco "B", 72 3/4; American Woolen, 7 5/8; Anaconda Copper, 25 1/4; Andes Copper, no se cotizó; Armour Delaware Pref., no se cotizó; Armour III. (A), 5 1/8; Armour III (Prior P.), 52 1/4; Atlas Corporation, 7; Bendix Aviation, 36; Bethlehem Steel, 83 1/2; Canadián Pacific, 3 7/8; Case Threshing Machine, no se cotizó; Cerro de Pasco Copper, 31 1/4; Chile Copper, no se cotizó; Chrysler Motors, 66 3/4; Columbia Gas, 4 1/2; Consolidated Edison, 22 3/8; Continental Can, 37 3/4; Continental Steel, no se cotizó; Cuban American Sugar, 4 3/8; Du Pont de Nemours, 157 3/4; Eastman Kodak, 138; Electric Power y Light, 4; General Electric, 34 1/2; General Food, 38 5/8; General Motors, 45 3/8; Gillette, 3 5/8; Goodyear Rubber, 19; Hudson Motors, 4 3/8; International Business Machines, no se cotizó; International Harvester, 50 1/4; International Nickel, 25 7/8; International Tel. y Tel. Domestic, 2 1/2; International Tel. y Tel. Foreign, 2 3/4; Kennecott Copper, 34 1/4; Kroger Grocery, 29 1/2; Lambert Corporation, 12 5/8; Lehmann Corporation, 22; Loew, 31 1/2; Lone Star Cement, 39 1/2; Missouri Kansas Texas Acc. Pref., no se cotizó; National Cash Register "A", 13 3/8; National Lead, 17 1/4; New York Central, 13 3/4; North American Corporation, 16 1/4; Otis Elevator, no se cotizó; Pacific Gas Electric, 28 7/8; Pan American Airways, 14 1/4; Paramount Pictures, 11; Patiño Mines, 8 3/8; Pennsylvania Railroad, 23 1/4; Phillips Pet, 38; Public Service New Jersey, 28 3/4; Radio Corporation, 4 1/2; Reo Motors Voting Trust Cert., 1 1/8; Socony Vacuum, 8 3/4; Standard Brands, 6 1/4; Standard Oil California, 19 1/4; Standard Oil Indiana, 27 1/8; Standard Oil New Jersey, 34; Swift and Co., 23 3/4; Swift International, 18 1/2; Texas Corporation, 37 1/2; Texas Gulf Sulphur, 37 1/2; Union Carbide, 69 7/8; Union Pacific, 81 1/8; United Aircraft, 41 1/4; United Fruit, 68 1/2; United Gas Improvement, 10 1/4; United States Leather, no se cotizó; United States Smelting, 63; United States Steel, 66; Warner Brother, 3 1/8; Warren Bros, no se cotizó; Westinghouse Electric, 100 7/8; Woolworth, 32 7/8; American Gas Electric (Cub), 29; Brazilian Traction (Curb.), no se cotizó; Electric Bond y Share (Curb.), 3 7/8; Niágara Hudson Power (Curb), 3 1/8; United Gas (Curb), 0 7/8; Bankers Trust, 55 3/4; First National Bank, 22 1/4; First National Bank Boston, 45 3/4; National City Bank, 27 3/4; Chile Bonos 6 o|o 1960, no se cotizó; Chile Bonos 6 o|o 1961, 11; Chile Caja 6 o|o 1931, no se cotizó; Chile Caja 6 1/2 o|o 1957, no se cotizó; Chile Caja 6 3/4 o|o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1962, no se cotizó; Perú Bonos 6 o|o 1960, no se cotizó; Perú Bonos 7 o|o 1962, no se cotizó; Lautaro 4 o|o 1975, 33.

Las ventas totales fueron de 380,000 acciones.

**METALES**

NUEVA YORK, 20. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Estaño: enero, 49.45; febrero, 49.50; marzo, 49.55; abril, 49.50; tungsteno, 2.25 la libra; bismuto, 1.25; cinc, 7.64; plomo, 5.50; cobre por tonelada (Blud Connecticut Valley, interior, firme y su precio varió entre 12 a 12 1/2.

Exterior: también firme y su cotización final fluctuó 10 1/2 a 12. Plata: 34.75 centavos por onza.

NUEVA YORK, 20.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como siguen en centavos por libra:

Antimonio en barras, 99 o|o a 14.— Bismuto en barras 99 o|o a 1.25. Plata norteamericana, 99 a 34.75 (centavos por onza).

LONDRES, 20. — (U. P.). — Cotizaciones de los metales:

Mercurio, la botella (al contado) £ 54.1/2. Tungteno, la unidad (al contado) 50 chelines. Bismuto, las 560 libras 1.25 dólares.

LONDRES, 20 de Enero. — (U. P.). — He aquí las únicas operaciones en el mercado de los metales:

Estaño, al contado, se cotizó de libras 257 1/4 a 257 3/4; tres meses, 258 1/2 a 258 3/4, cerrando a 257 1/2. Se vendieron 125 toneladas.

**ALGODON**

LIVERPOOL, 20 de Enero. — (U. P.). — Al abrir el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 8.32; mayo, 8.34; julio, 8.33; octubre, 8.24.

NUEVA YORK, 20 de Enero.— (U. P.). — Al abrir el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 10.33; mayo, 10.39; julio, 10.38; octubre, 9.96; diciembre, 9.80.

LIVERPOOL, 20 de Enero. — (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 8.70; marzo, 8.34, mayo, 8.34; julio, 8.34; octubre 8.24.

NUEVA YORK, 20 de Enero.— (U. P.). — A las 11 horas en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.34; marzo, 10.39; mayo, 10.29; julio, 9.86; octubre 9.81; diciembre, no se cotizó.

NUEVA ORLEANS, 20. (U. P.). — Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 10.43; mayo, 10.48.

NUEVA YORK, 20.— (U. P.). — Los precios fijados para el algodón al cierre de este mercado, fueron los siguientes en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.57. Marzo 10.34. Mayo, 10.40. Julio, 10.28. Octubre, 9.81. Diciembre, 9.77.

**AZUCAR**

NUEVA YORK, 20 de Enero.— (U. P.). — Al abrir el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Enero, 1.95; marzo, 2.00; mayo 2.04.

Al cierre de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por bolsa de 100 libras, para entrega en las fechas que se indican:

Enero, 2.00. Marzo, 2.00. Mayo, 2.05.

**(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)**

**CEREALES**

BUENOS AIRES, 20 de Enero.— (U. P.). — Cotizaciones de los cereales en nacionales al cierre de este mercado:

Trigo, 6.75; Avena, 3.80; Cebada, no se cotizó; Maíz nuevo, no se cotizó; Harina (tipo uno-cero los 70 kilogramos) 10.85; Trigo (para entrega en febrero), 6.76.

CHICAGO, 20. — (U. P.).— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

TRIGO: Mayo, 0.86.1/8. Julio, 0.80 3/4. MAIZ: Mayo, 0.63. Julio 0.63.1/4. AVENA: Mayo, 0.36 tres octavos. Julio, 0.32.3/4.

WINIPEG (Canadá), 20. — (U. P.).— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

TRIGO: Mayo, 0.77. Julio, 0.78.5/8. AVENA: Mayo, 0.34.7/8. Julio 0.33.1/4.

**CAMBIO LIBRE**

BUENOS AIRES, 20 de Enero.— (U. P.). — Cotizaciones del Cambio libre:

(Comprador): Dólar, 4.19.50; Libra esterlina, 9.10; cien francos franceses, 5.40; cien liras, 12; (Vendedor): Dólar, 4.21.50; libra esterlina, 9.30; cien francos franceses, 5.60; cien liras, 12.80.

**PLATA**

LONDRES, 20 de Enero. — (U. P.). — La plata en barras se cotizó en este mercado a los siguientes precios:

Al contado, 23 1/4 peniques por onza. A dos meses 23 3/16 peniques por onza.

**CAUCHO**

NUEVA YORK, 20.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Caucho en planchas 19.7/8. Latex-Creppé, fino, para entrega inmediata 20.— Latex-Creppé, grueso 20. — Up-River, fino, para entrega en el lugar de la producción 17.3/4. Up-River, fino, para entrega inmediata 17.5/8.

**BONOS CHILENOS**

LONDRES, 20. — (U. P.). — Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión de 1922, se cotizaron a razón de 13; y los del seis por ciento de emisión de 1926, se cotizaron a razón de 13.

**LAUTARO NITRATE Co**

LONDRES, 20. — (U. P.). — Las acciones ordinarias letra (A) de la Lautaro Nitrate y Co. se cotizaron a razón de 2 chelines y 9 peniques.

**DEBENTURES**

LONDRES, 20. — (U. P.). — Al cierre de las debentures del 5 por ciento de la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo se cotizaron a razón de 72.1/2.

**ANTIMONIO BRITANICO**

Cotizaciones del antimonio británico y extranjero en toneladas fueron los siguientes precios:

ANTIMONIO BRITANICO: Entrega al contado en bodega £ 1.06 a 90 días, £ 1.07.

ANTIMONIO EXTRANJERO: Entrega en bodega al contado £ 96 a noventa días £ 99.

**ANGLO CHILEAN NITRATE y Co.**

NUEVA YORK, 20.— (U. P.).— Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co. del 4.1/2 por ciento de emisión de 1967 se cotizaron a razón de 33 dólares.

**LINAZA**

DULUTH, 20. — (U. P.). — La linaza se cotizó en este mercado para entrega en mayo a razón de 1.77 dólares por bushel.

WINIPEG (Canadá), 20. — (U. P.).— La linaze se cotizó en este mercado para entrega en mayo a razón de 1.59.1/2 dólares por bushel.

**CUEROS DE FRIGORIFCOS**

NUEVA YORK, 20.— (U. P.).— Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos, se registraron los siguientes precios en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Marzo, 12.80. Julio 12.46. Septiembre, 12.38. Diciembre, 12.33. Al contado, 11.75 nominal.

**BONOS NORTEAMERICANOS**

NUEVA YORK, 20.— (U. P.).— Cotizaciones de los bonos norteamericanos:

Tesoro al 4.1/2 o|o no se cotizó. Tesoro al 4 o|o no se cotizó. Tesoro al 3.3/4 o|o no se cotizó.

**CAMBIOS DE NUEVA YORK**

NUEVA YORK, 20.— (U. P.).— Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:

Canadá 0.8575 dólares por dólares. Italia 5.05 centavos por lira. Japón 23.46 centavos por yen. Suecia 23.865 centavos por corona. Suiza 23.215 centavos por franco. Libra esterlina al contado 4.03.1/2 dólares por libra esterlina. Argentina 29.78 centavos por peso. Argentina 23.70 centavos por peso (no oficial). Brasil 5.15 centavos por milreis. Chile 3.50 centavos por peso. Perú 1.600 dólares por libra peruana. Portugal 4.00 centavos por escudo.

**CAMBIOS EN LONDRES**

LONDRES, 20. — (U. P.). — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos 4.03 dólares Finlandia 195 marcos. Suiza 17.35 francos. Suecia 16.90 coronas. España pesetas preferidas 37.25 vendedor y 40.50 vendedor. Japón 14.50 yen. Japón 17.015 pesos argentinos. Argentina 100 escudos.

### Cotizaciones de metales

Estaño: Contado £ 257.15.0; No varió; Plazo £ 258.15.0; Bajó 0.5.0.

Plata: Contado d. 23.25; No varió.

**Central de Leche Santiago**

Sociedad Anónima

Por acuerdo del directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas — segunda citación— para tratar sobre la reforma de los Estatutos respecto al cambio de nombre de la Sociedad y nueva organización interna.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 14 del presente al 21 inclusive.

La reunión se celebrará el 21 de Enero de 1941, a las 5 P. M., en las Oficinas de la Sociedad, calle Salas Errázuriz 2940, de esta ciudad.

### FERIA SANTA ROSA

Transacciones efectuadas en nuestro remate de ayer, 20 de enro de 1941.

**CORDEROS**

107 corderos a $ 113.50 de Victoria. S. C.
90 corderos, 112.50, de Lautaro. D. G.
115 corderos, 111.50, de Traiguén. C. H. y.
114 corderos, 109.50, de San Patricio. E. R.
110 corderos, 103.50, de Gorbea, D. G.
113 corderos, 102.50, de Pallahueque. F. B.
120 corderos, 98.50, de Retiro. D. y V.
110 corderos, 98.20, de Retiro. M. S.
110 corderos, 97, de Chahuilco, G. J.
118 corderos, 95.50, de Vilcún. C. R.
120 corderos, 94.50, de Vilcún. C. R.
120 corderos, 92, de Nueva Imperial. A. A.
120 corderos, 91, de Reumen. M. R.
106 corderos, 90, de Teno. P. G.
105 corderos, 90, de Teno. P. G.
106 corderos, 90, de Teno. P. G.
98 corderos, 89.50, de Traiguén. Bco. E.
115 corderos, 87.50, de Pitrufquén. T. C.
110 corderos, 83.50, de Río Negro. G. J.
97 corderos, 83.50, de Alcones. M. S. R.
115 corderos, 82, de Pitrufquén E. Hnos.
104 corderos, 79.50, de Peralillo. Com. B. P.
80 corderos, 62, de Cunaco. R. R.
19 corderos, 60, de Traiguén. B. E.
20 corderos, 42, de Maipú. M. A.

**OVEJAS**

20 ovejas a $ 113., de Lautaro D. G.
66 ovejas, 95, de Llo Lleo. M. P.
34 ovejas, 76, de Arreo. M. P.
36 ovejas, 64, de Maipú. M. A.
45 pavjas, 57.50, de Cunaco. R. R.
6 ovejas, 56, de Arreo. M. P.

NOTA: Esta lista comprende las transaciones efectivas realizadas y por lo tanto no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.

## Precios de cierre de los valores cotizados en el mercado de ayer

**BONOS**

O. Públicas, 75 v.
D. Interna, 73 v.
Garantía G|F, 69 1/2 t
Paviment. 7-1, 69 c.
Caja 6-3/4, 67 1/4 t.
Hip. 6-1, 69 1/2 c.
Valp. 6-1, 70 3/4 tV.
Debentures, 58 c.
B. Eléctricos, 60 c.

**BANCOS**

Central, 1500 c.
Chile, 243 v.

**MINERAS**

Andacollo, 3 7/8 v.
Bellavista, 11 3/8 tp.
Cerro Gde., 19 1/4 vm
Chañaral, 5 c.
Disputada, 41 1/2 cp.
Lota, 34 7/8 cm.
Monserrat, 20 1/4 vm
Oruro, 218 vm.
Punitaqui, 26 cp.
Schwager, 79 tm.
Tocopilla, 39 1/2 cm.

**GANADERAS**

Rupanco, 40 vc.
T. del Fuego, 268 vc.

**INDUSTRIALES**

Alcoholes, 15 cp.
Catres, 46 vp.
Caupolicán, 36 cp.
C. Melón, 95 cc.
C. Melón N|E, 84 vp.
Cerveza, 100 vc.
Copec, 24 3/4 cp.
Cristales, 27 cp.
Electr. Ind., 33 vc.
Electro Met., 20 vc.
Gas Stgo., 59 c.
Gas Valp., 64 tV.
L. Penco, 27 1/2 vc.
Mademsa, 20 3/4 vm.
Mecánica, 88 tc.
Papeles y C., 37 3/4 vm.
Paños Tomé, 42 tc.
P. Concepción, 30 tp.
Pizarreño, 38 vc.
Ref. de Viña, 93 1/2 vc.
Tej. Salto, 34 1/2 tc.
Telégrafo, 21 1/2 n.
Uniformes, 29 7/8 tp.
Vapores, 141 cp.
Vidrios Pls., 22 3/4 vp

**SEGUROS**

Nacional, 79 c.
Transandina, 26 tp.

### Producción minera del mes de diciembre

Patiño: 1.317 toneladas, estaño fino.

Taltal: 146,73 toneladas concentr.; 21,25 kilogramos, concent.; 73,98 kilogramos, plata; 17,15 toneladas, cobre.

Minera Bellavista: 3,42 toneladas Minles.; 339,965 toneladas Concentr.; 17.182 gramos concent.; 15.113 kilogramos, cobre; 53,276 gramos, plata.

## Diferencias de precios con relación a los del 17 del actual

De 31 títulos, subieron 18 y bajaron 13

**SUBIERON**

**BONOS**

Deuda Interna de 72 a 73.
Hip. 6-1, 69 1/4 a 69 1/2

**MINERAS**

Bellavista de 11 1/4 a 11 3/8.
Lota de 34 3/4 a 34 7/8.
Punitaqui de 24 3/4 a 26.

**INDUSTRIALES**

Caupolicán de 35 a 1/2 a 36.
Cervezas de 97 a 100.
Copec de 24 1/2 a 24 3/4.
Cristalerías de 26 1/4 a 27.
Electricidad Ind. de 32 a 33.
Lozas Penco de 27 a 27 1/2.
Papeles y Cartones de 37 1/2 a 37 3/4.
Paños Tomé de 41 1/2 a 42.
Paños Concepción de 23 1/2 a 30.
Tej. El Salto de 34 1/4 a 34 3/4.
Paños Uniformes de 28 3/4 a 29 7/8.
Vidrios Planos de 20 1/4 a 20 3/4.

**SEGUROS**

Nacional de 78 1/2 a 79.

**BAJARON**

**BONOS**

Pavimentación de 69 1/2 a 69.
Caja de 67 3/4 a 67 1/4.

**BANCOS**

Edwards de 125 a 120.

**MINERAS**

Andacollo de 4 a 3 7/8.
Cerro Gde., de 19 1/2 a 19 1/4.
Disputada de 42 a 41 1/2.
Schwager de 80 a 79.
Tocopilla de 40 a 39 1/2.

**INDUSTRIALES**

Alcoholes de 15 a 14 a 15.
Catres de 49 a 48.
Gas Stgo. de 59 1/2 a 59.
Ref. Viña de 96 a 93 1/2.
Vapores de 141 1/2 a 141.

**MATADERO MUNICIPAL**

ENCIERRA DE AYER

**Ganado mayor**

| | |
|---|---|
| Bueyes | 32 |
| Novillos | 203 |
| Vacas | 231 |
| Vivos | 43 |
| Vara | 23 |
| TOTAL | 532 |

**Ganado menor**

| | |
|---|---|
| Terneros | 150 |
| Corderos | 1796 |
| Cerdos | 275 |
| Caballos | 18 |
| TOTAL | 2239 |

**PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO**

| | | |
|---|---|---|
| Buey, 1.a clase | $ 3.50 | $ 3.60 |
| Id. de 2.a | 3.10 | 3.30 |
| Id. de 3.a | 2.70 | 2.90 |
| Novillo, 1.a clase | 3.80 | 3.90 |
| Id. de 2.a | 3.40 | 3.60 |
| Id. de 3.a | 3.00 | 3.20 |
| Vaca, 1.a clase | 3.60 | 3.70 |
| Id. de 2.a | 3.20 | 3.40 |
| Id. de 2.a | 2.80 | 3.00 |
| Ternero, 1.a clase | 4.20 | 4.40 |
| Id. de 2.a | 3.80 | 4.00 |
| Cordero, 1.a clase | 4.00 | 4.20 |
| Id. de 2.a | 3.60 | 3.80 |
| Id. de 3.a | 3.20 | 3.40 |
| Cordero Magallanes | 2.90 | |
| Oveja, 1.a clase | 2.80 | 3.00 |
| Id. de 2.a | 2.40 | 2.60 |
| Id. de 3.a | 2.00 | 2.20 |
| Cerdo, 1.a clase | 5.00 | 5.20 |
| Id. de 2.a | 4.60 | 4.80 |
| Id. de 3.a | 4.20 | 4.40 |
| Grasa en rama | 2.70 | 3.00 |
| Sebo de ovejuno | 1.80 | 2.00 |

**PRECIO DE LOS CUEROS**

| | |
|---|---|
| Machos may. de 36 kilos | 4.00 |
| Machos men. de 36 kilos | 4.50 |
| Cuero vaca may. de 27 ks. | 4.50 |
| Cuero vaca men. de 2 7ks. | 5.00 |
| Cuero de cordero de 108 a 168 docena. | |

**CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL**

20 DE ENERO DE 1941

| | Val. en m/cte. | Cambio Comp |
|---|---|---|
| Dólar | 19.37 | |
| £ | 77.96 | 101.35 |
| Franco Fr | 0.44 | 0.57 |
| Fr. suizo | 4.500 | 5.850 |
| Lira | 0.98 | 1.274 |
| Florín hol. | 10.272 | 13 3/4 |
| Oro chileno | 400.— | |

**PATENTES ADICIONALES DE ALCOHOLES**

Se pone en conocimiento de los interesados en obtener PATENTES ADICIONALES para sus negocios de cantinas, que deben presentar la solicitud correspondiente en la Tesorería Municipal de Santiago. El plazo para presentar las solicitudes vence el 30 de los corrientes.

Santiago, Enero 20 de 1941.

EL TESORERO MUNICIPAL

CB 89 C-B 1170

**EMISORAS OTTO BECKER**

ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO LA NACION

**12.45 A 13 HORAS**

PINTURAS, DESABOLLADURAS Automóviles. Brasil 40.

¡MISTINGUETTE! PERUANA, QUI romántica. Asombrosos ucliertos. San Isidro 39.

ONDULACION, PERMANENTE, desde $ 20.00. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380.

RADIOS ERLA. AMERICANA. Alameda 845.

REVELADOS, COPIAS, AMPLIACIONES. Casa Hans Frey. Huérfanos 1066.

VENDO MODERNO SALON PEINados. 10 de Julio 718.

VENDO SECADOR PARA ONDULación al agua. 10 de Julio 718.

ZURCIDOS INVISIBLES "WELLdres". San Diego 221.

MAQUINAS TOMADORAS PUNTO medias, vendo. Monjitas 877.

**22 A 22.15 HORAS**

MADERAS TERCIADAS "KUPfer. Av. España 106.

DEMOLICION. TABLAS PISO, TEcho, fierro. San Diego 1671.

GRAN DEMOLICION. VENDO BArato. puertas, ventanas, etc. San Diego 743.

JARCIAS DE ACERO, CORDELES, etc. Fca. Delicias 3786.

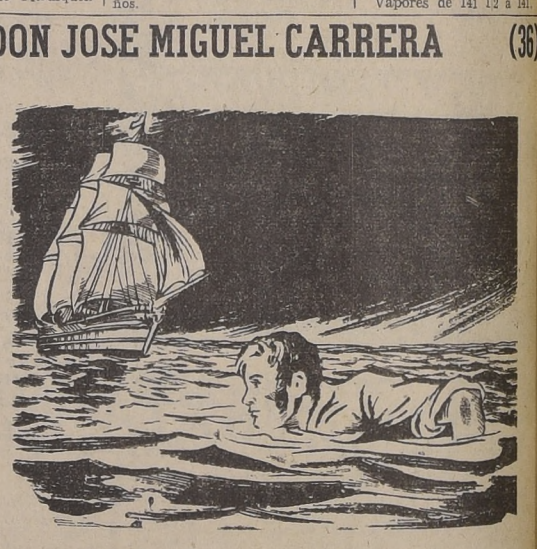
LA ESCUELA CHILE DE TELEgrafía Eléctrica. Cursos. Bascuñán 260.

$ 20 PERMANENTE AL ACEITE. Huérfanos 2412.

DEMOLICION: CINC, TECHO, TEjas, tablas, etc. Av. General Bustamante 772.

REFRIGERADOR, MARCA "FRIgidaire", vendo. Diez de Julio 316

OF. DE COMISIONES OSCAR F. Sanhueza. La Bolsa 73. Compra y vende acciones.




## DON JOSE MIGUEL CARRERA (36)



Desde su prisión, en vano solicitó Carrera del Director Pueyrredón un pasaporte para embarcarse hacia Norte América, donde deseaba establecerse con su familia. Ante la negativa del Gobierno argentino de acceder al destierro voluntario que se imponía, Carrera acechó un momento propicio y se tiró al mar, logrando asilarse en un buque portugués, cuyo capitán lo desembarcó en Montevideo y lo presentó a su Gobernador y General en Jefe del Ejército portugués, don Federico Lecor, el que le prestó toda clase de protección, a pesar de la reclamación de Pueyrredón, que exigía se le entregase como reo de Estado. Pronto se supo en Estados Unidos el fracaso de la expedición de Carrera y se publicaron en los diarios correspondencias terribles en su contra mandadas intencionadamente desde Buenos Aires. En esa época, Carrera, con el fin de vindicar su conducta, dió a luz en Montevideo su famoso "Manifiesto que hace a los pueblos de Chile el ciudadano don José Miguel Carrera".

## TARZAN (86) UN GARROTE HUMANO.- por Edgar Rice Burroughs